**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 120: Jan-Juni (2002)

**Heft:** 231

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 04.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN
0025064
10232
AZ 3000 Bern 1
Postcode 1
249

No 231 Donnerstag, 28.11.2002 120. Jahrgang
No 231 Jeudi, 28.11.2002 120. année
No 231 Giovedì, 28.11.2002 120. annata

# shab.ch fosc.ch fusc.ch

## Schweizerisches Handelsamtsblatt
## Feuille officielle suisse du commerce
## Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Redaktion und Verlag** Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
**E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
**Leitung Redaktion und Verlag** Markus Tanner
**Druck** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
**Abonnementspreise (jährlich)** Schweiz CHF 120.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.–
**Abonnementsdienst** Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
**Amtliche Publikationen** Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
**Inserate** Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
**Erscheinungsweise** Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

**Rédaction et édition** Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
**E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
**Chef rédaction et édition** Markus Tanner
**Imprimerie** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
**Prix de l'abonnement (annuel)** Suisse CHF 120.– (TVA compris); Etranger CHF 200.–
**Service d'abonnement** Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
**Publications officielles** Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
**Annonces** Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
**Mode de parution** Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

**Redazione e edizione** Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
**Capo redazione e edizione** Markus Tanner
**Stampa** Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
**Prezzi dell'abbonamento (annuale)** Svizzera CHF 120.– (IVA compresa); Estero CHF 200.–
**Servizio d'abonnenti** Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
**Pubblicazioni ufficiali** Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
**Annunci** Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
**Modo di apparizione** Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

## Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

### AG

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alinavi GmbH**, in Lupfig, Wydenstrasse 9, 5242 Lupfig, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 2002. Zweck: Betrieb eines Reisebüros, spezialisiert auf Fähren; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Angerer, Thomas, von Schlieren, in Lupfig, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gentilcore-Franchina, Calogera, von Dübendorf, in Kempttthal-Grafstal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 8065 vom 22.11.2002
(00748584 / CH-400.4.023.931-9)

■ **Eurowaste Dealing Services & Consulting, Benati**, in Mellingen, Stetterstrasse 20, 5507 Mellingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Consulting und Bauführung für Abfalltechnik. Eingetragene Personen: Benati, Giorgio, italienischer Staatsangehöriger, in Mellingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Benati-Oliver, Fuensanta, italienische Staatsangehörige, in Mellingen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8066 vom 22.11.2002
(00748586 / CH-400.1.023.938-4)

■ **F. Duttwiler Handel und Beratung**, in Rheinfelden, Alleeweg 32, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit landwirtschaftlichen Betriebsmitteln sowie Beratung für Projekte im Landwirtschaftssektor. Eingetragene Personen: Duttwiler, Franz Stephan, von Oberehrendingen, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8067 vom 22.11.2002
(00748588 / CH-400.1.023.939-2)

■ **Güven Reisen Meltem Dalkilic**, in Reinach AG, Bahnhofstrasse 5, 5734 Reinach AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Flugreisen mit oder ohne Arrangement sowie Verkauf von Dekorationsartikeln. Eingetragene Personen: Dalkilic, Meltem, türkische Staatsangehörige, in Reinach AG, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Dalkilic, Güven, türkischer Staatsangehöriger, in Reinach AG, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8068 vom 22.11.2002
(00748590 / CH-400.1.023.940-0)

■ **Klima AG**, in Spreitenbach, Shopping-Center 7, 8957 Spreitenbach, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Klima AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 26.02.2002 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 75 vom 19.04.2002, S. 5]. Zweck Hauptsitz: Projektierung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen sowie sanitären Installationen. Eingetragene Personen: Alder, Dr. Claudius, von Ziefen und Schönengrund, in Liestal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treml, Paul, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Minéry, Guy, französischer Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kumpf, Hermann, von Herriberg, in Schlieren, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wister, Harald, von Wettingen, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8069 vom 22.11.2002
(00748054 / CH-400.9.023.932-8)

■ **Pemag Treuhand AG**, in Brugg, Stahlrain 6, 5200 Brugg, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Pemag Treuhand AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Beromünster. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 22.05.1980 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 9]. Zweck Hauptsitz: Übernahme und Führung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, Finanz- und Betriebsbuchhaltungen und Steuermandate, Beratung in Geschäftsführungs-, Organisations- und EDV-Fragen, Durchführung von Gründungen und Umwandlungen von Gesellschaften sowie Verwaltung, Vermittlung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Beteiligungen. Eingetragene Personen: Egli, Robert, von Wauwil und Grosswangen, in Wauwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pfiffner, Alex, von Mels, in Beromünster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zehnder, Constantin, von Birmenstorf AG, in Birmenstorf AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Zehnder, Oliver, von Birmenstorf AG, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8070 vom 22.11.2002
(00748056 / CH-400.9.023.933-3)

■ **Schreinerei Fässler**, in Birrhard, Dorfstrasse 94, 5244 Birrhard, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schreinerei. Eingetragene Personen: Fässler, Daniel, von Oberiberg, in Birrhard, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8071 vom 22.11.2002
(00748058 / CH-400.1.023.941-1)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Abima Management AG**, in Rheinfelden, Erwerb und Verkauf von Immobilien, Managementfunktionen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2002, S. 1, Publ. 295832). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balfidor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reto Müller & Partner Treuhand AG, in Eiken, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8072 vom 22.11.2002
(00748060 / CH-400.3.914.228-2)

■ **Alfa Bau AG**, bisher in Nuglar-St. Pantaleon, Erstellung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 2002, S. 9, Publ. 642958). Statutenänderung: 23. 10. 2002. Sitz neu: Küttigen. Domizil neu: Giebelweg, 5024 Küttigen. Zweck: Erstellung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Agenturen errichten, sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und verkaufen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilung an Aktionäre: SHAB oder eingeschriebene Briefe. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor, Martin, von Leutwil, in Lamone, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strasser, Beat, von Aarau, in Möriken-Wildegg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; WP-Wirtschaftsprüfung GmbH, in Veltheim AG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8073 vom 22.11.2002
(00748062 / CH-247.3.000.189-6)

■ **Alsta GmbH**, bisher in Boniswil, Führen von Gastgewerbebetrieben und Immobilienhandel. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 2000, S. 169). Statutenänderung: 18. 11. 2002. Sitz neu: Niederlenz. Domizil neu: Lenzburgerstrasse 2, 5702 Niederlenz.
Tagebuch Nr. 8074 vom 22.11.2002
(00748592 / CH-400.4.019.639-6)

■ **AVNET EMG AG**, in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit Bedarfsartikeln der Elektroindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 1, Publ. 646596). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weigl, Karl-Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Aufkirchen (D), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 8075 vom 22.11.2002
(00748594 / CH-400.3.910.060-0)

■ **Beat it B. Vogel Handel und Beratung**, bisher in Wettingen, Handel mit optischen Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 29. 09. 2000, S. 6679). Firma neu: **Optisches Institut Vogel**. Sitz neu: Baden. Domizil neu: Weite Gasse 37, 5400 Baden. Zweck neu: Anpassung von Kontaktlinsen, optische Dienstleistungen sowie Handel und Verkauf von optischen Waren aller Art.
Tagebuch Nr. 8076 vom 22.11.2002
(00748596 / CH-400.1.018.768-8)

■ **Bedrex AG in Liquidation**, in Klingnau, Waren aller Art, Börsengeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2002, S. 1). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zurzach vom 24.10.2002 mangels Aktiven eingestellt.
Tagebuch Nr. 8077 vom 22.11.2002
(00748598 / CH-400.3.008.574-7)

■ **Cadoro Mondo AG**, in Berikon, Handel mit und Herstellung von Textilwaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 08. 02. 1999, S. 882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Beatrice, von Berg SG, in Widen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8078 vom 22.11.2002
(00748064 / CH-400.3.015.456-8)

■ **Enzit AG Aarau**, in Aarau, Uebernahme und Besorgung von Finanzgeschäften, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1996, S. 3223). Domizil neu: c/o Ernst & Young AG, Bahnhofstrasse 29, 5001 Aarau.
Tagebuch Nr. 8079 vom 22.11.2002
(00748066 / CH-400.3.914.021-5)

■ **Flur Immobilien AG**, in Baden, Erwerb, Veräusserung etc. von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 1, Publ. 449626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bill, Markus, von Münchenbuchsee, in Baden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Keller, Dr. Adolf, von Reute AR, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Knecht, Fritz, von Baden und Mellikon, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Funk, Dr. Philip, von Baden, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Uehlinger, Marco, von Neunkirch, in Gebenstorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mauderli, Jutta, von Stüsslingen und Vordemwald, in Rothrist, mit Kollektivprokura zu zweien; Uehlinger, Andrea, von Neunkirch, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8080 vom 22.11.2002
(00748068 / CH-400.3.919.087-3)

■ **Fofitec AG**, in Dottikon, Entwicklung, Produktion und Vermarktung von Kunststoff- und Papierprodukten, Entwicklung und Vermarktung von Methoden zur Herstellung und Anwendung von Kunststoff- und Papierprodukten, Entwicklung,... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 26. 03. 1999, S. 2002). Domizil neu: Hembrunnstrasse 4, 5605 Dottikon.
Tagebuch Nr. 8081 vom 22.11.2002
(00748070 / CH-400.3.017.661-1)

■ **gateway2mobile gmbh**, in Seon, Betrieb eines Providers für mobile Kommunikation usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 1). Domizil neu: Seetalstrasse 2, 5703 Seon.
Tagebuch Nr. 8082 vom 22.11.2002
(00748600 / CH-400.4.023.903-4)

■ **Geris Logistics AG**, in Münchwilen AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 2, Publ. 483704). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Pratteln (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 4) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8083 vom 22.11.2002
(00748602 / CH-400.3.015.659-0)

## INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

**Handelsregister** 1
Registre du commerce
Registro di commercio

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| AG 1 | FR 6 | LU 10 | SZ 13 | ZG 19 |
| AR 2 | GE 8 | NW 11 | TG 13 | ZH 20 |
| BE 3 | GL 9 | SG 11 | TI 14 | |
| BL 4 | GR 9 | SH 12 | VD 15 | |
| BS 5 | JU 10 | SO 12 | VS 17 | |

**Schuldenrufe** 24
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

**Abhanden gekommene Werttitel** 28
Titres disparus
Titoli smarriti

**Öffentliches Beschaffungswesen** 30
Marchés publics
Acquisti pubblici

**Marken** 31
Marques
Marchi

**Infoservice** 36
Service d'information
Servizio d'informazioni

**Unternehmenspublikationen** 38
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

**Index** 42
Indice
Indice

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

3003 BERN
LANDESBIBLIOTHEK 00250644



■ **GLAESER Innenausbau AG**, in Baden, Innenausbauprojekte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 1, Publ. 473374). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Renner, Rudolf, von Niederbipp, in Ennetbaden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Glaeser, Willi, von Mellingen und Baden, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Schönholzer, Heinz, von Buhwil, in Rickenbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer]; Sommerhalder, Hansjörg, von Homussen, in Niederwil AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8084 vom 22.11.2002
(00748604 / CH-400.3.022.010-5)

■ **GLAESER Möbelbau AG**, in Baden, Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 1). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner-Bissig, Berta, von Würenlos, in Würenlos, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sommerhalder, Hansjörg, von Homussen, in Niederwil AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8085 vom 22.11.2002
(00748606 / CH-400.3.022.011-0)

■ **GLAESER Projekt AG**, in Baden, Bauten im Bereich des Innenausbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 1). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renner, Rudolf, von Niederbipp, in Ennetbaden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Berta, von Würenlos, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Hadom, Walter, von Erlenbach im Simmental, in Oberehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Schönholzer, Heinz, von Buhwil, in Rickenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8086 vom 22.11.2002
(00748072 / CH-400.3.006.980-3)

■ **Hotz Gartenbau AG**, in Untersiggenthal, Garten- und Landschaftsbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 28. 08. 2000, S. 5840). Domizil neu: Schiffmühleweg 29, 5417 Untersiggenthal.
Tagebuch Nr. 8087 vom 22.11.2002
(00748074 / CH-400.3.021.709-9)

■ **imacon Wirtschaftsinformatik GmbH**, bisher in Lenzburg, Handel mit Hard- und Software-Komponenten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 2000, S. 7256). Statutenänderung: 18. 11. 2002. Sitz neu: Egliswil. Domizil neu: c/o Christian Brunner, Ammerswilerstrasse 561, 5704 Egliswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Christian, von Lenzburg, in Egliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Seengen].
Tagebuch Nr. 8088 vom 22.11.2002
(00748076 / CH-400.4.015.981-3)

■ **ISS Hospital Service AG**, in Muhen, Multiservicedienstleistungen im Krankenhausbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 1, Publ. 734634). Zweigniederlassung neu: Schaffhausen (HR SH).
Tagebuch Nr. 8089 vom 22.11.2002
(00748078 / CH-400.3.909.167-0)

■ **Joël-Stiftung Schweiz**, in Oftringen, Stiftung (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 2001, S. 9634). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Hauri AG, Treuhand- und Steuerberatungs-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8090 vom 22.11.2002
(00748608 / CH-400.7.009.556-9)

■ **K-Tron (Schweiz) AG**, in Niederlenz, Maschinen und Apparate usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 2, Publ. 669274). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernet, Pius, von Ufhusen, in Egolzwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dötsch, Dr. Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Füllinsdorf, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Seengen]; Willimann, Markus, von Schwarzenbach, in Mülligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 8091 vom 22.11.2002
(00748610 / CH-400.3.008.746-6)

■ **Konditorei, Confiserie und Café Dorfgass, Bachmann und Schwarz**, in Rupperswil, Betrieb der Konditorei-Confiserie und des Cafés Dorfgass, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 1991, S. 4251). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Markus, von Rain, in Wil AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aarau, mit Einzelunterschrift]; Schwarz, René, von Zürich, in Wil AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Aarau, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8092 vom 22.11.2002
(00748612 / CH-400.2.011.645-4)

■ **Lesonn AG**, in Beinwil am See, Armaturen zu Siebpartien für Papiermaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1999, S. 7917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sonntag, Barbara, von Holderbank SO, in Grandson, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonntag, Urs, von Holderbank SO, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sonntag-Bader, Bertha Theresia, von Holderbank SO, in Playas del Coco GTE (Costa Rica), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Sonntag, Leopold, österreichischer Staatsangehöriger, in Playas del Coco GTE (Costa Rica), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonntag, Sabine, von Holderbank SO, in Beinwil am See, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; ASB Treuhand + Revision GmbH, in Zollikon, Revisionsstelle [bisher: ASB Treuhand + Revision GmbH, in Zürich].
Tagebuch Nr. 8093 vom 22.11.2002
(00748614 / CH-100.3.012.231-9)

■ **Loginfo GmbH**, in Berikon, Unternehmensberatung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 2). Firma neu: **Loginfo GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o A & O Treuhand- und Wirtschaftsprüfung GmbH, Dättwilerstrasse 30, 5405 Dättwil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 08.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Burg, Verena, von Balsthal, in Berikon, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Burg, Stefan Arthur, von Balsthal, in Berikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; A & O Treuhand- und Wirtschaftsprüfung GmbH, in Baden, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 8094 vom 22.11.2002
(00748616 / CH-400.4.018.601-0)

■ **Lämmli Architektur AG**, in Aarau, Betrieb eines Architekturbüros, Erstellung von Schätzungsgutachten und bautechnischen Expertisen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 07. 1999, S. 5218). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist, Kurt, von Meisterschwanden, in Safenwil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Spycher, Beat, von Köniz, in Muhen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8095 vom 22.11.2002
(00748080 / CH-400.3.005.069-6)

■ **Maleratelier Zapf GmbH**, in Rheinfelden, Betrieb eines Malergeschäftes usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8181). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 5) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8096 vom 22.11.2002
(00748082 / CH-400.4.022.855-3)

■ **Mamaka AG**, in Frick, Handel mit Liegenschaften und Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2000, S. 513). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhandbüro Schafroth AG, in Gipf-Oberfrick, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8097 vom 22.11.2002
(00748084 / CH-400.4.017.511-4)

■ **Niro-Plan AG**, in Aarburg, Planung und Beratung von Betrieben zur Bearbeitung von rostfreiem Stahl usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 2, Publ. 384518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmermann, Dr. Peter, von Luzern, in Riehen, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8098 vom 22.11.2002
(00748086 / CH-170.3.007.580-1)

■ **OSCAR Schweiz AG**, in Ittenthal, Dienstleistungen im Verkauf und Marketing usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 05. 09. 2000, S. 6063). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stäuble Treuhand & Investment GmbH, in Sulz AG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8099 vom 22.11.2002
(00748618 / CH-400.3.009.078-3)

■ **Pemag Treuhand AG**, in Reinach AG, Treuhand- und Revisionsfunktionen usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 2002, S. 2, Publ. 316212), mit Hauptsitz in: Beromünster. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Constantin, von Birmenstorf AG, in Birmenstorf AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8100 vom 22.11.2002
(00748620 / CH-400.9.003.809-7)

■ **Radiatherm SA**, bisher in Delémont, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7758). Statutenänderung: 19. 11. 2002. Firma neu: **Radiatherm AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Radiatherm SA)**. Sitz neu: Buchs AG. Domizil neu: Webereiweg 4, 5033 Buchs AG. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit Materialien aller Art im Zusammenhang mit Heizung, Sanitär und Isolation; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 105'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 105'000.--. Aktien: 105 Namenaktien CHF 1'000.-. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder E-Mail, oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: FIDUPLUS S.A., in Delémont, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rall, Otmar, von Wettswil am Albis, in Wolfwil, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Rall-Ackermann, Walli, von Wettswil am Albis, in Wolfwil, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; B & S Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8101 vom 22.11.2002
(00748622 / CH-670.3.000.433-3)

■ **Schweizerischer evangelisch-landeskirchlicher Verein für das Kurhaus Bella-Lui, Montana**, in Aarau, Verein (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 1994, S. 4801). Domizil neu: c/o Evangelisch-Reformierte, Landeskirche des Kantons Aargau, Keller-Strasse 1, 5001 Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rinderknecht, Dr. Peter, von Zürich, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuberger, Emil, von Elfingen, in Schwändi, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreck, Christoph, von Zürich, in Jona, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Dr. Markus, von Aarau und Hallau, in Aarau, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Henriette, von Lausanne, in Lausanne, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Hans-Rudolf, von Langnau im Emmental, in Sumiswald, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Allmen, Erwin, von Lauterbrunnen, in Belp, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; De Boni, Magdalena, von Bauma, in Untersiggenthal, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8102 vom 22.11.2002
(00748624 / CH-400.6.906.146-7)

■ **Sesam Wirtschaftsprüfung AG**, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 2, Publ. 635778). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8103 vom 22.11.2002
(00748088 / CH-170.3.014.752-0)

■ **Starnimmo AG**, in Möhlin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 27. 09. 1996, S. 5868). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Allschwil (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 4) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8104 vom 22.11.2002
(00748090 / CH-400.3.017.805-7)

■ **TNT Swiss Post AG**, in Buchs AG, Dienstleistungen im Express Bereich in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7874). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corcoran, Roger, britischer Staatsangehöriger, in Berkshire (GB), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bos, Charlotte Simone, niederländische Staatsangehörige, in Leiden (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Erich, von Reinach BL, in Hendschiken, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: McCormac, James, australischer Staatsangehöriger, in Henley on Thames (Oxon/GB), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dobbenberg, Philippus, niederländischer Staatsangehöriger, in Nieuwkoop (NL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8105 vom 22.11.2002
(00748092 / CH-400.3.005.477-1)

■ **Urban Web Partnership GmbH**, in Baden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 02. 06. 2000, S. 3754). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Erlenbach ZH (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2002, S. 20) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8106 vom 22.11.2002
(00748094 / CH-400.4.020.700-2)

■ **Web-Concept GmbH**, in Remigen, Dienstleistungen im Bereich EDV/Internet und Treuhand, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2002, S. 2, Publ. 364474). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leber, Rudolf, von Etzgen, in Remigen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Mönthal]; Leber, Anna Elisabeth (genannt Annelis, von Etzgen, in Remigen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Leber, Annelis, in Mönthal].
Tagebuch Nr. 8107 vom 22.11.2002
(00748626 / CH-400.4.018.020-5)

■ **Wipf-Küchen AG**, in Meisterschwanden, Herstellung und Verkauf von Küchenmöbeln und -Einrichtungen sowie Einbauküchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 05. 1993, S. 2660). Domizil neu: Kirchrain 20, 5616 Meisterschwanden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wipf, Urs, von Egliswil, in Meisterschwanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8108 vom 22.11.2002
(00748628 / CH-400.3.015.203-7)

■ **Wynaflor, C. Schröder**, in Menziken, Betrieb eines Blumengeschäftes, Verkauf von selbstgefertigten Kränzen und Dekorationen, Hauslieferdienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1995, S. 1676). Firma neu: **Wynaflor, Ch. Baumann-Schröder**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann-Schröder, Christiane, von Villigen und Winterthur, in Menziken, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Schröder, Christiane, von Winterthur].
Tagebuch Nr. 8109 vom 22.11.2002
(00748630 / CH-400.1.017.285-4)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Damisa, Vivarelli Moreno**, in Muri AG, Industrieberatung für Gastgewerbe und Transport, Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 24. 06. 1996, S. 3737). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 8110 vom 22.11.2002
(00748632 / CH-400.1.018.400-5)

■ **Hi-Plex AG in Liquidation**, in Herznach, Marketing und Vertrieb usw. von elektronischen Rechnem usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 21. 04. 1998, S. 2671). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8111 vom 22.11.2002
(00748096 / CH-400.3.009.585-3)

■ **Liselotte Brechbühl**, in Gränichen, Restaurant Vorstadt, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 30. 09. 1999, S. 6699). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.
Tagebuch Nr. 8112 vom 22.11.2002
(00748098 / CH-400.1.002.942-0)

# AR

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Power Schiff GmbH**, in Herisau, Gossauerstrasse 83, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2002. Zweck: Generalunternehmung, Erstellung, Kauf, Verkauf, Vermietung insbesondere für Gastronomie, Vermittlung und Einrichtung von Immobilien im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen und anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 10.10.2002 verschiedene Aktiven (Küchengeräte, Registrierkasse und ein Fahrzeug) zum Preise von CHF 10'000, wovon CHF 10'000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gmünder, Werner, von Appenzell, in Appenzell, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Gubler, Ludwig, von Wigoltingen, in Walenstadt, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 1005 vom 22.11.2002
(00748254 / CH-300.4.014.477-2)

■ **Sattlerei & Polsterei Wild Mathias**, in Wolfhalden, Mühltobel 704, 9427 Wolfhalden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sattlerarbeiten, Polsterarbeiten, Fahrzeugsattlerei, Spezialanfertigungen sowie Reparaturen aller Art. Eingetragene Personen: Wild, Mathias, von Gais, in Wolfhalden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1006 vom 22.11.2002
(00747712 / CH-300.1.014.478-6)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **frischknecht IT-solutions**, in Herisau, Anbieter für Dienstleistungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 31. 03. 2000, S. 2171). Domizil neu: Walke 18, 9100 Herisau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Martin, von Schwellbrunn, in Herisau, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1007 vom 22.11.2002
(00747714 / CH-300.1.013.979-7)

■ **Heer AG Herisau**, in Herisau, Herstellung, Handel und Montage von Rolladen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2002, S. 1, Publ. 681506). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lysvold, Tore, norwegischer Staatsangehöriger, in Niederwil SG (Oberbüren), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1008 vom 22.11.2002
(00747716 / CH-300.3.012.073-2)

■ **Paul und Ida Rohner-Schweizer Stiftung**, in Walzenhausen, Unterstützungsleistungen für Kinder usw. Stiftung (SHAB Nr. 189 vom 02. 10. 1997, S. 7229). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eisenhut, Ernst, von Wald AR, in Stein AR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schefer, Walter, von Speicher, in Speicher, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1009 vom 22.11.2002
(00747718 / CH-300.7.013.439-0)

■ **Thomann Elektronik AG**, in Herisau, Entwicklung von elektronischen Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 05. 2001, S. 3566). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiter, Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stuhr, Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Nittendorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buff, Jürg, von Trogen, in Wald

bel St. Peterzell (St. Peterzell), mit Kollektivprokura zu zweien; Gänsler, Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Ballngen-Ostdorf (D), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1010 vom 22.11.2002
(00748256 / CH-300.3.012.402-8)

## BE

*Bern-Mittelland (BE)*

### Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Scherz GmbH**, in Bern, Effingerstrasse 92, 3008 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Führen eines Restaurants mit integriertem Lebensmittelverkauf; kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 21.11.2202: 1 Kühlschrank Novamatic Fust, 1 Tiefkühlschrank Novamatic Fust, 1 Vitrine SchallerUto, 30 Stühle Mocador, 14 Tische Mocador, 2 Friteusen Hugentobler, 2 Flügeltürschränke Hugentobler und 1 Pizzaofen Gastropolis, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 4'191.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Khalil, Chadi, libanesischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Scherz Khalil, Stephanie, von Köniz, in Bern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 6254 vom 22.11.2002
(00747412 / CH-035.4.031.146-2)

### Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Felder**, in Grosshöchstetten, Betrieb einer Autogarage, Handel mit Autos, Ausführung von Sachtransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2935). Domizil neu: Bernstrasse 31, 3506 Grosshöchstetten, [amtliche Nummerierung].
Tagebuch Nr. 6255 vom 22.11.2002
(00747328 / CH-035.1.006.852-4)

■ **Andreas Bieri**, in Grosshöchstetten, Metzgerei, Wursterei, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 26. 04. 1972, S. 1053). Domizil neu: Dorfstrasse 16, 3506 Grosshöchstetten, [amtliche Nummerierung].
Tagebuch Nr. 6256 vom 22.11.2002
(00747330 / CH-035.1.006.677-4)

■ **Apotheke und Drogerie Schneider**, in Grosshöchstetten, Betrieb und Führung einer Apotheke und Drogerie, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 24. 02. 1998, S. 1346). Domizil neu: Bahnhofstrasse 2, 3506 Grosshöchstetten, [amtliche Nummerierung].
Tagebuch Nr. 6257 vom 22.11.2002
(00747332 / CH-035.1.007.806-7)

■ **ARTEXA GmbH**, in Ostermundigen, Beratung, Evaluation und Planung im EDV-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 2000, S. 8128). Firma neu: **ARTEXA GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 24.9.2002 hat der Konkursrichter Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 6258 vom 22.11.2002
(00747334 / CH-035.4.021.314-4)

■ **Beat Leuenberger, Innenausbau und Montagen**, in Köniz, Innenausbau, Baumontagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 2, Publ. 448768). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 24.9.2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 6259 vom 22.11.2002
(00747414 / CH-035.1.007.302-8)

■ **BISTROT 'MARZER' GISS RITA**, in Bern, Betrieb des Bistrot 'Marzer', Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1999, S. 1784). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 4.10.2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 6260 vom 22.11.2002
(00747416 / CH-035.1.020.638-9)

■ **Buchdruckerei, Papeterie Lüdi, Grosshöchstetten**, in Grosshöchstetten, Betrieb einer Buchdruckerei, Handel mit Papeteriewaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 23. 09. 1968, S. 2051). Domizil neu: Bernstrasse 10, 3506 Grosshöchstetten, [amtliche Nummerierung].
Tagebuch Nr. 6261 vom 22.11.2002
(00747418 / CH-035.1.007.250-5)

■ **Glaux Soft AG**, in Bern, Entwicklung und Herstellung von Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2001, S. 9483). Statutenänderung: 29. 10. 2002. Aktienkapital neu: CHF 220'000.-- [bisher: CHF 120'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 220'000.--. Aktien neu: 12'000 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 10.-- und 1'000 Namenstammaktien zu CHF 100.-- [bisher: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Matthias, von Buchholterberg, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roth, Thomas, von Buchholterberg, in Fribourg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Jörg, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 6262 vom 22.11.2002
(00747420 / CH-035.4.019.953-6)

■ **Hans Jürg Stettler**, in Grosshöchstetten, Betrieb des Gasthofes Sternen, Einzelfirma (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1978, S. 3946). Domizil neu: Bernstrasse 4, 3506 Grosshöchstetten, [amtliche Adresspräzisierung].
Tagebuch Nr. 6263 vom 22.11.2002
(00747422 / CH-035.1.008.370-7)

■ **Hans Tschaggelar**, in Grosshöchstetten, Handel mit elektrischen Apparaten, Ausführung elektrischer Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 18. 01. 1965, S. 187). Domizil neu: Bahnhofstrasse 4, 3506 Grosshöchstetten, [amtliche Nummerierung].
Tagebuch Nr. 6264 vom 22.11.2002
(00747336 / CH-035.1.008.494-2)

■ **Hi-Fi-Video-TV Kühni**, in Grosshöchstetten, Vorführraum für Geräte der Unterhaltungselektronik, Einzelfirma (SHAB Nr. 261 vom 08. 11. 1983, S. 3842). Domizil neu: Bernstrasse 10, 3506 Grosshöchstetten, [amtliche Nummerierung].
Tagebuch Nr. 6265 vom 22.11.2002
(00747338 / CH-035.1.007.315-0)

■ **Industriemalerei Zanin**, in Grosshöchstetten, Industriemalerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 1996, S. 795). Domizil neu: Mühlebachweg 5 c, 3506 Grosshöchstetten, [amtliche Nummerierung].
Tagebuch Nr. 6266 vom 22.11.2002
(00747340 / CH-035.1.008.376-2)

■ **Kurt Ryser**, in Grosshöchstetten, Betrieb des Restaurants 'Pintli', Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 29. 07. 1971, S. 1880). Domizil neu: Dorfstrasse 19, 3506 Grosshöchstetten, [amtliche Nummerierung].
Tagebuch Nr. 6267 vom 22.11.2002
(00747342 / CH-035.1.007.773-4)

■ **Mode Kipfer**, in Grosshöchstetten, Damen- und Herrenkonfektion, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 12. 08. 1986, S. 3143). Domizil neu: Dorfstrasse 30, 3506 Grosshöchstetten, [amtliche Nummerierung].
Tagebuch Nr. 6268 vom 22.11.2002
(00747424 / CH-035.1.007.358-2)

■ **Protil AG**, in Konolfingen, Treuhand und Verwaltung, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2001, S. 7143). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Biel BE (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 4) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6269 vom 22.11.2002
(00747426 / CH-020.3.920.499-4)

■ **Radio- und Fernsehgenossenschaft Bern / Deutschfreiburg / Oberwallis**, in Bern, Die Genossenschaft bildet in ihrem Tätigkeitsgebiet die Basisorganisation der SRG usw, Genossenschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10043). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häusler, Hans, von Gondiswil, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cuttat, Marcel, von Bern, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 6270 vom 22.11.2002
(00747428 / CH-035.5.011.809-3)

■ **RBA-Dienste**, in Bern, Erbringung von Dienstleistungen, namentlich für Banken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 3, Publ. 601686). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneiter, Thomas, von Spiez, in Langenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6271 vom 22.11.2002
(00747430 / CH-035.3.000.981-1)

■ **Secanet Swiss International AG**, in Bern, Marketing, Vertrieb, Consulting und Kommunikation für Teilnehmer im schweizerischen und internationalen Gesundheitsmarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 2, Publ. 730858). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindemann, Bodo, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Roth, Gerhard, von Erlinsbach, in Jegenstorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Hunziker, Bruno, von Staffelbach, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6272 vom 22.11.2002
(00747344 / CH-035.3.031.119-5)

■ **Toni Zahnd**, in Wahlern, Verkauf und Reparatur von Unterhaltungselektronik, Installation von Satellitenanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 1996, S. 1066). Firma neu: **Expert Zahnd**. Domizil neu: Junkerngasse 2, 3150 Schwarzenburg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zahnd, Therese, von Wahlern und Trub, in Mamishaus (Wahlern), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6273 vom 22.11.2002
(00747346 / CH-035.1.007.693-4)

■ Nachtrag zu dem im SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 2002, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 3570 vom 25. 6. 2002. **Weissenheim Bern**, in Bern, Erziehung schwachbegabter und bildungsfähiger schwachsinniger Kinder usw., Verein (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 3, Publ. 534552). Zweck neu: Bildung und Erziehung von Kindern und Jugendlichen mit geistigen und seelischen Entwicklungsrückständen. Der Verein führt dazu ein heilpädagogisches Schulheim und andere geeignete Institutionen.
Tagebuch Nr. 6274 vom 22.11.2002
(00747348 / CH-035.6.015.128-8)

### Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Camar Berna GmbH in Liquidation**, in Bern, Führen eines Restaurationsbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 3, Publ. 575312). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6275 vom 22.11.2002
(00747350 / CH-035.4.024.678-8)

■ **Christian Zahnd**, in Bern, Klavierstimmungen, Reparaturen und Verkauf von Klavieren, Einzelfirma (SHAB Nr. 75 vom 20. 04. 1999, S. 2552). Mit Verfügung der Konkursrichterin Bern-Laupen vom 17.6.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6276 vom 22.11.2002
(00747432 / CH-035.1.004.562-3)

■ **Dat-O-Mat AG in Liq.**, in Bern, Erstellen und Auswerten von Lochkarten- und Datenverarbeitungsunterlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 1998, S. 1747). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 6277 vom 22.11.2002
(00747434 / CH-035.3.010.298-5)

■ **Druck + Kopier Service 3000 GmbH in Liquidation**, in Köniz, Herstellung von Drucksachen aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 2001, S. 422). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Konkursrichterin Bern-Laupen vom 9.9.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6278 vom 22.11.2002
(00747436 / CH-035.4.023.845-1)

■ **Flachdach AG in Liquidation**, in Ittigen, Ausführung von Flachbedachungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 2000, S. 7277). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Konkursrichterin Bern-Laupen vom 30.9.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6279 vom 22.11.2002
(00747438 / CH-035.3.012.159-2)

■ **Focus Hair Design AG in Liquidation**, in Bern, Betrieb eines Coiffeur-Salons usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2002, S. 3, Publ. 311730). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Konkursrichterin Bern-Laupen vom 22.7.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6280 vom 22.11.2002
(00747352 / CH-035.3.013.123-4)

■ **Gastro Food and Fun GmbH in Liquidation**, in Bern, Führung eines oder mehrerer Restaurationsbetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 3, Publ. 575238). Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6281 vom 22.11.2002
(00747354 / CH-073.4.006.846-3)

■ **Gevactiva AG in Liquidation**, in Bern, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken und Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 05. 11. 1998, S. 7554). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .
Tagebuch Nr. 6282 vom 22.11.2002
(00747356 / CH-035.3.013.182-5)

■ **Handlung Schütz**, in Landiswil, Usego-Gemischtwarengeschäft und Kleintierhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 28. 09. 1982, S. 3098). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Todes des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6283 vom 22.11.2002
(00747358 / CH-035.1.007.956-7)

■ **Phoenicia GmbH in Liquidation**, in Köniz, Herausgabe von Zeitschriften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2002, S. 3, Publ. 311736). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Konkursrichterin Bern-Laupen vom 22.7.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6284 vom 22.11.2002
(00747360 / CH-092.4.000.845-1)

■ **Q Management AG in Liquidation**, in Zollikofen, Erbringen von Managementdienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1999, S. 8906). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung der Konkursrichterin Bern-Laupen vom 9.9.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6285 vom 22.11.2002
(00747440 / CH-035.3.020.528-3)

■ **Reitstiefel-Atelier Grossenbacher**, in Bleiken bei Oberdiessbach, Handel mit Reitsportartikeln, insbesondere mit Mass-Reitstiefel, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 04. 11. 1998, S. 7158). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6286 vom 22.11.2002
(00747442 / CH-035.1.019.066-0)

*Emmental - Oberaargau (BE)*

### Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Heinz Ruch GmbH**, in Höchstetten, Buchacker 52, 3429 Höchstetten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 2002. Zweck: Handel mit Autos, Autoersatzteilen, Autozubehör sowie deren Reparaturen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 50'000.--. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt von Heinz Ruch, Jg. 1936, in Höchstetten, bei der Gründung das Geschäft seiner im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Autohaus Heinz Ruch', in Höchstetten, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 19.11.2002 und Übernahmebilanz per 30.06.2002 mit Aktiven von CHF 2'499'121.80 und Passiven von CHF 2'207'592.04 zum Preise von CHF 291'529.76, wovon CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und dem Sacheinleger zudem CHF 241'529.76 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ruch, Heinz Jg. 1936, von Dürrenroth, in Höchstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Ruch, Heinz Jg. 1961, von Dürrenroth, in Oberönz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2176 vom 22.11.2002
(00747444 / CH-053.4.016.032-7)

### Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Allfinanz Service AG**, in Herzogenbuchsee, Ganzheitliche, interdisziplinäre Beratung in Vermögensangelegenheiten, insbesondere für Versicherungs-, Anlage- und Steuerfragen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 2000, S. 4863). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Treuhand und Steuerberatung Müller GmbH, in Huttwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HTO Treuhand AG, in Olten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2177 vom 22.11.2002
(00747446 / CH-053.4.000.971-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 2076 vom 05. 11. 2002. **Bistro Selemi GmbH**, in Langenthal, Betrieb von Restaurants und Hotels. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 3, Publ. 722920). Statutenänderung: 21. 11. 2002. Firma neu: **Bistro Selimi GmbH**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Selimi, Fatmir, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Langenthal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 208'000.-- [nicht: Selemi, Fatmir]; Selimi, Bashkim, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Langenthal, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [nicht: Selemi, Bashkim].
Tagebuch Nr. 2178 vom 22.11.2002
(00747362 / CH-053.4.016.008-7)

■ **Bystronic Laser AG**, in Niederönz, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art, insbesondere Maschinen unter Anwendung der Laser- und Wasserstrahl-Technik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07. 10. 2002, S. 3, Publ. 674412). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ifanger, Johann, von Alpnach, in Losone, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2179 vom 22.11.2002
(00747364 / CH-053.3.004.342-2)

■ **Elektro-Geräteservice, Hans Rohrer**, bisher in Utzenstorf, Reparaturen und Verkauf von Haushaltgeräten und Boilern, Boilerentkalkungen und Lampenmontagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 73 vom 13. 04. 1995, S. 2049). Sitz neu: Krauchthal. Domizil neu: Länggasse 43, 3326 Krauchthal. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Hans, von Bolligen, in Krauchthal, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Utzenstorf].
Tagebuch Nr. 2180 vom 22.11.2002
(00747366 / CH-053.1.003.904-4)

■ **Forstreuter AG**, bisher in Burgdorf, Handel mit Briefmarken, anderen philatelistischen Artikeln sowie mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 1998, S. 1875). Statutenänderung: 31. 10. 2002. Sitz neu: Kirchberg BE. Domizil neu: Hofmatte 2, 3422 Kirchberg.
Tagebuch Nr. 2181 vom 22.11.2002
(00747368 / CH-053.3.004.388-4)

■ **Käsereigenossenschaft Leinbützen**, in Rüegsau, Auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe bezweckt sie die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch Erstellung und Unterhalt einer zweckmässig eingerichteten Käserei usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1998, S. 7222). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schafroth, Hans Alfred, von Lützelflüh, in Affoltern im Emmental, Mitglied, ohne

Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Stalder, Samuel, von Lützelflüh, in Rüegsau (Rüegsbach), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rüegsbach (Gemeinde Rüegsau), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 2182 vom 22.11.2002
(00747448 / CH-053.5.001.177-9)

■ **Liberale Baugenossenschaft Enduro**, in Utzenstorf, Erstellung von Wohneigentum, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 08. 09. 1998, S. 6203). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wälchli, Heinz, von Seeberg, in Wengi bei Büren (Wengi), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär; Häberli, Daniel, von Münchenbuchsee, in Kriegstetten, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident; Trevidata Bern AG, in Bern, Kontrollstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Urs, von Langnau im Emmental, in Limpach, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär]; Lorétan, Beat, von Bern und Sitten, in Riedholz, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär; Moser, Stephan, von Wynigen, in Langenthal, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär.
Tagebuch Nr. 2183 vom 22.11.2002
(00747450 / CH-053.5.000.830-3)

■ **Liberale Baugenossenschaft St. Urban**, in Graben, Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen und Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 1996, S. 2105). Firma neu: **Liberale Baugenossenschaft St. Urban in Liquidation**. Mit Verfügung vom 31.10.2002 hat der Konkursrichter Aarwangen-Wangen über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Genossenschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2184 vom 22.11.2002
(00747452 / CH-053.5.007.373-3)

■ **Max Leuenberger**, in Langenthal, Betrieb des Restaurants Spanische Weinhalle, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1993, S. 4575). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Max, von Trachselwald, in Bleienbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Langenthal].
Tagebuch Nr. 2185 vom 22.11.2002
(00747534 / CH-053.1.001.997-5)

■ **Nyffenegger Storenfabrik AG**, in Huttwil, Planung, Fabrikation und Montage von Sonnen- und Wetterschutz-Produkten sowie Handel mit Produkten dieser Tätigkeitsbereiche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2001, S. 3977). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess, Mark, von Solothurn und Wald ZH, in Langenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nyffenegger, Paul H.J., von Eriswil, in Huttwil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2186 vom 22.11.2002
(00747370 / CH-053.3.001.707-8)

■ **Paul Loosli**, in Langenthal, Handel mit Mineralwasser und Getränken aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3711). Domizil neu: Murgenthalstrasse 21, 4900 Langenthal.
Tagebuch Nr. 2187 vom 22.11.2002
(00747454 / CH-053.1.002.004-8)

■ **Regionales Sportzentrum Aemme AG**, in Burgdorf, Bau und Betrieb einer Eishalle, von weiteren Sportanlagen und der dazugehörenden Infrastruktur wie Restaurationsbetriebe, Einkaufsshops, Dienstleistungsbetriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 14. 04. 2000, S. 2532). Firma neu: **Regionales Sportzentrum Aemme AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pianca, Claudio, von Cademario, in Burgdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schüpbach, Willy, von Hasle bei Burgdorf, in Oberburg, Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dessauer, Robert, von Burgdorf, in Burgdorf, Sekretär, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dür, Hansueli, von Burgdorf, in Burgdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Guggisberg, Jürg, von Zimmerwald, in Kirchberg BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Pfister, Hansueli, von Meilen, in Burgdorf, Präsident und Delegierter, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Ryser, Peter, von Affoltern im Emmental, in Burgdorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 2188 vom 22.11.2002
(00747456 / CH-053.3.014.715-0)

■ **STERBEKASSE DES OBEREMMENTALISCHEN BAECKERMEISTER-VERBANDES**, in Langnau im Emmental, Ausrichtung von Sterbegeldern an Ihre Mitglieder und deren Angehörige, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 13. 06. 1987, S. 2386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eichenberger, Hansueli, von Trub, in Langnau im Emmental, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuenschwander, Ulrich, von Eggiwil, in Schangnau, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2189 vom 22.11.2002
(00747458 / CH-053.7.007.283-2)

■ **V.M.P., Versicherungsmakler Polimeno**, in Kirchberg BE, Neutrale Gesamtberatung im Versicherungswesen, Einzelfirma (SHAB Nr. 216 vom 05. 11. 1999, S. 7547). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung der I. Zivilkammer des Appellationshofs des Kantons Bern vom 18.11.2002 mit Wirkung ab 31.10.2002 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 2190 vom 22.11.2002
(00747536 / CH-053.1.003.040-1)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Autohaus Heinz Ruch**, in Höchstetten, Betrieb einer Carrosserie, Garage und Spritzwerk, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 1991, S. 2125). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Heinz Ruch GmbH', in Höchstetten, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2191 vom 22.11.2002
(00747538 / CH-053.1.002.564-3)

■ **Ewald Trachsel**, in Krauchthal, Betrieb einer Metzgerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 1989, S. 2472). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 2192 vom 22.11.2002
(00747540 / CH-053.1.002.369-7)

*Jura bernois - Seeland (BE)*

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Daniel Stalder S.A.**, à Moutier, Exploitation d'un atelier de décolletage, Société anonyme (FOSC no 105 du 30. 05. 2000, p. 3669). Nouvelle adresse: chemin Nicolas-Junker 5, 2740 Moutier.
Journal no 2989 du 22.11.2002
(00747542 / CH-073.3.003.718-8)

■ **Garage Schranz AG**, in Seedorf BE, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Carrosserie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06. 10. 1995, S. 5517). Domizil neu: Bernstrasse 105/107, 3267 Baggwil.
Tagebuch Nr. 2992 vom 22.11.2002
(00747464 / CH-073.3.002.221-8)

■ **IPM Industrielle Präzisions-Mechanik AG**, in Grossaffoltern, Ausführung von mechanischen Präzisionsarbeiten für die Industrie, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 1991, S. 885). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Augsburger SA Fiduciaire, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2993 vom 22.11.2002
(00747466 / CH-073.3.001.204-0)

■ **Société en commandite M. Guarnera et Cie**, à Biel BE, assurer à la société 'Daniel Charpilloz S.A.', à Malleray, une intégralité de 73 actions nominatives etc., société en commandite (FOSC no 88 du 05. 05. 2000, p. 3024). Nouvelle adresse: c/o F&P Services SA, Place Centrale 51, 2502 Biel/Bienne.
Journal no 2995 du 22.11.2002
(00747544 / CH-073.2.010.014-0)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Arnold Zbinden S.A. en liquidation**, à Moutier, Exploitation d'une entreprise de construction, ainsi qu'acquisition, administration et mise en valeur de terrains et d'immeubles, Société anonyme (FOSC no 156 du 13. 08. 1999, p. 5548). Procédure de faillite clôturée. Raison sociale radiée d'office (art. 66 al. 2 ORC).
Journal no 2990 du 22.11.2002
(00747460 / CH-073.3.002.815-7)

■ **Comotec S.A. en liquidation**, à Bévilard, Achat et vente de technologie pour l'usinage à plusieurs dimensions, Société anonyme (FOSC no 41 du 28. 02. 2002, p. 3, publ. 362528). La liquidation est terminée. Raison sociale radiée (art. 745 al. 3 CO).
Journal no 2991 du 22.11.2002
(00747462 / CH-073.3.000.472-6)

■ **Länggasse Immobilien AG Uno in Konkurs**, in Pieterlen, Verwaltung, Vermietung, Vermittlung sowie Erwerb und Veräusserung von Immobilien usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5482), mit Hauptsitz in: Biel BE. Löschung der Zweigniederlassung von Amtes wegen nachdem das Konkursverfahren über die Gesellschaft mit Verfügung des Konkursrichters des Gerichtskreises II Biel-Nidau vom 12.11.2002 als geschlossen erklärt und die Gesellschaft von Amtes wegen gelöscht worden ist.
Tagebuch Nr. 2994 vom 22.11.2002
(00747468 / CH-073.9.010.174-1)

*Berner Oberland (BE)*

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Berger's Steinschmuckatelier**, in Uebeschi, Lindenbühl 152, 3635 Uebeschi, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Edel-, Schmuck-, Harmoniesteinberatungen, -Herstellung und -Verkauf. Eingetragene Personen: Berger, Ruth, von Langnau im Emmental, in Uebeschi, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Berger, Urs, von Langnau im Emmental, in Uebeschi, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2192 vom 22.11.2002
(00747546 / CH-092.1.015.702-1)

■ **RS-Hilfsmittel GmbH**, in Heimberg, c/o Therese und Richard Schriber, Auweg 66 B, 3627 Heimberg. Postadresse: Bernstrasse 292, 3627 Heimberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 2002. Zweck: Handel mit und Vornahme von Reparaturen, Servicearbeiten und Anpassungen von Hilfsmitteln und Produkten, die der Gesundheit dienen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 100'000.--. Einladungen und Mitteilungen an Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Schriber, Richard, von Besenbüren, in Heimberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--; Schriber-Rindlisbacher, Therese, von Besenbüren, in Heimberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--.
Tagebuch Nr. 2193 vom 22.11.2002
(00747548 / CH-092.4.015.703-5)

■ **Sequoia Gartenbau GmbH**, in Thun, Pestalozzistrasse 109, 3600 Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 11. 2002. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt, sich im Bereich Gartenbau und Gartenunterhalt anzubieten. Kann den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen aller Art beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Liberierung Stammkapital: CHF 21'000.--. Einladungen und Mitteilungen an Gesellschafter: Eingeschriebener Brief. Eingetragene Personen: Uhlmann, Bernhard, von Huttwil, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Uhlmann, Hans Jörg, von Huttwil, in Gwatt (Thun), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2194 vom 22.11.2002
(00747550 / CH-092.4.015.704-0)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **GEWA Versicherungstreuhand GmbH**, in Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 14. 08. 1996, S. 4866). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oppligen (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2002, S. 3) im Handelsregister Berner Oberland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2195 vom 22.11.2002
(00747470 / CH-092.4.000.687-4)

■ **Nyffeler Bau AG, Matten**, in Matten bei Interlaken, Betrieb einer Bauunternehmung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9356). Firma neu: **Nyffeler Bau AG, Matten in Liquidation**. Über die Gesellschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XI Interlaken-Oberhasli vom 06.11.2002 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.
Tagebuch Nr. 2196 vom 22.11.2002
(00747472 / CH-092.3.014.937-6)

■ **Sarumag Feinwerktechnik AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4548). Domizil neu: Eisenbahnstrasse 58, 3645 Gwatt-Thun. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. [gestrichen: Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christinat, Constantino, von Chabrey, in Thun, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Kurt, von Lauperswil, in Thun, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2197 vom 22.11.2002
(00747474 / CH-092.3.007.401-1)

■ **TÜV (Schweiz) Holding AG, ein Unternehmen des TÜV Süddeutschland**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 07. 2001, S. 5377). Firma neu: **TÜV (Schweiz) Holding AG, ein Unternehmen des TÜV Süddeutschland, in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Haener Treuhand AG, Freienhofgasse 5, Postfach 1165, 3601 Thun. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ziegler, Hugo, von Deutschland, in München (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlagenhauf, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwarz, Alfred, von Langnau im Emmental, in Uetendorf, einziges Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 2198 vom 22.11.2002
(00747476 / CH-035.3.000.348-4)

■ **Vinothek Thun GmbH**, in Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 100 vom 23. 05. 2000, S. 3480). Statutenänderung: 18. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Iadeluca, Achille, italienischer Staatsangehöriger, in Thun, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberhard-Salzmann, Rosa, von Kirchberg BE, in Steffisburg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Aeberhard, Walter, von Kirchberg BE, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 2199 vom 22.11.2002
(00747552 / CH-092.4.014.242-9)

■ **WALIMMO AG**, in Thun, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 08. 2000, S. 5766). Die Gesellschaft, neu firmierend mit RENOTERIS AG, wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 225 vom 20.11.2002, S. 3) im Handelsregister Berner Oberland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2200 vom 22.11.2002
(00747554 / CH-092.3.014.405-1)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Aar-Taxi Rösli AG in Liq.**, in Spiez, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2002, S. 4, Publ. 500998). Gemäss Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 als Konkursrichter des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 23.05.2002 gilt das Konkursverfahren nach Fristablauf als geschlossen. Die Gesellschaft wird im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2+3 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2201 vom 22.11.2002
(00747556 / CH-092.3.000.057-2)

■ **G & V Sicherheitstechnik, Glarner Erich**, in Adelboden, Einzelfirma (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1992, S. 4434). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2202 vom 22.11.2002
(00747558 / CH-092.1.003.958-6)

■ **Hans Hänni, Schuhgeschäft**, in Frutigen, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 1989, S. 509). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2203 vom 22.11.2002
(00747478 / CH-092.1.004.224-9)

# BL

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Computer-Spezialist Andreas Heggendorn**, in Therwil, Känelmattweg 24, 4106 Therwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Computerwartungen aller Art, Design von Internetauftritten, Führen von Finanzbuchhaltungen. Eingetragene Personen: Heggendorn, Andreas, von Therwil, in Therwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4934 vom 22.11.2002
(00748222 / CH-280.1.006.025-5)

■ **DOMUS vivendi**, in Hölstein, Bärenmattenstrasse 10, 4434 Hölstein, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Planung, Erstellung und Verkauf von Häusern und Eigentumswohnungen; Erwerb von Grundstücken und sonstigen Immobilien zum Zweck der Renovation, des Um-/Ausbaus und des Wiederverkaufs; Vermittlung von Wohnungen, Häusern und Land, Hypotheken, Lebensversicherungen und Sparanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Heckendorn, Christian, von Waldenburg, in Oberdorf BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bläser, Peter Wilhelm genannt Willi, deutscher Staatsangehöriger, in Ramlinsburg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; mewi Revisionen GmbH, in Gelterkinden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4935 vom 22.11.2002
(00748224 / CH-280.3.006.026-5)

■ **TricotDeux Hoppler und Luginbühl**, in Binningen, Hauptstrasse 110, 4102 Binningen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22. 11. 2002. Zweck: Betrieb des Ladenlokals 'TricotDeux' zum Verkauf von Wolle, Mercerie, Lingerie und diversen handgefertigten Artikeln; Angebot an Strick- und Nähkursen. Eingetragene Personen: Hoppler, Nicole, von Basel, in Binningen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Luginbühl-Flückiger, Arlette, von Basel und Rüegsau, in Riehen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4936 vom 22.11.2002
(00748226 / CH-280.2.006.027-4)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AKORDA GmbH**, in Füllinsdorf, Ausführung von Flachdach und Tunnel Isolationen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 5). Domizil neu: Die Gesellschaft hat Ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 4937 vom 22.11.2002
(00748228 / CH-280.4.005.680-3)

■ **Codex Information Systems & Consulting AG**, in Münchenstein, Planung, Projektierung, Vermittlung und Vertrieb von Computersystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 6). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ZM FideConsult AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lufida Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4938 vom 22.11.2002
(00748230 / CH-280.3.900.078-1)

■ **E. Schenk AG**, in Muttenz, Handel mit Brennmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2001, S. 9193). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aldeba Treuhand und Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häring, Ruth, von Aesch BL, in Büren SO, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rickenbacher, Peter, von Gipf-Oberfrick, Möhlin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duttweiler Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4939 vom 22.11.2002
(00747686 / CH-280.3.918.743-9)

■ **J'B Johnny's Best SA**, bisher in Zürich, Herstellung und Handel mit Lebensmitteln und Lebensmittelproduktenerben. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 2002, S. 20, Publ. 323904). Statutenänderung: 31. 10. 2002. Firma neu: **RH MANAGEMENT AG**. Sitz neu: Arlesheim. Domizil neu: Amselweg 7, 4144 Arlesheim. Zweck neu: Verwaltung und Geschäftsführung (das Management) von diversen anderen Gesellschaften; Herstellung von und Handel mit Lebensmitteln und Lebensmittel-Produkten sowie Getränken aller Art; Beratungstätigkeit im Bereich Gastgewerbe; Franchise-Erteilung; Werbung; Durchführung von Investment-Geschäften, Übernahme von Beteiligungen und Durchführung von Finanzierungs-Geschäften aller Art, im besonderen im Gebiete der Hotel-, Restaurations- sowie Getränke- und Lebensmittelbranche. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: WITREMA Wirtschaftsprüfung AG, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haab, Ruth, von Meilen, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Zumstein Treuhand, in Möhlin, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4940 vom 22.11.2002
(00747688 / CH-020.3.005.483-4)

■ **KDM Trading GmbH International**, in Muttenz, Import und Export sowie internationaler Handel mit Waren jeglicher Art im speziellen mit Textilien, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 2002, S. 5). Statutenänderung: 20. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ari beach-wear + dessous GmbH, in Walldürn (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Timpus, Dirk, deutscher Staatsangehöriger, in Grefrath (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Liechty, Mario, von Riehen, in Muttenz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].
Tagebuch Nr. 4941 vom 22.11.2002
(00747690 / CH-280.4.005.195-3)

■ **Liberale Wohnbaugenossenschaft zum Turm**, in Liestal, Erwerb von Grundstücken und Erstellung von Liegenschaften darauf, unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 2001, S. 1584). Domizil neu: c/o Peter Brandenberger, Fraumattstrasse 38, 4410 Liestal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bopp, Werner, von Basel, in Basel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer, Heinz, von Basel, in Basel, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bührer, Hans, von Stetten SH, in Wetzikon ZH, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossert, Walter, von Winterthur, in Effretikon, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4942 vom 22.11.2002
(00747692 / CH-280.5.918.305-0)

■ **Locher-Polytechnik AG**, in Liestal, Bestückungen von Prints, Gerätebau, Kabelkonfektion, Prototypenbau, Printlayout, Engineering, Industrie- und Schilder-Gravuren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gysin, Andreas, von Oltingen und Basel, in Magden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Döbele, Daniel, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates].
Tagebuch Nr. 4943 vom 22.11.2002
(00748232 / CH-280.3.900.041-4)

■ **Lunamed AG**, in Bottmingen, Entwicklung und Vertrieb von sowie Handel mit pharmazeutischen Produkten und medizinischen Apparaturen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fiechter, Prof. Dr. Armin, von Dürrenroth, in Rudolfstetten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röthlisberger, Dr. Peter, von Trub, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4944 vom 22.11.2002
(00748234 / CH-280.3.900.293-1)

■ **Mislin AG**, in Muttenz, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26. 01. 2000, S. 567). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuzinger, Peter, von Mollis, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4945 vom 22.11.2002
(00748236 / CH-280.3.916.150-0)

■ **PharmaFocus AG**, in Allschwil, Handel mit pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2002, S. 5). Statutenänderung: 15. 11. 2002. Aktien neu: 80'000 Namenaktien A zu CHF 1.-- und 200'000 Namenaktien B zu CHF 0.10 (Stimmrechtsaktien) [bisher: 800 Namenaktien A zu CHF 100.-- sowie 2'000 Namenaktien B zu CHF 10.-- (Stimmrechtsaktien)].
Tagebuch Nr. 4946 vom 22.11.2002
(00748238 / CH-280.3.005.535-8)

■ **RH Consulting GmbH**, in Birsfelden, Dienstleistungen im Bereich Informatik und Organisation, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 5). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rheinfelden (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2002, S. 1) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht. Schreibweise der Firma neu: rh Consulting GmbH.
Tagebuch Nr. 4947 vom 22.11.2002
(00747694 / CH-280.4.900.278-2)

■ **SanoGard GmbH**, in Bottmingen, Beratung und Schulung im Bereich der Grünflächenpflege, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 197 vom 14. 10. 1997, S. 7488). Firma neu: **SanoGard GmbH in Liq.**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15.11.2002 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o M + M Liegenschaften AG, Hauptstrasse 43, 4104 Oberwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bertschi, Martin, von Binningen und Dürrenäsch, in Bottmingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: M + M Liegenschaften AG, in Oberwil BL, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bertschi, Margrit, von Binningen, in Dürrenäsch, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 4948 vom 22.11.2002
(00747696 / CH-280.4.000.711-6)

■ **Schaub Wohndesign AG**, in Gelterkinden, Handel mit Teppichen, Vorhängen, Möbeln, Bettwaren, Wand- und Bodenbelägen und verwandten Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1998, S. 8618). Domizil neu: Schulgasse 1, 4460 Gelterkinden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ramseier Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle; Schaub-Krebs, Hansjörg, von Diepflingen, in Gelterkinden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaub, Jörg Daniel, von Diepflingen, in Gelterkinden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zeglingen]; Fritz Sommer, Treuhandbüro, in Gelterkinden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4949 vom 22.11.2002
(00747698 / CH-280.3.915.191-1)

■ **SolvIt GmbH**, in Allschwil, Verkauf und Vertrieb von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 153 vom 09. 08. 2000, S. 5422). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 6) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4950 vom 22.11.2002
(00747700 / CH-280.4.003.033-1)

■ **Tecor AG**, in Allschwil, Verkauf und Vertrieb von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08. 05. 2000, S. 3078). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 6) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4951 vom 22.11.2002
(00748240 / CH-280.3.900.517-5)

■ **Versicherungs-Agentur Demir & Co.**, in Liestal, Vermittlung von Versicherungen sowie Beratung in diesem Bereich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Karabas, Ibrahim, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4952 vom 22.11.2002
(00748242 / CH-280.2.005.822-3)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Firma Haass AG, Muttenz**, in Muttenz, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ott-Kautz, Karlheinz, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Ulrich, von Vechigen, in Birsfelden, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4953 vom 22.11.2002
(00748244 / CH-280.7.911.652-4)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Camozzi & Partner**, in Binningen, Marketing und Beratung für die pharmazeutische Industrie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 06. 02. 2002, S. 4). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 4954 vom 22.11.2002
(00748246 / CH-280.2.005.230-5)

■ **Hermann Bärtschi**, in Thürnen, Mineralwasser-Transporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 1991, S. 3722). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4955 vom 22.11.2002
(00747702 / CH-280.1.919.274-8)

■ **Menzi, Inh. B. Gysin**, in Pfeffingen, Ausführung sämtlicher Emailreparaturen, Einzelfirma (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 4). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragspflichtig.
Tagebuch Nr. 4956 vom 22.11.2002
(00747704 / CH-280.1.913.865-9)

## BS

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Cucina Lang**, in Basel, Neuweilerstr. 81, 4015 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung für und Planung von Küchen. Eingetragene Personen: Lang, Alice, von Basel, in Blotzheim (F), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6077 vom 21.11.2002
(00748202 / CH-270.1.012.851-6)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AFAPRI GmbH**, in Basel, Restaurationsbetriebe usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 2001, S. 2682). Statutenänderung: 19. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Valli, Alessandro, von Sobrio, in Hégenheim (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Privat, Beat, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 6078 vom 21.11.2002
(00748204 / CH-270.4.012.805-0)

■ **Ascom AG**, in Basel, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 4, Publ. 451962), mit Hauptsitz in: Bern (HR Bern). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brülhart, Oswald, von Ueberstorf, in Moesseedorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei, Jürg, von Zürich und Rorbas, in Ebmatingen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Rudolf, von Affoltern im Emmental, in Giebenach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Beat, von Langnau im Emmental, in Thun, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grawehr, Patrick, von Gaiserwald, in Aarau, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Stefan, von Zürich und Wädenswil, in Zug, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyssen, Hans, von St. Stephan, in Bern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kaegi, Thomas, von Basel und Bauma, in Solothurn, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piontek, Thomas Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blessing, Wilfried, von Berg SG, in Triboltingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hönger, Erich, von Roggwil BE, in Belp, mit Kollektivprokura zu zweien; Marugg, Peter, von Meggen und Meierskappel, in Bubikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Alfred genannt Freddy, von Luzern und Menznau, in Hildisrieden, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Oliver, von Roggwil BE, in Roggwil BE, mit Kollektivprokura zu zweien; Meyer, Pierre, französischer Staatsangehöriger, in Morschwiler le Bas (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, André, von Oberhofen AG, in Oberhofen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Muster, Peter, von Hasle bei Burgdorf, in Herzogenbuchsee, mit Kollektivprokura zu zweien; Rohrbach, René, von Erlenbach im Simmental, in Safnern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6079 vom 21.11.2002
(00747662 / CH-270.9.001.017-9)

■ **Dr. Schütten GmbH**, in Basel, optoelektronische Datenverarbeitung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 2001, S. 3653). Domizil neu: Wienstr. 2, 4053 Basel.
Tagebuch Nr. 6080 vom 21.11.2002
(00747664 / CH-440.4.004.397-7)

■ **E. Berger & Co. Rolladen und Schlosserei AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04. 08. 1994, S. 4367). Domizil neu: Allschwilerstr. 97, 4055 Basel.
Tagebuch Nr. 6081 vom 21.11.2002
(00747666 / CH-270.3.000.785-2)

■ **FCB Media AG**, in Basel, Verwertung von Übertragungsrechten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 2002, S. 5, Publ. 503744). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggi, René C., von Aeschi SO, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Platz, Hans Peter, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Schmid, Werner, von Oberhelfenschwil, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6082 vom 21.11.2002
(00747668 / CH-270.3.012.961-2)

■ **Fidesan AG**, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 817). Domizil neu: c/o Novartis International AG, Lichtstr. 35, 4056 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gloor, Dr. Peter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Widrig, Dr. Karl, von Bad Ragaz, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kornicker, Dr. Peter, von Oberwil BL, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichhorn, Felix, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vierkötter, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Böckten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fábián Masoch, Daniela, von Wohlen bei Bern, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Huggenberger, Dr. Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Aarburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Morawietz, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6083 vom 21.11.2002
(00748206 / CH-270.3.001.835-5)

■ **Fonds für Pensionierte der Bank Coop AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 204 vom 22. 10. 2001, S. 8236). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geyer, Peter, von Muttenz und Ramsen, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift mit einem Arbeitgebervertreter. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heine, Bruno, von Aesch BL und Feuerthalen, in Aesch BL, Mitglied des Stiftungsrates (Arbeitnehmervertreter), mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter.
Tagebuch Nr. 6084 vom 21.11.2002
(00748208 / CH-270.7.000.148-0)

■ **GRADA AG**, in Basel, Liegenschaften aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1162). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Speiser, Dominic, von Muttenz und Basel, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fábián Masoch, Daniela, von Wohlen bei Bern, in Binningen, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 6085 vom 21.11.2002
(00748210 / CH-270.3.002.702-0)

■ **Grunt Engineering Consulting GmbH**, in Basel, Speditions- und Transportgeschäfte usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 70 vom 07. 04. 2000, S. 2356). Firma neu: **Grunt Engineering Consulting GmbH in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 20.11.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grunt, Peter, von Hölstein, in Basel, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 6086 vom 21.11.2002
(00748212 / CH-270.4.000.141-3)

■ **Japat AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 4, Publ. 521382). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widrig, Karl, von Bad Ragaz, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Morawietz, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fábián Masoch, Daniela, von Wohlen bei Bern, in Binningen, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 6087 vom 21.11.2002
(00747670 / CH-270.3.002.876-6)

■ **Luxury Trading AG (Luxury Trading Ltd.) (Luxury Trading SA)**, bisher in Binningen, luxuriöse Konsum- und Genussgüter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08. 04. 2002, S. 7). Statutenänderung: 15. 11. 2002. Sitz neu: Basel. Domizil neu: Rittergasse 12, 4051 Basel. Zweck: Produktion, Vertrieb und Promotion von luxuriösen Konsum- und Genussgütern. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Treuhandgeschäfte abwikkeln, Grundstücke erwerben, veräussern und Verwaltungen führen sowie Aktien erwerben oder verwalten. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienka-

pital neu: CHF 150'000.--. Aktien neu: 150 Namenaktien zu CHF. 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoffmann, Christoph Sven, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Merki Wirtschaftsprüfung, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Martin, Patrick Jonas, von Ersigen, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6088 vom 21.11.2002
(00747672 / CH-280.3.004.775-9)

■ **National Zeitung und Basler Nachrichten AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2002, S. 5, Publ. 640388). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Beat, von Basel und Blauen, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Gerster, Hansjörg, von Laufen, in Basel, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hunscheidt, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Eimeldingen (D), Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Schefer, Bruno, von Teufen AR, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6089 vom 21.11.2002
(00747674 / CH-270.3.002.398-6)

■ **Novartis International AG**, in Basel, Leitung des Novartis-Konzerns usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 6, Publ. 550086). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: New, James Stewart, Bürger der USA, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rogerson, Nicholas, britscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Barrington, James, irischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sany, Peter, von Winterthur, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fábián Masoch, Daniela, von Wohlen bei Bern, in Binningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel]; Wildhaber, Frances, von Flums und Bronschhofen, in Münchenstein, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6090 vom 21.11.2002
(00747676 / CH-270.3.002.278-1)

■ **Progenio AG**, in Basel, Handel mit Kunstwerken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 2002, S. 5, Publ. 398886). Domizil neu: Aeschenvorstadt 71, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Sury, Urs, von Basel und Solothurn, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Simon, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Beyrich, Jens W., deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6091 vom 21.11.2002
(00748214 / CH-270.3.013.001-9)

■ **Renor AG**, in Basel, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 819). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Speiser, Dominic, von Muttenz und Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fábián Masoch, Daniela, von Wohlen bei Bern, in Binningen, Sekretärin (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 6092 vom 21.11.2002
(00748216 / CH-270.3.003.247-0)

■ **Stiftung Forschung Infektionskrankheiten**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 184 vom 24. 09. 2002, S. 5, Publ. 654198). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.
Tagebuch Nr. 6093 vom 21.11.2002
(00748218 / CH-270.7.002.833-5)

■ **Taxi Bihari**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 2000, S. 6745). Domizil neu: Burgfelderstr. 24, 4009 Basel.
Tagebuch Nr. 6094 vom 21.11.2002
(00748220 / CH-270.1.011.901-3)

■ **Vorsorgestiftung der Musfeld Holding AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 1991, S. 163). Domizil neu: c/o Musfeld AG, Gellerstr. 224, 4052 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Musfeld, Hanspeter, von Basel, in Binningen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit dem Vizepräsidenten des Stiftungsrates; Camiu, Fridolin, von Degen, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates; Padrutt, Luzi, von Pagig, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates; Schraner, Johann, von Wil AG, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates; Tondelli, Claudio, von Basel, in Hofstetten SO, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates; Zeller, Erich Ad., von Liestal, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Musfeld, Urs Peter, von Basel, in Oberwil BL, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Bottmingen, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nicht mit dem Präsidenten des Stiftungsrates]; Dreyer, Brigitte, von Wallbach und Buus, in Wallbach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberthür, Peter, von Breitenbach, in Münchenstein, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schneider, Markus, von Basel, in Bettingen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stirchler, Bruno, französischer Staatsangehöriger, in Blotzheim (F), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates]; Musfeld, Stephan, von Basel, in Riehen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6095 vom 21.11.2002
(00747678 / CH-270.7.000.489-6)

■ **Waxman SA**, in Basel, Bijouterie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2001, S. 6254). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kraus, Dieter, von Basel, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eberhard, Peter, von Arnden, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6096 vom 21.11.2002
(00747680 / CH-270.3.005.496-0)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Harisberger Enrico**, in Basel, Versicherungs-Makler, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 1996, S. 268). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6097 vom 21.11.2002
(00747682 / CH-270.1.001.343-4)

■ **Werbe-Verlag M. Borer**, in Basel, Herausgabe des 'Jahrbuch der Hausbesitzer' usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 30. 01. 1975, S. 264). Löschungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV vom Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6098 vom 21.11.2002
(00747684 / CH-270.1.003.808-3)

## FR

*District de la Broye (FR)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Station Shop de Sévaz, René Savary**, à Sévaz. Nouvelle raison individuelle. Station shop service. Le titulaire est René Savary, de Sâles, à Bulle. Adresse: Z.I. La Guérite, 1541 Sévaz.
Journal no 221 du 22.11.2002
(00748660)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Audio Transparence, Lionel Allenbach**, à Delley, raison individuelle, distribution de matériel audio hi-end (FOSC du 28.03.2002, no 61, p. 5). Nouveau but: distribution de matériel audio professionnel et production musicale.
Journal no 222 du 22.11.2002
(00748656)

■ **E.J. TRADING, J.-J. Ramelet**, à Cheyres, raison individuelle, importation-vente de vêtements et chaussures (FOSC du 28.12.2001, no 251, p. 10264). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 215 du 18.11.2002
(00748662)

■ **Fondation de recherche et d'étude écosystémique**, à Surpierre, fondation, favoriser le développement de l'être humain dans son appartenance à l'environnement naturel et culturel, etc. (FOSC du 08.12.1999, no 239, p. 8321). Par décision du 7.11.2002, l'autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance professionnelle a prononcé la dissolution de la fondation. Nouveau nom: **Fondation de recherche et d'étude écosystémique en liquidation**. Maïté Colin n'est plus présidente, Moreno Verioni, Alan Mc Cluskey et Marc Von Niederhäusern, ne sont plus membres; leur signature est radiée. Par décision du 8.11.2002, la Justice de paix du 4e cercle de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a nommé en qualité de curatrice chargée de la liquidation de la fondation Anne Giovannini, originaire de Rivera TI, à Grolley.
Journal no 220 du 21.11.2002
(00748146)

■ **Fondation OMPA, Organisme de Management pour la Promotion des activités professionnelles et intellectuelles**, à Châtillon, fondation, la mise en valeur et en exploitation des compétences et des capacités intellectuelles de personnes démunies par les conséquences de la crise économique, etc. (FOSC du 20.06.2001, no 117, p. 4618). Par décision du 7.11.2002, l'autorité de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance professionnelle a prononcé la dissolution de la fondation. Nouveau nom: **Fondation OMPA, Organisme de Management pour la Promotion des activités professionnelles et intellectuelles en liquidation**. Jean-Claude Lambert n'est plus président, sa signature est radiée; Isabelle Lambert n'est plus vice-présidente. Par décision du 8.11.2002, la Justice de paix du 2e cercle de la Broye, à Estavayer-le-Lac, a nommé en qualité de curatrice chargée de la liquidation de la fondation Anne Giovannini, de Rivera TI, à Grolley.
Journal no 219 du 21.11.2002
(00748144)

■ **J. DECOTTERD Sàrl CHAUFFAGE**, précédemment à Vers-chez-Perrin, société à responsabilité limitée (FOSC du 23.04.1998, p. 2738). La société a transféré son siège à Estavayer-le-Lac. Nouvelle raison sociale: **Décotterd & Bulliard Sàrl**. But: étude, réalisation et montage d'installations de chauffage, de ventilation et de sanitaire, ainsi que tubage de cheminées, de brûleurs à mazout et autres. D'une manière générale, la société peut créer des succursales, participer à d'autres entreprises, acquérir ou fonder des entreprises visant un but identique ou analogue, faire toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières. Statuts originaires du 02.04.1998, modifiés le 14.11.2002. Marielle Décotterd-Chuard n'est plus associée-gérante, sa signature est radiée; elle a cédé sa part sociale de CHF 1'000 à Jacques Bulliard; José Décotterd a cédé une partie de sa part sociale, soit CHF 8'000, à Jacques Bulliard. Capital-social: CHF 20'000, entièrement libéré, actuellement constitué de deux parts sociales de CHF 11'000, respectivement de CHF 9'000. Associés-gérants: José Décotterd, de Chapelle (Glâne) et Auboranges, à Vers-chez-Perrin, pour une part sociale de CHF 11'000, et Jacques Bulliard, de Corpataux, à Estavayer-le-Lac, pour une part de CHF 9'000; ils engagent la société par leur signature individuelle. Adresse: Champ de la Vigne 1, 1470 Estavayer-le-Lac.
Journal no 218 du 18.11.2002
(00748668 / CH-550.0.167.616-7)

■ **La Rosière, Fondation broyarde en faveur de personnes handicapées adultes**, à Estavayer-le-Lac, fondation, la prise en charge de personnes handicapées adultes, etc. (FOSC du 27.09.2001, no 187, p. 7518). Cyprian Eggenschwiler n'est plus directeur, sa signature est radiée. Beat Schäfer, de Bowil BE, à Estavayer-le-Lac, est directeur avec signature collective à deux.
Journal no 217 du 18.11.2002
(00748666)

■ **VEGEtech SA**, à Saint-Aubin FR, société anonyme, recherche et production de champignons, etc. (FOSC du 05.01.2001, no 3, p. 92). Claude Jorand n'est plus membre, sa signature est radiée.
Journal no 216 du 18.11.2002
(00748664)

*District de la Glâne (FR)*

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Auberge du Gibloux Sàrl**, à Villorsonnens, l'exploitation d'un établissement public, y compris la vente de nourriture et boissons, etc. (FOSC du 14.03.2002, no 51, p. 6). L'associé Rogerio Pereira ne fait plus partie de la société par suite de la cession de sa part sociale de CHF 10'000 à l'associé (inscrit) Aniceto Maia Teixeira. La part de ce dernier est ainsi portée de CHF 10'000 à CHF 20'000. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 13 novembre 2002. Rogerio Pereira a également démissionné de sa fonction de gérant; sa signature est radiée.
Journal no 180 du 19.11.2002
(00748638)

■ **Ernest Corpataux & Fils SA**, à Ursy, travaux de maçonnerie, de construction et rénovation de bâtiments, etc. (FOSC du 10.10.2002, no 196, p. 6). Restrictions de la transmissibilité des actions. Radiation de la clause statutaire relative aux apports en nature et reprise de biens. Publications: FOSC. Statuts entièrement révisés le 14 novembre 2002 (adaptation au nouveau droit de la société anonyme). Conseil d'administration: Ernst Corpataux, président, et Marguerite Corpataux-Bovet, secrétaire, ont démissionné; leur signature est radiée. Nicolas Corpataux, vice-président, actuellement à Ursy, devient administrateur unique, avec signature individuelle.
Journal no 181 du 19.11.2002
(00748640)

■ **Menuiserie Jean-Pierre Magne SA**, à Vuarmarens, exploitation d'une entreprise de menuiserie et d'ébénisterie (FOSC du 07.03.1991, no 46, p. 977). Date de la dissolution: 11 octobre 2002. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Menuiserie Jean-Pierre Magne SA en liquidation** par l'administrateur unique Jean-Pierre Magne, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse exacte de la société: 1674 Vuarmarens.
Journal no 182 du 19.11.2002
(00748642)

■ **Sécurit SA (Sécurit AG) (Sécurit Ltd.)**, à Romont, la fabrication, la transformation, l'achat et la vente de tous produits vitrifiés, etc. (FOSC du 27.04.2001, no 81, p. 3130). La signature collective à deux conférée à Gil Mueller est éteinte. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Marc Débleux, de Villorsonnens, à Villariaz.
Journal no 179 du 19.11.2002
(00748636)

*District de la Gruyère (FR)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Kai Eisendraut**, à Haut-Intyamon. Adresse: 1669 Montbovon. Nouvelle raison individuelle. Kai Eisendraut, de Koblenz, à Montbovon. Vente de produits cosmétiques par internet.
Journal no 601 du 21.11.2002
(00748148)

■ **Martine Oberson**, à Sorens. Nouvelle raison individuelle. La titulaire est Martine Oberson, de Treyvaux, à Sorens. Exploitation du restaurant pizzeria 'La Forêt'.
Journal no 602 du 21.11.2002
(00748150)

■ **Stéphane Cotting**, à Bulle. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Stéphane Cotting, de Tentlingen, à Bulle. But: pose de cuisines et armoires et montage de meubles. Adresse: rue de Corbières 37, 1630 Bulle.
Journal no 597 du 18.11.2002
(00748130)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Ameublements et décoration S.A.**, à Bulle, société anonyme (FOSC du 22.07.1999, p. 5005). Par suite de nouvelle numérotation officielle, l'adresse est rue de Vevey 75, 1630 Bulle.
Journal no 603 du 21.11.2002
(00748152)

■ **Chaussures Waeber**, à Bulle, commerce de chaussures etc., raison individuelle (FOSC du 07.08.1968, p. 1721). L'adresse exacte est: Grand-Rue 21, 1630 Bulle.
Journal no 604 du 21.11.2002
(00748686)

■ **Gobet Fabrique de Meubles de style S.A.**, à Bulle, fabrication, achat et vente de meubles etc. (FOSC du 09.08.1995, p. 4460). Jacques Gobet est décédé; sa signature est radiée. Philippe Gobet, de Vuadens, à Broc, inscrit, devient administrateur unique. Il continue à signer individuellement. Adresse exacte: rue de l'Etang 6, 1630 Bulle.
Journal no 598 du 18.11.2002
(00748132)

■ **JOB 4 IT Sàrl**, précédemment à Bulle, toutes activités de conseil dans le domaine informatique etc. (FOSC du 10.04.2001, p. 2681). Nouveau siège: Avry-devant-Pont. Adresse: Les Mélèzes, 1644 Avry-devant-Pont. Eric Jacquat n'est plus associé par suite de cession de sa part sociale de CHF 1'000 à Norbert Remy, de Charmey, à Bulle, qui devient associé pour une part sociale de CHF 1'000. Jean-Daniel Dafflon, gérant inscrit, a démissionné; sa signature est radiée. L'associé Norbert Remy est nommé gérant avec signature individuelle. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 15 nobembre 2002.
Journal no 599 du 18.11.2002
(00748134)

■ **Probateam SA**, à Bulle, achat, vente, représentation et distribution de tous produits dans le secteur de la construction (FOSC du 31.08.2001, p. 6738). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de la Gruyère le 11 mars 2002. Nouvelle raison sociale: **Probateam SA en liquidation**.
Journal no 600 du 18.11.2002
(00748670 / CH-217.0.136.993-9)

■ **SI Les Portes Fribourg SA**, précédemment à Fribourg (FOSC du 17.09.2002, p. 5). Nouveau siège: Gruyères. Adresse: 1663 Moléson-sur-Gruyères. Nouvelle raison sociale: **SI Les Portes Fribourg, à Gruyères SA**. But: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles, participations à d'autres entreprises. Les statuts originaires du 11.02.1972 ont été modifiés en dernier lieu le 12 novembre 2002 sur ce point et sur des points non soumis à publication. Capital-actions: CHF 50'000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de CHF 1'000. Publications: FOSC. Communications aux actionnaires: lettre recommandée ou FOSC. Administration: Bernard Micheloud, de Vex, à Slon, administrateur unique inscrit, avec signature individuelle. Organe de révision: Jean-Paul Hofmann, de Weggis, à Slon.
Journal no 596 du 18.11.2002
(00748128 / CH-217.0.130.924-4)

*District de la Sarine (FR)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BATEAUX TRANSPORTS ET LOGISTIC SA**, à Villars-sur-Glâne, Route de Moncor 2, c/o André-Claude Cotting. Nouvelle société anonyme. Statuts du 06.11.2002. But: effectuer des transports en Suisse et à l'étranger, avec une spécialisation particulière dans le domaine des bateaux, ainsi que de réaliser, pour elle-même et/ ou à titre fiduciaire, toutes les opérations commerciales et financières en relation avec les transports. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: De

Carmine Antoine, de Morges, à Tannay, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Jeanneret Claude, de Genève, à Genève.
Journal no 2451 du 22.11.2002
(00747644 / CH-217.1.001.828-0)

■ **PROMOSILA HOLDING SA**, à Fribourg, Rue St-Pierre 10, c/o Me Marc-Antoine Pürro. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21.11.2002. But: gestion de fortune et administration de tous biens, en sécurisant les allocations, l'accès, le contrôle, l'information au besoin des investisseurs; exécution de transactions sur des valeurs mobilières, métaux précieux et autres; prises de participations dans des sociétés. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Laubaz Jean-Pierre, de Buttes et Chavannes-le-Chêne, à Vernier, président, et Verdon Roland, de Montmagny, à Lausanne, administrateur, tous deux avec signature individuelle. Réviseur: Edmond Golaz, à Genève.
Journal no 2452 du 22.11.2002
(00748180 / CH-217.1.001.829-1)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Acimex S.A.**, à Fribourg, commerce, importation et exportation, etc. (FOSC du 21.07.1998, p. 5049). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 30.10.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Acimex S.A. en liquidation**, par Fiduconsult SA, à Fribourg, nommée liquidatrice. Vez Michel, Vez Patrick, et Brügger Hans, administrateurs, ont démissionné, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult SA.
Journal no 2453 du 22.11.2002
(00748182 / CH-217.0.136.487-8)

■ **Boisvertige Sàrl**, à Granges-Paccot, exploitation d'une menuiserie, etc. (FOSC du 22.11.1999, p. 7913). Siège transféré à Fribourg, Route du Jura 49. Nouvelle raison sociale: **AB Boisvertige Sàrl**. Statuts modifiés le 11.11.2002.
Journal no 2454 du 22.11.2002
(00748184 / CH-217.1.000.431-2)

■ **Boutique Exodus S.A.**, à Fribourg, importer et exporter, acheter, vendre, etc. (FOSC du 21.04.1999, p. 2583). Marec SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CRM CERAM SA, à Genève.
Journal no 2455 du 22.11.2002
(00748186 / CH-217.0.137.044-7)

■ **MLS-Microlaser Services S.A.**, à Givisiez, exploitation d'un atelier de photocomposition, etc. (FOSC du 04.01.2000, p. 27). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Stettlen, sous la nouvelle raison sociale MLS - Microlaser Services AG.
Journal no 2459 du 22.11.2002
(00747652 / CH-217.0.136.252-0)

■ **Navemar S.A.**, à Fribourg, participer à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 20.12.2001, p. 1048). Diday Claude, inscrit, est nommé secrétaire hors conseil, avec procuration collective à deux. Bech Raymond, de Couvet, à Riex, Gerner Haakon, de Norvège, à Oslo (N), et Schurink Ton, des Pays-Bas, à Carouge, sont nommés administrateurs, tous trois avec signature collective à deux.
Journal no 2456 du 22.11.2002
(00747646 / CH-217.0.132.336-8)

■ **S.I. La Prévoyante S.A. Fribourg. en liquidation**, à Fribourg, toutes opérations en matière immobilière, etc. (FOSC du 27.07.1999, p. 5111). Nouvelle adresse: Boulevard de Pérolles 22, c/o Sogerim S.A.
Journal no 2457 du 22.11.2002
(00747648 / CH-217.0.130.236-8)

■ **Xela Holding S.A.**, à Fribourg, entreprendre des opérations financières, etc. (FOSC du 06.03.1996, p. 1304). Transformation des 1'000 actions de CHF 100.--, nominatives, en 1'000 actions de CHF 100.--, au porteur. Nouveau but: acquisition, administration, financement et vente de participations d'entreprises en Suisse et à l'étranger ainsi que des objets de valeur et des immeubles en Suisse et à l'étranger. Communication aux actionnaires: lettre. Statuts entièrement révisés le 16.10.2002. Capital-actions actuel: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100.--, au porteur. von May Alex, président, est décédé, sa signature est radiée. von May Peter, de Berne, à Stäfa, est nommé président, von May Christiane, de Berne, à Berlin (D), est nommée administratrice, et von May Sibylle, de Berne, à Muri bei Bern, est nommée administratrice, tous trois avec signature individuelle.
Journal no 2458 du 22.11.2002
(00747650 / CH-217.0.131.520-9)

*District du Lac (FR)*

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ASSOCIATION LES COQUELICOTS**, à Cordast, Sternenmatte 5, 1792 Cordast, association (nouvelle inscription). Date des statuts: 10.11.2002. But: Contribuer au développement de l'accueil extra-familial pour enfants d'âge préscolaire par toute forme d'action et en particulier par la création et la gestion de structures d'accueil. Ses ressources proviennent principalement du revenu des structures d'accueil, des cotisations de ses membres, de subventions publiques, de dons et de legs. Le Comité se compose de trois membres: Rainer Grossenbacher, de Hasle b. Burgdorf, à Cordast, président avec signature individuelle; Magali Brambilla, de nationalité française, à Bienne, secrétaire, avec signature individuelle; Dr. Anne-Frédérique Grossenbacher, de nationalité française, à Cordast, trésorier, avec signature individuelle.
Journal no 456 du 18.11.2002
(00748674)

■ **ITAL - Gipserei GmbH**, in Ried bei Kerzers, c/o Luigi De Santis, Gurzelenstrasse 12, 3216 Ried b. Kerzers, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.11.2002. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Gipserarbeiten aller Art. Sie kann Grundstücke erwerben und veräussern, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie alle Massnahmen treffen, Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu erreichen oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sacheinlage-/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 19.11.2002 zwei Fahrzeuge als Sacheinlage zum Übernahmepreis von total CHF 30'000, wovon CHF 20'000 als Stammkapital angerechnet und CHF 10'000 als Forderung gutgeschrieben werden. Stammkapital: CHF 20'000, eingeteilt in zwei Stammeinlagen. Liberierung Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Luigi De Nuccio, italienischer Staatsangehöriger, in Hinterkappelen, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von CHF 10'000 und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Luigi De Santis, italienischer Staatsangehöriger, in Ried b. Kerzers, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von CHF 10'000, und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 464 vom 21.11.2002
(00748110)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Au Potier d'Etain SA**, à Bas-Vully, l'achat et la vente d'articles en étain en gros et en détail (FOSC du 14.11.2002, no 221, p. 5). A démissionné: Gilbert Montani, de Salquenen, à Morat, membre, avec signature collective à deux, sa signature est éteinte.
Journal no 457 du 18.11.2002
(00748676)

■ **Brocante du spécialiste Sàrl**, à Cressier, exploitation d'un commerce de brocante (FOSC du 20.03.1998, no 55, p. 1936). Suivant acte authentique de son assemblée générale du 08.11.2002 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Brocante du spécialiste Sàrl en liquidation**. Gilberte Cao, de nationalité italienne, à Cressier, est nommée liquidatrice, avec signature sociale individuelle. Les pouvoirs de représentation conférés à la gérante Gilberte Cao sont éteints.
Journal no 460 du 18.11.2002
(00748140)

■ **Compu-Service Keable**, in Liebistorf, Einzelfirma, Dienstleistungen im Computerbereich usw. (SHAB Nr. 111 vom 08.06.2000, S. 3906). Firma neu: **CS Keable**. Zweck erweitert: Handel und Dienstleistungen im Computerbereich, Import, Export. Vermögensverwaltung und -beratung. Handel mit Edelmetallen und Kommoditäten, Import, Export.
Tagebuch Nr. 463 vom 21.11.2002
(00748688 / CH-035.1.013.975-1)

■ **Fleckviehzuchtgenossenschaft von Murten II**, in Murten, Förderung und Veredlung der Rotfleckviehrasse usw. (SHAB Nr. 107 vom 10.05.1988, S. 1910). Firma neu: **Fleckviehzuchtgenossenschaft von Murten II in Liquidation**. Auflösung der Genossenschaft durch Generalversammlung vom 09.08.2002. Eingetragene Personen mutierend: Hansruedi Sommer, von Altavilla, in Muntelier, Präsident und Liquidator (bisher Präsident), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob Berger, von Langnau i.E., in Greng, Vizepräsident, Sekretär und Liquidator (bisher Vizepräsident und Sekretär), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 458 vom 18.11.2002
(00748136)

■ **Frédéric Krattinger**, à Courtepin, cheminées de salon, poêles et tubages (FOSC du 09.02.1998, no 26, p. 967). Par jugement du 08.10.2002 du Vice-Président du Tribunal du district du Lac a déclaré le titulaire en état de faillite.
Journal no 455 du 18.11.2002
(00748672)

■ **HUBER Finanz + Transport Dienstleistungen**, bisher in Bern, Beratungen und Finanzgeschäfte aller Art sowie Transporte und Distribution von Gütern mittels Lieferwagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 134 vom 13.07.2001). Firma neu: **HUBER, Beratung und Dienstleistung**. Sitz neu: Guschelmuth. Domizil neu: Riedfeld 27, 1792 Guschelmuth. Zweck neu: Beratungen, Dienstleistungen und Finanzgeschäfte aller Art. Weiteres Geschäftslokal: Spitalgasse 27, 3000 Bern. Eingetragene Person mutierend: Roland Huber, von Affeltrangen, in Guschelmuth (bisher in Rosshäusern), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 467 vom 22.11.2002
(00748112 / CH-035.1.026.579-2)

■ **J + M Immobilien AG in Liquidation**, in Haut-Vully, Kauf und Verkauf sowie Halten von Immobilien (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 7). Einstellung des Konkursverfahrens gemäss Art. 230 Abs. 2 SchKG gemäss Urteil vom 13.11.2002 des Gerichtspräsidenten des Seebezirks als Konkursrichter.
Tagebuch Nr. 461 vom 20.11.2002
(00748104 / CH-053.3.007.721-6)

■ **Ours Hôtel-Restaurant Sàrl**, à Bas-Vully, exploitation d'un hôtel-restaurant etc. (FOSC du 07.11.2002, no 216, p. 6). Modification des statuts: 18.11.2002. Nouvelle raison sociale: **Angst et Mao Sàrl**.
Journal no 462 du 20.11.2002
(00748106)

■ **Planen und Bauen in Holz GmbH**, in Murten, Planung und Ausführung von Holzbauten, Ausführung von Architekturaufträgen usw. (SHAB Nr. 221 vom 12.11.1999, S. 7707). Domizil neu: Bubenbergstrasse 14, 3280 Murten.
Tagebuch Nr. 465 vom 21.11.2002
(00748644)

■ **SI Haut-Lac SA**, à Courtaman, l'aquisition, la vente, la gérance, la construction, la transformation d'immeubles ainsi que le commerce avec des matériaux de construction de tout genre (FOSC du 03.08.2001, p. 5949). Ont démissionés: Bernard Haas, de Cormondes, à Courtaman, président, avec signature collective à deux; Josef Marchon, de Vuisternens-en-Ogoz, à Courtaman, vice-président, avec signature collective à deux; leurs signatures sont éteintes. Albert Spicher, d'Ueberstorf, à Courtaman, reste administrateur unique, avec signature individuelle (jusqu'à présent secrétaire, avec signature collective à deux).
Journal no 466 du 21.11.2002
(00748646)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **caatoosee Schweiz ag**, in Bas-Vully, Beratung, Softwareverkauf, Implementierung sowie alle Dientleistungen im Berich von EDI (elektronischer Datenaustausch), Zweigniederlassung, mit Hauptsitz in Reinach BL (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2002, S. 7). Löschungsgrund: Aufhebung der Zweigniederlassung in Sugiez.
Tagebuch Nr. 459 vom 18.11.2002
(00748138)

*Sensebezirk (FR)*

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ABT Baumeyer & Partner GmbH**, in Schmitten, Bagerstrasse 4, 3185 Schmitten. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.11.2002. Zweck: Die Erbringung von Beratungs- und anderen Dienstleistungen im Bereich der Vermögensbildung und -anlagen, einschliesslich Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräussern, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen, ferner Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammeinlage: CHF 20'000. Eingetragene Personen: Baumeyer Fabienne, von Granges-Paccot FR, in Wünnewil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Baumeyer Judith, von Granges-Paccot FR, in Wünnewil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an die Gesellschafter: eingeschriebener Brief oder gegen Empfangsbestätigung.
Tagebuch Nr. 453 vom 20.11.2002
(00748108)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Createam AG**, in Giffers. Entwicklung und den Handel mit Apparaten und Geräten für die grafische Dekoration usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 788). Firma neu: **Createam AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurseröffnung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Tafers vom 08.04.2002. Das Verfahren ist durch Verfügung desselben Richters vom 03.05.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 455 vom 22.11.2002
(00748116 / CH-400.3.000.585-4)

■ **Fit-line Wellness AG**, in Plaffeien. Betrieb eines Fitness- und Gesundheitscenters (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 6). Bemerkungen neu: Statutendatum: 31.10.2002.
Tagebuch Nr. 449 vom 18.11.2002
(00748682)

■ **Holz-Kreativ AG in Liquidation**, in St. Antoni. Betrieb einer Schreinerei/Zimmerei. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 19.05.1999, S. 3312). Einstellung des Konkurses mangels Aktiven vom 30.09.2002 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Sensebezirks Tafers.
Tagebuch Nr. 456 vom 22.11.2002
(00748122)

■ **Hyko AG**, in Plaffeien. Ausführung von Heizungsanlagen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17.06.1994, S. 3401). Statutenänderung: 15.11.2002. Domizil neu: Hauptstrasse 13, 1716 Plaffeien. Aktienkapital neu: 300'000 (bisher CHF 100'000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000 (bisher 100 Namenaktien zu CHF 1'000). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Personen neu oder mutierend: Vonlanthen Hans, von Alterswil, in Oberschrot, Präsident (wie bisher), mit Einzelunterschrift (bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien); Dousse Marcel, von und in Oberschrot, Sekretär (bisher Vizepräsident), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten); Brügger Jean-Louis, von und in Plasselb, Mitglied (wie bisher), mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten).
Tagebuch Nr. 450 vom 19.11.2002
(00748100)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002 publizierten TB-Eintrags Nr. 438 vom 08.11.2002 **Markus Krattinger, Sport-Café Düdingen**, in Düdingen. Betrieb des Sport-Cafés, Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 6). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. (Es erfolgte keine Übernahme der Aktiven und Passiven durch die SPORT-CAFE GmbH, in Düdingen).
Tagebuch Nr. 451 vom 19.11.2002
(00748102)

■ **Metrac Invest AG**, in Düdingen. Finanzierung, Verwaltung und Übernahme von Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 11.12.1996, S. 7673). Firma neu: **Metrac Invest AG in Liquidation**. Bemerkungen neu: Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.10.2002 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Treuhand Cotting AG, Channelmattstrasse 9, 3186 Düdingen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner Jean-Jacques, von Les Genevez, in Murten, einziger Verwaltungsrat (wie bisher), ohne Zeichnungsberechtigung (bisher mit Einzelunterschrift). Treuhand Cotting AG, in Düdingen, Liquidatorin, vertreten durch ihre zeichnungsberechtigten Personen.
Tagebuch Nr. 447 vom 18.11.2002
(00748678)

■ **Rabeto Immobilien AG in Liquidation**, in Düdingen. Erwerb, Verwaltung, Erstellung und Verkauf von Liegenschaften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996, S. 2639). Einstellung des Konkurses mangels Aktiven am 23.07.1996 gemäss Verfügung des Konkursrichters des Sensebezirks Tafers.
Tagebuch Nr. 457 vom 22.11.2002
(00748118)

■ **Sense Metzgerei GmbH**, in Wünnewil-Flamatt. Betrieb einer Metzgerei. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 08.05.1996, S. 2639). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Aarwangen (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 3) im Handelsregister des Sensebezirks Tafers, von Amtes wegen gelöscht (Firma neu : Metzgerei Kaufmann GmbH Aarwangen).
Tagebuch Nr. 454 vom 21.11.2002
(00748648 / CH-053.4.016.018-9)

■ **Sivers AG**, in Wünnewil-Flamatt. Forschung, Entwicklung, Herstellung und Handel mit Produkten im tierärztlichen Bereich. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2002, S. 7). Ausgeschiedene Personen: Krima AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 458 vom 22.11.2002
(00748124)

■ **Stiftung Spichermatte Düdingen**, in Düdingen. Anbieten von preisgünstigen Wohnungen, insbesondere für finanziell schwächere Betagte usw., Stiftung (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2002, S. 7). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschrift: Lauper Josef, von Giffers, in Düdingen, Sekretär-Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 443 vom 14.11.2002
(00748658)

■ **Treviconsult GmbH**, in Düdingen. Durchführung von Treuhandgeschäften. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 7 vom 11.01.2002, S. 6). Ausgeschiedene Personen: Schindler-Zumwald Doris, von Biel, in Schmitten, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Personen neu oder mutierend: Schindler Alain, von Biel, in Schmitten, Gesellschafter (bisher Gesellschafter und Geschäftsführer), mit einer Stammeinlage von CHF 1'000 (bisher CHF 19'000), ohne Zeichnungsberechtigung (bisher mit Einzelunterschrift). Hügli Christoph Marc, von Meikirch, in Thörishaus, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000, mit Einzelunterschrift (bisher mit Kollektivprokura zu zweien).
Tagebuch Nr. 444 vom 14.11.2002
(00748114)

■ **Veritag**, in Wünnewil-Flamatt. Treuhänderische Verwaltung von Versicherungen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11.05.2001, S. 3565). Firma neu: **Veritag in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurseröffnung gemäss Verfügung des Konkursrichters des Sensebezirks Tafers vom 7.11.2002.
Tagebuch Nr. 459 vom 22.11.2002
(00748652)

■ **Wasserversorgungsgenossenschaft Wünnewil und Umgebung**, in Wünnewil-Flamatt. Ankauf von Wasserquellen usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2001, S. 6611). Ausgeschiedene Personen, erloschene Unterschrift: Hubert Perler, von und in Wünnewil, Vizepräsident, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien. Personen neu oder mutierend: René Spicher, von Ueberstorf, in Wünnewil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Perler Heinrich, von und in Wünnewil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Berichtigung des in SHAB Nr. 152 vom 09.08.1993, S. 4164 publizierten TB-Eintrags Nr. 267 vom 22.07.1993. Der genaue Zweck gemäss Statutenänderung vom 15.5.1986 lautet wie folgt: Die Genossenschaft hat zum Zweck, Wünnewil und die umliegenden Ortschaften mit Trinkwasser zu versorgen und sucht diesen Zweck zu erreichen durch: Ankauf von Wasserquellen; Errichtung der notwendigen Anlagen zur Fassung, zum Transport, zur Aufbereitung, Speicherung und Verteilung des Wassers. Abschluss von Lieferverträgen. Die Genossenschaft übernimmt damit in ihrem Gebiet die Aufgabe der Gemeinde gemäss Art. 8 des kant. Gesetzes vom 30. November 1979 über das Trinkwasser.
Tagebuch Nr. 452 vom 19.11.2002
(00748634)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **AGOB AG**, in Düdingen. Ausführung von Bauten aller Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 85 vom 02.05.2000, S. 2926), mit Hauptsitz in Winterthur. Löschungsgrund: Infolge Auflösung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 446 vom 18.11.2002
(00748142)

■ **TEAM 97 Bauunternehmung AG in Liquidation**, in Bösingen. Betrieb eines Hoch- und Tiefbauunternehmens. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 16.10.1997, S. 7554). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Tafers vom 4.11.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 445 vom 14.11.2002
(00748120)

■ **Thalmann Paul**, in Schmitten. Innendekoration, Bodenbeläge und Mechanik. Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02.08.2002, S. 6). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 460 vom 22.11.2002
(00748126)

■ **Wehrle AG in Liquidation**, in Wünnewil-Flamatt. Führung von Finanz- und Verwaltungsgeschäften. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 5). Löschungsgrund: Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Tafers vom 20.06.2002 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 448 vom 18.11.2002
(00748680)

*District de la Veveyse (FR)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **ABT INTERNATIONAL TRADING LTD, à Londres, succursale d'Attalens**, à Attalens. Société anonyme inscrite au Registre des sociétés pour l'Angleterre et le Pays de Galles à Cardiff, le 2 septembre 1999, avec siège à Londres (GB). Date des statuts: 2 septembre 1999. But: Importation et exportation ainsi que le commerce d'articles de qualité de toutes catégories. Acceptation de tous mandats liés à ces activités. Capital autorisé: UK 100'000 livres, divisé en 100'000 actions d'une livre sterling chacune. Capital initialement émis et entièrement libéré: livres sterling 20'000 divisé en 20'000 actions nominatives d'une livre sterling chacune. Administrateurs: Jocelyne Budry, d'Ecoteaux à Mottec/Zinal, également directrice de la succursale, Véronique Farret, ressortissante française à La Tour-de-Peilz, et Claude Blaettler, de Hergiswil au Landeron, tous trois avec signature individuelle. Adresse: Rue des Clous 28a, 1617 Tatroz.
Journal no 194 du 20.11.2002
(00748650)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **A-Z Business SA**, à Progens. Toute opération de comptabilité et de courtage ainsi que le commerce en tout genre (FOSC du 07.11.2002, no 216, p. 7). Cette société est radiée d'office du Registre du commerce de la Veveyse par suite de transfert de son siège à Echallens (FOSC du 14.11.2002, p. 14).
Journal no 193 du 18.11.2002
(00748684 / CH-550.0.077.773-0)

■ **Tele-Wendt SA**, à Attalens. Achat et vente de tous appareils électriques ou électroniques, notamment des radios, des TV, des chaînes HI-FI et tous objets similaires (FOSC du 07.11.2002, no 216, p. 7). Nouvel organe de révision: Pierre Weibel, 1623 Semsales.
Journal no 195 du 22.11.2002
(00748654)

## GE

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Egéria Communication Sàrl**, à Genève, rue Liotard 11, c/o Monsieur René Seuret. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 08.11.2002. But: activités liées au relations publiques. Capital: CHF 20'000. Associés: Bellengi Nathalie, de Peseux, à Marin-Epagnier, pour une part de CHF 1'000, et Freze Magali, de France, à Logras, F, pour une part de CHF 19'000. Organe de publication: FOSC. Gérantes: les associées Bellengi Nathalie et Freze Magali, toutes deux avec signature individuelle.
Journal no 12376 du 22.11.2002
(00747998 / CH-660.2.251.002-5)

■ **Eliane Becker**, à Genève, rue Voltaire 30. Titulaire: Bekker Eliane, de Zurich, au Grand-Saconnex. Objet: Sandwicherie, snack-bar à l'enseigne 'Le Monthy'
Journal no 12377 du 22.11.2002
(00748000 / CH-660.2.252.002-3)

■ **HAILU PEACOCK CAFE**, à Genève, rue Butini 18. Titulaire: Hailu Wasihun, de Nods, à Meyrin. Procuration collective à deux a été conférée à Abdullahi Kalid Zekaria, d'Ethiopie, à Thônex. Objet: exploitation d'un café-bar-restaurant à l'enseigne 'PEACOCK CAFE' ainsi que vente de tabac et boissons à l'emporter.
Journal no 12378 du 22.11.2002
(00748536 / CH-660.2.253.002-6)

■ **PRO METAL SERVICE PLANTARD**, à Genève, rue des Vollandes 24. Titulaire: Plantard Hervé, de France, à Ville-La-Grand, F. Objet: serrurerie; métallerie; fermeture du bâtiment; portails; automatisme; dépannage; menuiserie alu; menuiserie mixte et produits apparentés à la profession.
Journal no 12381 du 22.11.2002
(00748542 / CH-660.2.254.002-2)

■ **PSP-FARMAN HOLDING SA**, à Genève, avenue de Frontenex 32, c/o Fiduciaire A. Richard SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19.11.2002. But: prise et administration de participations dans toutes sociétés et entreprises (à l'exclusion de participations immobilières au sens de la LFAIE), ainsi que toutes opérations financières, commerciales et industrielles y relatives. Capital-actions: CHF 250'000, entièrement libéré, divisé en 250 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Richard Antoine, de Genève, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle de Blank Arkadi, de Belgique, à Uccle, B, et Grujic Branislav, de Yougoslavie, à Belgrade, YUG, tous deux directeurs. Réviseur: FIDUCIAIRE CHAVAZ SA, à Carouge (GE).
Journal no 12382 du 22.11.2002
(00748002 / CH-660.2.255.002-8)

■ **Sylvia Carrillo de Albornoz**, à Cologny, route de la Capite 20 bis. Titulaire: Carrillo de Albornoz Sylvia, des USA, à Vandoeuvres. Procuration individuelle de Stucky De Quay Patrick, de Fribourg, à Genève. Objet: boutique d'objets de décoration à l'enseigne 'VICTORIANA DEC'
Journal no 12383 du 22.11.2002
(00748004 / CH-660.2.256.002-4)

■ **THE OASIS STUDIO LLC, New York, succursale de Genève**, à Genève, route de Chêne 5. Succursale de THE OASIS STUDIO LLC, Limited Liability Company, à New York, USA, inscrite dans l'état de New York, USA, le 30.05.2002, sous le no F020530000509. But et objet particulier de la succursale: création, conception et réalisation dans le domaine de la communication. Capital émis et versé: USD 10'000, divisé en 1 part de USD 10'000. Capital autorisé: USD 10'000, divisé en 1 part de USD 10'000. Organe de publication: FOSC. Administration: Canton Antonio, de Heimiswil, à Anières, nommé en outre directeur de la succursale, avec signature individuelle.
Journal no 12384 du 22.11.2002
(00748006 / CH-660.2.257.002-7)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **A4 Vision SA**, à Genève, développer et exploiter des sites Internet, etc. (FOSC du 04.04.2002, p. 7). Le directeur Richdale Kelly Aston signe désormais individuellement.
Journal no 12391 du 22.11.2002
(00748012 / CH-660.0.360.001-7)

■ **Actaris SA**, à Vernier, fabrication, réparation et vente de compteurs à gaz, etc. (FOSC du 27.05.2002, p. 7). Les pouvoirs de Ferreira Silvia et Müller Matthias sont radiés. Signature collective à deux, avec un administrateur, a été conférée à Hauck Michael, d'Allemagne, à Genève.
Journal no 12386 du 22.11.2002
(00748010 / CH-660.0.003.920-9)

■ **AJA Bonita Sàrl**, à Carouge (GE), exploitation, prise de participations, etc (FOSC du 05.06.2002, p. 5). Signature collective à deux de Mazzei Adrien, d'Oberriet, à Genève.
Journal no 12387 du 22.11.2002
(00748544 / CH-660.1.040.002-6)

■ **ALUDESIGN SARL**, à Genève, étude, conception, réalisation, commercialisation et opérations accessoires relatives aux activités du bâtiment, etc. (FOSC du 11.07.2002, p. 5). Stapfer Walter n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle gérante: Dassé-Morgenthaler Christine, de Chêne-Bougeries, à Genève, avec signature individuelle.
Journal no 12388 du 22.11.2002
(00748546 / CH-660.0.397.000-9)

■ **Amsler et Bombeli SA**, à Chêne-Bougeries, exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils, etc (FOSC du 28.01.2002, p. 7). Favre Georges, de Thierrens, à Chesaux, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 12389 du 22.11.2002
(00748548 / CH-660.0.114.991-7)

■ **AVA Architecture & Virtual Animation Sàrl**, à Genève, activités dans le domaine de l'architecture d'intérieur, etc (FOSC du 20.02.2002, p. 5). L'associée Quentin Sybile n'est plus gérante; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 12390 du 22.11.2002
(00748550 / CH-660.0.725.001-3)

■ **Bulknova SA**, à Genève, transport maritime, notamment affrètement, courtage et gestion de bateaux, etc. (FOSC du 13.03.2001, p. 1873). Ernst & Young SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Firel & Mandaco SA, succursale à Genève.
Journal no 12392 du 22.11.2002
(00748014 / CH-660.0.462.988-5)

■ **Caisse de Prévoyance de PEG SA et des sociétés apparentées**, à Genève, société coopérative (FOSC du 30.01.2001, p. 0726). Lorenz Alfred n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Widmayer Arnold, de et à Rolle, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 12393 du 22.11.2002
(00748016 / CH-660.0.156.971-1)

■ **Cofis compagnie fiduciaire SA**, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 15.05.2000, p. 3270). Les pouvoirs de Zumstein Thierry, ainsi que la procuration de Coquoz Yvan sont radiés.
Journal no 12394 du 22.11.2002
(00748018 / CH-660.0.063.999-6)

■ **Cogelex SA**, à Genève, rendre tous services commerciaux, comptables ou financiers, etc. (FOSC du 14.02.1997, p. 1017). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 18.11.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Cogelex SA, en liquidation**. Liquidateur: Lévy Alain B., jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: rue Rodolphe-Toepffer 17, c/o Me Alain B. Levy.
Journal no 12395 du 22.11.2002
(00748552 / CH-660.0.685.983-5)

■ **COOPLOG - RUE GOETZ-MONIN**, à Genève, société coopérative, mise en location à ses sociétaires de logements ou locaux à des conditions favorables, etc. (FOSC du 03.11.2000, p. 7500). Adjonction au but: la société est sans but lucratif. Statuts modifiés le 11.11.2002.
Journal no 12396 du 22.11.2002
(00748554 / CH-660.0.236.992-3)

■ **Direpco SA**, à Genève, achat, vente, représentation, importation et exportation de tous produits et articles (FOSC du 04.07.2001, p. 5058). 'Fidogest SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Synergie et Conseil Synco SA, à Genève.
Journal no 12397 du 22.11.2002
(00748556 / CH-660.0.534.982-9)

■ **DL - Groupe GMG**, à Genève, société anonyme, commerce de matériel informatique et de logiciels, etc. (FOSC du 18.01.2002, p. 8). 'Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne' n'est plus réviseur.
Journal no 12398 du 22.11.2002
(00748558 / CH-660.0.973.990-0)

■ **Fondation de la Société genevoise pour la protection des animaux**, à Genève (FOSC du 29.12.2000, p. 8940). Les pouvoirs de de Loes Yolaine et Natural Pierre, jusqu'ici membres du conseil, sont radiés. de Loes Pierre, de et à Genève et Donin de Rosière Catherine, de et à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 12399 du 22.11.2002
(00748020 / CH-660.0.150.976-4)

■ **Friderici SA, succursale de Vernier**, à Vernier, exécution de transports, etc. entreprise ayant son siège à Tolochenaz (FOSC du 17.04.2002, p. 6). Les pouvoirs de Friderici Paul sont radiés. Gounon Jean-Christian, de France, à Lussy-sur-Morges, membre et président du conseil d'administration, et Gaudard Johansson Anne-Chantal, de Semsales, à Villars-sous-Yens, directrice, signent collectivement à deux.
Journal no 12400 du 22.11.2002
(00748022 / CH-660.0.262.983-8)

■ **Gravisa SA**, succursale à Satigny, réalisation de revêtements superficiels de chaussées; etc. entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 15.07.2002, p. 5). Bornet Pierre est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates. Taruffi Rémy, de Villars-Tiercelin, à Lausanne, signe par procuration, collectivement à deux, sauf avec un autre fondé de pouvoir.
Journal no 12401 du 22.11.2002
(00748024 / CH-660.0.965.988-3)

■ **Hewlett-Packard Léman Sàrl**, à Meyrin, s'intéresser et participer à toutes sociétés etc (FOSC du 21.11.2002, p. 7). Hewlett-Packard Groningen BV n'est plus associé; sa part de CHF 791'000 a été cédée à Hewlett-Packard Luxembourg Investment Sàrl, à Luxembourg, LUX, nouvelle associée pour une part de CHF 791'000.
Journal no 12167 du 18.11.2002
(00747996 / CH-660.1.937.999-8)

■ **Hôtel d'Angleterre SA, Genève**, à Genève, financement et gestion de restaurants, bars, hôtels, etc. (FOSC du 26.04.2002, p. 6). O'Hana Tollman Victoria n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Raggett Jonathan, de Grande-Bretagne, à Londres, GB, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 12402 du 22.11.2002
(00748026 / CH-660.0.047.947-2)

■ **IDP IMMOBILIERE DE PLACEMENT SA**, à Genève, détention et gestion de participations et d'investissements mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 22.07.2002, p. 5). Nouvelle adresse: rue Imbert-Galloix 2.
Journal no 12403 du 22.11.2002
(00748560 / CH-660.1.395.002-8)

■ **INTEGRATION SA**, à Carouge (GE), conception, réalisation, supervision et entretien de réseaux informatiques, etc. (FOSC du 29.11.2001, p. 9399). AC AUDIT CONSEIL SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FIDUCIAIRE RIETHAUSER SA, à Genève.
Journal no 12404 du 22.11.2002
(00748562 / CH-660.1.074.998-3)

■ **ISA PARVEX SA**, à Genève, prise de participations dans toutes sociétés, etc. (FOSC du 12.05.1998, p. 3210). Deloitte & Touche Experta SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: SCF Révision SA, à Carouge (GE).
Journal no 12405 du 22.11.2002
(00748564 / CH-660.0.876.998-3)

■ **KING JOUET SUISSE SA**, à Carouge (GE), commerce et distribution de jeux, jouets, modèles réduits etc (FOSC du 30.11.2001, p. 9430). Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 200'000 par l'émission de 100 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Statuts modifiés le 19.11.2002.
Journal no 12406 du 22.11.2002
(00748566 / CH-660.1.420.001-0)

■ **Ma Bei Business Network**, précédemment à Nyon (FOSC du 12.01.2001, p. 274). Nouveau siège: Genève, rue Jean-Charles Amat 14. Nouvel objet: textiles, habits, montres et accessoires. Titulaire: Ma Bei, de Chine, maintenant domiciliée à Genève.
Journal no 12379 du 22.11.2002
(00748538 / CH-550.1.021.800-0)

■ **Mac Mahon SA, en liquidation**, à Genève, exploitation à Genève, à l'enseigne 'Mylord' d'un cabaret-bar, etc. (FOSC du 17.11.1999, p. 7812). Réviseur: Tannhauser SA, à Genève. Nouveau domicile de liquidation: Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 36, c/o Société Fiduciaire Prévisia.
Journal no 12407 du 22.11.2002
(00748028 / CH-660.0.034.954-5)

■ **Morning Storm SA**, à Genève, production dans le domaine musical et audiovisuel, etc. (FOSC du 07.07.1998, p. 4696). Par suite de changement d'état civil , l'administratrice Rappaport Noga, porte désormais le nom de Rappaport Varadi Noga.
Journal no 12408 du 22.11.2002
(00748030 / CH-660.0.045.994-7)

■ **Pharr Management Service SA**, à Genève, coordination des affaires européennes de la société 'Pharr International Inc.', etc. (FOSC du 11.03.2002, p. 9). De Marsano Paul (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 12409 du 22.11.2002
(00748032 / CH-660.0.205.969-4)

■ **Pictet et Cie**, à Genève, Banque et toutes opérations s'y rattachant, etc. (FOSC du 02.10.2002, p. 5). Signature collective à deux a été conférée à Sutter Andreas, de Büren an der Aare, à Tolochenaz, sous-directeur.
Journal no 12410 du 22.11.2002
(00748034 / CH-660.0.021.909-1)

■ **PIROXEL ENGINEERING Ltd**, précédemment à Fribourg (FOSC du 25.06.2001, p. 4754). Nouveau siège: Genève, rue du Marché 18. Nouvelle raison sociale: **NORMETAL SA**. Statuts originaires du 05.02.2001, modifiés le 20.11.2002. Nouveau but: activité d'import-export de tous produits, plus particulièrement dans le domaine des métaux. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Kurth René, maintenant originaire d'Attiswil, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Jean-Albert Schmid, à Genève.
Journal no 12380 du 22.11.2002
(00748540 / CH-217.1.001.061-7)

■ **Radcliffes Protector and Custodian SA**, à Genève, services de surveillance et de gestion, etc. (FOSC du 19.10.1998, p. 7148). 'PricewaterhouseCoopers SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy.
Journal no 12411 du 22.11.2002
(00748036 / CH-660.0.214.986-9)

■ **Ramon Lamas**, à Carouge (GE), exploitation d'un tearoom à l'enseigne 'Le Gallery'. (FOSC du 03.12.1999, p. 8204). Adjonction à l'objet: exploitation d'un second établissement à Carouge: bar à café à l'enseigne 'New Look'.
Journal no 12412 du 22.11.2002
(00748568 / CH-660.2.150.999-5)

■ **SGIP société de gestion immobilière privée SA**, à Genève, opérations immobilières à l'étranger, participations (FOSC du 26.02.1999, p. 1329). Schmidt Philippe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jaton Jean-Noël, jusqu'ici secrétaire, nommé président, lequel continue à signer collectivement à deux. Vecchio Sandro, d'Ufhusen, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 12413 du 22.11.2002
(00748570 / CH-660.0.639.993-7)

■ **SGS Société Générale de Surveillance Holding SA**, à Genève, prise et administration de participations et d'investissements, etc. (FOSC du 25.10.2002, p. 6). Morax Dominique P. n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Lilley Paul Anthony, sont radiés.
Journal no 12414 du 22.11.2002
(00748572 / CH-660.0.023.919-0)

■ **SI Chemin Sous-Caran 44**, à Genève, société anonyme (FOSC du 01.04.1976, p. 904). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, chemin de Sous-Caran 44, c/o Christ Margarethe. Statuts modifiés le 19.11.2002.
Journal no 12385 du 22.11.2002
(00748008 / CH-660.0.022.960-8)

■ **SI La Nivéole**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.12.2001, p. 9692). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 19.11.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI La Nivéole, en liquidation**. Spierer Charles n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Daudin Pierre, de Carouge (GE), à Genève, lequel signe individuellement. Adresse de liquidation: rue du Stand 51, c/o Pierre Daudin.
Journal no 12415 du 22.11.2002
(00748574 / CH-660.0.076.969-6)

■ **Solo-Matine, Nathalie Solomatine**, à Genève, création et vente de vêtements, etc. (FOSC du 29.09.1997, p. 7134). Nouvelle adresse: rue de Berne 32. La titulaire exploite en outre une boutique à l'enseigne 'L'Appart', rue Sismondi 6.
Journal no 12416 du 22.11.2002
(00748038 / CH-660.0.708.995-8)

■ **Unilog USR SA**, à Plan-les-Ouates, gestion et diffusion de tous systèmes dans le domaine de l'informatique, setc (FOSC du 03.10.2002, p. 9). Les pouvoirs de Zürcher Jean-Daniel, sont radiés. Travot Gilles signe désormais individuellement. Signature individuelle a été conférée à Gauthier Jean-Pierre, de France, à Paris, F, directeur général.
Journal no 12417 du 22.11.2002
(00748040 / CH-660.0.056.984-5)

■ **Vickyh Shop, Nicolas Ambrosetti et Victoria Poole**, à Genève, magasin de mode 'concept store', etc (FOSC du 04.03.2002, p. 6). Par suite de changement d'état civil, l'associée Poole Victoria porte désormais le nom de Ambrosetti. Nouvelle raison de commerce: **Vickyh Shop, Nicolas et Victoria Ambrosetti**.
Journal no 12418 du 22.11.2002
(00748042 / CH-660.0.417.002-4)

■ **Vonwiller SA**, à Genève, gestion et administration de fortune, etc. (FOSC du 04.10.2002, p. 8). Signature collective à deux a été conférée à Dudley-Martin Robert, de La Chaux-de-Fonds, à Genève.
Journal no 12419 du 22.11.2002
(00748044 / CH-660.0.737.994-2)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Berger Luisa**, à Le Grand-Saconnex, exploitation d'un atelier de mécanique à l'enseigne 'Garage du Grand-Saconnex'. (FOSC du 14.10.1999, p. 7052). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 12420 du 22.11.2002
(00748576 / CH-660.1.882.999-7)

■ **Gyrographic Communications Limited, Londres, succursale de Genève**, à Genève, conception, développement et fourniture de services en communication, etc. (FOSC du 22.02.2001, p. 1367). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 12421 du 22.11.2002
(00748578 / CH-660.0.359.001-5)

■ **Holmium SA**, à Chêne-Bourg, promotion, commercialisation et mise en oeuvre de technologie, etc, société dissoute sans liquidation au sens de l'art. 748 CO (FOSC du 06.07.2001, p. 5157). Les créanciers ayant été payés ou ayant reçu des sûretés, la société est radiée.
Journal no 12422 du 22.11.2002
(00748580 / CH-660.0.509.995-4)

■ **IDC Int Development Corp BV, Amsterdam, succursale de Carouge**, à Carouge (GE), constitution, participation et coopération avec la reprise, d'administration et la surveillance de sociétés, etc. (FOSC du 15.09.1997, p. 6790). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 12423 du 22.11.2002
(00748582 / CH-660.0.068.994-6)

■ **SI Le Blanc-Névé, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10.09.2001, p. 7040). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 12424 du 22.11.2002
(00748046 / CH-660.0.425.979-2)

■ **Société Immobilière 'Luella', en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.09.1999, p. 6662). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 12425 du 22.11.2002
(00748048 / CH-660.0.020.925-8)

# GL

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Café und Restaurant Bahnhöfli, Beat Gähwiler**, in Nidfurn, im Erlen, 8772 Nidfurn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung und Betrieb des Café und Restaurant Bahnhöfli. Eingetragene Personen: Gähwiler, Beat, von Glarus, in Nidfurn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1006 vom 22.11.2002
(00747516 / CH-160.1.004.130-6)

■ **Robert Stüssi Bushandel**, in Mitlödi, Fuhr, 8756 Mitlödi, (eigene Büros), Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf und Vertrieb von Motorfahrzeugen aller Art, insbesondere von Cars und Bussen. Die Firma kann zudem alle Geschäfte tätigen, die mit diesem Verkauf und Vertrieb in Zusammenhang stehen, insbesondere einen Reparaturdienst aufbauen sowie Ersatzteile kaufen und verkaufen respektive vertreiben. Sie kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Die Firma kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Eingetragene Personen: Stüssi, Robert, von Riedern, in Mitlödi, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stüssi-Dal Zotto, Angelika, von Riedern, in Mitlödi, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1007 vom 22.11.2002
(00747596 / CH-160.1.004.131-4)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Folitex Holding AG**, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen der Folien- und Textilbranche sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 01. 02. 1988, S. 391). Firma neu: **Folitex Holding AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 20.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dubs, Prof. Dr. Rolf, von Affoltern am Albis, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann, Heinrich, von Zürich, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Dr. Max, von Frauenfeld, in Olten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hentzen, Peter, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hentzen, Werner, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Hilterfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hoffmann, Arthur, von Zürich, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaerer, Dr. Jürg, von Bern, in Oberscherli, Gemeinde Köniz, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willi, Reto E., von Domat/Ems, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jordi, Dr. Hans, von Huttwil, in Oberhofen BE, Liquidator, mit Einzelunterschrift; Scherz, Robert, von Köniz und Zufikon, in Bremgarten BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1008 vom 22.11.2002
(00747598 / CH-160.3.000.586-1)

■ **Hezemans-Air AG in Liquidation**, in Glarus, Handel mit und Betrieb sowie Vermietung von Luftfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 7, Publ. 390700). Domizil neu: c/o UMBERG TREUHAND AG, Landstrasse 19, 8750 Glarus. Eingetragene Personen neu oder mutierend: UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten [bisher: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus].
Tagebuch Nr. 1009 vom 22.11.2002
(00747600 / CH-160.3.003.370-7)

■ **Prof-Tonalito AG**, in Glarus, Tätigkeit im Bauwesen, Rekonstruktion und Nutzung von Pensionen, Wohn- und Gesundheitsbaukomplexen sowie Ausbau von Büroräumen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 1999, S. 6595). Firma neu: **Prof-Tonalito AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 21.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greem, Alex, amerikanischer Staatsangehöriger, in Miami (USA), Generaldirektor, mit Einzelunterschrift; Petline, Alexandre, russischer Staatsangehöriger, in Moskau (GUS), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Hans, von Wartau, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 1010 vom 22.11.2002
(00747602 / CH-160.3.001.244-5)

■ **Wyss Uhren-Bijouterie-Optik GmbH**, in Glarus, Handel und Verkauf von Uhren, Bijouterieartikeln und Brillen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 19 vom 27. 01. 2000, S. 598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wyss, Paola, von Habkern und Schwanden GL, in Schwanden GL, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schiesser-Ruosch, Monika, von Reute AR, in Ennenda, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 1011 vom 22.11.2002
(00747518 / CH-160.4.002.484-0)

# GR

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Albin Karin**, in Flims, Via Nova 22, 7017 Flims-Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung von Hotellerie- und Restaurationsbetrieben. Eingetragene Personen: Albin, Karin, von Flims und Suraua, in Flims, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3340 vom 22.11.2002
(00747770 / CH-350.1.007.076-5)

■ **Crusch Alva Bergün GmbH**, in Bergün/Bravuogn, Hotel Weisses Kreuz, 7482 Bergün/Bravuogn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2002. Zweck: Führung eines Hotels mit Restaurant, Vermietung und Verwaltung von Ferienwohnungen, Erbringung von Dienstleistungen jeglicher Art im Tourismusbereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen und kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB und das Amtsblatt des Kantons Graubünden. Eingetragene Personen: Cavelti, Cäcilia, von Lommis, Tobel und Sagogn, in Bergün/Bravuogn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Rösli-Weber, Susanne, von Stäfa, in Bergün/Bravuogn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 3341 vom 22.11.2002
(00747772 / CH-350.4.001.242-3)

■ **Muntanella GmbH Monstein**, in Davos, Muntanella, 7278 Davos Monstein, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Herstellung von und Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt die Übernahme einer Teigwarenherstellungsmaschine mit Zubehör zum Preis von höchstens CHF 5 950. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hoffmann-Weihrich, Gabriela, von Davos, in Davos, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000; Hoffmann, Hans Peter, von Davos und Klosters-Serneus, in Davos, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 3342 vom 22.11.2002
(00747774 / CH-350.4.001.243-9)

■ **Regmo GmbH**, in Roveredo GR, Piazza St. Antonio, 6535 Roveredo, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Vermögensverwaltung inklusive Kassa- und Devisengeschäfte; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Niederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reginato, Mario, von Steckborn, in Massagno, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Moser, Fabiola, von Lodrino, in Vezia, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 3343 vom 22.11.2002
(00747776 / CH-350.4.001.244-7)

■ **Wieland Digital Solutions**, in Chur, Wiesentalstrasse 120, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel, Verkauf, Beratung und Service im Bereich Bürokommunikation. Die Firma kann sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen, Grundeigentum im In- und Ausland erwerben und veräussern sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Eingetragene Personen: Wieland, Romano, von Sumvitg, in Felsberg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3344 vom 22.11.2002
(00748310 / CH-350.1.007.077-0)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Albin + Co.**, in Flims, Führung von Gastronomiebetrieben, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2002, S. 7, Publ. 1270). Domizil neu: Via Nova 22, 7017 Flims-Dorf. Zweck neu: Verpachtung von Liegenschaften/Geschäftsräumlichkeiten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Albin, Margrit, von Flims und Tersnaus, in Flims, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albin, Ernst, von Suraua und Flims, in Flims, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3345 vom 22.11.2002
(00748312 / CH-350.2.001.260-5)

■ **Aulbach Lizenz AG**, in Chur, Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Nutzung, den Schutz weltweit sowie die Veräusserung von Patenten, Marken, Mustern und Modellen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 01. 1999, S. 421). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Arno, von Basel und Bubendorf, in Schönenwerd, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Bernhard, von Sempach, in Egerkingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3346 vom 22.11.2002
(00748314 / CH-400.3.019.895-0)

■ **Bio-Produzentengenossenschaft Beverin**, in Pratval, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1993, S. 5605). Firma neu: **Bio-Produzentengenossenschaft Beverin in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.03.2001 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hämmerle, Andrea, von Pratval und Oberhelfenschwil, in Pratval, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Marugg, Kasper, von Präz, in Flerden, Aktuar, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Walther, Hanspeter, von Wohlen BE, in Scharans, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3347 vom 22.11.2002
(00748316 / CH-350.5.000.555-3)

■ **Clavadetscher Treuhand- und Revisions AG**, in Küblis, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 26. 04. 2001, S. 3103). Firma neu: **Clavadetscher Treuhand- und Revisions AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Prättigau/Davos vom 25.09.2002.
Tagebuch Nr. 3348 vom 22.11.2002
(00748318 / CH-350.3.005.711-1)

■ **Forschungsfonds der AO-ASIF Stiftung**, in Chur, Unterstützung der Forschung auf dem Gebiete der Knochenchirurgie im weitesten Sinne des Wortes im In- und Ausland, Stiftung (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1998, S. 7922). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Messmer, Georg, von Patzen-Fardün, in Chur, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Rechenberg, Andrea, von Haldenstein, in Chur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heini, Linus, von Suraua und Rhäzüns, in Domat/Ems, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3349 vom 22.11.2002
(00747778 / CH-350.7.000.046-8)

■ **Glomarinvest SA**, in Cama, la gestione di mandati fiduciari, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione per conto proprio ed in forma fiduciaria di titoli ecc. società anonima (FUSC no. 29 del 12. 02. 2002, pagina 8, publ. 339608). Persone dimissionarie e firme cancellate: Columberg, Michel, da Disentis/Mustér, in Pregassona, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Terraneo, Fabio, da Pambio-Noranco, in Pregassona, membro, con firma individuale.
Giornale no 3361 del 22.11.2002
(00748328 / CH-350.3.005.872-1)

■ **Hassler Verwaltungs-AG**, bisher in Davos, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften und Versicherungen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 1995, S. 2024). Statutenänderung: 21. 11. 2002. Sitz neu: Chur. Domizil neu: Gäuggelistrasse 60, 7000 Chur. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. [Der in Chur, Brunnenhof, Gäuggelistrasse 16, geführte Geschäftsbetrieb ist erloschen.]. [gestrichen: Weiterer Geschäftsbetrieb: Brunnenhof, Gäuggelistrasse 16, 7000 Chur.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hassler-Reidt, Maria, von Schiers und Maladers, in Davos Platz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hassler, Norbert, von Maladers, in Zizers, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Davos, ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura]; Hassler, Georg, von Maladers, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Davos-Platz].
Tagebuch Nr. 3350 vom 22.11.2002
(00747780 / CH-350.3.002.612-6)

■ **HLP Baumanagement GmbH**, in Untervaz, Beratung von Bauherren in allen Baufragen, Übernahme von Bauaufträgen, Ausführung von Renovationsarbeiten, Erstellung von Baukonzepten, Beratung in Baufinanzierungs- und Versicherungsfragen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2001, S. 315). Firma neu: **HLP Baumanagement GmbH in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Landquart vom 20.09.2002.
Tagebuch Nr. 3351 vom 22.11.2002
(00747782 / CH-320.4.044.540-8)

■ **Hotel Lenzerhorn AG**, in Vaz/Obervaz, Betrieb eines Hotels und Restaurants sowie einer Bar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 9, Publ. 463984). Firma neu: **Hotel Lenzerhorn AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Albula vom 29.10.2002.
Tagebuch Nr. 3352 vom 22.11.2002
(00747784 / CH-350.3.006.265-0)

■ **ISMA Sagl**, in Mesocco, la gestione e conduzione di un ristorante con pizzeria, nonché ogni altra attività legale direttamente o indirettamente allo scopo sociale, società a garanzia limitata (FUSC no. 225 del 17. 11. 2000, pagina 7830). Nuova ragione sociale: **ISMA Sagl in liquidazione**. La società è sciolta per deliberazione dell'assemblea dei soci del 20.11.2002. Recapito di liquidazione: c/o Luigi Mazzolini, Logiano, 6563 Mesocco. Nuove persone iscritte o modifiche: Mazzolini, Luigi, da Arvigo, in Mesocco, socio, gerente e liquidatore, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000 [finora: socio e gerente].
Giornale no 3362 del 22.11.2002
(00748330 / CH-350.4.000.898-8)

■ **Lemm'schen Hof AG**, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4579). Domizil neu: Salzgäbastrasse 3 G, 7260 Davos Dorf.
Tagebuch Nr. 3353 vom 22.11.2002
(00748320 / CH-350.3.002.162-7)

■ **Mesag AG**, in Zizers, Planung und Ausführung von Metall- und Stahlkonstruktionen sowie Ausführung von allgemeinen Schlosserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5116). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwahlen, Frida, von Rüschegg, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien; Mittner, Marcel, von Zizers und Vals, in Igis, mit Kollektivprokura zu zweien; Scattolin, Reto, von Waldkirch, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3354 vom 22.11.2002
(00748322 / CH-350.3.003.721-9)

■ **Nova Casa Baumanagement GmbH**, in Trimmis, Realisierung, Planung und Erstellung von Überbauungen als Generaluntemehmerin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 6, Publ. 611366). Statutenänderung: 19. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Architektur Nova Casa GmbH, in Trimmis, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cahannes, Andreas, von Breil/Brigels, in Domat/Ems, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000].
Tagebuch Nr. 3355 vom 22.11.2002
(00748324 / CH-350.4.001.200-4)

■ **Personalfürsorgestiftung der Arosa Bergbahnen AG**, in Arosa, Stiftung (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1996, S. 565). Domizil neu: c/o Arosa Bergbahnen AG, Seeblickstrasse, 7050 Arosa. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manzanell, Reto, von Chur, in Arosa, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Jürg, von Malix, in Arosa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Waidacher, Ludwig, von Arosa, in Arosa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Catrina, Silvio, von Pignia, in Arosa, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kasper, Peter, von Klosters-Serneus, in Arosa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theus, Dr. Riet, von Felsberg und Thusis, in Ebmatingen (Maur), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gurzeler, Thomas, von Seedorf BE, in Grächen, Verwalter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3356 vom 22.11.2002
(00748326 / CH-350.7.000.313-0)

■ **Peter Meuli Schmiede und Schlosserei AG**, in Sils im Engadin/Segl, Ausführung von Schmiede- und Schlosserearbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 1997, S. 8760). Statutenänderung: 20. 11. 2002. Firma neu: **Meuli Schmiede und Metallbau AG**. Domizil neu: Föglias, 7514 Sils-Maria. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meuli-Fisler, Ruth, von Castasegna, in Sils im Engadin/Segl, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barandun, Marco, von Filisur und Feldis/Veulden, in Samedan, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3357 vom 22.11.2002
(00747786 / CH-350.3.003.689-1)

■ **Plastcomtec SA**, in San Vittore, la fabbricazione e la vendita di materie plastiche trasformate e le loro tecnologie, società anonima (FUSC no. 115 del 18. 06. 1998, pagina 4163). Persone dimissionarie e firme cancellate: Hug, Beat, da Untervaz, in Bonaduz, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Tognola, Guido, da Grono, in Soazza, membro, con firma individuale [finora: presidente, con firma collettiva a due].
Giornale no 3363 del 22.11.2002
(00748332 / CH-350.3.005.785-3)

■ **Politrade & Consult SA**, in Rossa, la raccolta, il trasporto, lo stoccaggio e commercializzazione di materie plastiche, chimiche, ferrose e loro derivati, società anonima (FUSC no. 206 del 24. 10. 2002, pagina 7, publ. 699530). Nuove persone iscritte o modifiche: Locmar SA, in Novazzano, ufficio di revisione.
Giornale no 3364 del 22.11.2002
(00748334 / CH-514.3.025.329-6)

■ **Rheinkies Handels AG**, in Igis, Handel mit Kies, Sand, Splitt und Bauschutt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 8, Publ. 340130). Firma neu: **Rheinkies Handels AG in Liquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Landquart vom 07.11.2002.
Tagebuch Nr. 3358 vom 22.11.2002
(00747788 / CH-280.3.916.933-1)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Burtel Stuppan, Installaziuns sanitarias**, in Ftan, Sanitäre Installationen und Heizungen sowie Betrieb eines Hygiene-Centers, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 2000, S. 7874). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3359 vom 22.11.2002
(00747790 / CH-350.1.006.542-2)

■ **Hotel Schöntal & Immobilien AG in Liquidation**, in Filisur, Vermietung sowie Betrieb und Unterhalt des Hotel-Restaurants Schöntal in Filisur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 2002, S. 7, Publ. 422444). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Albula vom 06.11.2002 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft ist von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 3360 vom 22.11.2002
(00747792 / CH-350.3.003.316-9)

## JU

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Swiza SA, et des sociétés affiliées, à Delémont**, à Delémont, Aider les membres du personnel de la fondatrice, ou leur famille, ainsi qu'éventuellement d'anciens employés ou ouvriers ou leur famille, en leur allouant des secours en cas de vieillesse, maladie,... Fondation (FOSC no 226 du 21. 11. 2002, p. 8, publ. 738662). Personne et signature radiée: Meister, Jean-Paul, de France, à Courrendlin, membre, avec signature collective à deux avec le président.
Journal no 990 du 22.11.2002
(00748050 / CH-670.7.000.955-8)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Michel Cattin**, à Delémont, Entreprise de peinture, Raison individuelle (FOSC no 208 du 09. 09. 1981, p. 2876). Raison radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 991 du 22.11.2002
(00748052 / CH-670.1.001.570-7)

## LU

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Alfha AG**, in Luzern, Handel mit Natursteinen (Rohmaterial, Halbfertig- und Fertigprodukte) und Produkten zur Verarbeitung von Natursteinen sowie Uebernahme von Beratungs- und Dienstleistungsaufgaben, insbesondere im... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6223). Firma neu: **Alfha AG in Liquidation**. Die Gesellschaft hat sich mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dalla Bona, Orlando, von Luzern und Kriens, in Luzern, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 5229 vom 22.11.2002
(00747480 / CH-100.3.019.776-2)

■ **Bodydesign GmbH**, bisher in Horw, Vertrieb und Verkauf von und Handel mit kosmetischen Produkten, insbesondere mit kosmetischen Produkten für Körperbehandlungen, die den Stoffwechsel anregen und zur Verbesserung der Körperkonturen... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 10, Publ. 518942). Statutenänderung: 21. 11. 2002. Sitz neu: Buchrain. Domizil neu: Hofmattstrasse 34a, 6033 Buchrain. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lötscher, Alexandra, von Entlebuch und Uffikon, in Buchrain, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Zug].
Tagebuch Nr. 5230 vom 22.11.2002
(00747482 / CH-100.4.023.643-5)

■ **FREAK-INN Malters GmbH in Liquidation**, in Malters, Handel mit und Import von Waren aller Art, namentlich Handel mit Hanfprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 184 vom 21. 09. 2000, S. 6468). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].
Tagebuch Nr. 5231 vom 22.11.2002
(00747484 / CH-100.4.022.700-0)

■ **Gilosta AG**, in Horw, Beratung, Planung, Errichtung, Be- und Vertrieb von Industrieanlagen zur Produktion von schadstoffarmen und -freien-, aufbereit-, wiederverwend- und erneuerbaren Treibstoffen und -zellen wie,... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 11, Publ. 576726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5232 vom 22.11.2002
(00747560 / CH-150.3.000.700-7)

■ **J. Baumeler AG**, in Luzern, Organisation, Durchführung, Verkauf und Vermittlung von Pauschal- und/oder Einzelreiseleistungen jeglicher Art sowie von damit zusammenhängenden Zusatzleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 7, Publ. 358088). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Dr. Walter, von Ruswil, in Ruswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Rudolf, von Rüderswil BE, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle; Meier, Andreas, von Schneisingen, in Schneisingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurkirchen, Josef, von Ebikon und Entlebuch, in Ebikon, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissberger, Roger, von Remigen, in Seengen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Graber, Felix, von Kriens und Grossdietwil, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht, Beat, von Döttingen, in San Francisco (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Betschart, Theodor, von Sattel, in Luzern, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Kriens]; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5233 vom 22.11.2002
(00747562 / CH-100.3.012.398-1)

■ **KWK Kurt Weber Keramische Plattenbeläge, Kunst-Natursteine**, bisher in Geuensee, Ausführung von Plattenlegerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 212 vom 02. 11. 1992, S. 5101). Sitz neu: Malters. Domizil neu: Sigristhalde 13, 6102 Malters. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Kurt, von Sulz AG, in Malters, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Geuensee].
Tagebuch Nr. 5234 vom 22.11.2002
(00747564 / CH-100.1.015.380-6)

■ **Küchler Beratungen AG**, in Littau, Betriebsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 7, Publ. 693150). Domizil neu: Ruopigenring 85, 6015 Reussbühl.
Tagebuch Nr. 5235 vom 22.11.2002
(00747566 / CH-100.3.015.839-6)

■ **Marcmetal Handels AG**, in Rothenburg, Handel mit Briefkästen, Garagetoren und Torantrieben, Metallfertigteilen, Metall-Mobiliar für innen und aussen, Schutzraum-Abschlüssen, Zivilschutz-Einrichtungen, Zivilschutz-Belüftungsanlagen... Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2002, S. 12, Publ. 536714). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schiavini, Hugo, von Luzern und Bern, in Luzern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stocker, Andreas, von Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaller, Heinz, von Luzern, in Emmen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5236 vom 22.11.2002
(00747568 / CH-170.3.004.649-7)

■ **Pietracasa AG**, bisher in Chur, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1994, S. 4957). Statutenänderung: 8. 11. 2002. Sitz neu: Luzern. Domizil neu: c/o Partner Treuhand AG, Luzern, Inseliquai 8, 6002 Luzern. Zweck: Erwerb, Bau und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 300 Inhaberaktien zu CHF 1 000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Partner Treuhand AG, Luzern, in Luzern, Revisionsstelle [wie bisher]; Bubb, Dr. Max, von Winterthur, in Maienfeld, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lenzerheide Gde. Vaz/Obervaz].
Tagebuch Nr. 5237 vom 22.11.2002
(00747486 / CH-350.3.005.018-4)

■ **Raiffeisenbank Hitzkirchertal**, in Hitzkirch, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen,... Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3471). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willner-Wilhelm, Edmund, von Aesch LU und Embd VS, in Aesch LU, Mitglied der Bankleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5238 vom 22.11.2002
(00747488 / CH-100.5.004.112-8)

■ **Raiffeisenbank Römerswil**, in Römerswil, Die Bank betreibt in gemeinsamer Selbsthilfe im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen die Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen,... Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3471). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].
Tagebuch Nr. 5239 vom 22.11.2002
(00747490 / CH-100.5.009.272-4)

■ **Renovit AG, Zweigniederlassung Gisikon**, in Gisikon, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Brand- und Wasserschadensanierung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 8, Publ. 631018), mit Hauptsitz in: Wallisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aliprandi, Marino, von Basel, in Nendeln (FL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Guido, von Sargans, in Maienfeld, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Krebs, Jürg, von Kirchdorf BE, in Schenkon, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Sins].
Tagebuch Nr. 5240 vom 22.11.2002
(00747492 / CH-100.9.025.579-7)

■ **Stiftung Wendepunkt**, bisher in Ramlinsburg, Vergabe von Mitteln zur Überbrückung von existenzbehindernden Situationen in Schweizer Familien und von Einzelpersonen, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 05. 07. 1993, S. 3489). Urkundenänderung: 21. 10. 2002. Sitz neu: Weggis. Domizil neu: c/o Dr. Peter H. Baumann, Rigihuus, 6356 Rigi Kaltbad. Zweck neu: Vergabe von Mitteln zur Überbrückung von existenzbehindernden Situationen in Schweizer Familien und von Einzelpersonen, ferner von öffentlichen Körperschaften wie Schulen, Gemeinden etc.; Zurverfügungstellung von Mitteln zur Weiterausbildung im Sinne eines Existenzaufbaus und zur Überbrückung von Notsituationen in Familien und von Einzelpersonen; insbesondere Berücksichtigung von Bergbauern, Landwirtschaft allgemein, Handwerker, Künstler, alleinerziehende Eltern und alte Menschen; die Begünstigten müssen in der Schweiz Wohnsitz haben, aber nicht das Schweizer Bürgerrecht besitzen; die Mitglieder des Stiftungsrates und deren Angehörige (Kinder, Geschwister, Verschwägerte, Nichten und Neffen und deren Lebenspartner) können nicht Mittelempfänger sein; der Stiftungsrat bezeichnet von Fall zu Fall im Rahmen dieser Zweckumschreibung die Empfänger von Unterstützungen; die Bezeichnungen Bauer, Handwerker, Künstler, Begünstigter, Empfänger etc. sind als Personen beiderlei Geschlechts anzusehen; es wird weder nach Geschlecht, noch nach Rasse oder Religion unterschieden. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Luzern. Organisation neu: Stiftungsrat. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Dr. Peter H., von Lugano, in Weggis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ramlinsburg]; Baumann-Wettstein, Dorothea, von Lugano, in Weggis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ramlinsburg].
Tagebuch Nr. 5241 vom 22.11.2002
(00747570 / CH-280.7.918.535-6)

■ **Wanderferien, AG für Wander- und Sportreisen**, in Luzern, Betrieb eines Reiseuntemehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 14. 08. 1997, S. 5831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zurkirchen, Josef, von Ebikon, in Ebikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler, Adolf, von Ruswil, in Ruswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moser, Dr. Walter, von Ruswil, in Ruswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geissberger, Roger, von Remigen, in Seengen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüst, Marcel, von Birrhard, in Lupfig, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5242 vom 22.11.2002
(00747572 / CH-100.3.010.618-9)

■ **Widmer Molkerei AG Wimo**, in Ebikon, Handel mit Milchprodukten, Lebensmitteln und Getränken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 1997, S. 4893). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Alois, 1947, von Ebikon, in Ebikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hofstetter Treuhand AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5243 vom 22.11.2002
(00747574 / CH-100.3.010.716-3)

■ **Widow Handels GmbH**, in Luzern, Produktion von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Naturprodukten und Kleidern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 10, Publ. 524856). Statutenänderung: 21. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luciano, Giovanni, von Emmen, in Emmen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heimberg, Patric, von Oberwil im Simmental, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 5244 vom 22.11.2002
(00747576 / CH-100.4.026.047-1)

■ **Wohlfahrtsstiftung der J. Baumeler AG**, in Luzern, Freiwillige Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der Firma sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 2002, S. 8, Publ. 358094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unter-

schriften: Moser, Dr. Walter, von Ruswil und Hitzkirch, in Ruswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leuenberger, Rudolf, von Rüderswil, in Meggen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Andreas, von Schneisingen, in Schneisingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurkirchen, Josef, von Ebikon und Entlebuch, in Ebikon, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüst, Marcel, von Birrhard, in Lupfig, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Graber, Felix, von Kriens und Grossdietwil, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Knecht, Beat, von Döttingen, in San Francisco (USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiesner, Hans W., von Bottmingen, in Kappel am Albis, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Betschart, Theodor, von Sattel, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5245 vom 22.11.2002
(00747494 / CH-100.7.004.542-4)

■ **WP Willisau Print AG**, in Willisau Stadt, Herstellung von Drucksachen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 2000, S. 8092). Firma neu: **WP Willisau Print AG in Liquidation**. Vinkulierung: [Aufgrund von Art. 685a Abs. 3 OR entfällt die statutarische Vinkulierung der Namenaktien.]. Die Amtsgerichtspräsidentin 1 von Willisau hat mit Entscheid vom 27.08.2002 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 5246 vom 22.11.2002
(00747496 / CH-100.3.010.955-2)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bel Mano Helene Inderbitzin**, in Luzern, Kosmetische Hand- und Nagelpflege, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 2001, S. 4019). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 5247 vom 22.11.2002
(00747498 / CH-100.1.024.858-9)

■ **Boutique + Papeterie Kiss Susy Huber-Frei + Maardje Sidler-Peller**, in Luzern, Handel mit Geschenkartikeln aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 29. 03. 1996, S. 1804). Die Gesellschaft hat sich auf den 31.05.2002 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 5248 vom 22.11.2002
(00747500 / CH-100.2.015.691-9)

■ **FESCO System-Technik GmbH in Liquidation**, in Hitzkirch, Handel und Beratung mit Produkten technischer Art, insbesondere Lager- und Fördertechnik, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2001, S. 1736). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 5249 vom 22.11.2002
(00747578 / CH-100.4.021.401-8)

# NW

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **NEWIA Handels AG**, in Stansstad, Vermittlung, Verkauf und Kauf von Fahrzeugen und Futtermittelprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 12. 09. 2001, S. 7105). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Stans, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1392 vom 22.11.2002
(00747510 / CH-150.3.002.528-7)

■ **Seematte AG**, in Hergiswil NW, Führung einer General- und Totalunternehmung im gesamten Baubereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 04. 07. 2000, S. 4514). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JPK Wirtschaftsprüfung AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Industrial Development Service AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1393 vom 22.11.2002
(00747512 / CH-150.4.000.036-9)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Josef Odermatt**, in Ennetbürgen, Sennerei und Schweinemast, Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3606). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1394 vom 22.11.2002
(00747514 / CH-150.1.000.265-2)

# SG

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AGIP Service Niederuzwil GmbH**, in Uzwil, Bahnhofstrasse 170, 9244 Niederuzwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Betrieb einer Tankstelle mit Anlage zur Wagenpflege sowie eines Shops mit integriertem Bistro. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmungen aller Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blatter, René, von Oberegg, in Abtwil SG (Gaiserwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 36'000.--; Blatter-Roth, Marlise, von Oberegg, in Abtwil SG (Gaiserwald), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--.
Tagebuch Nr. 8592 vom 22.11.2002
(00748258 / CH-320.4.052.508-8)

■ **Allmend Immobilien Diepoldsau AG**, in Diepoldsau, Bogenstrasse 6, 9444 Diepoldsau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 11. 2002. Zweck: Erwerb, Halten, Verwalten und Verkaufen von Liegenschaften sowie Finanzierungen. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern, beliebig weitere Geschäftszweige angliedern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche übernehmen sowie Liegenschaften kaufen, halten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Grundstück Nr. 3359 an der Allmendstrasse 38, Gemeinde 8320 Fehraltorf, Grundbuch 8330 Pfäffikon, bestehend aus Gewerbehaus Nr. 1039 und 26.34 Aren Gebäudegrundfläche und Hofraum, zum Preise von maximal CHF 6'500'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bochsler, Hanspeter, von Remetschwil, in Eggersriet, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiedenau Treuhand- und Revisions-AG, in Diepoldsau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8593 vom 22.11.2002
(00748260 / CH-320.3.052.509-2)

■ **Peter Imhof Sprengtechnik**, in Quarten, Massraga 22, 8885 Mols, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung aller Arten von Sprengarbeiten. Eingetragene Personen: Imhof, Peter, von Spiringen, in Mols (Quarten), Inhaber; mit Einzelunterschrift; Imhof-Zgraggen, Susanna, von Spiringen, in Mols (Quarten), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8595 vom 22.11.2002
(00747720 / CH-320.1.052.511-9)

■ **Schmid Management und Kommunikation AG**, in Wil SG, Rosenhofweg 8, 9500 Wil, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Schmid Management und Kommunikation AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Chur. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 13.11.2002 [letzte Publikation: SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 7]. Zweck Hauptsitz: Management-, Marketing- und Kommunikationsberatung sowie Schulung in der Schweiz und im Ausland; die Gesellschaft kann Generalvertretungen und Verkaufstätigkeiten übernehmen sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und kann Zweigniederlassungen errichten und Immobilien erwerben. Eingetragene Personen: Luther, Max A., von Vico Morcote, in Wil SG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8596 vom 22.11.2002
(00747722 / CH-320.9.052.512-8)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alcan Rorschach AG**, in Rorschach, Fabrikation und Veredlung von und Handel mit Verpackungsmaterialien und Werkstoffen jeder Art, speziell mit Aluminium, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hangartner, Erwin, von Altstätten, in Rorschacherberg, mit Kollektivprokura zu zweien; Mattle, Christoph, von Oberriet SG, in Altstätten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8597 vom 22.11.2002
(00747724 / CH-320.3.000.017-8)

■ **Ammann & Koller AG**, in Gossau SG, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6488). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koller, Urs-Peter, von Herisau, in Gossau SG, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Peter, von Wäldi, in Sitterdorf (Zihlschlacht-Sitterdorf), Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 8598 vom 22.11.2002
(00747726 / CH-320.3.016.086-4)

■ **Baudienstleistungen Schibli**, in Sevelen, Dienstleistungen für Bauunternehmungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 1989, S. 2691). Domizil neu: Grüel 24, 9475 Sevelen [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8599 vom 22.11.2002
(00748262 / CH-320.1.030.164-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1999, S. 5254, publizierten TB-Eintrags Nr. 4994 vom 27. 07. 1999. **Carlos Fernandes Silva**, in Sevelen, Vermittlung von Dienstleistungen an Ausländer, insbesondere auf dem Gebiet Versicherungsberatung usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 1999, S. 5254). Domizil neu: Büeli 103, 9475 Sevelen.
Tagebuch Nr. 8600 vom 22.11.2002
(00748264 / CH-320.1.046.664-1)

■ **Cellokap A.G.**, in Thal, Fabrikation von und Handel mit Flaschenkapseln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 25. 04. 2000, S. 2753). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohner, Elvira, von Schänis und Oberriet SG, in Berneck, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8601 vom 22.11.2002
(00748266 / CH-320.3.002.444-0)

■ **Complementa Investment-Controlling AG**, in St. Gallen, Beratung in Fragen der finanziellen Führung und Anlageorganisation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2002, S. 9, Publ. 631744). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter-Häsler, Margrit, von Degersheim und Bönigen, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Häsler, Margrit, von Bönigen]; Lang, Alexandra, von Kreuzlingen, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: Lange, Alexandra]; Leuch, Jeannette, von Oberegg, in Uster, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8602 vom 22.11.2002
(00748268 / CH-320.3.023.923-8)

■ **Création Textil AG**, in Berneck, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren, insbesondere Heimtextilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 02. 10. 2002, S. 8, Publ. 667414). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buchhaltungs- und Treuhand AG Altstätten SG, in Altstätten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8603 vom 22.11.2002
(00747728 / CH-320.3.043.480-9)

■ **Edy Dürr AG**, in Sevelen, Ausführung von Sachtransporten aller Art und Erdbewegungen sowie Aufbereitung von Kiesmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10. 02. 1998, S. 1006). Domizil neu: Schildstrasse 14, 9475 Sevelen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8604 vom 22.11.2002
(00747730 / CH-320.3.033.063-4)

■ **Edy Dürr Hebebühnen, Service + Vermietung**, in Sevelen, Service und Vermietung von Hebebühnen, Einzelfirma (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 1991, S. 3904). Domizil neu: Schildstrasse 14, 9475 Sevelen [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8605 vom 22.11.2002
(00747732 / CH-320.1.033.295-9)

■ **First House of Beauty GmbH**, in Uzwil, Betrieb eines Kosmetikstudios usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 11, Publ. 621856). Statutenänderung: 21. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger, Roger, von Eggersriet, in Uzwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egger, Regina, von Eggersriet, in Uzwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 8606 vom 22.11.2002
(00747734 / CH-320.4.052.098-6)

■ **Genossenschaft Alterswohnungen Oberriet AWO**, in Oberriet SG, Erstellung, Verwaltung und Vermietung von preisgünstigen Alterswohnungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 09. 1995, S. 5140). Domizil neu: c/o Walter Hess, Storchenweg 3, 9463 Oberriet. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Walter, von Oberriet SG und Wuppenau, in Oberriet SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Wuppenau]; Graber, Hans, von Oberriet SG und Oberhelfenschwil, in Oberriet SG, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Oberhelfenschwil].
Tagebuch Nr. 8607 vom 22.11.2002
(00747736 / CH-320.5.025.100-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 7773 vom 23. 10. 2002. **GLAMA GmbH**, in Wittenbach, Ausführung von allgemeinen Gipser-, Maurer- und Malerarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 9, Publ. 705004). Domizil neu: Ringstrasse 11a, Wittenbach, 9302 Kronbühl.
Tagebuch Nr. 8608 vom 22.11.2002
(00748270 / CH-320.4.045.418-9)

■ **Graf-Reisen**, in Sevelen, Organisation und Durchführung von Reisen jeglicher Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 20. 09. 1978, S. 2914). Domizil neu: Churerstrasse 188, Sevelen, 9471 Buchs [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8609 vom 22.11.2002
(00748272 / CH-320.1.017.759-6)

■ **Hagmann + Hug AG**, in Sevelen, Handel mit sowie Ausführung von Reparaturen von Land- und Baumaschinen, Forstartikeln und Kommunalgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8446). Domizil neu: Schildstrasse 14, 9475 Sevelen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8610 vom 22.11.2002
(00748274 / CH-320.3.034.540-4)

■ **Hans Gisler Holzbau**, in Wattwil, Holzbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 26. 11. 1997, S. 8560). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisler, Hans, von Unterschächen, in Wattwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lichtensteig].
Tagebuch Nr. 8611 vom 22.11.2002
(00748276 / CH-320.1.043.577-7)

■ **Hilfsfonds des Schweizerischen Verbandes Dach und Wand (SVDW)**, in Uzwil, soziale Not von Berufskollegen oder ihrer Familie zu lindern usw. Stiftung (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 15, Publ. 5028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Werner, von Bäretswil, in Wienacht-Tobel (Lutzenberg), Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8612 vom 22.11.2002
(00747738 / CH-320.7.026.986-8)

■ **Horst Plettke, Autospritzwerk**, in Sevelen, Betrieb eines Autospritzwerkes sowie Handel mit Fahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1984, S. 4114). Domizil neu: Saarweg 12, 9475 Sevelen [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8613 vom 22.11.2002
(00747740 / CH-320.1.024.114-7)

■ **Intercity St. Gallen**, in St. Gallen, Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung sowie Veräusserung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 05. 04. 2000, S. 2277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bächler, Anton, von Weggis, in Ebmatingen (Maur), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter]; Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8614 vom 22.11.2002
(00747742 / CH-320.3.026.722-0)

■ **Jippii Schweiz AG**, in St. Gallen, Planung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb sowie Mieten oder Leasing von Telekommunikationsnetzen, -anlagen und -systemen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 06. 2002, S. 8, Publ. 509038). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balbuena, Alfredo genannt Fredi, spanischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalsta, Tero, finnischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8615 vom 22.11.2002
(00747744 / CH-020.3.022.767-1)

■ **Linematic AG**, in Sevelen, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Maschinen und Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1999, S. 7281). Domizil neu: Schildstrasse 10, 9475 Sevelen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8616 vom 22.11.2002
(00748278 / CH-320.3.018.988-4)

■ **Malerei Engler**, in Sevelen, Betrieb einer Malerwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1993, S. 4997). Domizil neu: Glathalden 11, 9475 Sevelen [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8618 vom 22.11.2002
(00748280 / CH-320.1.029.486-1)

■ **Malerei Michalek**, in Sevelen, Mal- und Tapeziergeschäft für Neubauten und Renovationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 100 vom 28. 05. 1991, S. 2284). Domizil neu: Grüel 2, 9475 Sevelen [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8619 vom 22.11.2002
(00748282 / CH-320.1.032.888-7)

■ **NEA Finanzierungs- und Beteiligungs Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Beteiligung an Handels-, Industrie- und Finanz-Unternehmen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2001, S. 6224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jermini, Luca, von Cademario, in Cademario, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Foglia, Elio, von Lugano, in Bigorio (Capriasca), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Viganello]; Frölich, Giancarlo, von Brugg, in Pura, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8620 vom 22.11.2002
(00747746 / CH-320.3.012.033-7)

■ **Niki's Möbelhalle AG**, in Sevelen, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere der Möbelbranche sowie Durchführung und Beratung von Inneneinrichtungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1999, S. 7750). Domizil neu: Churerstrasse 175, Sevelen, 9470 Buchs, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8621 vom 22.11.2002
(00747748 / CH-320.3.017.056-0)

■ **Printpark AG Jona**, in Jona, Herstellung von grafischen Erzeugnissen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 02. 08. 2002, S. 9, Publ. 587452). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kalkbrenner, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Lindau (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Stürzenegger, Daniel, von Heiden, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 8622 vom 22.11.2002
(00747750 / CH-320.3.012.218-2)

■ **PWB AG Altstätten**, in Altstätten, Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen und Werkzeugen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2001, S. 10157). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nemeth, Ferenc, von Eggersriet, in Au SG, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deillon, Marc, von Vuisternens-devant-Romont und La Joux FR, in Speicher, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Bruderer, Daniel, von Trogen, in Amriswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nemeth-Zoller, Ursula, von Altstätten und Eggersriet, in Au SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 8623 vom 22.11.2002
(00747752 / CH-320.3.020.299-7)

■ **R. Wyler Autodesign und Hifi**, bisher in Mels, Handel mit Autozubehör usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 14. 07. 1998, S. 4879). Sitz neu: Sargans. Domizil neu: Schlossstrasse 12, 7320 Sargans. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyler, Roland, von Rickenbach ZH, in Sargans, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mels].
Tagebuch Nr. 8624 vom 22.11.2002
(00748284 / CH-320.1.044.788-4)

■ **RAUCH Schweiz AG**, in Widnau, Handel mit und Vertrieb von Fruchtsaftkonzentraten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 2002, S. 9, Publ. 642534). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auditco AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8625 vom 22.11.2002
(00748286 / CH-170.3.010.335-8)

■ **Rauch Trading AG**, in Widnau, internationaler Handel mit Waren verschiedenster Art, insbesondere Fruchtsaftkonzentraten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 2002, S. 9, Publ. 642536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Auditco AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8626 vom 22.11.2002
(00748288 / CH-170.3.006.865-8)

■ **RTB Michel Car-Reisen AG**, in Altstätten, Organisation, Verkauf und Ausführung von eigenen und fremden Tourismusleistungen im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 2001, S. 64). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwotzer Treuhand, in Rheineck, Revisionsstelle; Schärer, Thomas, von Huttwil, in Egnach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dierauer, Walter, von Berneck, in Rebstein, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8627 vom 22.11.2002
(00748290 / CH-320.3.045.334-6)

■ **Schweizerischer Verband Dach und Wand**, in Uzwil, vereinigt die Firmen des Gewerbes Dach und Wand in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 10, Publ. 339588). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Werner, von Bäretswil, in Wienacht-Tobel (Lutzenberg), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8628 vom 22.11.2002
(00748292 / CH-320.5.016.795-9)

■ **Schwitter + Jud AG in Liquidation**, in Schänis, Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 05. 2001, S. 3815). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Gaster vom 07.06.2001 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 8629 vom 22.11.2002
(00747754 / CH-320.3.015.730-0)

■ **Sevex AG**, in Sevelen, Herstellung von Ausstattungsgegenständen für Fahrzeuge usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2002, S. 8, Publ. 402870). Domizil neu: Schildstrasse 20, 9475 Sevelen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8630 vom 22.11.2002
(00747756 / CH-320.3.016.363-2)

■ **Sevotex Chemie AG**, in Sevelen, Entwicklung, Herstellung, Erwerb, Veräusserung sowie Import und Export von Chemikalien jeglicher Art, insbesondere Farbstoffen und Textilhilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1999, S. 8884). Domizil neu: Schildstrasse 6, 9475 Sevelen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8631 vom 22.11.2002
(00747758 / CH-320.3.018.579-8)

■ **Textilcolor AG**, in Sevelen, Entwicklung, Herstellung, Erwerb, Veräusserung, Import und Export von Chemikalien aller Art, insbesondere von Farbstoffen und Textilhilfsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 255 vom 30. 12. 1999, S. 8884). Domizil neu: Schildstrasse 2, 9475 Sevelen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8632 vom 22.11.2002
(00747760 / CH-320.3.031.310-9)

■ **Textilcolor Consulting AG**, in Sevelen, Beratung von Kunden im In- und Ausland usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 20. 08. 1997, S. 6029). Domizil neu: Schildstrasse 2 + 4, 9475 Sevelen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8633 vom 22.11.2002
(00748294 / CH-320.3.032.811-2)

■ **Textilcolor Holding AG**, in Sevelen, Halten und Verwalten von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 09. 1992, S. 4480). Domizil neu: Schildstrasse 2, 9475 Sevelen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8634 vom 22.11.2002
(00748296 / CH-320.3.017.298-6)

■ **Toni Hässig GmbH**, in Oberhelfenschwil, Planung, Beratung und Bauführung von Neubauten, Umbauten, Restaurationen und Sanierungen neuer und alter Gebäude und/oder Gebäudekomplexen usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 2000, S. 7087). Firma neu: **Toni Hässig GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 19.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hässig, Anton, von Schänis, in Oberhelfenschwil, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Hässig-Schranz, Clara, von Schänis und Adelboden, in Wattwil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.-- [bisher: in Oberhelfenschwil, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 8635 vom 22.11.2002
(00748298 / CH-320.4.043.603-9)

■ **Toni Sonderegger**, in Sevelen, Dachdeckergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 11 vom 15. 01. 1988, S. 171). Domizil neu: Badstrasse 26, 9475 Sevelen [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8636 vom 22.11.2002
(00748300 / CH-320.1.022.486-2)

■ **Tornado Küchen & Bäder AG**, in Uznach, Kauf, Verkauf, Planung und Installation von Küchen- und Badeinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 2000, S. 5734). Statutenänderung: 5. 11. 2002. Firma neu: **namaste vision ag**. Zweck neu: Erstellen von Bauten als Generalunternehmer, insbesondere Projektierung, Planung, Ausführung und Leitung solcher Aufträge, sowie Verwaltung von und Handel mit Immobilien und Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich.
Tagebuch Nr. 8637 vom 22.11.2002
(00747762 / CH-320.3.025.048-9)

■ **Unico-Haberkorn AG**, in Berneck, Handel mit technischen Produkten, insbesondere mit technischen Gummiwaren, Arbeitsschutz und Hydraulik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 2001, S. 8386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arndt, Michael, von Schönenberg an der Thur, in Sulgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schambron, Edwin, von Zürich, in Pully, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8638 vom 22.11.2002
(00747764 / CH-320.3.032.425-6)

■ **Who's Who Management Edition AG**, in St. Gallen, Vertrieb von Wirtschaftsinformationen in allen Medien, insbesondere in 'Who's Who' - Nachschlagewerken, in alle Welt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2001, S. 8153). Firma neu: **Who's Who Management Edition AG in Liquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 25.06.2002 und Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven gemäss Verfügung vom 11.10.2002.
Tagebuch Nr. 8639 vom 22.11.2002
(00747766 / CH-320.3.027.373-7)

■ **Wyler & Wenger, Werbung**, in Sevelen, Werbeberatung von der Entwicklung über die Gestaltung bis zur Realisation, Werbefotografie, Grafik, Videoproduktion, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 1989, S. 2383). Domizil neu: Bürlisbüel, 9475 Sevelen [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 8640 vom 22.11.2002
(00747768 / CH-320.2.030.064-2)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **BAUSTAHL - FELLNER**, in Rorschach, Armierungen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 89 vom 08. 05. 2000, S. 3080). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs der Inhaberin aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8641 vom 22.11.2002
(00748302 / CH-320.1.047.957-7)

■ **Ernst Bürgi AG in Liquidation**, in Muolen, Betrieb einer Reparatur-Werkstatt usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26. 04. 2000, S. 2785). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3544].
Tagebuch Nr. 8642 vom 22.11.2002
(00748304 / CH-320.3.026.576-6)

■ **R. Pfäffli**, in St. Gallen, Temporärarbeit für die Baubranche, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 22. 06. 1998, S. 4243). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 8643 vom 22.11.2002
(00748306 / CH-320.1.038.143-0)

■ **Urs Fäh**, in Benken SG, Gipserarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1998, S. 2237). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 8644 vom 22.11.2002
(00748308 / CH-320.1.033.623-5)

## SH

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Callanaish GmbH**, in Schaffhausen, Kauf, Begründung, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2002, S. 12, Publ. 679216). Statutenänderung: 31. 10. 2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Selkirk, Thomas Rattray, von Grossbritannien, in Miltenberg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Deutschland, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]; Becker, René, von Schaffhausen, in Diessenhofen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 1522 vom 22.11.2002
(00747708 / CH-290.4.014.230-2)

■ **InRenCo AG**, in Schaffhausen, Übernahme von Verwaltungen und Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2002, S. 10, Publ. 658260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hügin, Dieter Jürg, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDS Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testi, Daniel, von Flums, in Schaffhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1521 vom 22.11.2002
(00747706 / CH-290.3.013.857-6)

■ **SB GmbH**, in Thayngen, Uebernahme und Ausführung von Waren- und Personentransporten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5120). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koscica, Petar, von Kroatien, in Bibern, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1523 vom 22.11.2002
(00747710 / CH-290.4.004.033-1)

■ **Sentry International AG**, in Schaffhausen, Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen der internationalen Finanzierung, des Kreditratings und des Leasings sowie die Übernahme von internationalen Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2002, S. 11, Publ. 595824). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mannhart + Fehr Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1524 vom 22.11.2002
(00748248 / CH-290.3.014.014-9)

■ **TAS Handels AG**, in Schaffhausen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Holz und Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1994, S. 6223). Domizil neu: Schlossstrasse 67, 8207 Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egger, Harry, von St. Gallen, in Buch SH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meister, Bernhard, von Schaffhausen, in Stetten SH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Erwin, von Regensdorf, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; EMP Treuhand AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1525 vom 22.11.2002
(00748250 / CH-290.3.004.334-7)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **MARRA Personaldienstleistungen**, in Schaffhausen, Beratung, Rekrutierung und Vermittlung von Berufs-, Fach- und Kaderleuten, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 10, Publ. 704892). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1526 vom 22.11.2002
(00748252 / CH-290.1.014.240-2)

## SO

*Kanton Solothurn*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **OMNI-work GmbH**, in Breitenbach, Brislachstrasse 25, 4226 Breitenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 11. 2002. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 250'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Liegenschaft Grundbuch Breitenbach Nr. 2378 (inklusiv Betonanlage) zum Preis von höchstens CHF 1'500'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Markus, von Metzerlen, in Aarwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Nicola, Marc Richard, französischer Staatsangehöriger, in Brunstatt (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 225'000.--.
Tagebuch Nr. 3589 vom 22.11.2002
(00748188 / CH-241.4.002.701-4)

■ **Ristol AG**, in Grenchen, Lebernstrasse 63, 2540 Grenchen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2002. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte, insbesondere Herstellung von Maschinenkomponenten und Maschinen. Kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder sich an solchen beteiligen. Ist befugt, alle Geschäfte zu tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Kann Grundstücke erwerben, verwalten, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brunner, Rolf, von Mümliswil-Ramiswil, in Selzach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Brunner, Olivier, von Mümliswil-Ramiswil, in Selzach, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner-Weingart, Rita, von Mümliswil-Ramiswil, in Selzach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Brunner, Stefan, von Mümliswil-Ramiswil, in Selzach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Grenchen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3590 vom 22.11.2002
(00748190 / CH-241.3.002.702-3)

■ **Walter Luder Holding AG**, in Feldbrunnen-St.Niklaus, bei BK Verwaltung + Finanz B. Küng, Sandmattstrasse 27, 4532 Feldbrunnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Erwerb, Halten und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen im Dienstleistungs-, Industrie- und Immobiliensektor sowie deren Förderung mit Beratungsdiensten. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen, ferner Grundstücke erwerben und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief oder mit elektronischem Übermittlungsmedium. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Luder, Walter, von Höchstetten, in Bremgarten bei Bern, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Luder-Hadorn, Annamarie, von Höchstetten, in Bremgarten bei Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luder, Andreas, von Höchstetten, in Schliern bei Köniz (Köniz), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; BDO Visura, in Solothurn, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3591 vom 22.11.2002
(00748192 / CH-241.3.002.703-9)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Aargauische Kantonalbank Zweigniederlassung Olten-Gösgen-Gäu**, in Olten, Betrieb einer staatlichen Hypothekar- und Handelsbank in der Form einer Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3473), mit Hauptsitz in: Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohr, Dr. Rudolf, von Hunzenschwil, in Würenlos, Vizepräsident des Bankrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schnyder, Peter, von Schüpfheim, in Erlinsbach, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bruttel, Dieter, von Homburg und Neuenkirch, in Laupersdorf, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marti, Ronald, von Langenthal, in Hägendorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Füglistaller, Leonhard genannt Lieni, von Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rudolfstetten (Rudolfstetten-Friedlisberg), Vizepräsident des Bankrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chopard, René, von Sonvilier und Untersiggenthal, in Aarau, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gstrein, Werner, von Zürich, in Seengen, mit Kollektivprokura zu zweien; Hadorn, Jürg, von Toffen, in Biel BE, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3592 vom 22.11.2002
(00748194 / CH-249.9.003.306-1)

■ **ACT Ambulance + Car Trading, Max A. Hess**, bisher in Oberentfelden, Einzelfirma (SHAB Nr. 46 vom 06. 03. 2000, S. 1529). Firma neu: **ACT Special Car Center, Max A. Hess**. Sitz neu: Gretzenbach. Domizil neu: Güterstrasse 21, 5014 Gretzenbach. Zweck neu: Vertrieb von Ambulanz-, Feuerwehr- und Spezialfahrzeugen, Ausführung von Reparaturen und Betrieb einer Garage, Fahrzeugvermietung so-

wie Handel mit Ersatz- und Zubehörteilen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Max Andreas, von Engelberg, in Unterentfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3593 vom 22.11.2002
(00747654 / CH-400.1.018.281-1)

■ **Baloise Bank SoBa**, in Solothurn, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 2002, S. 10, Publ. 521330). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fahrländer, Georg, von Aarburg, Laufenburg, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Bussmann, Guido, von Laupersdorf, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kamber, Franz, von Hauenstein-Ifenthal, in Oensingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Ifenthal, mit Kollektivprokura zu zweien]; Künlin, Pascal, von Marly, in Marly, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theus, Claudio, von Domat/Ems, in Olten, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Ursprung, Peter, von Hornussen, in Derendingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Bär, Kurt, von Birwinken und Langrickenbach, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien; Boldt, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Bur, Markus, von Selzach, in Lommiswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Christ, Ernst, von Fehren, in Fehren, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Meltingen]; Friedli, Beatrice, von Ochlenberg, in Messen, mit Kollektivprokura zu zweien; Marti, Alfred, von Wyssachen, in Bellach, mit Kollektivprokura zu zweien; Müller, Martin, von Nennigkofen, in Grenchen, mit Kollektivprokura zu zweien; Pacini, Helga, von Gerlafingen, in Biberist, mit Kollektivprokura zu zweien; Piguet, Nils, von Le Chenit, in Nyon, mit Kollektivprokura zu zweien; Plüss, Friedrich, von Murgenthal, in Egliswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Schaffner, Martin, von Riniken, in Bettlach, mit Kollektivprokura zu zweien; Schwing, Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien; Späti, Theo, von Hersiwil, in Oekingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Waldmeier, Hans, von Möhlin, in Bätterkinden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3594 vom 22.11.2002
(00747656 / CH-260.3.000.420-4)

■ **Elektra Mümliswil**, in Mümliswil-Ramiswil, Beschaffung und Abgabe elektrischer Energie, Genossenschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 2000, S. 7057). Domizil neu: bei Kurt Walter, Weihermatt 772, 4717 Mümliswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kohler, Willi, von Seehof, in Mümliswil, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reber, Walter, von Erlenbach im Simmental, in Mümliswil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter, Kurt, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mümliswil, Aktuar]; Probst, Robert, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mümliswil, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bader, Paul, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Boner, Beat, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung; Eggenschwiler, Martin, von Aedermannsdorf, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Mümliswil]; Haefely, André, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Mümliswil]; Nussbaumer, Bruno, von Mümliswil-Ramiswil, in Mümliswil (Mümliswil-Ramiswil), Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Mümliswil].
Tagebuch Nr. 3595 vom 22.11.2002
(00747658 / CH-240.5.000.088-8)

■ **Fazit Beratung & Treuhand AG**, in Lohn-Ammannsegg, Erbringung von Dienstleistungen und Beratung von natürlichen und juristischen Personen und öffentlichen Körperschaften in den Bereichen Controlling, Treuhand, Buchhaltung und allgemeiner Unternehmensberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 14). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baschung, Stephan, von Derendingen, in Gerlafingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3596 vom 22.11.2002
(00747660 / CH-241.3.001.923-1)

■ **Meier + Jäggi Partner AG Solothurn**, in Solothurn, Ausführung von Hoch- und Tiefbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 9, Publ. 528182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Affolter, Josef, von Oekingen, in Oekingen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Brun, Reto, von Luzern und Emmen, in Meggen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Brun, Adrian, von Luzern und Emmen, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3597 vom 22.11.2002
(00748196 / CH-270.3.001.152-7)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **BAG-Security J. Guzzo**, in Grenchen, Betrieb einer Security-Agentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 10, Publ. 608098). Das Konkursverfahren ist mit Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, vom 23.08.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3598 vom 22.11.2002
(00748198 / CH-254.1.001.497-7)

■ **Tavianucci Roberto**, in Zuchwil, Maler-Gipserarbeiten usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 1989, S. 1677). Da das Geschäft nicht zur Eintragung verpflichtet ist, wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.
Tagebuch Nr. 3599 vom 22.11.2002
(00748200 / CH-251.1.000.004-5)

## SZ

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **G. Sinistra Babylon Agency**, in Wollerau, Roosweidstrasse 10, 8832 Wollerau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlungsagentur für ausländische Tänzerinnen und Discjokkeys. Eingetragene Personen: Sinistra, Giuseppe, von Italien, in Wollerau, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3210 vom 22.11.2002
(00747580 / CH-130.1.008.425-9)

■ **RTC SPORTS AG**, in Wollerau, Rebbergstrasse 13d, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2002. Zweck: Betreuung und Beratung von Sportvereinen und Sportlern, Sportmanagement-Beratung im allgemeinen sowie die Vermarktung von Fernseh- und ähnlichen Rechten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Birchler, Patrick, von Einsiedeln, in Einsiedeln, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Verfida Revision AG, in Wilen SZ, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3211 vom 22.11.2002
(00747582 / CH-130.3.008.426-3)

■ **SAFEAERO SWITZERLAND GmbH**, in Feusisberg, Ruostelstrasse 19, 8835 Feusisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Erbringung von Beratungsdiensten für Fluggesellschaften und Flughäfen hauptsächlich in der Schweiz, aber auch im Ausland; Verkauf und Vertrieb von Aviatik-Ground-Equipment und die in diesem Zusammenhang stehende Schulung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Hak, Michal, von Winterthur, in Feusisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hak, Teresa, von Winterthur, in Feusisberg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3212 vom 22.11.2002
(00747584 / CH-130.4.008.427-0)

■ **SUKANO Management + Services AG**, in Feusisberg, Chaltenbodenstrasse 23, 8834 Schindellegi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2002. Zweck: Erbringung von Managementaufgaben gegenüber SUKANO-Gesellschaften sowie Drittfirmen; Führung von Buchhaltungen, Inkassomandate, Wahrnehmung von treuhänderischen Aufgaben, Bereitstellung von Infrastrukturen sowie Erbringung weiterer administrativer Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Egger, Hans Jakob, von Aarwangen, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; HMR-Management & Treuhand AG, in Lachen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3213 vom 22.11.2002
(00747502 / CH-130.3.008.428-7)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BCC Birchler's Copy Center**, in Ingenbohl, Ausführung von Kopier-, Scann-, Plot- und Planhandlings-Arbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 104 vom 31. 05. 1995, S. 3038). Domizil neu: Bahnhofplatz 1, 6440 Brunnen.
Tagebuch Nr. 3214 vom 22.11.2002
(00747504 / CH-130.0.007.669-9)

■ **GENFIN Allgemeine Finanzgesellschaft AG**, in Feusisberg, Finanzberatung in Vorsorgeangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 04. 05. 2000, S. 2997). Domizil neu: Obere Sihleggstrasse 11, 8834 Schindellegi.
Tagebuch Nr. 3215 vom 22.11.2002
(00747506 / CH-130.0.011.248-9)

■ **Kapweine GmbH**, in Wollerau, Import von und Handel mit Weinen und anderen Waren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3445). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, André, von Schwändi, in Hout Bay (ZA), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cape Connection Holding AG, in Wollerau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Flükiger, Stefan, von Lauperswil, in Wollerau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift]; Stöcklin, Patrick, von Nusshof, in Dübendorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer-Kistler, Prisca, von Eschenbach LU, in Wollerau, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3216 vom 22.11.2002
(00747508 / CH-130.0.011.276-2)

■ **Ropetrans AG**, in Arth, Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 11, Publ. 320596). Statutenänderung: 15. 11. 2002. [Publikationspflichtige Tatsachen sind nicht betroffen.].
Tagebuch Nr. 3217 vom 22.11.2002
(00747586 / CH-130.0.000.861-0)

■ **Speedlink AG**, in Freienbach, Erwerb, Halten und Veräussern von Beteiligungen an Technologieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 07. 2002, S. 13, Publ. 551816). Statutenänderung: 31. 10. 2002. Aktienkapital neu: CHF 16'686'670.-- [bisher: CHF 7'002'670.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 16'686'670.--. Aktien neu: 1'668'667 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 700267 vinkulierte Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 3218 vom 22.11.2002
(00747588 / CH-400.3.018.123-2)

■ **Zago Treuhand AG**, in Schübelbach, Treuhandbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 2000, S. 8012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knöpfel, Willi, von Bilten und Herisau, in Bilten, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winkler, Gerhard, von Österreich, in Wädenswil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3219 vom 22.11.2002
(00747590 / CH-130.0.008.442-1)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Josef Schelbert-Lutiger**, in Muotathal, Betrieb einer Bäckerei und Verkauf von Lebensmitteln, Einzelfirma (SHAB Nr. 78 vom 05. 04. 1978, S. 1032). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3220 vom 22.11.2002
(00747592 / CH-130.0.001.512-0)

■ **Milchgenossenschaft Morschach in Liquidation**, in Morschach, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, Genossenschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5448). Die Liquidation ist beendet. Die Genossenschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3221 vom 22.11.2002
(00747594 / CH-130.0.006.542-7)

## TG

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FB Holding GmbH**, in Frauenfeld, Walzmühlestrasse 51, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an in- und ausländischen Unternehmen sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen. Sie kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Haglind, Christer, schwedischer Staatsangehöriger, in Arboga (S), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Haglind, Therese, schwedische Staatsangehörige, in Arboga (S), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Haglind, Andreas, schwedischer Staatsangehöriger, in Arboga (S), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Pettersson, Ulf, schwedischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 4146 vom 22.11.2002
(00747794 / CH-440.4.015.813-1)

■ **Hertsch & Cie AG**, in Gachnang, Alte Landstrasse 34, 8546 Islikon, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Hertsch & Cie AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Zürich. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 18.02.1970 [letzte Publikation: SHAB Nr. 14 vom 20.01.2000, S. 424]. Zweck Hauptsitz: Handel mit und Verarbeitung von Stahlwerks- und Hüttenprodukten sowie Handel mit Maschinen, Werkzeugen und anderen industriellen Erzeugnissen. Eingetragene Personen: Oesterle-Markwalder, Hansjürg, von Bern, in Stäfa, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Oesterle-Markwalder, Helen, von Bern, in Stäfa, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift; Kübler, Martin, von Frauenfeld, in Herdern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 4147 vom 22.11.2002
(00747796 / CH-440.9.015.814-4)

■ **itkd-Ingenieurgesellschaft für technische Kommunikationsdienstleistungen GmbH**, in Kreuzlingen, c/o Rutishauser, Antiquitäten & Raumgestaltung, Hauptstrasse 100, 8280 Kreuzlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 2002. Zweck: Strategische und technische Beratung von Unternehmen, Entwicklung von EDV-Business-Lösungen, sowie deren Realisierung und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke, Lizenzen, Patente und Rechte erwerben, verwalten, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Spielmann, Christian, von Messen, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Küster, Dolinda, deutsche Staatsangehörige, in München (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Singer Harald, rumänischer Staatsangehöriger, in Timisoara (R), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Küster, Holger, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4148 vom 22.11.2002
(00747798 / CH-440.4.015.815-4)

■ **Klaus Scholl Consulting**, in Frauenfeld, Junkholzstrasse 7, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung, Programmierung im Bereich EDV. Eingetragene Personen: Scholl, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4149 vom 22.11.2002
(00747800 / CH-440.1.015.816-0)

■ **LC openX AG**, in Horn, Seestrasse 24, 9326 Horn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für hochstehende EDV-technische Beratung, Customizing sowie Verkauf und Wartung von Software- und Hardware-Lösungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen, verwalten und verkaufen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 500 Namenaktien zu CHF 200.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Falls dem Verwaltungsrat Aktionäre oder deren Adressen nicht bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorsieht, können Mitteilungen und Einladungen durch einmalige Publikation im SHAB erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Niederer-Schönauer, Gabriele, von Walzenhausen und Basel, in Horn, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niederer, Rolf, von Walzenhausen und Basel, in Horn, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Jehle, Bernd E., deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner & Schär Treuhand AG, in Aadorf, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4150 vom 22.11.2002
(00748336 / CH-440.3.015.817-5)

■ **Restaurant National S. Stimpfel**, in Weinfelden, Hermannstrasse 6, 8570 Weinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurationsbetriebes. Eingetragene Personen: Stimpfel, Silvia, von Madiswil, in Weinfelden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Stimpfel, Johann, von Madiswil, in Weinfelden, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4151 vom 22.11.2002
(00748338 / CH-440.1.015.818-6)

■ **VirtuellBau (Weinfelden) GmbH**, in Weinfelden, Walkestrasse 101, 8570 Weinfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2002. Zweck: Erbringung von Gesamtleistungen im Bereich der Neu- und Umbauten von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Bauvorhaben realisieren, Grundstücke, Immobilien, Wertschiften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 25'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Beat Schneider Architektur GmbH, in Weinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Gautschi + Blättler Elektroanlagen GmbH, in Märstetten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Martin Vock AG, in Weinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Norbert Dörig AG, in Berg TG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Otmar Kasper, in Weinfelden, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Peter Bötschi und Sohn, in Bussnang, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; VirtuellBau Honding AG, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--; Wanzenried Bau AG, in Weinfelden,

Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zingg Gartenbau AG, in Berg TG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Dörig, Bruno, von Appenzell, in Berg TG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Schneider, Beat, von Untersiggenthal, in Weinfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4152 vom 22.11.2002
(00748340 / CH-440.4.015.819-9)

■ **Westernshop Schmocker**, in Bischofszell, Oberhaldenstrasse 25, 9223 Halden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Westernshops; Handel mit Reitartikeln und Zubehör. Eingetragene Personen: Schmocker, Monika, von Beatenberg, in Halden (Bischofszell), Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Schmocker, Roger, von Beatenberg, in Halden (Bischofszell), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4153 vom 22.11.2002
(00748342 / CH-440.1.015.820-3)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Avaplan AG**, in Münchwilen TG, Handel mit Waren aller Art, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 08. 2001, S. 6408). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Salathe, Alfred, von Seltisberg, in Liestal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4154 vom 22.11.2002
(00748344 / CH-440.3.001.083-8)

■ **Heinz Baumgartner-Architektur- und Planungs-AG**, in Amriswil, Architektur und Planung für Bauten aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 13, Publ. 660500). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumgartner, Peter, von Rapperswil BE, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4155 vom 22.11.2002
(00747802 / CH-440.3.001.759-7)

■ **Kettgen Capital AG**, in Tägerwilen, Finanzierung, Gründung, Errichtung, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmungen, insbesondere im Dienstleistungsbereich usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2001, S. 8491). Firma neu: **Kettgen Capital AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kettgen, Karlheinz, deutscher Staatsangehöriger, in Renningen (D), Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Parolari, Carlo, von Brugg, in Frauenfeld, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4156 vom 22.11.2002
(00747804 / CH-440.3.013.375-1)

■ **La Copine AG**, in Kreuzlingen, Betrieb einer oder mehrerer Boutiquen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 13, Publ. 648172). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kröger-Widmer, Ruth, von Appenzell und Oberrieden, in Brissago, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humbel, Erika, von Untersiggenthal, in Bottighofen, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Humbel, Willi, von Untersiggenthal, in Bottighofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4157 vom 22.11.2002
(00747806 / CH-440.3.007.524-7)

■ **Neuffer Lagertechnik AG**, in Wilen TG, Metallbau sowie Lager- und Fördertechnik. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4483). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: GRT Girsberger & Rütsche Treuhand, in Sirnach, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Girsberger & Rütsche Treuhand Sirnach AG, in Sirnach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4158 vom 22.11.2002
(00747808 / CH-440.3.013.709-7)

■ **Reisebüro Fuchs AG**, in Arbon, Betrieb eines Reisebüros. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20. 09. 2000, S. 6437). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Provida Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4159 vom 22.11.2002
(00748346 / CH-440.3.006.622-4)

■ **RLM - HANSA Industrieanlagen GmbH**, in Weinfelden, Planung und Herstellung von sowie Handel mit Energieerzeugungs- und Lebensmittelverarbeitungsanlagen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 171 vom 03. 09. 1999, S. 6058). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 16) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4160 vom 22.11.2002
(00748348 / CH-440.4.012.907-9)

■ **Soag AG**, bisher in Waldkirch, Führung eines Betriebes zur Entwicklung und Fabrikation von Maschinen sowie Handel mit Maschinen und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 06. 1995, S. 3517). Statutenänderung: 15. 11. 2002. Sitz neu: Hauptwil-Gottshaus. Domizil neu: Hauptstrasse 70, 9213 Hauptwil. Zweck: Führung eines Betriebes zur Entwicklung und Fabrikation von Maschinen sowie Handel mit Maschinen und Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1 000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro B. Nägeli, in Muolen, Revisionsstelle [wie bisher]; Oberholzer, Josef, von Goldingen, in Waldkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Gossau SG].
Tagebuch Nr. 4161 vom 22.11.2002
(00748350 / CH-320.3.016.776-4)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Rudolf Hinder**, in Aadorf, Bäckerei und Konditorei sowie Café-Restaurant Scheidweg, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1996, S. 559). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4162 vom 22.11.2002
(00748352 / CH-440.1.003.702-7)

## Ti

*Distretto di Leventina (TI)*

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Giugliemma SA**, in Sobrio, impresa di costruzione, Società anonima (FUSC no. 4 del 7. 1. 1999, pagina 77). Persone dimissionarie e firme cancellate: Giugliemma, John, da Sobrio, in Sobrio, presidente, con firma individuale; Giugliemma, Vittorino junior, da Sobrio, in Sobrio, vice-presidente, con firma individuale; Boverio, Patrizio, da Bodio, in Bodio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Giugliemma, Renato, da Sobrio, in Camignolo, amministratore unico, con firma individuale; Fidetim SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 97 del 22.11.2002
(00747810 / CH-506.3.000.092-0)

*Distretto di Locarno (TI)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Easydis Sagl (Easydis GmbH) (Easydis Sàrl)**, in Losone, Via dei Pioppi 10, 6616 Losone, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 11. 2002. Scopo: Lo sviluppo, la fabbricazione, il commercio all'ingrosso ed al dettaglio per conto proprio e/o di terzi di merce e prodotti di ogni genere, in particolare nel settore dell'informatica e della telematica. La società può eseguire tutte le operazioni direttamente o indirettamente correlate allo scopo sociale, come pure acquistare partecipazioni in altre società. Essa può inoltre costituire succursali in Svizzera e all'estero. La società è autorizzata ad acquistare a gravare fondi in Svizzera ed all'estero per uso proprio e conseguimento dello scopo sociale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Frankeser, Christine, da Zurigo, in Muralto, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--; Frankeser, Karl-Heinz, cittadino germanico, in Muralto, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 1136 del 22.11.2002
(00747812 / CH-509.4.007.557-1)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **IBBS CITYNET Sagl**, finora in Muralto, La vendita di servizi Internet, e la creazione di una rete 'wireless' (senza fili), Società a garanzia limitata (FUSC no. 95 del 19. 05. 1999, pagina 3317). Statuti modificati: 11. 11. 2002, 19. 11. 2002. Nuova ragione sociale: **WLAN Sagl**. Nuove traduzioni della ragione sociale: **(WLAN GmbH) (WLAN Sàrl) (WLAN Ltd liab. Co)**. Nuova sede: Losone. Nuovo recapito: Via dei Pioppi 10, 6616 Losone. Nuovo scopo: La ricerca, la progettazione, la consulenza, l'organizzazione, la gestione, la produzione, la promozione e la commercializzazione per conto proprio e/o di terzi di ogni genere di prodotto e/o servizio principalmente nel camo dei sistemi informatici e delle reti telematiche nonché delle telecomunicazioni in genere, in Svizzera ed all'estero. La società è autorizzata a costituire, sia in Svizzera che all'estero succursali, società affiliate nonché fondazioni e potrà partecipare ad altre società. La società è autorizzata ad acquistare e gravare fondi sia in Svizzera che all'estero per uso proprio e/o per il conseguimento dello scopo sociale. La società è autorizzata a esercitare ogni ulteriore attività atta a conseguire gli scopi e gli oggetti sociali menzionati ai punti precedenti o in qualche modo connessa con i medesimi e ciò sia in Svizzera sia all'estero. Persone dimissionarie e firme cancellate: IBBS SA, in Muralto, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Ticinocom SA, in Losone, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 19'000.--.
Giornale no 1137 del 22.11.2002
(00747814 / CH-509.4.006.793-2)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Fantasia di Hafen Arnold jun**, in Locarno, Libreria, cartoleria, articoli ricordo, videocassette, Ditta individuale (FUSC no. 175 del 10. 09. 1996, pagina 5460). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 1138 del 22.11.2002
(00747816 / CH-509.1.002.790-2)

*Distretto di Lugano (TI)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Branko Trading Sagl**, in Lugano, Via Gemmo 11, c/o PMI (Piccole e Medie Imprese) Revisioni SA, succursale di Lugano, 6900 Lugano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 6. 11. 2002. Scopo: L'attività di import-export in genere, con specifico riferimento alla promozione, commercializzazione, distribuzione e vendita di prodotti commestibili e di beni di prima necessità, dalla Svizzera all'estero. La società sarà attiva nel commercio e nell'importazione ed esportazione di prodotti e beni elettronici per l'economia domestica, nonché di ogni altro tipo e genere di merce e bene. La società può partecipare ad aziende aventi attività simili ed affini. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Prpic, Ostoja, da Caslano, in Caslano, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.--; Paravac-Prpic, Dragana, cittadina bosniaca ed erzegovina, in Caslano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 1'000.--.
Giornale no 6834 del 22.11.2002
(00748354 / CH-514.4.026.749-9)

■ **C.P. Micro Solutions di Cusimano Carmelo**, in Lugano, Via Besso 42a, 6900 Lugano, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: compra-vendita di prodotti informatici, creazione di programmi software, consulenze e servizi informatici. Persone iscritte: Cusimano, Carmelo, cittadino italiano, in Pazzallo, titolare, con firma individuale.
Giornale no 6835 del 22.11.2002
(00748356 / CH-514.1.026.750-4)

■ **NUOVO TAXI LUGANO SA**, in Lugano, Via Maraini 21, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 11. 2002, 22. 11. 2002. Scopo: Il trasporto professionale di persone e cose e l'esercizio di un servizio taxi e limousines, il coordinamento di prestazioni di servizio taxi, così come ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. La società può svolgere l'autonoleggio, la spedizione di documenti e pacchi non sottoposti a privativa postale, l'organizzazione di viaggi. Essa può assumere partecipazioni ed interessenze in altre società od imprese. La società può acquisire, possedere e vendere beni immobili per la propria attività. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Brichetti, Marisa, da Mendrisio, in Capolago, amministratrice unica, con firma individuale; Beratung Neuma AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6836 del 22.11.2002
(00748358 / CH-514.3.026.732-6)

■ **PERGEMINE SA**, in Lugano, Via Pretorio 7, c/o Niccolò Lucchini, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 11. 2002. Scopo: Ogni attività nel campo petrolifero ed in particolare: perforazione, manutenzione impianti, prestazione di servizi ivi compreso l'appalto di mano d'opera, noleggio e progettazione di impianti e consulenza per la gestione degli stessi. La consulenza per la progettazione, realizzazione, implementazione e gestione dei sistemi HSE-QR (qualità, sicurezza, ambiente, radioprotezine). La commercializzazione di prodotti petroliferi, partecipazioni in imprese sia del ramo che altre, operazioni immobiliari all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Chiapponi, Pier Luigi, cittadino italiano, in Parma (I), presidente, con firma individuale; Lucchini, Niccolò, da Montagnola, in Lugano, membro, con firma collettiva a due; von Fellenberg, Claudia, da Berna, in Arzo, membro, con firma collettiva a due; Revistudio SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6837 del 22.11.2002
(00748360 / CH-514.3.026.751-8)

■ **Ventustrading - Comércio Internacional e Serviços, Sociedade Unipessoal LDA, Funchal, Succursale di Lugano**, in Lugano, Corso Elvezia 14, 6900 Lugano, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: Ventustrading - Comércio Internacional e Serviços, Sociedade Unipessoal LDA. Natura giuridica della sede principale: sociedade comercial por quotas. Sede principale: Funchal (P). Data degli statuti della sede principale: 28.01.1999. Iscrizione nel RC della sede principale: registro di commercio di Funchal (Madeira, P) il 02.02.1999 al n° 03942. Scopo della sede principale: Commercio di beni mobili. Prestazione di servizi, di marketing, di pubblicità, di consulenza, ricerche di mercato. Prestazione di servizi nel campo dell'architettura. Acquisto, vendita e sfruttamento di marchi e brevetti e deidiritti relativi. Capitale sociale della sede principale: EUR 5'000.-- non suddiviso in quote, interamente liberato. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Costituita con risoluzione del consiglio di amministrazione del 07.10.2002. Persone iscritte: Sá Figueira, Bruno, cittadino portoghese, in Funchal (P), membro; da Conçeição Rocha Xavier Martins Damião, Gisela, cittadina portoghese, in Funchal (P), membro; Boccardo, Alessandro, cittadino italiano, in Viganello, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 6838 del 22.11.2002
(00747818 / CH-514.9.026.752-4)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Ardent Chemicals SA, Luxembourg, Succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di prodotti chimici, Succursale (FUSC no. 225 del 20. 11. 2002, pagina 12, publ. 736158), con sede principale a: Lussemburgo (L). Persone dimissionarie e firme cancellate: Salvadori, Massimo, cittadino italiano, in Como (I), con procura individuale.
Giornale no 6839 del 22.11.2002
(00747820 / CH-514.9.009.436-6)

■ **AUSILIA SA**, in Comano, Prodotti medico sanitari. Società anonima (FUSC no. 46 del 7. 3. 2002, pagina 15, publ. 372574). Nuove persone iscritte o modifiche: Chierici, Mauro, da Paradiso, in Comano, con procura individuale.
Giornale no 6840 del 22.11.2002
(00747822 / CH-514.3.014.931-9)

■ **Beta Panis SA**, in Lugano, esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 21 del 3. 2. 1997, pagina 737). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6841 del 22.11.2002
(00747824 / CH-514.3.007.781-2)

■ **BOSCHETTI TECHNOLOGIES SA**, in Mezzovico-Vira, commercio di materiale in gessofibra, Società anonima (FUSC no. 103 del 31. 5. 2002, pagina 11, publ. 491590). Nuova ragione sociale: **BOSCHETTI TECHNOLOGIES SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 20.11.2002.
Giornale no 6842 del 22.11.2002
(00747826 / CH-514.3.013.773-8)

■ **Carrozzeria Gambucci**, in Torricella-Taverne, lavori di carrozzeria, Ditta individuale (FUSC no. 205 del 23. 10. 2002, pagina 12, publ. 698102). Il fallimento è stato annullato con decreto della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale d'appello del 13.11.2002. La situazione è ristabilita come in precedenza.
Giornale no 6843 del 22.11.2002
(00748362 / CH-514.1.023.900-5)

■ **Chemspec B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, Partecipare ad altre imprese, investimenti in proprietà mobiliari, investire in merci, diritti e altre proprietà, acquisire, amministrare e vendere questi investimenti o il loro diritto, Succursale (FUSC no. 254 del 31. 12. 1998, pagina 8973), con sede principale a: Amsterdam. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 6844 del 22.11.2002
(00748364 / CH-514.9.012.522-2)

■ **CLAYWELL VENTURES LLC, New York, Lugano Branch**, in Lugano, il commercio di prodotti in pelle, Succursale (FUSC no. 54 del 19. 3. 2002, pagina 12, publ. 390376), con sede principale a: New York (USA). Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 6845 del 22.11.2002
(00748366 / CH-514.9.025.746-3)

■ **Cogen SA**, in Lugano, consulenza assicurativa, Società anonima (FUSC no. 227 del 22. 11. 2001, pagina 9201). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fiduciaria Poncioni Sagl, in Lugano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di organo di revisione].
Giornale no 6846 del 22.11.2002
(00748368 / CH-514.3.014.341-8)

■ **Fineway Associates SA**, in Lugano, compravendita di titoli azionari, Società anonima (FUSC no. 68 del 5. 4. 2000, pagina 2279). Statuti modificati: 21. 11. 2002. Nuovo scopo: La commercializzazione e la rappresentanza in prodotti e impianti industriali, in particolare nel settore metalmeccanico; la compravendita e l'amministrazione di titoli azionari e di altri tipi di partecipazioni in società industriali, commerciali e finanziarie; la concessione di finanziamenti a società e la sottoscrizione di prestiti obbligazionari; la compravendita, la gestione e lo sfruttamento di patenti, marchi, licenze, tecnologie e processi di produzione (Know-How). Nuovo capitale azionario: CHF 500'000.-- [finora: CHF 100'000.--]. Nuovo capitale azionario liberato: CHF 500'000.--. Azioni: 500 azioni al portatore da CHF 1'000.-- [finora: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--].
Giornale no 6847 del 22.11.2002
(00747828 / CH-514.3.024.335-6)

■ **Fondazione Matilde Meuli vedova Tunesi**, in Lugano, aiutare vedove e vedovi oppure donne e uomini divorziati o separate e con a loro carico figli, Fondazione (FUSC no. 218 del 11. 11. 2002, pagina 12, publ. 722254). Autorità di vigilanza: Dipartimento Delle Istituzioni - Bellinzona.
Giornale no 6848 del 22.11.2002
(00747830 / CH-514.7.026.698-6)

■ **Fondo di previdenza per il personale della Organizzazione Cristiano Sociale Ticinese e associazioni collegate**, in Lugano, previdenza professionale, Fondazione (FUSC no. 4 del 8. 1. 1998, pagina 101). Persone dimissionarie e firme cancellate: Binsacca, Davide, da Moghegno, in Moghegno, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Ongaro, bruno, da Vezia, in Vezia, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 6849 del 22.11.2002
(00747832 / CH-514.7.009.987-6)

■ **Generali Information Technologies SA**, in Manno, lo sviluppo e la manutenzione di servizi internet, Società anonima (FUSC no. 209 del 29. 10. 2002, pagina 12, publ. 705110). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pace, Diana, cittadina italiana, in Bidogno, con procura collettiva a due.
Giornale no 6850 del 22.11.2002
(00747834 / CH-514.3.021.342-0)

■ **Giuma SA**, in Cadempino, gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 225 del 20. 11. 2001, pagina 9131). Persone dimissionarie e firme cancellate: Trunfio, Giuseppe, cittadino italiano, in Bellinzona, con procura collettiva a due; Croci, Jeannette, da Mendrisio, in Ligornetto, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Delcò, Sabrina, da Bellinzona, in Giubiasco, amministratrice unica, con firma individuale; Usai, Maurizio, cittadino italiano, in Massagno, con procura individuale [finora: con procura collettiva a due].
Giornale no 6851 del 22.11.2002
(00748370 / CH-514.3.005.142-4)

■ **Kaliko SA**, in Lugano, esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 113 del 14. 6. 2002, pagina 17, publ. 511972). Nuova ragione sociale: **Kaliko SA in liquidazione**. La società è sciolta con decreto del 2 ottobre 2002 della Pretura del Distretto di Lugano in seguito alla mancata nomina dell'ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Paparelli, Patrick, da Lugano, in Lugano, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico].
Giornale no 6852 del 22.11.2002
(00748372 / CH-514.3.007.049-5)

■ **Mida SA**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 225 del 19. 11. 1996, pagina 7123). Nuovo recapito: Via Dufour 2, c/o studio legale Probst e Pozzoli, 6901 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Tanner, Max, da Horgen e Viganello, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale; Valuefid SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Probst, Dott. Gastone, da Ginevra, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale; Fideplus SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 6853 del 22.11.2002
(00748374 / CH-514.3.000.015-6)

■ **Moprom AG in liquidazione**, in Ponte Capriasca, commercio di qualsivoglia bene mobile, Società anonima (FUSC no. 184 del 24. 9. 2002, pagina 12, publ. 655044). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'11.10.2002.
Giornale no 6854 del 22.11.2002
(00748376 / CH-514.3.006.273-5)

■ **MULTIMEDIA TEAM SA**, finora in Roveredo GR, il commercio di prodotti hardware, Società anonima (FUSC no. 72 del 16. 4. 2002, pagina 8, publ. 429318). Statuti originari: 19.07.1971. Statuti modificati: 21. 11. 2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Corso Elvezia 4, 6900 Lugano. Scopo: Il commercio, la distribuzione, lo sviluppo, il servizio dopo vendita e la consulenza in Svizzera ed all'estero di prodotti hardware, software ed accessori informatici, nonché di prodotti per la telecomunicazione; la gestione e la formazione di siti internet e pagine web, l'organizzazione di corsi di formazione, la gestione di rappresentanze, nonché l'acquisto e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero, la partecipazione ad altre imprese aventi analogo scopo in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 300'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 300'000.--. Azioni: 300 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Nuovo organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Nuove comunicazioni: Le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Eltschinger, René, da Zumholz, in Isone, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Cifra SA, in Lugano, ufficio di revisione [come finora]; Vogel, Nicole, da Unterbäch, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 6855 del 22.11.2002
(00747836 / CH-350.3.002.007-1)

■ **PASQUALE BRUNI TIME AND TIMELESS B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, commercio di orologi, Succursale (FUSC no. 32 del 16. 2. 1999, pagina 1075), con sede principale a: Amsterdam. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 6856 del 22.11.2002
(00747838 / CH-514.9.014.295-1)

■ **Triplenet B.V., Rotterdam, succursale di Lugano**, in Lugano, commercializzazione computer, Succursale (FUSC no. 174 del 9. 9. 1998, pagina 6242), con sede principale a: Rotterdam. Nuove osservazioni della sede principale: La società ha deciso la soppressione della succursale ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso dell'autorità fiscale cantonale.
Giornale no 6857 del 22.11.2002
(00747840 / CH-514.9.014.249-6)

■ **TS INCASSO & RECRUITMENT SA**, in Lugano, recupero crediti, Società anonima (FUSC no. 13 del 21. 1. 2002, pagina 14, publ. 304218). Statuti modificati: 19. 11. 2002. Nuova ragione sociale: **TALENT TRUST & INCASSO SA**. Nuovo recapito: Via Canova 9, Palazzo Donini, 6900 Lugano. Nuovo scopo: La prestazione di ogni tipo di consulenza e servizio in ambito fiduciario, la detenzione di partecipazioni. Prestazione di servizi nell'ambito del recupero crediti e di procedure di incasso, di assistenza ai creditori, transazioni, negoziazioni con i debitori. La società potrà esercitare ogni attività e servizio connesso con lo scopo sociale.
Giornale no 6858 del 22.11.2002
(00747842 / CH-514.3.012.251-9)

■ **Violetta Sagl**, in Capriasca, acquisto e la vendita di beni immobili, Società a garanzia limitata (FUSC no. 9 del 15. 1. 2002, pagina 12, publ. 295570). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede a Hünenberg con la nuova ragione sociale Violetta GmbH (FUSC del 18.11.2002 no. 223 pag. 16).
Giornale no 6859 del 22.11.2002
(00748378 / CH-514.4.020.862-6)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Ardia Marmi SA in liquidazione**, in Lugano, attività edile, Società anonima (FUSC no. 147 del 2. 8. 1999, pagina 5256). La procedura di fallimento è stata chiusa con Decreto della Pretura del Distretto di Lugano del 20.11.2002. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 6860 del 22.11.2002
(00748380 / CH-514.3.005.129-1)

*Distretto di Mendrisio (TI)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Acolyte Engineering Sagl**, in Novazzano, Via Roncaglia 5, 6883 Novazzano, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21. 11. 2002. Scopo: L'attività di analisi, di studio, di ricerca, di progettazione, di sviluppo e di realizzazione di software informatici e/o telematici per applicazioni nell'ambito delle telecomunicazioni. Lo scopo comprende inoltre la consulenza tecnica e la prestazione di servizi in genere in materie informatiche, telematiche, delle comunicazioni ed affini; l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione, la commercializzazione di prodotti e di accessori software ed hardware, nonché di materiale informatico ed elettronico; la produzione, il possesso, l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di programmi (software) e di apparecchiature (hardware) per telecomunicazioni e la relativa assistenza; la realizzazione, la registrazione, il possesso, l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di diritti d'autore (copyright), brevetti (patents), royalties, patenti e qualsiasi altra proprietà intellettuale su programmi (software). La società può esercitare tutte le attività finanziarie, commerciali, industriali, mobiliari o immobiliari, in rapporto diretto o indiretto con il suo scopo e prendere tutte le misure e svolgere tutti gli affari inerenti lo scopo della società. La società può infine acquistare e possedere immobili e, se si tratta di immobili in Svizzera, esclusivamente per lo stabilimento permanente per l'attività della società, e, sempre in relazione a tale scopo, se necessario e se richiesto dalle autorità e/o norme LAFE, vendere immobili. Capitale sociale: CHF 49'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Persone iscritte: Freti Associates Sagl, in Novazzano, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 17'000.--; Freti, Claudio, cittadino italiano, in Balerna, socio, con firma individuale, con una quota da CHF 16'000.--; Midali, Manuela, da Vacallo, in Morbio Superiore, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 16'000.--; Freti, Giorgio, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, gerente, con firma individuale.
Giornale no 1638 del 22.11.2002
(00748382 / CH-524.4.009.609-3)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Futurinvest SA in liquidazione**, in Mendrisio, la compera e la vendita di beni mobili e immobili all'estero, Società anonima (FUSC no. 198 del 12. 10. 2001, pagina 7969). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 1639 del 22.11.2002
(00748384 / CH-514.3.006.107-8)

■ **Micio Holding SA in liquidazione**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, Società anonima (FUSC no. 212 del 1. 11. 2001, pagina 8573). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 1640 del 22.11.2002
(00747844 / CH-524.3.003.421-9)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Linetronic SA in liquidazione**, in Rancate, sviluppo, fabbricazione, vendita e manutenzione di apparecchi elettronici e di misurazione, Società anonima (FUSC no. 193 del 4. 10. 2000, pagina 6774). La procedura di fallimento è stata chiusa con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 19.11.2002. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.
Giornale no 1641 del 22.11.2002
(00747846 / CH-524.3.008.533-9)

■ **Testoni Marco**, in Morbio Inferiore, Materiale telefonico ed elettronico, Ditta individuale (FUSC no. 146 del 4. 8. 1997, pagina 5537). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 1642 del 22.11.2002
(00747848 / CH-524.1.008.162-9)

*Distretto di Riviera (TI)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Maison Gondolo & Labouriau SA**, in Claro, c/o Stefano Dell'Era, Alla Stazione, 6702 Claro, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 11. 2002. Scopo: Svolgere ricerche di mercato, marketing, attività di supporto, di informazione, di progettazione, di assistenza, di consulenza, di organizzazione e di mediazione di ogni genere nei rami commerciali, economici, amministrativi e simili, come pure il commercio ed il trasporto di ogni genere di merci, le intermediazioni commerciali e l'acquisto, la detenzione e la cessione di partecipazioni ad altre società. La società può aprire sussursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 100 azioni nominative da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Dell'Era, Stefano, da Claro, in Claro, amministratore unico, con firma individuale; Corrado, Bionda, da Preonzo, in Claro, ufficio di revisione.
Giornale no 148 del 22.11.2002
(00747850 / CH-528.3.001.110-5)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Adaptive Technologies SA in liquidazione**, in Biasca, prestazione di servizi e la consulenza nel settore ingegneristico, Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 2002, pagina 13, publ. 725848). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura del Distretto di Riviera, Biasca del 15 novembre 2002.
Giornale no 149 del 22.11.2002
(00747852 / CH-528.3.000.830-9)

■ **Barelli e Biasca SA in liquidazione**, in Lodrino, impresa edile, Società anonima (FUSC no. 196 del 10. 10. 2002, pagina 15, publ. 679386). Persone dimissionarie e firme cancellate: Revifida SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Stefano, Vignanelli, da Bedano, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 150 del 22.11.2002
(00748386 / CH-528.3.000.497-7)

■ **Pinguin Ice Sledge Sagl**, in Biasca, acquisto, vendita e noleggio di motoslitte. Società a garanzia limitata (FUSC no. 2 del 4. 1. 2000, pagina 31). Persone dimissionarie e firme cancellate: MRT Management Revision Trust SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Gestam Consult Audit Services SA, in Pregassona, ufficio di revisione.
Giornale no 151 del 22.11.2002
(00748388 / CH-514.4.008.308-4)

## VD

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bianchi Constructions SA, succursale de Savigny**, à Savigny, route de Pré-la-Pierre 1, c/o François Cuttelod. Succursale de Bianchi Constructions SA, à Payerne, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Vaud; inscription primitive : 29 décembre 1966; dernière publication : FOSC du 09.07.2002. But : exécution de travaux de génie civil et de construction, ainsi qu'achat et vente de biens mobiliers et immobiliers, en particulier de matériaux ou produits destinés à la construction. La succursale est engagée par la signature individuelle de Bianchi Alexandre, de Cudrefin, à Payerne, président, et par la signature collective à deux de Bianchi Alain, de Cudrefin, à Payerne, vice-président, Logoz François, de Goumoens-la-Ville, à Lausanne, secrétaire, Bianchi Jean-Marc, de Cudrefin, à Pully, Haenni Charly, de Wohlen bei Bern, à Vesin, tous administrateurs, et Cuttelod François, d'Ollon, à Savigny, directeur.
Journal no 11260 du 22.11.2002
(00747900 / CH-550.1.032.076-6)

■ **Blaise Chappuis**, à Crissier, route de Marcolet 20. Titulaire: Chappuis Blaise, de Cuarnens, à Crissier. Objet: exploitation d'une menuiserie, pose d'agencements intérieurs et extérieurs, fabrication et vente de mobilier et d'articles de décoration.
Journal no 11261 du 22.11.2002
(00747902 / CH-550.1.032.077-4)

■ **Boulangerie-traiteur chez Maurizio, Da Silva Ramos & Cie**, à Lausanne, avenue de Beaumont 22. Société en nom collectif commencée le 21 novembre 2002. Objet : exploitation d'une boulangerie et service traiteur. Associés : Henrique dos Santos Ramos Rosa Maria et Da Silva Ramos Henrique, tous deux du Portugal, à Lausanne.
Journal no 11262 du 22.11.2002
(00747904 / CH-550.1.032.078-2)

■ **Café-restaurant Indian Palace Sàrl**, à Vevey, rue du Conseil 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 14 novembre 2002. But : exploitation d'un café-restaurant, notamment de spécialités indiennes. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 14 novembre 2002 : mobilier, machines et matériel d'exploitation servant à l'exploitation d'un café-restaurant pour CHF 20'000, acceptés pour ce prix, montant imputé sur le capital social. Associés : Cacciatore Patwari Susanna, d'Italie, à Chavannes-près-Renens, avec une part de CHF 18'000, gérante avec signature individuelle, et Uddin Mohi, du Bangladesh, à Vevey, avec une part de CHF 2'000. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11263 du 22.11.2002
(00747906 / CH-550.1.032.079-8)

■ **CONSIDIUM Sàrl**, à Lausanne, place Pépinet 1, c/o BDO Visura. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 18 novembre 2002. But : conseils en matière commerciale et industrielle; commerce de marchandises, notamment en provenance d'Italie. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés : Aasen Asbjorn-Kragset, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Skoe Anders, avec une part de CHF 1'000, tous deux de Norvège à Saint-Cergue. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11213 du 21.11.2002
(00748390 / CH-550.1.032.056-8)

■ **COURTAGE + CREATION Suzanne Aeschbach**, à Lausanne, avenue des Mousquines 38. Titulaire : Aeschbach Suzanne, de Reinach (AG), à Lausanne. Objet : opérations immobilières.
Journal no 11264 du 22.11.2002
(00748436 / CH-550.1.032.080-7)

■ **INTERIOR'S (Suisse) SA**, à Etoy, chemin Noyer-Girod 6, Immeuble Les Grosses Terres. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 novembre 2002. But: commerce et remise en état de tout meuble et négoce de tout objet relatif à l'aménagement et à l'équipement de la maison. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Le Broussois Jean-Michel, de France, à Sainte Adresse (France), président, Ciocco Patrick, de Mesocco, à Meyrin, secrétaire, tous deux avec signature individuelle, et Steinbuch Sylvia, d'Adelboden, à Nyon, sans signature. Réviseur: Mazars & Guérard SA, à Genève.
Journal no 11265 du 22.11.2002
(00748438 / CH-550.1.032.081-5)

■ **Kiosque de Montolivet, Guy Trönli**, à Lausanne, chemin de Montolivet 22. Titulaire: Trönli Guy, de Brigue, à Montagny-près-Yverdon. Objet : exploitation d'un kiosque.
Journal no 11214 du 21.11.2002
(00747854 / CH-550.1.032.057-3)

■ **L'armoire enchantée Sàrl**, à Lutry, rue des Remparts. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 15 novembre 2002. But : exploitation d'un magasin de meubles et décoration. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés : Borgeaud Philippe, avec une part de CHF 10'000, gérant avec signature individuelle, et Imhof Borgeaud Nelly Cosette, avec une part de CHF 10'000, tous deux de Morrens (VD), à Lutry. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11216 du 21.11.2002
(00748392 / CH-550.1.032.059-7)

■ **LA BOUTIQUE SOLEIL HABITAT Sàrl**, à Echallens, ruelle des Anges. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 novembre 2002. But: vente de matériaux de construction et matériaux destinés aux finitions intérieures; courtage lié à ces opérations; vente d'objets d'ameublement. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: matériaux de constructions pour CHF 20'000 au maximum. Associés: Jimenez José, à Boulens, avec une part de CHF 19'000, et Jimenez Sonia, à Morges, avec une part de CHF 1'000, tous deux d'Espagne. Signature individuelle est conférée à Volonterio Stéphanie, de Loèche-Les-Bains, à Boulens, gérante. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11215 du 21.11.2002
(00747856 / CH-550.1.032.058-9)

■ **La Rocaille, Patrick Gazeau**, à Château-d'Oex. Titulaire: Gazeau Patrick, de France, à Rossinière. Objet : exploitation d'un hôtel-résidence.
Journal no 11266 du 22.11.2002
(00748440 / CH-550.1.032.082-0)

■ **Leonel Esteves plâtrerie-peinture**, à Aigle, rue Colomb 11. Titulaire : Esteves Leonel, du Portugal, à Aigle. Objet : exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture.
Journal no 11267 du 22.11.2002
(00748442 / CH-550.1.032.083-1)

■ **LOTTI Engineering Sàrl**, à Gland, chemin de l'Aubépine 17. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 18 novembre 2002. But: développement, production et commercialisation de biens et services de toute nature. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 10'000. Associés: Bisetti Luciano, de et à Gland, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Hemund Mozumder Annemarie, de Kappelen, à Bienne, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11217 du 21.11.2002
(00748394 / CH-550.1.032.060-2)

■ **Mosini et Caviezel SA**, à Morges, rue Louis-de-Savoie 72. Succursale de Mosini et Caviezel SA, à Montricher, société anonyme inscrite au Registre du commerce du canton de Vaud le 1er novembre 2002 (FOSC du 7.11.2002, p. 10). But: exécution de mensurations parcellaires, de travaux géométriques, topographiques et cadastraux officiels, étude et direction de travaux de génie rural, de génie civil, d'améliorations foncières, d'aménagement du territoire et d'équipements communaux. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Mosini Daniel, de Berolle, à Saint-Prex, président, et Caviezel Georges, de Valendas, à Reverolf, vice-président, et par la procuration collective à deux, toutefois pas entre eux, de Comte Eric, de L'Isle, à Grancy, et Müller Claude, de Lausanne, à Morges.
Journal no 11268 du 22.11.2002
(00747908 / CH-550.1.032.084-6)

■ **Reichenbach Marine Sàrl**, à Morges, rue de Lausanne 58. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 11 novembre 2002. Autre adresse: Morges, chemin de Pré-Val 1. But: commerce, réparation et dépannage de moteurs et de bateaux. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 11 novembre 2002: machines, matériel, outillage et remorques pour CHF 20'180, acceptés pour CHF 20'000, somme imputée sur le capital social. Associés: Reichenbach Thierry, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Reichenbach Martine, avec une part de CHF 1'000, tous deux de Gsteig, à Morges. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11218 du 21.11.2002
(00747858 / CH-550.1.032.061-8)

■ **Restaurant-Pizzeria Le Csarda, Giuseppe Testa**, à Yverdon-les-Bains, rue de la Plaine 67. Titulaire : Testa Giuseppe, d'Italie, à Yverdon-les-Bains. Continuation des affaires de la société en nom collectif 'Restaurant-Pizzeria Le Csarda, Vasarhelyi & Testa', à Yverdon-les-Bains, conformément à l'art. 579 CO. Objet : exploitation d'un restaurant-pizzeria.
Journal no 11269 du 22.11.2002
(00747910 / CH-550.1.032.085-4)

■ **Stilfar Sàrl**, à Lausanne, rue Caroline 9. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 20 novembre 2002. But: exploitation de magasins spécialisés dans le domaine de la décoration et de l'aménagement d'intérieur; commerce de tout meuble et tissu d'ameublement. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Associés-gérants avec signature individuelle : Kaufmann Martine, avec une part de CHF 19'000, et Pache Michel, avec une part de CHF 1'000, tous deux d'Ecublens (FR), à Lutry. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 11270 du 22.11.2002
(00747912 / CH-550.1.032.086-2)

■ **Vasarhelyi Stève**, à Yverdon-les-Bains, rue de la Plaine 8. Titulaire : Vasarhelyi Stève, de Delémont, à Chamblon. Continuation des affaires de la société en nom collectif 'Vasarhelyi Stève et Elisabeth', à Yverdon-les-Bains, conformément à l'art. 579 CO. Objet : exploitation d'une brasserie-bar à l'enseigne 'Le Suisse'.
Journal no 11271 du 22.11.2002
(00747914 / CH-550.1.032.087-8)

■ **Voyages à votre image, D. Armellin Bucovineanu**, à Lausanne, avenue de la Gare 20. Titulaire: Armellin Bucovineanu Dominique, de et à Lausanne. Objet: exploitation d'une agence de voyages.
Journal no 11272 du 22.11.2002
(00748444 / CH-550.1.032.088-3)

■ **WL SA**, à Epalinges, chemin du Grand-Pré 11, c/o Pascal Bovay. Nouvelle société anonyme. Statuts: 14 novembre 2002. But: gestion de titres de toute nature pour son propre compte. Capital-actions entièrement libéré: CHF 250'000, divisé en 250 actions au porteur de CHF 1'000. Apport en nature selon convention du 14 novembre 2002: une obligation de l'Etat de Finlande de EUR 165'000, d'une valeur à ce jour, en capital et dernier coupon encaissable, de CHF 252'664.65, acceptée pour CHF 250'000; en contrepartie, il est remis 250 actions au porteur de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Bovay Pascal, de Démoret, à Epalinges, avec signature individuelle. Réviseur: ABC gestion SA, à Renens (VD).
Journal no 11273 du 22.11.2002
(00748446 / CH-550.1.032.089-9)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. JIMENEZ Sàrl, en liquidation**, à Morges, en faillite (FOSC du 17.09.2002, p. 14). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 14 novembre 2002.
Journal no 11219 du 21.11.2002
(00747860 / CH-550.0.169.667-6)

■ **A. Protti Architecture S.A.**, à Moudon (FOSC du 10.09.1993, p. 4775). Dissolution : 19 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **A. Protti Architecture S.A. en liquidation**. Protti Adolphe, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Pittet Anne et Protti Suzanne ne sont plus administratrices; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation : avenue de Bussy 39, c/o Adolphe Protti.
Journal no 11220 du 21.11.2002
(00748396 / CH-550.0.167.043-6)

■ **A2c Engineering, Henry Cornet**, à Blonay, gestion informatique dans le domaine de l'hôtellerie (FOSC du 01.10.2001, p. 7610). Nouvelle adresse: route de Tercier 4.
Journal no 11224 du 21.11.2002
(00747866 / CH-550.1.026.702-1)

■ **Alfred Meili S.A., Bex, constructions métalliques**, à Bex (FOSC du 12.01.1998, p. 183). La procuration de Morier Roger est éteinte.
Journal no 11221 du 21.11.2002
(00748398 / CH-550.0.168.786-3)

■ **Association Vaudoise du Coin de Terre**, à Lausanne, faciliter, à des fins d'utilité publique, l'acquisition de terrains (FOSC du 26.06.1991, p. 2775). La signature d'Archimi Marcel et Wagner Claude est radiée. Nouveau membre du comité : Glinz Béatrice, de Saint-Gall, à Vufflens-le-Château, caissière, avec signature collective à deux avec le président ou la secrétaire.
Journal no 11274 du 22.11.2002
(00748448 / CH-550.0.173.887-6)

■ **Auto-Shop de Trévelin Sàrl**, à Aubonne (FOSC du 14.08.2002, p. 11). Statuts modifiés le 13 novembre 2002. Julier Jean-Marc a cédé une partie de sa part de CHF 14'000, soit CHF 11'000, à l'associée REF Holding S.A., dont la part est portée de CHF 6'000 à CHF 17'000.
Journal no 11222 du 21.11.2002
(00747862 / CH-550.1.030.728-7)

■ **AXP SERVICE EXPRESS SA**, à Prilly, déménagements, nettoyages et entretien de locaux (FOSC du 11.12.2001, p. 9741). La signature de Ben Younes Lazahr est radiée.
Journal no 11223 du 21.11.2002
(00747864 / CH-550.1.027.742-1)

■ **BCBG, Bureau de Conseil en Bureautique de Gestion S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne (FOSC du 22.01.2002, p. 14). Visura Société Fiduciaire, succursale de Lausanne n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : FIDSWISS S.A., à Pully.
Journal no 11275 du 22.11.2002
(00748450 / CH-550.0.081.474-0)

■ **Bianchi Frères S.A.**, succursale d' Avenches, exécution de travaux de génie civil et de construction (FOSC du 03.03.2000, p. 1488). Siège principal : Payerne. Nouvelle raison sociale du siège principal et de la succursale : **Bianchi Construction SA**. Statuts modifiés le 10 juin 2002 au siège principal. La signature de Savary-Meier Pierre est radiée. L'administrateur Bianchi Alexandre est nommé président et continue à signer individuellement. Le directeur Bianchi Alain est nommé administrateur et vice-président et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Logoz François, de Goumoens-la-Ville, à Lausanne, secrétaire, Bianchi Jean-Marc, de Cudrefin, à Pully, et Haenni Charly, de Wohlen bei Bern, à Vesin.
Journal no 11276 du 22.11.2002
(00747916 / CH-550.0.171.932-1)

■ **blue-infinity S.A.**, à Lausanne, toute activité commerciale et conseils dans le domaine de l'information aux entreprises (FOSC du 29.10.2002, p. 13). Nouvelle adresse: rue Caroline 2.
Journal no 11277 du 22.11.2002
(00747918 / CH-550.0.089.846-3)

■ **Commswitch S.A.**, à Lausanne, commerce et fabrication, tant en équipements qu'en logiciels, de matériel informatique, électronique et de télécommunication (FOSC du 01.10.2002, p. 12). Statuts modifiés le 18 novembre 2002. Capital-actions porté de CHF 500'000 à CHF 550'000 par l'émission de 50 actions nominatives de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré: CHF 550'000, divisé en 550 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité.
Journal no 11278 du 22.11.2002
(00747920 / CH-550.0.098.212-4)

■ **Editions Mondo S.A.**, à Vevey, organiser un service de chèques-points réservé aux fabricants d'articles de marque ou à leurs sociétés (FOSC du 28.01.2002, p. 15). Bucher Kurt n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux : Ducry Pascal, de Dompierre (FR), à Villars-sur-Glâne, et Nydegger Beat, de Rüschegg, à Neuenegg.
Journal no 11279 du 22.11.2002
(00747922 / CH-550.0.085.632-5)

■ **Exclusive Events SA**, à Nyon, organisation de manifestations de toute nature (FOSC du 18.03.2002, p. 14). Statuts modifiés le 18 novembre 2002; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.
Journal no 11226 du 21.11.2002
(00748400 / CH-550.1.028.962-3)

■ **FARTEC SA**, à Lausanne, conception, fabrication et commercialisation d'appareils électroniques et électromécaniques (FOSC du 20.11.2002, p. 14). Rectificatif. Statuts modifiés le 4 novembre 2002 (et non le 4 décembre 2002 comme publié).
Journal no 11280 du 22.11.2002
(00747924 / CH-550.1.028.103-9)

■ **Ferrier, Lullin & Cie SA, succursale de Lausanne**, à Lausanne, exploitation d'une banque (FOSC du 08.10.2002, p. 14). Société anonyme avec siège principal à Genève. La signature de Hemmeler Daniel est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Bizon Olivier, de Veyrier, à Collonge-Bellerive, directeur.
Journal no 11281 du 22.11.2002
(00748452 / CH-550.1.025.786-0)

■ **Fesimo S.A.**, à Crans-près-Céligny, opérations immobilières (FOSC du 07.05.2002, p. 10). Bureau Fiduciaire T. Lerch n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau Fiduciaire Lerch SA, à Nyon.
Journal no 11227 du 21.11.2002
(00747868 / CH-550.0.098.754-9)

■ **Fiduciaire Emile Weber S.A.**, à Morges (FOSC du 21.09.2000, p. 6476). Métry Roger, Weber Emile et Métry Yves ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Jaccard Thierry et Métry Olivier est éteinte. Sinopoli Adriano, désormais à Lussy-sur-Morges et dont la procuration est éteinte, est élu administrateur avec signature individuelle.
Journal no 11228 du 21.11.2002
(00747870 / CH-550.0.080.434-4)

■ **Fondation Le Solstice**, à Ollon (FOSC du 01.11.2000, p. 7441). Statuts modifiés le 17 novembre 2002 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouveau but : soutien à l'enfance malheureuse en Suisse et dans le monde, notamment au travers d'actions ponctuelles destinées à venir en aide à des enfants ou à réunir des fonds destinés à des institutions d'intérêts publics reconnues; attribution de bourses d'études à des apprentis ou à des étudiants dans le besoin. Drotkowski Przemko n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux : Rochat Philippe, de Mont-la-Ville, à Ollon, vice-président, de Meyer Catherine, d'Oeschgen, à Ollon, secrétaire, et Cissé Sofiane, de France, à Paris (France).
Journal no 11229 du 21.11.2002
(00748402 / CH-550.0.128.721-2)

■ **G.-A. Resplendino**, à La Chaux (Cossonay), ferblanterie-couverture (FOSC du 18.12.1985, p. 4744). Le titulaire est désormais à Moiry.
Journal no 11230 du 21.11.2002
(00748404 / CH-550.0.020.109-6)

■ **Galerie d'art Annie Chevalley S.A.**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 19.02.2001, p. 1254). Chevalley Annie n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Schmid Lydia, de Montreux, à Morges.
Journal no 11231 du 21.11.2002
(00747872 / CH-550.0.123.840-3)

■ **Gepolis S.A.**, à Lausanne, activités dans le domaine de la gestion de fonds et de fortune (FOSC du 01.06.2001, p. 4153). Signature individuelle est conférée à Farini Gerardo, de Lausanne, à Pully, directeur.
Journal no 11232 du 21.11.2002
(00747874 / CH-550.1.024.946-5)

■ **Habitat Concept S.A. en liquidation**, à Yverdon-les-Bains, en faillite (FOSC du 27.08.2002, p. 13). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 14 novembre 2002.
Journal no 11233 du 21.11.2002
(00748406 / CH-550.0.160.040-6)

■ **INFRA 2000 SA, succursale de Cudrefin**, à Cudrefin, études, réalisation de tout ouvrage, fourniture de toute prestation technique commerciale ou autre, etc. (FOSC du 27.09.2001, p. 7526). Siège principal: Marin-Epagnier. Statuts modifiés le 21 mai au siège principal. Nouvelle raison sociale du siège principal: Infra Tunnel SA. Nouvelle raison sociale de la succursale :**Infra Tunnel SA, succursale de Cudrefin**. La signature de Facchinetti Gilbert, Beneteau Christian, Pavot Gilbert, Martignier Claude, Aubert Jean-Pierre et Freiburghaus Pierre est radiée. L'administrateur Frey Claude est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Bieri Michel, de Schangnau, à La Chaux-de-Fonds, Corvalan David, de et à Môtiers (NE), Pétard Gérard, de France, à Feucherolles (France), et Polissadoff Michel, de France, à Levallois-Perret (France), délégué.
Journal no 11282 du 22.11.2002
(00748454 / CH-550.0.174.205-3)

■ **Laboratoires Bioligo S.A.**, à Arzier (FOSC du 14.08.2001, p. 6227). Deville Charles n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 11234 du 21.11.2002
(00748408 / CH-550.1.001.384-7)

■ **Lamafa S.à r.l.**, à Lausanne, commerce de disques, livres et de tout support médiatique et gadget (FOSC du 26.05.1999, p. 3483). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de Lausanne le 10 octobre 2002. La raison sociale devient : **Lamafa S.à r.l. en liquidation**.
Journal no 11235 du 21.11.2002
(00747876 / CH-550.0.150.841-0)

■ **LC Lausanne cités S.A.**, à Lausanne, édition du journal Lausanne-Cités (FOSC du 14.06.2001, p. 4474). Le réviseur, Multifiduciaire Riviera SA, à Montreux, a modifié sa raison sociale en Multifiduciaire Léman SA.
Journal no 11283 du 22.11.2002
(00748456 / CH-550.0.131.320-9)

■ **Longbow Finance S.A.**, à Lutry, gestion financière, administrative et comptable de fortunes (FOSC du 05.04.2002, p. 18). Seiler Félix n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Burkhardt Beat, de Riehen, à Luins, président.
Journal no 11284 du 22.11.2002
(00748458 / CH-550.1.001.065-2)

■ **LS finance Sebastiano Lo Giusto**, à Lausanne, opérations commerciales et de financement (FOSC du 29.11.2000, p. 8136). Nouvelle adresse: avenue de la Rasude 2.
Journal no 11236 du 21.11.2002
(00747878 / CH-550.0.056.967-2)

■ **Menuiserie-Ebénisterie Chatelanat S.A.**, à Lucens (FOSC du 13.04.1995, p. 2058). Dissolution : 13 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Menuiserie-Ebénisterie Chatelanat S.A. en liquidation**. Chatelanat Michel, qui n'est plus administrateur, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation : rue des Greniers 12, c/o Michel Chatelanat.
Journal no 11237 du 21.11.2002
(00748410 / CH-550.0.167.010-4)

■ **Meral Sàrl**, à Pully, gestion et détention de valeurs mobilières et immobilières (FOSC du 20.11.2002, p. 14). Rectificatif. L'associée avec une part de CHF 19'000 est Serpro S.A. (et non Serpo S.A. comme publié).
Journal no 11238 du 21.11.2002
(00748412 / CH-550.1.031.969-3)

■ **Micronet Systems S.A.**, à Lausanne, conseils en informatique, commerce, installation et réparation d'appareils informatiques et de communication (FOSC du 29.10.2002, p. 14). Saedi Sam n'est plus administrateur; sa signature est radiée.
Journal no 11285 du 22.11.2002
(00747926 / CH-550.0.079.692-4)

■ **Moulins de Granges S.A.**, à Granges-près-Marnand (FOSC du 12.07.2002, p. 16). Marion Roland est désormais à Payerne. Signature collective à deux est conférée à Müller Marc, de Tegerfelden, à Mörschwil.
Journal no 11286 du 22.11.2002
(00747928 / CH-550.0.105.241-3)

■ **Nelac-Gastro Sàrl en liquidation**, à Cudrefin, exploitation d'un restaurant, en faillite (FOSC du 18.10.2002, p. 13). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 13 novembre 2002.
Journal no 11287 du 22.11.2002
(00747930 / CH-550.1.025.632-3)

■ **NOMA HOLDING S.A.**, à Lausanne, prise et gérance de participations (FOSC du 02.09.2002, p. 12). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Alvarez Antonio Maximillian III, des USA, à Chambourcy (France).
Journal no 11288 du 22.11.2002
(00747932 / CH-170.3.020.781-6)

■ **NPC - Technologies SA**, à Lausanne, procédés et matériel électroniques et informatiques (FOSC du 19.07.2002, p. 24). Badoux Jean-Daniel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Badoux Josette est nommée présidente et continue à signer collectivement à deux. Nouvelle administratrice avec signature collective à deux: Badoux Lehmann Cécile, de Dompierre (VD), à Montpreveyres.
Journal no 11289 du 22.11.2002
(00748460 / CH-550.1.029.926-2)

■ **OMAGGIO Diffusion S.A.**, à Nyon, commerce de produits horlogers (FOSC du 11.10.1999, p. 6957). Bureau Fiduciaire T. Lerch n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau Fiduciaire Lerch SA, à Nyon.
Journal no 11290 du 22.11.2002
(00748462 / CH-550.0.115.580-5)

■ **OMNI PRINT S.A.**, à Nyon, commerce de produits dans le domaine de l'informatique et du matériel de bureau (FOSC du 15.02.2002, p. 17). Bureau Fiduciaire T. Lerch n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Bureau Fiduciaire Lerch SA, à Nyon.
Journal no 11291 du 22.11.2002
(00748464 / CH-550.0.114.920-2)

■ **Pharmacie de Bellevaux Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 24.04.2002, p. 13). Selon décision de son assemblée générale du 5 novembre 2002, contrat de fusion du 5 novembre 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société est dissoute sans liquidation par le fait que la société Pharmacie du Capitole Vaud SA, à Lausanne, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 11239 du 21.11.2002
(00747880 / CH-550.1.021.064-2)

■ **Pharmacie de la Pontaise Jacques Serra Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 16.04.2002, p. 12). Selon décision de son assemblée générale du 5 novembre 2002, contrat de fusion du 5 novembre 2002 et bilan au 28 février 2002, la société est dissoute sans liquidation par le fait que la société Pharmacie du Capitole Vaud SA, à Lausanne, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 11240 du 21.11.2002
(00747882 / CH-550.1.017.926-1)

■ **Pharmacie du Capitole Vaud SA**, à Lausanne (FOSC du 24.01.2002, p. 16). Selon contrat de fusion du 5 novembre 2002 et bilan au 28 février 2002, la société reprend, à titre universel et sans liquidation, l'actif (CHF 786'502.81) et le passif (CHF 751'161.32), soit un actif net de CHF 35'341.49, de la société Pharmacie de la Pontaise Jacques Serra Sàrl, à Lausanne. Selon contrat de fusion du 5 novembre 2002 et bilan au 31 décembre 2001, la société reprend, à titre universel et sans liquidation, l'actif (CHF 265'798.68) et le passif (CHF 245'088.26), soit un actif net de CHF 20'710.42, de la société Pharmacie de Bellevaux Sàrl, à Lausanne. La fusion a lieu sans augmentation du capital-actions dans le mesure où les actions de la société absorbante et le capital social des sociétés absorbées sont détenus par le même propiétaire.
Journal no 11241 du 21.11.2002
(00748414 / CH-550.0.087.579-9)

■ **Poesis S.à r.l.**, à Lausanne, conception, élaboration, services et conseils en matière d'informatique, de multimédias, de développement de logiciels et d'édition, etc. (FOSC du 19.12.1997, p. 9150). L'associé-gérant Zysman Eytan est désormais à Denges.
Journal no 11242 du 21.11.2002
(00748416 / CH-550.0.153.180-2)

■ **PROLINGUA Sàrl**, à Leysin, exploitation d'une école de langues et de commerce (FOSC du 25.06.2002, p. 14). Statuts modifiés le 15 novembre 2002. Nouvelle raison sociale: **VOXLINGUA Sàrl**.
Journal no 11292 du 22.11.2002
(00748466 / CH-550.0.176.085-2)

■ **Recybat Express SA**, à Aclens (FOSC du 27.08.1999, p. 5880). Klammer Helmut, Equey Jean-François et Krebs Andreas ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Eisenhut Ulrich, de Trogen, à Muri bei Bern. Visura Treuhand-Gesellschaft n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Gewerbetreuhand AG Treuhandstelle des Gewerbeverbandes der Stadt Bern, à Berne.
Journal no 11293 du 22.11.2002
(00747934 / CH-550.0.145.760-4)

■ **Restaurant à l'Aurore du Léman S.A.**, à Lausanne (FOSC du 25.02.1998, p. 1388). Magnenat René n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle : Magnenat Douglas, de Vaulion, à Lutry.
Journal no 11243 du 21.11.2002
(00747884 / CH-550.0.080.698-8)

■ **S.I. Orvil**, à Ollon, société anonyme (FOSC du 03.07.1997, p. 4656). Statuts modifiés le 13 novembre 2002. Nouvelle adresse : Villars-sur-Ollon, place de la Gare, c/o Régie Turrian SA. Nouveau but : achat, vente, location et gérance de biens mobiliers et immobiliers, de même que toute activité financière. Gafner Kurt n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle : Pfister Roland, de Trubschachen, au Mont-sur-Lausanne. Rilliet François n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : ORFA, Organe de Révision des Fisduciaires Associées SA, à Ollon.
Journal no 11296 du 22.11.2002
(00747940 / CH-550.0.168.794-4)

■ **Serge Schnegg S.A.**, à Pully, activités dans le domaine de l'électricité et du téléphone (FOSC du 18.03.1997, p. 1843). Dissolution: 12 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Serge Schnegg S.A. en liquidation** par l'administrateur Schnegg Serge, désormais à Savigny, liquidateur avec signature individuelle. Fiduciaire et régie Pierre-André Noz société anonyme n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Claude Reymond, à Pully. Adresse de la société en liquidation: Savigny, chemin des Charmilles 5, c/o Serge Schnegg.
Journal no 11244 du 21.11.2002
(00747886 / CH-550.0.075.015-2)

■ **ServimeD S.A.**, à Chavannes-près-Renens, fabrication et commerce de spécialités dans le domaine de la pharmacie, etc. (FOSC du 07.11.2002, p. 11). La signature de Furer Jürg est radiée.
Journal no 11294 du 22.11.2002
(00747936 / CH-550.0.134.301-3)

■ **Setimac S.A.**, à Renens (VD), travaux de toiture, d'étanchéité, d'isolation, d'asphaltage, de revêtements bitumeux (FOSC du 24.01.2001, p. 0572). Mercati Sylvain n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur Vuadens Jean-Michel est nommé administrateur et signe désormais individuellement.
Journal no 11295 du 22.11.2002
(00747938 / CH-550.0.169.811-0)

■ **Sibourg S.A.**, à Lausanne, commerce de matières premières ou de produits manufacturés pour l'industrie du film (FOSC du 12.11.2002, p. 12). Dissolution : 19 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Sibourg S.A. en liquidation** par l'administrateur Heizmann Gérard, liquidateur avec signature individuelle.
Journal no 11245 du 21.11.2002
(00748418 / CH-550.0.080.232-4)

■ **Sicpa Holding S.A.**, à Prilly (FOSC du 06.11.2002, p. 16). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Alvarez Antonio Maximillian III, des USA, à Chambourcy (France).
Journal no 11297 du 22.11.2002
(00748468 / CH-550.0.078.680-2)

■ **Société de l'Hôtel des Trois Couronnes à Vevey**, à Vevey, société anonyme (FOSC du 13.09.2001, p. 7154). Nouvel administrateur avec signature individuelle: Ackermann Félix, de et à Bâle.
Journal no 11298 du 22.11.2002
(00748470 / CH-550.0.054.606-6)

■ **Société Immobilière Chez Nous**, à Arzier, société anonyme (FOSC du 19.08.1997, p. 5989). Dissolution: 18 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Chez Nous en liquidation** par l'administrateur Deville Michel, liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: chemin des Sendys, c/o Michel Deville.
Journal no 11246 du 21.11.2002
(00748420 / CH-550.0.103.420-9)

■ **Sorachim, société de recherches, d'études et d'applications chimiques et biologiques S.A.**, à Lausanne (FOSC du 28.12.2001, p. 10279). Statuts modifiés le 15 novembre 2002 sur un point non soumis à publication.
Journal no 11299 du 22.11.2002
(00748472 / CH-550.0.075.773-3)

■ **Stehrenberger - eau minérale service S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 15.01.2002, p. 19). Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Nicolet-dit-Félix Christian, de La Sagne, à Belmont-sur-Lausanne, directeur.
Journal no 11247 du 21.11.2002
(00748422 / CH-550.0.099.772-4)

■ **Tetral S.A.**, à Lutry, gestion financière, administrative et comptable de fortunes (FOSC du 12.06.2002, p. 13). Seiler Félix, qui n'est plus délégué, reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Burkhardt Beat, de Riehen, à Luins, délégué.
Journal no 11300 du 22.11.2002
(00748474 / CH-550.1.000.845-3)

■ **Thermoflux S.A.**, à Yverdon-les-Bains, conception et commercialisation de matériels et logiciels issus de technologies avancées (FOSC du 08.04.2002, p. 18). Vulliens Michel n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Padoy Jean-Claude, qui n'est plus président, est nommé également directeur général et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux : Rathle Philippe, de Lausanne, à Vevey, président, et Puhr Christian, de Saint-Prex, à Nyon. BFF & Associés n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : Firel & Mandaco S.A., à Lausanne.
Journal no 11248 du 21.11.2002
(00747888 / CH-550.0.160.625-7)

■ **Trolliet Frigorifique S.A.**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 27.04.2001, p. 3138). La signature de Hermand Sylvain est radiée. Signature collective à deux est conférée à Jeanmonod Michel, de Provence, à Bevaix.
Journal no 11249 du 21.11.2002
(00747890 / CH-550.0.055.265-2)

■ **Verretec S.A.**, à Arzier (FOSC du 07.01.1997, p. 46). Dissolution: 11 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Verretec S.A. en liquidation** par l'administrateur Winteler Hans-Rudolf, liquidateur avec signature individuelle. La signature de Winteler Thomas et Winteler Lucienne est radiée.
Journal no 11250 du 21.11.2002
(00748424 / CH-550.0.113.081-3)

■ **Veykra Sàrl**, à Lausanne (FOSC du 14.11.2000, p. 7736). Statuts modifiés le 19 novembre 2002. Nouvelle raison sociale: **SF Swissflowers.ch Sàrl**. Siège transféré à Crissier, rue de Cossonay 11. Nouveau but: conseils, développement et commerce, sur le territoire suisse uniquement, de produits et services, notamment produits horticoles, cadeaux et objets de décoration en tout genre; gestion et administration du site Internet 'swissflowers.ch'. Kramer Monica et Veyrassat Marc-Henri, qui ne sont plus associés-gérants et dont la signature est radiée, ont cédé chacun leur part de CHF 10'000 aux associés-gérants avec signature individuelle Meister Jean-Pierre, de Winterthour, à Grandvaux, et Schoch Stéphane, de Schaffhouse, à Lausanne.
Journal no 11251 du 21.11.2002
(00748426 / CH-550.0.118.440-0)

■ **Wallaby Sàrl**, précédemment à Martigny (FOSC du 29.06.2000, p. 4407). Siège transféré à La Tour-de-Peilz, chemin Crêt-Richard 51, c/o Thomas et Danièle Räss. Statuts primitifs du 21 juillet 1997 modifiés en conséquence le 14 novembre 2002. But : administration et gestion d'entreprises, mise à disposition de personnel, achat, vente, courtage d'entreprises, de participations, de contrats d'assurances, etc. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Marasy SA, qui n'est plus associée, a cédé sa part de CHF 1'000 à l'associée Medconex Sàrl, désormais à La Tour-de-Peilz, dont la part est portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. La société est engagée par la signature individuelle des gérants Räss Danièle, et Räss Thomas, tous deux de Trub, à La Tour-de-Peilz.
Journal no 11301 du 22.11.2002
(00747942 / CH-621.4.002.655-1)

■ **ZWAHLEN AUTOMOBILES SA**, à Corsier-sur-Vevey (FOSC du 19.09.2002, p. 16). Zwahlen Jean n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Zwahlen Stéphane, dont la procuration est éteinte, est élu administrateur avec signature individuelle.
Journal no 11252 du 21.11.2002
(00747892 / CH-670.3.000.523-9)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **André Pache-Notz**, à Lausanne, commerce de meubles, tissus, rideaux, à l'enseigne 'Stilfar' (FOSC du 02.07.1962, p. 1930). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 11253 du 21.11.2002
(00747894 / CH-550.0.053.104-3)

■ **Easy Computing, Martine Eracle**, à Montreux, cours et conseils dans le domaine informatique (FOSC du 22.01.2001, p. 0493). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 11303 du 22.11.2002
(00747944 / CH-550.1.021.946-6)

■ **Eléments 2000 S.A. en liquidation**, à Echandens, en faillite (FOSC du 19.03.2001, p. 2022). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 11254 du 21.11.2002
(00748428 / CH-550.0.122.861-0)

■ **Everwine L. & R. Splivalo**, à Villeneuve (VD), société en nom collectif, commerce de vins (FOSC du 11.01.1999, p. 167). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 11255 du 21.11.2002
(00748430 / CH-550.0.177.719-3)

■ **Henri J. S. Nappey**, à Saint-Légier-La Chiésaz, activités fiduciaires, de gestion et organisation d'entreprises, etc. (FOSC du 12.07.1994, p. 3896). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 11256 du 21.11.2002
(00747896 / CH-550.0.081.893-4)

■ **José-Manuel Gonzalez**, à Epalinges, programmation sur machines à commandes numériques (CNC) (FOSC du 18.04.2001, p. 2850). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 11304 du 22.11.2002
(00747946 / CH-550.1.024.197-7)

■ **Le Piccolo, Françoise Valet**, à Nyon, exploitation d'un tea-room (FOSC du 07.11.1995, p. 6112). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 11305 du 22.11.2002
(00747948 / CH-550.0.008.864-2)

■ **Les Retraites A. S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 10.05.2000, p. 3151). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 11257 du 21.11.2002
(00747898 / CH-550.0.177.308-6)

■ **Manbar Sàrl en liquidation**, à Lausanne, gestion d'établissements publics, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 31.07.2002, p. 15). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 11258 du 21.11.2002
(00748432 / CH-550.1.015.995-8)

■ **PARATRADING S.A. en liquidation**, à Dommartin, commerce et commercialisation de biens de consommation en tout genre, en faillite (FOSC du 19.02.2002, p. 12). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 2 ORC.
Journal no 11306 du 22.11.2002
(00748476 / CH-550.0.077.875-2)

■ **Reichenbach Marine**, à Morges, commerce, réparation et dépannage de moteurs marins (FOSC du 21.03.1997, p. 1931). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 11259 du 21.11.2002
(00748434 / CH-550.0.042.746-5)

■ **Restaurant-Pizzeria Le Csarda, Vasarhelyi & Testa**, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif (FOSC du 12.08.2002, p. 12). L'associée Vasarhelyi Elisabeth s'étant retirée, la société est dissoute et radiée. L'associé Testa Giuseppe continue les affaires sous la raison individuelle 'Restaurant-Pizzeria Le Csarda, Giuseppe Testa', conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 11307 du 22.11.2002
(00748478 / CH-550.1.030.706-5)

■ **Riviera Optique, P. Dufloo**, à Montreux, commerce dans le domaine de l'optique (FOSC du 23.11.2000, p. 7988). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 11308 du 22.11.2002
(00748480 / CH-550.1.020.021-4)

■ **SAIPIA S.A., en liquidation**, à Bullet, participation et investissement dans des sociétés industrielles et commerciales (FOSC du 31.12.1999, p. 8916). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 11309 du 22.11.2002
(00748482 / CH-550.0.162.380-6)

■ **Vasarhelyi Stève et Elisabeth**, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif, exploitation d'une brasserie-bar, à l'enseigne 'Le Suisse' (FOSC du 16.08.1996, p. 4942). L'associée Vasarhelyi Elisabeth s'étant retirée, la société est dissoute et radiée. L'associé Vasarhelyi Stève continue les affaires sous la raison individuelle 'Vasarhelyi Stève', conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 11310 du 22.11.2002
(00747950 / CH-550.0.177.941-9)

■ **Voyages à votre image, J. Perrier Cathomen**, à Lausanne, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 26.04.2000, p. 2789). La raison est radiée par suite de remise de commerce.
Journal no 11311 du 22.11.2002
(00747952 / CH-550.1.023.936-6)

## VS

*Oberwallis (VS)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **From Sarah with love, Supersaxo**, in Saas Fee, 3906 Saas Fee, neue Einzelfirma. Zweck: Verkauf von Weinen, Spirituosen und Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Supersaxo, Sarah, von Saas Fee, in Saas Fee, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1271 vom 22.11.2002
(00747954 / CH-600.1.011.497-7)

■ **pcp event GmbH**, in Brig-Glis, Alte Simplonstrasse 3, 3900 Brig, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 21. 11. 2002. Zweck: Organisation und Durchführung von Events aller Art sowie Betrieb von Dancings und anderer Nachtlokale. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Pfammatter, Patrick, von Eischoll, in Brig-Glis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Pfammatter, Roman, von Eischoll, in Brigerbad (Brig-Glis), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Carni, Oliver, italienischer Staatsangehöriger, in Brig-Glis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 1272 vom 22.11.2002
(00747956 / CH-600.4.011.498-2)

■ **Scalese Christian**, in Visp, Kantonsstrasse 1, 3930 Visp, neue Einzelfirma. Zweck: Reparatur von Schuhen aller Art und damit zusammenhängende Tätigkeiten. Eingetragene Personen: Scalese, Christian, italienischer Staatsangehöriger, in Visp, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1273 vom 22.11.2002
(00748484 / CH-600.1.011.499-0)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **BVZ Asset Management AG**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2001, S. 8452). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imboden, Matthias, von St. Niklaus und Grächen, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Direktor. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Britsch, Beat, von Termen, in Naters, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mooser, Marcel, von Täsch, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tribolet, Hans, von Tschugg, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; In-Albon, Willi, von Eggerberg und Visp, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: In-Albon, Willy, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Direktor].
Tagebuch Nr. 1274 vom 22.11.2002
(00748486 / CH-600.3.004.774-2)

■ **Compagnie du chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8028). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imboden, Matthias, von St. Niklaus und Grächen, in Brig-Glis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Britsch, Beat, von Termen, in Naters, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mooser, Marcel, von Täsch, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Tribolet, Hans, von Tschugg, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 1275 vom 22.11.2002
(00748488 / CH-600.3.000.130-7)

■ **Gornergrat-Monte Rosa-Bahnen**, in Zermatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2001, S. 7689). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imboden, Mathias, von St. Niklaus und Grächen, in Brig-Glis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: In-Albon, Willy, von Eggerberg und Visp, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Mooser, Marcel, von Täsch, in Brig-Glis, mit Kollekti-

vunterschrift zu zweien [bisher: Mosser, Marcel, mit Kollektivprokura zu zweien]; Tribolet, Hans, von Tschugg, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Britsch, Beat, von Termen, in Naters, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1276 vom 22.11.2002
(00748490 / CH-600.3.001.969-0)

■ **Menrad-Optik, Müller-Menrad + Co., Agarn**, in Agarn, Herstellung und Vertrieb von optischen Produkten aller Art, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2001, S. 29). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber-Menrad, Irmtraud, deutsche Staatsangehörige, in München/D, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 100'000.-- [bisher: mit einer Kommanditsumme von CHF 200'000.--]; Huber, Magdalena Maria, deutsche Staatsangehörige, in München/D, Kommanditärin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Kommanditsumme von CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 1277 vom 22.11.2002
(00747958 / CH-600.2.009.226-8)

■ **Paradise Snowboardschule GmbH**, in Saas Fee, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1995, S. 1734). Statutenänderung: 21. 11. 2002. Firma neu: **Eskimos Snowboardschool GmbH**. Domizil neu: Iglu, 3906 Saas Fee. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Olivier, von Ausserberg, in Saas Fee, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyder, David, von Brig-Glis, in Liebefeld (Köniz), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 24'000.-- [bisher: in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--].
Tagebuch Nr. 1278 vom 22.11.2002
(00747960 / CH-600.4.001.684-9)

■ **St. Jodernkellerei, 3931 Visperterminen**, in Visperterminen, Genossenschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2000, S. 734). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeiter, Hermann, von Visperterminen, in Visperterminen, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Peter des Hugo, von Visperterminen, in Brig-Glis, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 1279 vom 22.11.2002
(00747962 / CH-600.5.000.725-8)

■ **Stiftung Oberwalliser Winterhilfe**, in Naters, Stiftung (SHAB Nr. 196 vom 13. 10. 1997, S. 7464). Domizil neu: c/o Treuhandbureau Brutsche, Walter Brutsche, Furkastrasse 35, 3904 Naters. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michlig, Hugo, von Naters, in Naters, Sekretär des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalbermatter, Franziska Sr., von Niedergesteln, in Brig-Glis, Mitglied des Stiftungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rotzer, Josef, von Bratsch, in Salgesch, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amacker, Markus, von Eischoll, in Eischoll, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1280 vom 22.11.2002
(00747964 / CH-600.7.001.365-5)

■ **Zenklusen Werbeartikel GmbH**, in Brig-Glis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2002, S. 12). Statutenänderung: 31. 10. 2002. Firma neu: **Zenklusen Werbung und Beratung GmbH**. Zweck neu: An- und Verkauf sowie Handel und Vermittlung von Werbeartikeln aller Art und Gattung. Führung, Vermittlung, Miete und Vermietung, An- und Verkauf von Restaurants, Hotels und Gaststätten jeglicher Art, Beratung und Planung von Gastbetrieben aller Art sowie Liegenschaften jeglicher Art. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten.
Tagebuch Nr. 1281 vom 22.11.2002
(00748492 / CH-600.4.011.228-6)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Aletsch Automaten, Mario Oggier**, in Naters, Einzelfirma (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4385). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1282 vom 22.11.2002
(00748494 / CH-600.1.002.094-8)

■ **Hans Blatter**, in Grengiols, Bauunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1965, S. 3881). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1283 vom 22.11.2002
(00748496 / CH-600.1.008.533-0)

*Bas-Valais (VS)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Anne-Lyse Aymon**, à Collombey-Muraz, Rue de la Gare, 1868 Collombey, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un tea-room café-restaurant sous l'enseigne 'La Meunière'. Personne inscrite: Aymon, Anne-Lyse, de Ayent, à Leytron, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1253 du 22.11.2002
(00748498 / CH-621.1.006.791-4)

■ **Arcotec Sàrl**, à Monthey, Rue du Bourg 4, 1870 Monthey, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 19. 11. 2002. But: étude et exécution de tous travaux de montage, usinage à façon et sous-traitance, dans les domaines électrique, mécanique, électromécanique et électronique; toutes activités de conseil, service et assistance dans ces mêmes domaines; achat, vente, représentation, distribution de tous biens et produits en rapport avec ses buts. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Besse, François, de Sainte-Croix, à Pully, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Maillefer, Marianne, de Ballaigues et Lignerolle, à Vallorbe, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--.
Journal no 1254 du 22.11.2002
(00748500 / CH-621.4.006.751-4)

■ **Sonofap - P.-A. Fumeaux**, à Martigny, Av. du Léman 3 B, 1920 Martigny, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un magasin pour le commerce, l'installation et la location de matériel de sonorisation et éclairage. Personne inscrite: Fumeaux, Pierre-Alain, de Saillon, à Bourg-Saint-Pierre, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1255 du 22.11.2002
(00747966 / CH-621.1.006.792-2)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Fonds de prévoyance du personnel des Fils Maye SA**, à Riddes, atténuer les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, de la maladie, du chômage, etc..., fondation (FOSC du 01. 11. 1993, p. 5721). Personne et signature radiées: Gillioz, Roger, de Riddes, à Martigny, membre, avec signature collective à deux avec le président. Inscription ou modification de personne: Fumeaux, Charles-Albert, de Conthey, à Conthey, membre, avec signature collective à deux avec le président.
Journal no 1256 du 22.11.2002
(00747968 / CH-621.7.001.773-4)

■ **SI Montanay S.A.**, à Bagnes, achat, location, revente de tous immeubles, etc... (FOSC du 26. 03. 1997, p. 2060). Personne et signature radiée: Fleury, Jean-Marie, de Charmoille, à Troinex, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Nicod, Laurent, de Malapalud, à Conches (Chêne-Bougeries), administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 1257 du 22.11.2002
(00747970 / CH-621.3.000.991-5)

■ **Société des Forces Motrices du Grand-St-Bernard**, à Bourg-Saint-Pierre, aménager et exploiter des forces hydrauliques, en particulier celles du bassin supérieur de la Dranse d'Entremont, etc..., société anonyme (FOSC no 18 du 26. 01. 2001, p. 646). Personnes et signatures radiées: Duvanel, Georges, de Brot-Dessous, à La Tour-de-Peilz, secrétaire hors-conseil, avec signature collective à deux; Gfeller, Pierre, de Hasle bei Burgdorf, à Lausanne, avec signature collective à deux; Blandin, Michel, de Genève, à Lausanne, avec signature collective à deux; Ackermann, Félix, de Bâle, à Bâle, membre, avec signature collective à deux; Blondon, Jean-Pierre, de Dürnten, à Saint-Sulpice VD, avec signature collective à deux; Gross, Pascal, de Salvan et Vernayaz, à Saint-Maurice, membre, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Chabanel, M. Claude, de Bremblens et Gollion, à Le Mont-sur-Lausanne, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: membre, sans droit de signature]; Freimüller, Rémy, de Humlikon, à Bussigny-près-Lausanne, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: membre, sans droit de signature]; Broye, Pierre, de Nuvilly, à Gumefens, avec signature collective à deux.
Journal no 1258 du 22.11.2002
(00747972 / CH-621.3.001.073-9)

■ **Station d'épuration des eaux usées de Lavey-Morcles et de St-Maurice (STEP)**, à Saint-Maurice, épurer les eaux usées et traiter les boues d'épuration, etc... société anonyme (FOSC no 116 du 19. 06. 2001, p. 4585). Personne et signature radiée: Robatel, Pierre-Yves, de Lavey-Morcles, à Lavey-Morcles, membre, sans droit de signature. Inscription ou modification de personnes: Darioli, Jean-Marie, de Guttet-Feschel, à Lavey-Morcles, vice-président, avec signature collective à deux; Bach, André, de Saanen, à Lavey-Morcles, administrateur, sans droit de signature.
Journal no 1259 du 22.11.2002
(00748502 / CH-621.3.001.118-9)

**Löschungen**
Radiations
Cancellazioni

■ **Christian Descot**, à Monthey, salon de coiffure 'Christian Coiffure', raison individuelle (FOSC du 17. 04. 1984, p. 1358). Radiation par suite de cessation d'activité.
Journal no 1260 du 22.11.2002
(00748504 / CH-621.1.003.604-8)

■ **Déc'Art - Carron Yvan**, à Monthey, décoration d'intérieur, etc..., raison individuelle (FOSC no 109 du 10. 06. 1992, p. 2662). Radiation par suite de cessation d'activité au 30.09.1995.
Journal no 1261 du 22.11.2002
(00748506 / CH-621.1.005.716-3)

*Valais Central (VS)*

**Neueintragungen**
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BARRAS Joël SA**, à Chermignon, les Casemates, 3963 Crans-Montana, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18. 10. 2002. But: exploitation d'une entreprise de serrurerie, fers forgés, constructions métalliques, portes de garages, automatismes. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger et participer à d'autres entreprises, acquérir ou fonder des entreprises qui ont un but identique ou analogue, faire toutes opérations mobilières ou immobilières, conclure tous contrats propres à développer le but de la société ou s'y rattachant directement ou indirectement. A cet effet, la société peut entreprendre toutes opérations commerciales, financières et artisanales liées directement ou indirectement avec son but social. Capital-actions: CHF 270'000.--, entièrement libéré. Actions: 270 actions nominatives de CHF 1'000.-- liées selon statuts. Faits qualifiés: apport en nature et reprise de biens : selon convention du 18.10.2002 et bilan au 31.03.2002, il est fait apport des actifs de la raison individuelle 'Serrurerie Joël Barras' pour CHF 1'113'186,40 et des passifs envers les tiers pour CHF 841'351,42, soit un actif net de CHF 271'834,98 accepté pour ce prix contre remise de la totalité des 270 actions de CHF 1'000.--, le solde constituant une créance envers la société. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Barrras, Joël, de Chermignon, à Montana, président, avec signature collective à deux; Rey, Alexandre, de Montana, à Lens, administrateur et secrétaire, avec signature collective à deux avec le président; Barras, Alain, de Chermignon, à Montana, administrateur, avec signature collective à deux avec le président; Fiduciaire Fidag SA succursale de Crans-Montana, à Lens, organe de révision.
Journal no 1751 du 22.11.2002
(00748508 / CH-626.3.007.655-5)

■ **Maude Maruzza**, à Sion, av. de Tourbillon 25, 1950 Sion, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant. Personne inscrite: Maruzza, Maude, de Lausanne, à Sion, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1752 du 22.11.2002
(00747974 / CH-626.1.007.656-4)

**Mutationen**
Mutations
Mutazioni

■ **Chalet Mont Joly Vermala SA**, à Sion, immobilier, société anonyme (FOSC no 187 du 27. 09. 2001, p. 7527). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Rhodanienne SA, rue Pré-Fleuri 2C, 1951 Sion. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1754 du 22.11.2002
(00747976 / CH-626.3.000.334-9)

■ **Climat Gestion SA**, à Savièse, fabrication, vente, montage, service et entretien d'installations frigorifiques de climatisation, de pompes à chaleur, d'appareils de gestion et de commande pour lesdites installations, société anonyme (FOSC no 56 du 21. 03. 2002, p. 18). Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1755 du 22.11.2002
(00747978 / CH-626.3.003.135-6)

■ Rectification de l'inscription au journal no. 1612 du 29. 12. 2000, publié dans la FOSC no. 7 du 11. 01. 2001, p. 243. **Delalay Jean-Paul Sàrl**, précédem. à Saint-Léonard, exploitation d'immeubles et d'entreprises agricoles et sylvicoles, société à responsabilité limitée (FOSC no 7 du 11. 01. 2001, p. 243). Nouveau siège: Sion. Nouvelle adresse: route d'Italie 144, 1958 Uvrier.
Journal no 1756 du 22.11.2002
(00748510 / CH-626.4.005.712-9)

■ **FIDUCIAIRE GEFIMA SA**, à Conthey, société anonyme (FOSC no 15 du 23. 01. 2002, p. 16). Nouvelle succursale: Saint-Prex.
Journal no 1757 du 22.11.2002
(00748512 / CH-626.3.004.514-9)

■ **Flives SA**, à Sion, immobilier, société anonyme (FOSC no 187 du 27. 09. 2001, p. 7527). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Rhodanienne SA, rue Pré-Fleuri 2C, 1951 Sion. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1758 du 22.11.2002
(00748514 / CH-626.3.000.637-7)

■ **Fondation Foyers-Ateliers St-Hubert**, à Sion, réinsertion sociale des handicapés au moyen d'un encadrement et d'une activité professionnelle en ateliers, fondation (FOSC no 204 du 19. 10. 2000, p. 7165). Personnes et signatures radiées: Mettaz, Dominique, de Fully, à Fully, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Biollaz, Michel, de Sion et Chamoson, à Pont-de-la-Morge, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Florey, Angèle, de Bagnes, à Sierre, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Epiney, André-Marcel, de Vissoie, à Vissoie, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Morard, Jean-Charles, de Ayent, à Sion, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Michaud, Régis, de Bagnes, à Verbier (Bagnes), membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Piollé, Elisabeth, de Sion, à Sion, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président. Inscription ou modification de personnes: Roduit, Brigitte, de Saillon, à Fully, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Max, Louis, de Bourg-Saint-Pierre, à Evionnaz, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Moix, Placide, de Saint-Martin VS, à Euseigne (Hérémence), membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Salamin, Bernard, de Saint-Jean, à Sierre, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Délèze, Simon, de Nendaz, à Haute-Nendaz (Nendaz), membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Fournier, Serge, de Nendaz, à Sion, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président; Delessert, Frédéric, de Sion, à Sion, membre, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président.
Journal no 1759 du 22.11.2002
(00748516 / CH-626.7.005.058-1)

■ **Hydro-Rhône SA**, à Sion, mettre en valeur la chute complète, non utilisée, du Rhône entre Chippis et le lac Léman, construire les ouvrages nécessaires, etc... Société anonyme (FOSC no 67 du 09. 04. 2002, p. 13, publ. 418318). Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Fidag SA, à Martigny, organe de révision.
Journal no 1760 du 22.11.2002
(00747980 / CH-626.3.000.817-6)

■ **Hôtel des Masques SA**, à Ayent, toute activité liée à l'hôtellerie, en particulier l'exploitation de 'l'Hôtel des Masques' à Anzère, société anonyme (FOSC no 139 du 19. 07. 2000, p. 4942). Modification des statuts: 11. 11. 2002. Personnes et signatures radiées: Stanev, Krassimir Vesselinov, citoyen bulgare, à Sofia (Bul), président, avec signature collective à deux; Groseva, Ivelina, citoyenne bulgare, à Varna (Bul), administratrice, avec signature collective à deux; Bétrisey, Raphy, de Ayent, à Ayent, administrateur, avec signature collective à deux mais pas avec Atanas Tontchev; Feldmeijer, Fritz, citoyen néerlandais, à Amsterdam, directeur, avec signature collective à deux avec un administrateur suisse; PricewaterhouseCoopers SA, à Sion, organe de révision. Inscription ou modification de personnes: de Bock, Johan, citoyen belge, à Dendermonde (B), président, avec signature collective à deux; Beutler, Irena, de Buchholterberg, à Dübendorf, administratrice, avec signature collective à deux ; Tontchev, Atanas, de Ayent, à Ayent, administrateur, avec signature collective à deux [précédemment: avec signature collective à deux mais pas avec Raphy Bétrisey]; Société Fiduciaire Conseils et Gérance SA, à Ayent, organe de révision. [statuts modifiés sur des points non soumis à publication].
Journal no 1761 du 22.11.2002
(00747982 / CH-626.3.005.397-2)

■ **Intersanté SA**, à Sion, achat, vente, courtage, commercialisation et commerce en général de tous biens de consommation, notamment de produits à usage unique dans le domaine des soins personnels, société anonyme (FOSC no 199 du 15. 10. 2001, p. 8029). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Rhodanienne SA, rue Pré-Fleury 2C, 1951 Sion. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1762 du 22.11.2002
(00747984 / CH-626.3.000.867-8)

■ **Jean-Bernard Dubuis & Cie SA**, à Savièse, exploitation d'une entreprise de maçonnerie et de génie civil, société anonyme (FOSC no 201 du 17. 10. 2002, p. 15, publ. 690048). Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1763 du 22.11.2002
(00747986 / CH-626.3.002.986-9)

■ Rectification de l'inscription au journal no. 1719 du 14. 11. 2002, publié dans la FOSC no. 225 du 20. 11. 2002, p. 16. **Muroc Sàrl**, à Sion, importation, conception, distribution de tout produit et mise en oeuvre de travaux ayant trait de près ou de loin au bâtiment, société à responsabilité limitée (FOSC no 225 du 20. 11. 2002, p. 16, publ. 736318). Modification des statuts: 12. 11. 2002.
Journal no 1764 du 22.11.2002
(00748518 / CH-626.4.007.613-0)

■ **Olibri SA**, à Sion, acquisition, vente, échange, location, construction, financement, exploitation et gérance d'immeubles ou de terrains, etc. société anonyme (FOSC no 187 du 27. 09. 2001, p. 7527). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Rhodanienne SA, rue Pré-Fleuri 2C, 1951 Sion. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1765 du 22.11.2002
(00748520 / CH-626.3.001.126-9)

■ **Omnia Holding SA**, à Sierre, acquisition, gestion continue et aliénation de participations dans des entreprises suisses et étrangères, société anonyme (FOSC no 242 du 13. 12. 2001, p. 9826). Inscription ou modification de personnes: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1766 du 22.11.2002
(00748522 / CH-626.3.004.440-9)

■ **SI Bellevue-Holidays Crans No 3 SA**, à Lens, immobilier, société anonyme (FOSC no 199 du 15. 10. 2001, p. 8029). Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne FIRHO SA, à Sion].
Journal no 1767 du 22.11.2002
(00748524 / CH-626.3.001.463-4)

■ **SI Bellevue-Holidays Crans No 4 SA**, à Lens, immobilier, société anonyme (FOSC no 199 du 15. 10. 2001, p. 8029). Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne FIRHO SA, à Sion].
Journal no 1768 du 22.11.2002
(00748526 / CH-626.3.001.460-0)

■ **SI La Chahutière SA**, à Sion, immobilier, société anonyme (FOSC no 187 du 27. 09. 2001, p. 7527). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Rhodanienne SA, rue Pré-Fleuri 2C, 1951 Sion. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1769 du 22.11.2002
(00747988 / CH-626.3.001.486-0)

■ **Sielba SA**, à Sion, immobilier, société anonyme (FOSC no 199 du 15. 10. 2001, p. 8029). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Rhodanienne SA, rue Pré-Fleuri 2C, 1951 Sion. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne FIRHO SA, à Sion].
Journal no 1770 du 22.11.2002
(00747990 / CH-626.3.002.241-8)

■ **Société Immobilière de Crête-Rousse SA**, à Montana, immobilier, société anonyme (FOSC no 187 du 27. 09. 2001, p. 7527). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Rhodanienne SA, rue Pré-Fleuri 2C, 1951 Sion. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1771 du 22.11.2002
(00747992 / CH-626.3.001.524-9)

■ **Société Immobilière l'Ombre Blanche**, à Lens, immobilier, société anonyme (FOSC no 77 du 23. 04. 2002, p. 15, publ. 439786). Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1772 du 22.11.2002
(00747994 / CH-626.3.001.636-8)

■ **Tenos SA**, à Sion, achat, vente, location d'immeubles ainsi que toute participation mobilière en Suisse ou à l'étranger, société anonyme (FOSC no 236 du 05. 12. 2001, p. 9563). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Rhodanienne SA, rue Pré-Fleuri 2C, 1951 Sion. Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1773 du 22.11.2002
(00748528 / CH-626.3.001.958-8)

■ **Tutor Holding SA**, à Sierre, prise de participations, société anonyme (FOSC no 7 du 11. 01. 2002, p. 23). Inscription ou modification de personne: Fiduciaire Rhodanienne SA, à Sion, organe de révision [précédemment: Société Fiduciaire Rhodanienne Firho SA, à Sion].
Journal no 1774 du 22.11.2002
(00748530 / CH-626.3.004.434-3)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Philippe Brantschen**, à Sion, exploitation de l'hôtel 'Touring', raison individuelle (FOSC no 145 du 29. 07. 1999, p. 5190). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1775 du 22.11.2002
(00748532 / CH-626.1.005.107-2)

■ **Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No 14 SA en liquidation**, à Randogne, immobilier, société anonyme (FOSC no 25 du 06. 02. 1998, p. 929). Liquidation terminée, raison sociale radiée.
Journal no 1776 du 22.11.2002
(00748534 / CH-626.3.001.774-5)

# ZG

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Adefko AG**, Sitz: Cham, Domizil: Alte Steinhauserstrasse 19, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 21.11.2002. Zweck: Handel mit und Bewirtschaftung von Immobilien sowie Ausführung von Finanz- und Treuhandgeschäften aller Art; kann Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bachmann, Josef, Heimat: Schenkon, in Cham, Mitglied mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Affoltern am Albis, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10891 vom 22.11.2002
(00747618 / CH-170.3.025.943-1)

■ **Bauprojekt A2 AG (Bauprojekt A2 SA) (Bauprojekt A2 Ltd)**, Sitz: Unterägeri, Domizil: Gewerbestrasse 6, 6314 Unterägeri, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.11.2002. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung, Verwaltung und Belastung von Grundstücken und Liegenschaften, Handel mit Baumaterialien sowie Erbringen von Dienstleistungen für die Planung und Ausführung von Bauten aller Art; kann diesbezüglich auch Kommissionsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Immobilien, Wertschriften, Patente und Lizenzen kaufen, verkaufen, verwalten und verwerten sowie Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fink-Müller, Simone, Heimat: Auw, Zug, Oberägeri, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Revera AG, in Bolligen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10892 vom 22.11.2002
(00747620 / CH-170.3.025.944-6)

■ **BP Consult GmbH**, Sitz: Unterägeri, Domizil: c/o Abona Treuhand AG, Zugerstrasse 46, 6314 Unterägeri, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 20.11.2002. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere im Bereich der Telekommunikation und Informationstechnologie; kann Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen, Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben, verwalten und finanzieren. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Pertl, Horst, Heimat: Oesterreich, in Wien (AT), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Hart, Franz, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 10880 vom 22.11.2002
(00747604 / CH-170.4.004.004-9)

■ **Katrina Prop. GmbH**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Sumpfstrasse 28, 6312 Steinhausen, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 13.11.2002. Zweck: Handel mit und Vermietung von Waren aller Art; kann Grundstücke erwerben und veräussern, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brönimann, Erich, Heimat: Linden, in Unterägeri, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Bischof, Louis, Heimat: Zürich, Eggersriet, in Unterägeri, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 10906 vom 22.11.2002
(00747632 / CH-170.4.003.996-0)

■ **Provast GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o ATTENDUS Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 12, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 20.11.2002. Zweck: Erwerb, Halten und Veräusserung von Liegenschaften, Finanzierung von solchen Geschäften sowie Erbringen von Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ranger, Lance Dorian, Heimat: Melano, in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Clements, Elisabeth, Heimat: Moosleerau, in Merenschwand, Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 10883 vom 22.11.2002
(00747610 / CH-170.4.004.005-7)

■ **Sauerborn Trust AG (Suisse)**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 57, 6341 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 20.11.2002. Zweck: Erbringen von Vermögensverwaltungs- und Vermögensberatungsdienstleistungen vorwiegend in der Schweiz; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sauerborn, Jochen, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Lich (DE), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erni, Dr. Marcel, Heimat: Egolzwil, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gantner, Alfred, Heimat: Flums, in Oberägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle; Sauerborn, Patrick, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Voggel, Joerg, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bad Homburg (DE), Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10901 vom 22.11.2002
(00748162 / CH-170.3.025.945-4)

■ **Schmid Bau Service AG**, Sitz: Baar, Domizil: Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 19.11.2002. Zweck: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen gegenüber Bauherren, welche für die Errichtung und den Verkauf eines Gebäudes notwendig sind, wie insbesondere Projektentwicklungen (Architektur), Herstellen von Ausführungsplänen, Bauführung, Ingenieurarbeiten, Ausarbeiten von geologischen und anderen für den Bau wichtigen Gutachten, Vorbereitung von Verkaufsdokumentationen, Verkauf von Immobilien, Vorbereitung notarieller Obliegenheiten; kann sich an anderen, gleichgearteten Unternehmen beteiligen oder derartige Unternehmen gründen, erwerben oder finanzieren sowie Grundstücke erwerben, halten, überbauen und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmid, Rudolf, Heimat: Basel, in Wetzikon ZH, Mitglied mit Einzelunterschrift; W. Fehr Treuhand GmbH, in Wallisellen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 10884 vom 22.11.2002
(00747526 / CH-170.3.025.942-0)

■ **swissagenda GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Bachtalen 20, 6332 Hagendorn, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 20.11.2002. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Agenden für den gewerblich-industriellen Gebrauch hauptsächlich in der Schweiz; kann Vermögensgeschäfte und Finanzgeschäfte tätigen, Schutzrechte erwerben, verwalten und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Stammkapital: CHF 21'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: JC-Treuhand H. Jauch, in Aarau, Revisionsstelle; Jäggi, Raphael, Heimat: Recherswil, in Hagendorn, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7'000; Hüsser, Willi, Heimat: Rudolfstetten-Friedlisberg, in Rohr AG, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7'000; Käser, Beat, Heimat: Elfingen, in Biberstein, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, Stammanteil: CHF 7'000.
Tagebuch Nr. 10887 vom 22.11.2002
(00747532 / CH-170.4.004.006-5)

■ **TwinFilm Internationale Filmproduktions GmbH**, Sitz: Steinhausen, Domizil: Sumpfstrasse 5, 6312 Steinhausen, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 22.11.2002. Zweck: Internationale Produktion von Werbe- und Industriefilmen für Markenartikelunternehmen und deren Werbeagenturen sowie Erbringung übriger Dienstleistungen im Rahmen von Film- und TV-Projekten; kann Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Habermeyer, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in München (DE), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Habermeyer, Stephan, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wilen, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Twin Film Gesellschaft für Film- und Fernsehproduktion mbH, in München (DE), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000.
Tagebuch Nr. 10902 vom 22.11.2002
(00748164 / CH-170.4.004.007-0)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Ales Investment AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15.10.2002, S. 16, Id. 686756). Eingetragene Personen Neu: Caminada Treuhand AG Zug, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 10914 vom 22.11.2002
(00747638 / CH-170.3.021.032-6)

■ **Brattain Telecom Holding GmbH**, Sitz: Baar, Halten und Verwalten von Beteiligungen, vorwiegend im Bereich der Kommunikation, GmbH (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2002, S. 22, Id. 538246). Eingetragene Personen Neu: Eickhoff, Peter Ernst Johann, Heimat: Degersheim, in Massagno, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 10894 vom 22.11.2002
(00748156 / CH-170.4.003.442-6)

■ **Danaos AG (Danaos SA)**, Sitz: Baar, Abwicklung, Vermittlung und Ueberwachung von Finanz- und Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10.01.2002, S. 14, Id. 4288). Zweigniederlassungen Neu: Nyon.
Tagebuch Nr. 10911 vom 22.11.2002
(00748174 / CH-170.3.006.647-8)

■ **DOC Business Support AG**, Sitz: Zug, Büroservice, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2001, S. 10014). Statutenänderung: 21.11.2002. Firma Neu: **MLM Support AG**.
Tagebuch Nr. 10890 vom 22.11.2002
(00747616 / CH-170.3.023.023-0)

■ **Ereva Holding GmbH**, Sitz: [bisher: Zug ], Erwerb, dauernde Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen aller Art, GmbH (SHAB Nr. 119 vom 24.06.1998, S. 4311). Statutenänderung: 21.11.2002. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Eschfeldstrasse 3A, 6312 Steinhausen.
Tagebuch Nr. 10896 vom 22.11.2002
(00748160 / CH-170.4.001.934-4)

■ **Esec Holding AG (Esec Holding SA) (Esec Holding Ltd)**, Sitz: Steinhausen, Beteiligung an der zur Esec Gruppe gehörenden Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 17, Id. 463252). Eingetragene Personen Geändert: Casata, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Buchrain]. Neu: Wunderl, Johannes Alois, Heimat: Oesterreich, in Cham, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 10915 vom 22.11.2002
(00747640 / CH-170.3.017.538-3)

■ **FNH Fachschule für NaturheilpraktikerInnen AG**, Sitz: Hünenberg, Führen einer Schule für Naturheilkunde, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 15, Id. 725596). Eingetragene Personen Geändert: Honauer, Sonja, Heimat: Hohenrain, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10877 vom 22.11.2002
(00747520 / CH-170.3.022.444-9)

■ **Hagmanit Flachdach AG**, Sitz: Unterägeri, Erstellung und Sanierung von Flachdächern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18.07.2002, S. 18, Id. 566424). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Oberdorf NW (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, Seite 9).
Tagebuch Nr. 10904 vom 22.11.2002
(00748168 / CH-150.3.000.969-9)

■ **Herma AG (Herma SA) (Herma Ltd) (Herma Spa)**, Sitz: Zug, Durchführung und Handhabung von Serviceleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 16, Id. 677204). Firma Neu: **Herma AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Herma SA en liquidation), (Herma Ltd in liquidation), (Herma Spa in liquidazione)** Gelöscht: **[(Herma SA), (Herma Ltd), (Herma Spa)]**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.
Tagebuch Nr. 10885 vom 22.11.2002
(00747528 / CH-170.3.017.987-7)

■ **Karison AG (Karison Ltd) (Karison SA)**, Sitz: Cham, Handel mit Rohprodukten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 18.04.2002, S. 16, Id. 432940). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Samen (SHAB Nr. 277 vom 17.11.2002, Seite 10).
Tagebuch Nr. 10903 vom 22.11.2002
(00748166 / CH-170.3.022.774-5)

■ **Kippel Verwaltungs AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21.10.1998, S. 7187). Domizil Gelöscht: [c/o Zumida Treuhand AG, Alpenstrasse 4, 6301 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Zumsteg, Dr. Georg, Heimat: Zug, Etzgen, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10879 vom 22.11.2002
(00747524 / CH-170.3.009.826-0)

■ **LANDMARK Immobilien AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Realisierung von Immobilienprojekten aller Art sowie Beratung bei Immobilienprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8527). Statutenänderung: 13.11.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 200'000 [bisher: CHF 100'000], Liberierung: CHF 200'000 [bisher: CHF 100'000], 200 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 10916 vom 22.11.2002
(00747642 / CH-170.3.025.100-7)

■ **Lever Fabergé GmbH (Lever Fabergé SARL)**, Sitz: Zug, Herstellung, Kauf und Verkauf von Wasch- und Reinigungsmitteln, GmbH (SHAB Nr. 212 vom 01.11.2002, S. 16, Id. 710624). Eingetragene Personen Gelöscht: [von Felten, Leopold, Heimat: Niedererlinsbach, in Männedorf, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 10899 vom 22.11.2002
(00747626 / CH-170.4.003.718-1)

■ **megaposter.ch ag**, Sitz: Baar, Tätigkeit als Werbeauftraggeber in der Werbebranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 16, Id. 471936). Eingetragene Personen Neu: Gloor, Philipp, Heimat: Leutwil, in Holzhäusern ZG, Mitglied mit Einzelunterschrift; Banz, Evelyn, Heimat: Grosswangen, in Baar, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schelbert, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Narciandi Vidal, Oscar, Heimat: Spanien, in Unterägeri, Direktor mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10882 vom 22.11.2002
(00747608 / CH-170.3.025.395-3)

■ **movingposter.ch ag**, Sitz: Baar, Mobile Werbeträger für mobile Menschen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2002, S. 17, Id. 471934). Eingetragene Personen Geändert: Gloor, Philipp, Heimat: Leutwil, in Holzhäusern ZG, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Rotkreuz, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Banz, Evelyn, Heimat: Grosswangen, in Baar, Mitglied der Geschäftsleitung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schelbert, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Narciandi Vidal, Oscar, Heimat: Spanien, in Unterägeri, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10881 vom 22.11.2002
(00747606 / CH-170.3.025.309-6)

■ **Niederberger Projekt Management GmbH**, Sitz: Hünenberg, Beratung und Schulung im Bereich Projektmanagement, GmbH (SHAB Nr. 238 vom 07.12.2001, S. 9649). Eingetragene Personen Geändert: Niederberger, Felix, Heimat:

Dallenwil, in Hünenberg, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10898 vom 22.11.2002
(00747624 / CH-170.4.002.118-7)

■ **PANCIO AG**, Sitz: Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2084). Statutenänderung: 18.11.2002. Firma Neu: **Abacat AG**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Abacat SA), (Abacat Ltd), (Abacat Inc)**. Domizil Neu: c/o IAW Holding AG, Bahnhofstrasse 23, 6300 Zug. Zweck Neu: Internationaler Handel mit Waren aller Art; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und deren Geschäftsführung und Verwaltung übernehmen sowie gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten. Eingetragene Personen Neu: Marti, Thomas, Heimat: Rüeggisberg, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Honold Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Landolt, Walter, Heimat: Zürich, in Salorino, Mitglied mit Einzelunterschrift]; [Finoreco AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 10900 vom 22.11.2002
(00747628 / CH-170.3.024.596-6)

■ **Pliva International AG (Pliva International SA) (Pliva International Ltd)**, Sitz: Zug, Internationaler Handel mit pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 17, Id. 640340). Statutenänderung: 21.11.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 5'000'000 [bisher: CHF 1'500'000], Liberierung: CHF 5'000'000 [bisher: CHF 1'500'000], 5'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 1'500 Inhaberaktien zu CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 10888 vom 22.11.2002
(00747612 / CH-170.3.023.469-8)

■ **ricardo.ch AG (ricardo.ch SA) (ricardo.ch Ltd)**, Sitz: [bisher: Baar], Durchführung von Auktionen auf dem Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 09.01.2002, S. 18, Id. 3621). Statutenänderung: 21.11.2002. Sitz Neu: Steinhausen. Domizil Neu: Untere Allmendstrasse 11, 6312 Steinhausen.
Tagebuch Nr. 10895 vom 22.11.2002
(00748158 / CH-020.3.021.824-1)

■ **swissfirst Derivatives AG**, Sitz: Zug, Vermittlung von Finanzprodukten sowie Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 17, Id. 722038). Eingetragene Personen Gelöscht: [Pawlik, Andreas, Heimat: Horn, in Amriswil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 10897 vom 22.11.2002
(00747622 / CH-170.3.022.240-7)

■ **SWISSVALOR ASSET MANAGEMENT AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29.10.2002, S. 15, Id. 705474). Zweigniederlassungen Neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 10889 vom 22.11.2002
(00747614 / CH-170.3.025.871-8)

■ **Telezug AG**, Sitz: Zug, Erbringung von Rundfunk- und Fernmeldedienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7334). Eingetragene Personen Neu: Thiel, Dr. David, Heimat: Zürich, in Zug, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 10910 vom 22.11.2002
(00748172 / CH-170.3.002.576-3)

■ **Toro Film AG**, Sitz: Zug, Entwicklung, Finanzierung, Produktion und Vertrieb von Film- und Fernsehproduktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15.08.2002, S. 15, Id. 601800). Firma Neu: **Toro Film AG in Liquidation**. Domizil Gelöscht: [c/o Julius Bär Family Office AG, Grabenstrasse 32, 6301 Zug]. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagebuch Nr. 10886 vom 22.11.2002
(00747530 / CH-170.3.023.679-5)

■ **Triple Q Management AG**, Sitz: Zug, Beratung und Unterstützung von Unternehmungen in den Bereichen Corporate Finance, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25.10.2000, S. 7280). Löschung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, Seite 18; Firma neu: Triple Q Finanz AG).
Tagebuch Nr. 10905 vom 22.11.2002
(00747630 / CH-280.3.917.668-4)

■ **Union Thrakia**, Sitz: Zug, Förderung und Schutz des thrakischen Kulturgutes, Verein (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2001, S. 2084). Übersetzungen Name Neu: **Union Thrakia in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Der Verein ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Turan, Uluç, Heimat: Türkei, in Istanbul (TR), Präsident ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10893 vom 22.11.2002
(00748154 / CH-170.6.000.133-7)

■ **Wasserwerke Zug**, Sitz: Zug, Betrieb der Unternehmungen Wasserversorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2002, S. 15, Id. 636848). Eingetragene Personen Gelöscht: [Isenschmid, Walter, Heimat: Willisau Stadt, in Hünenberg, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien].
Tagebuch Nr. 10907 vom 22.11.2002
(00747634 / CH-170.3.003.127-6)

■ **WWZ Energie AG**, Sitz: Zug, Beschaffung, Produktion von und Handel mit leitungsgebundener Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7334). Eingetragene Personen Geändert: Zimmermann, Markus, Heimat: Luzern, in Hünenberg, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 10908 vom 22.11.2002
(00747636 / CH-170.3.024.803-9)

■ **WWZ Netze AG**, Sitz: Zug, Vertrieb und Verteilung leitungsgebundener Energie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2001, S. 7335). Eingetragene Personen Geändert: Zimmermann, Markus, Heimat: Luzern, in Hünenberg, Mitglied der Geschäftsleitung mit erweiterter Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 10909 vom 22.11.2002
(00748170 / CH-170.3.024.802-3)

■ **ZUPA Handels AG**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1999, S. 1127). Domizil Gelöscht: [c/o Zumida Treuhand AG, Alpenstrasse 4, 6301 Zug]. Eingetragene Personen Gelöscht: [Zumsteg, Dr. Georg, Heimat: Zug, Etzgen, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 10878 vom 22.11.2002
(00747522 / CH-170.3.015.630-1)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Lanfranconi Consulting**, Sitz: Baar, Beratung von IT- und Telecomunternehmungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2001, S. 2548). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
Tagebuch Nr. 10913 vom 22.11.2002
(00748178 / CH-170.1.004.911-0)

■ **Persoplan Personalberatung AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem personellen Sektor für Unternehmen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 22.03.2002, S. 17, Id. 396210). Löschung: von Amtes wegen nach durchgeführtem Konkursverfahren.
Tagebuch Nr. 10912 vom 22.11.2002
(00748176 / CH-170.3.008.407-8)

## ZH

## Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Active Consulting D'Agostino**, in Hinwil, Brandstrasse 43, 8340 Hinwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Konzept- und Prozessorientierte Lösungen im Bereich Internet und Multimedia. Eingetragene Personen: D'Agostino, Sergio, italienischer Staatsangehöriger, in Gutenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29247 vom 22.11.2002
(00747212 / CH-020.1.041.747-8)

■ **Ahold Finance Company N.V., Curaçao, Zurich Branch (Ahold Finance Company N.V., Curaçao, Zweigniederlassung Zürich)**, in Zürich, Gartenstrasse 10, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Ahold Finance Company N.V. Rechtsform Hauptsitz: naamloze vennootschap nach dem Recht der Niederländischen Antillen. Hauptsitz: Curaçao (AN). Handelsregistereintragung Hauptsitz: Eingetragen im Handelsregister der Curaçao Handels- und Industriekammer am 20.12.2000. Zweck Hauptsitz: Vermögen in Wertpapieren, einschliesslich Aktien und anderer Beteiligungspapiere und Obligationen und in anderen verzinslichen Forderungen jeglicher Art anzulegen, sowie Gelder zu entleihen und auszuleihen; Einnahmen aus Veräusserung oder Leasing der Rechte an Urheberrechten, Patenten, Modellen, geheimen Verfahren oder Formeln, Warenzeichen und ähnlichen Sachen; Nutzungsrechte einschliesslich Mieten für Filme oder für den Gebrauch von industriellen, kaufmännischen oder wissenschaftlichen Ausstattungen und Anlagen sowie für den Betrieb einer Mine, eines Steinbruchs oder für die Ausbeutung irgendwelcher anderer Bodenschätze oder anderer unbeweglicher Sachen; Gegenleistungen für technische Unterstützung zu erwirtschaften. Vermögenswerte als Sicherheiten für die Verpflichtungen der Gesellschaft und für die Verpflichtungen Dritter mit oder ohne Gegenleistung zu garantieren oder anderweitig sicherzustellen, ihr Eigentum zu übertragen, hypothekarisch zu belasten, zu verpfänden oder anderweitig zu belasten. Zum Schutz ihres Kapitals ist die Gesellschaft berechtigt, die gesamten sich in ihrer treuhänderischen Verwaltung befindlichen Vermögenswerte oder Teile davon, widerruflich oder unwiderruflich, an einen oder mehrere Treuhänder oder Agenten unter irgendeinem anglo-amerikanischen Recht zu übertragen oder eine solche Übertragung auf treuhänderischer Basis in dem Sinn durchzuführen, dass diese Treuhänder, die natürliche oder juristische Personen oder Gesellschaften sein können, diese Vermögenswerte im Interesse der Gesellschaft, ihrer Aktionäre und Gläubiger oder anderer Personen, die mit dem Einverständnis der Hauptversammlung durch die Direktion bezeichnet werden, halten. All dies hat jedoch in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Treuhandverhältnisses oder des treuhänderischen Eigentums zu geschehen; ist berechtigt, alles Nützliche und Notwendige für die Erreichung ihres Gesellschaftsgegenstands und alles, was im weitesten Sinn damit im Zusammenhang steht, zu unternehmen, einschliesslich der Beteiligung an anderen Unternehmen oder Gesellschaften. Eingetragene Personen: Buitenhuis, André, deutscher Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ross, Kimberly Ann, Bürgerin der USA, in Chêne-Bougeries, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu dreien; Ladner, James, von Rüschlikon und St. Gallen, in Uitikon, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Erste schweizerische ZN: Genève.
Tagebuch Nr. 29248 vom 22.11.2002
(00747214 / CH-020.9.001.827-8)

■ **air2web.ch GmbH**, in Oetwil am See, Zelgliackerstrasse 1, 8618 Oetwil am See, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 11. 2002. Zweck: Projektieren und Installieren kabelloser Datenkommunikation und Internet in Gebäuden und im Freien sowie Beratung, Handel und Vertrieb von IT-Produkten im In- und Ausland; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, alle Geschäfte und Verträge eingehen, die direkt oder indirekt mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen und die geeignet sind, diesen zu fördern, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke, Wertschriften und Lizenzrechte erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumberger, Martin, von Koppigen, in Meilen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Lerch, Markus, von Zürich, in Stäfa, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 29249 vom 22.11.2002
(00747132 / CH-020.4.025.999-6)

■ **ASA Treuhand GmbH**, in Fehraltorf, Bahnhofstrasse 15, 8320 Fehraltorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2002. Zweck: Anbietung kaufmännischer Dienstleistungen aller Art, insbesondere Erstellen von Geschäfts- und Privatbuchhaltungen, Verträgen, Jahresabschlüssen, Revisionen, Steuerberatungen, Inkassomandaten, Liegenschaftsverwaltungen usw.; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 30'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 06.11.2002 drei Flügeltürschränke, ein Fotokopierer und zwei Schreibtische, wofür CHF 11'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tilloca, Jacqueline, von Trimbach, in Fehraltorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Saner, Anton, von Trimbach und Fehraltorf, in Fehraltorf, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--.
Tagebuch Nr. 29250 vom 22.11.2002
(00747134 / CH-020.4.026.000-5)

■ **Baukla AG für Generalunternehmung und Planung**, in Zürich, Luegislandstrasse 27, 8051 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Baukla AG für Generalunternehmungen und Planung. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Kreuzlingen. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Thurgau. Zweck Hauptsitz: Generalunternehmungen und Planungen für Bauten aller Art; kann Liegenschaften erwerben, belasten, veräussern, vermitteln oder verwalten; Finanz- und Handelsgeschäfte tätigen; sich an Unternehmen aller Art im In- und Ausland beteiligen; Zweigniederlassungen errichten; sowie alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Eingetragene Personen: Baumgartner, Peter, von Rapperswil BE, in Kreuzlingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller, Thomas, von Wängi, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 29251 vom 22.11.2002
(00747136 / CH-020.9.001.828-3)

■ **Bügelservice S.Guldimann**, in Schlieren, Lättenstrasse 16, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Wäsche von Privatpersonen holen, bügeln und zurückbringen. Eingetragene Personen: Guldimann, Sibylle Klara, von Niederbuchsiten und Lostorf, in Schlieren, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29252 vom 22.11.2002
(00747138 / CH-020.1.041.748-3)

■ **Chnelle 3 GmbH**, in Winterthur, Technikumstrasse 2, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 2002. Zweck: Betrieb eines Restaurants; kann sämtliche Geschäfte tätigen, welche mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen, sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bader, Susanne, von Etziken, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Favre, Ruth, von Les Agettes, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Bader, Eveline, von Mels, in Märstetten, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29253 vom 22.11.2002
(00747216 / CH-020.4.026.001-0)

■ **Clinaid, H. + T. Manz**, in Niederglatt, Südstrasse 5, 8172 Niederglatt. Postadresse: Clinaid, H. + T. Manz, Postfach, 8172 Niederglatt, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 9. 10. 2002. Zweck: Verkauf von Rehabilitations- und Pflegemittel. Eingetragene Personen: Manz, Herbert, von Glattfelden, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Manz, Toblas, von Glattfelden, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29254 vom 22.11.2002
(00747218 / CH-020.2.004.485-5)

■ **ELEKTROEXPRESS, Pozgaj**, in Schlieren, Badenerstrasse 99, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Elektroinstallationen. Eingetragene Personen: Pozgaj, Karlo, von Schlieren, in Schlieren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29255 vom 22.11.2002
(00747220 / CH-020.1.041.749-9)

■ **G.T.S Travel-Güney**, in Thalwil, Asylstrasse 6, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisieren von Reisen, Verkauf von Flugtickets, Export, Import, Internationaler Handel. Eingetragene Personen: Güney, Ali, von Thalwil, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29256 vom 22.11.2002
(00747222 / CH-020.1.041.750-6)

■ **Grand Taxi GmbH**, in Zürich, Langstrasse 64, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 2002. Zweck: Planung, Vermittlung und Ausübung von Personen- und Gütertransporten, Handel und Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Gastronomie, Reinigung, Lebensmittel; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Gegenstand der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 19.11.2002 ein Mercedes Benz 280 und ein Mercedes 250 Turbo Diesel, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 8'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Uzuner, Abisef, türkischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Uzuner, Tahsin, türkischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 29257 vom 22.11.2002
(00747224 / CH-020.4.026.002-1)

■ **MANNWEILER CONSULTING**, in Zürich, Hadlaubstrasse 71, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Firmen und KMU's betreffend technischen, kommerziellen und rechtlichen Aspekten, mit Schwerpunkt auf dem Gebiet der weltweiten Aluminium Industrie. Eingetragene Personen: Mannweiler, Ulrich, von Kappelen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Mannweiler, Nicolas, von Kappelen, in Maur, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29258 vom 22.11.2002
(00747140 / CH-020.1.041.751-4)

■ **MarktPirat Guglielmetti**, in Männedorf, Haldenstrasse 61, 8708 Männedorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Publikation von Wirtschaftsnachrichten und Börsenempfehlungen auf der Seite: http://ww.marktpirat.com. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft MarktPirat Guglielmetti + Co, in Männedorf, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Guglielmetti, Armando, von Caneggio, in Männedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29259 vom 22.11.2002
(00747142 / CH-020.1.041.752-2)

■ **Metzgerei Boos**, in Flaach, Wesenplatz 6, 8416 Flaach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Metzgerei, Handel mit Vieh, Produktion von Fleischerzeugnissen, etc.. Eingetragene Personen: Boos, Paul, von Amden, in Flaach, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Boos, Katharinai, von Oberägeri, in Flaach, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29260 vom 22.11.2002
(00747144 / CH-020.1.041.753-8)

■ **MMC Engineering & Support Max Gusset**, in Zürich, Mattengasse 22, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringung von EDV-Dienstleistungen, insbesondere Netzwerkinstallation, Bau von Servern, Internet- und PC-Schulung. Eingetragene Personen: Gusset, Max, von Interlaken, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29261 vom 22.11.2002
(00747146 / CH-020.1.041.754-3)

■ **Montone Apparatebau**, in Urdorf, Schützenstrasse 33, 8902 Urdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Metallbearbeitung, Apparatebau. Eingetragene Personen: Montone, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Geroldswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Montone, Beatrix, von Eggerberg, in Geroldswil, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29262 vom 22.11.2002
(00747226 / CH-020.1.041.755-9)

■ **My-e-Secretary Ursula Fricker**, in Kilchberg ZH, Brunnenmoosstrasse 7, 8802 Kilchberg. Postadresse: My-e-Secretary Ursula Fricker, Postfach 226, 8802 Kilchberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schreibservice, Büroarbeiten und Lektorat. Eingetragene Personen: Fricker, Ursula, von Kilchberg ZH

und Zürich, in Kilchberg ZH, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Fricker, Bruno, von Kilchberg ZH und Veltheim AG, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29263 vom 22.11.2002
(00747228 / CH-020.1.041.756-7)

■ **Organisation Iranischer Konstitutionalisten (Monarchie), Wächter Des Ewigen Iran in der Schweiz**, in Zürich, c/o Soraya Dalaian, Manessestrasse 198, 8045 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 2002. Zweck: Der Verein ist selbstlos, eine politische Organisation, die bestrebt ist, nach Absetzung des Mullahregimes mit demokratischen Mitteln eine rechtmässige konstitutionelle Monarchie mit Reza Schah, dem II herzustellen. Die Aktivitäten führt der Verein vorwiegend in der Schweiz aus. Der Verein verfolgt das Ziel, die Menschenrechte ohne Ansehung von Kasse und Religionszugehörigkeit, sozialen Frieden sowie die Ehre des Menschen in Persien wiederherzustellen. Die politische Unabhängigkeit, die Volkssouveränität und die Unversehrtheit und volle Integrität des Landes ist unser erstes und frommes Gebot. Zur Verwirklichung der Ziele versucht der O.I.K. unter Beachtung von Recht und Gesetz insbesondere die Exilperser und deren Organisationen zu vereinigen, um durch politische Zusammenarbeit das terroristische und menschenverachtende Mullahregime durch eine vom Volke gewählte freiheitlich, demokratische Regierung abzulösen mit Reza Schah, dem II, als Staatsoberhaupt. Der O.I.K. strebt zu diesem Zwecke Koalitionen mit gleichgesinnten Organisationen an. Mittel: Mitgliederbeiträge. Organisation: Mitgliederversammlung und Vorstand von vier Mitgliedern. Eingetragene Personen: Dalaian, Soraya, iranische Staatsangehörige, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Kazemitazehkand, Reza, iranischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Sohraby Saki, Farahnaz, iranische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 29264 vom 22.11.2002
(00747230 / CH-020.6.000.724-2)

■ **PAB Rohrer Praxisorientierte Ausbildung und Beratung**, in Illnau-Effretikon, Bungertenstrasse 12, 8307 Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Praxis- und bedürfnisorientierte Aus- und Weiterbildung von Mitarbeitern und Kader in KMU, sowie Beratung von KMU und Verbänden in organisatorischen Belangen. Eingetragene Personen: Rohrer, Werner, von Luzern, in Wallisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29265 vom 22.11.2002
(00747232 / CH-020.1.041.757-5)

■ **Phil & Co GmbH**, in Küsnacht ZH, Zürichstrasse 113, 8700 Küsnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 11. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Werbung und Kommunikation; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen; kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen; kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stuker, Philippe, von Eriswil, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Stuker, Jeannette, von Eriswil, in Monaco (MC), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 29266 vom 22.11.2002
(00747148 / CH-020.4.026.003-6)

■ **Profile Publishing GmbH**, in Zürich, Kleinstrasse 16, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2002. Zweck: Betrieb eines Verlages mit Medien aller Art; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen, alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen, Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stich, Karin, von Uster, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Leuenberger, Patrick, von Dänikon, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 29267 vom 22.11.2002
(00747150 / CH-020.4.026.004-4)

■ **S. A. Kalej Towfigh Manesh**, in Zürich, Thujastrasse 15, 8038 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Export und Import von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Towfigh Manesh, Saeid, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29268 vom 22.11.2002
(00747152 / CH-020.1.041.758-0)

■ **SEMI Elektromotoren, Wicklerei Singh, Pholla**, in Volketswil, Chappelistrasse 15, 8604 Volketswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen von Elektromotoren. Eingetragene Personen: Singh, Pholla, indischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29269 vom 22.11.2002
(00747154 / CH-020.1.041.759-1)

■ **Thought Engine AG (Thought Engine SA) (Thought Engine Ltd)**, in Zürich, Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 11. 2002. Zweck: Herstellung, Lizenzvergabe und Handel von Software und damit verbunden die Verwaltung und Lizenzierung von Schutzrechten des geistigen Eigentums; kann alle kommerziellen, finanziellen und andere Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Groff, Hans, von Winterthur, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bayne, John W., britischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Caspar, von Olten, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Caveng, Gaudenz, von Ilanz, in Hedingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29270 vom 22.11.2002
(00747234 / CH-020.3.026.305-7)

■ **VEROTRANS Trivo Kuresevic**, in Wädenswil, Neudorfstrasse 52, 8820 Wädenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transport Unternehmen. Eingetragene Personen: Kuresevic, Trivo, bosnisch- herzegowinischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29271 vom 22.11.2002
(00747236 / CH-020.1.041.760-9)

■ **Volk Architekt**, in Zürich, Luisenstrasse 16, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architekturbüro. Projektierung und Ausführung von Neu- und Umbauten. Eingetragene Personen: Volk, Andrej, von Winterthur, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29272 vom 22.11.2002
(00747238 / CH-020.1.041.761-7)

■ **Wellsafe AG (Wellsafe SA) (Wellsafe Ltd.)**, in Zürich, Zürichbergstrasse 81, 8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 11. 2002. Zweck: Planung, Realisierung und Vermittlung von privaten und geschäftlichen Finanzierungen sowie Beratung von institutionellen Anlegern; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, Immobilien und Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Eingetragene Personen: Brunner, Rolf R., von Zürich und Bassersdorf, in Steinhausen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29273 vom 22.11.2002
(00747240 / CH-020.3.026.306-5)

## Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Abax Electronics Müller & Partner**, bisher in Zürich, Handel mit elektronischen Hochtechnologiegütern aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 21. 09. 1988, S. 3863). Sitz neu: Ottenbach. Domizil neu: Rickenbach 1, 8913 Ottenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Jürg Daniel, von Schöftland und Richterswil, in Ottenbach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich]; Nicolier, André, von Ormont-Dessus, in Zollikon, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zürich].
Tagebuch Nr. 29274 vom 22.11.2002
(00747156 / CH-020.2.900.010-8)

■ **Aciers d'Ugine SA**, in Niederhasli, Lagerung von industriellen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2002, S. 15, Publ. 491112). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 05.07.2002 infolge Fusion mit der Ugine (Schweiz) AG, in Niederhasli. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Ugine (Schweiz) AG über. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Payet-Gaspard, Michel Pascal André, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breynaert, Gilbert André Jean, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Cloud (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benoit, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dübendorf, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift]; Hess-Odoni, Dr. Urs, von Luzern und Sursee, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Domke-Hugo, Joelle Marguerite, von Erschmatt, in Emmen, Generaldirektorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berchten, Erhard, von St. Stephan, in Steinmaur, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 29275 vom 22.11.2002
(00747158 / CH-020.3.900.189-7)

■ **Apollo Zürich AG**, in Zürich, Errichtung und Betrieb von Kino-Theatern, Gast- und Unterhaltungsstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 17, Publ. 381858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Dr. Gerold, von Zürich und Rüdlingen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scotoni-Kayser, Renate, von Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Séchy, Laszlo Georg, von Männedorf und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 29276 vom 22.11.2002
(00747160 / CH-020.3.901.503-2)

■ **ARRA TERRA Wertstoff AG (Schweiz)**, in Winterthur, Betrieb eines Recycling-Zentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 2000, S. 8640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29277 vom 22.11.2002
(00747162 / CH-020.3.020.667-0)

■ **Audio-Solutions, Serge Balmer**, in Schlieren, Einzelfirma (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 18, Publ. 448536). Zweck neu: Anbieten von Dienstleistungen im Bereich Musikelektronik, Musiksoftware sowie Handel und Verkauf von Computerkomponenten und Multimediasystemen.
Tagebuch Nr. 29278 vom 22.11.2002
(00747164 / CH-020.1.040.526-1)

■ **Badertscher Transporte und Logistik AG**, in Seuzach, Ausführung von Sachentransporten aller Art sowie Aufbau und Betrieb einer Dienstleistungsorganisation im Bereich Unternehmungslogistik und Entsorgung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 17. 04. 1997, S. 2567). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Albert, von Winterthur, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steinmann, Robert, von Wohlen AG, in Uetliberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisionsgesellschaft Winterthur RGW GmbH, in Winterthur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29279 vom 22.11.2002
(00747242 / CH-020.3.019.476-4)

■ **Baufinag S.A. (Baufinag AG)**, bisher in Mollens VD, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7939). Gründungsstatuten: 15.07.1969. Statutenänderung: 6. 11. 2002. Firma neu: **Baufinag AG**. Sitz neu: Zumikon. Domizil neu: Unterdorfstrasse 19, 8126 Zumikon. Zweck neu: Ausarbeitung von Konzepten für und Realisation von Immobilienprojekten sowie Handel mit Waren aller Art; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, vermitteln, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barrier, Peter Charles, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Weber Gähwiler Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29280 vom 22.11.2002
(00747244 / CH-550.1.016.594-2)

■ **Clariden CPC 2 Ltd**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2002, S. 21, Publ. 330012). Statutenänderung: 24. 10. 2002. Aktienkapital neu: CHF 190'000.-- [bisher: CHF 130'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 190'000.--. Aktien neu: 19'000 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 13'000 Namenaktien zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 29281 vom 22.11.2002
(00747246 / CH-020.3.024.835-1)

■ **Clariden Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 18, Publ. 635360). Statutenänderung: 24. 10. 2002. Partizipationskapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 965'000.--]. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 1'000'000.--. Partizipationsscheine neu: 100'000 Namenpartizipationsscheine zu CHF 10.-- [bisher: 96'500 Namenpartizipationsscheine zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 29282 vom 22.11.2002
(00747248 / CH-020.3.007.369-2)

■ **Deloitte & Touche Services AG**, in Zürich, Prüfung von Jahresrechnungen und andere Revisionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5128). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: De Coulon, Claude Yvon, von Neuchâtel, in Genf, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayer, Jerry M., Bürger der USA, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ammann, Gerhard, von Maur, in Maur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 29283 vom 22.11.2002
(00747166 / CH-020.3.906.497-1)

■ **Diem & Partner AG**, in Adliswil, Beratungen für integrale Kommunikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 2002, S. 18, Publ. 397976). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Progressia Wirtschaftsprüfung AG, in Freienbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29284 vom 22.11.2002
(00747168 / CH-020.3.906.794-9)

■ **Eisenbau Dietikon AG**, in Dietikon, Betrieb eines Unternehmens für Eisen- und Metallbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 1996, S. 1651). Domizil neu: c/o Bolliger Treuhand AG, Bahnhofstrasse 8, 8953 Dietikon.
Tagebuch Nr. 29285 vom 22.11.2002
(00747170 / CH-020.3.907.525-2)

■ **EMC Computer Systems AG**, in Schlieren, Vertrieb, Kauf und Verkauf sowie Marketing von Computer Hardware und Software jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2002, S. 17, Publ. 681036). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grundler, Curtis Richard, Bürger der USA, in Zürich, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weiss, Walter, von Winterthur und Hundwil, in Wettingen, Vize-Direktor, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29286 vom 22.11.2002
(00747172 / CH-020.3.004.244-5)

■ **Erlanger-Souvena AG**, in Uster, Fabrikation von Souvenirartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 1999, S. 3791). Statutenänderung: 18. 09. 2002. Firma neu: **Souvena AG**.
Tagebuch Nr. 29287 vom 22.11.2002
(00747250 / CH-020.3.021.868-7)

■ **Ersatzkasse gemäss den Artikeln 72 - 74 des Bundesgesetzes vom 20. März 1981 über die Unfallversicherung**, in Zürich, Bezweckt, die in Art, Stiftung (SHAB Nr. 7 vom 12. 01. 1999, S. 203). Urkundenänderung: 12. 11. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 29288 vom 22.11.2002
(00747252 / CH-020.7.901.154-9)

■ **Ferienhaus-Genossenschaft Meilen**, in Meilen, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1998, S. 8117). Domizil neu: c/o Schulgemeinde Meilen, Schulsekretariat, Schulhausstrasse 23, 8706 Meilen.
Tagebuch Nr. 29289 vom 22.11.2002
(00747254 / CH-020.5.900.380-1)

■ **Finatech AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 09. 11. 2000, S. 7624). Statutenänderung: 11. 11. 2002. Firma neu: **Fountain Capital AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Fountain Capital SA) (Fountain Capital Ltd)**. Zweck neu: Beratung bei Erwerb und Veräusserung von Unternehmen, Unternehmensanteilen sowie Beteiligungen, Vermittlung von Kooperationen und Akquisitionen, Beratung von Unternehmen bei der Identifizierung und Selektion von internationalen Produktions- und Vertriebspartnern im Bereich neuer Technologien, Analyse, Konzeption und Plazierung von Kapitalbeteiligungen in den Bereichen Healthcare, Wellness, medizinische Forschung, Pharma, umweltbezogene Technologien und Immobilien, Anlageberatung und Vermittlung in den Bereichen Finanz, Immobilien und Kunst; kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben, halten und veräussern.
Tagebuch Nr. 29290 vom 22.11.2002
(00747256 / CH-020.3.007.777-3)

■ **Forschungsstiftung Klinik Hirslanden**, in Zürich, Will vor allem Ärzten und Mitarbeitern ermöglichen Forschung auf ihren Fachgebieten zu betreiben, Stiftung (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2001, S. 9704). Domizil neu: c/o Hirslanden Holding AG, Seefeldstrasse 214, 8008 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kühne, Dr. René, von Pfäfers und Rüschlikon, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Szucs, Dr. Thomas, von Basel, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 29291 vom 22.11.2002
(00747174 / CH-020.7.901.320-2)

■ **Foto Schaffner AG**, in Rümlang, Betrieb eines Fotogeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1999, S. 2042). Domizil neu: Oberdorfstrasse 14, 8153 Rümlang. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stapfer, Beat, von Zürich und Brugg, in Uster, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Stapfer, Willy, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 29292 vom 22.11.2002
(00747176 / CH-020.3.909.267-8)

■ **Gastro Center Bachmatt GmbH**, in Zürich, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Gastronomie und Unterhaltung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 11. 03. 2002, S. 21, Publ. 378134). Statutenänderung: 8. 11. 2002. Firma neu: **NK Notfall Kurier GmbH**. Zweck neu: Abdecken von Auftrags-Spitzenzeiten bei der Kurierdienst-Nachfrage durch Zurverfügungstellung von Transportkapazitäten an Kurierdienst-Unternehmen; bezweckt auch das Schulen von Personal (Kurierfahrer) und deren Vermittlung an andere

Kurierunternehmen; ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräussern sowie alle Geschäfte durchzuführen, die den Zweck der Gesellschaft zu fördern geeignet sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mideck, Nadine Renate, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marti, David John, von Lauterbrunnen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Botonakis, Georgios, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 29293 vom 22.11.2002
(00747178 / CH-020.4.024.751-6)

■ **Gastroface GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 07. 03. 2002, S. 20, Publ. 371802). Statutenänderung: 28. 10. 2002. Firma neu: **Net-Partners Gmbh**. Zweck neu: Dienstleistung in den Bereichen Telekom, Netzwerke, Internet, Kabelfernsehen, Sat-Anlagen sowie weitere Dienstleistungen in verwandten Bereichen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. [Die Erbengemeinschaft Rolf Urben ist ausgeschieden.]. [gestrichen: Die Erbengemeinschaft Rolf Urben besteht aus: Urben, Caspar, von Inkwil, in Zürich, und Urben, Samuel, von Inkwil, in Studen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Winkler, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Wädenswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Erbengemeinschaft Rolf Urben, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisselhardt, Andreas Raphael, von Wittenbach, in Wädenswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Urben, Caspar, von Inkwil, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 29294 vom 22.11.2002
(00747180 / CH-020.4.023.198-7)

■ **Gebrüder Meier AG Tiefbauunternehmung**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2002, S. 21, Publ. 584198), mit Hauptsitz in: Brugg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Richard, von Rümikon, in Obersiggenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Brugg].
Tagebuch Nr. 29295 vom 22.11.2002
(00747258 / CH-020.9.000.874-8)

■ **Gisela Wyder, Inhaber Markus Wyder**, in Niederhasli, Handel mit und Vertrieb von Glas aller Art und Formen, Einzelfirma (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1986, S. 4958). Firma neu: **WYDER GLAS, Inhaber Markus Wyder**. Postadresse neu: WYDER GLAS, Inhaber Markus Wyder, Ifangstrasse 107, 8153 Rümlang. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wyder, Markus, von Zürich, in Niederhasli, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Wyder-Müller, Markus].
Tagebuch Nr. 29296 vom 22.11.2002
(00747260 / CH-020.1.920.237-7)

■ **Gleis-Genossenschaft Ristet-Bergermoos**, in Birmensdorf ZH, Errichtung, Ausbau einer Verbindungsgleisanlage im Industriegebiet Ristet-Bergermoos, Birmensdorf/Urdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 31 vom 16. 02. 1998, S. 1142). Statutenänderung: 23. 04. 2002. Pflichten neu: Die Genossenschafter haben gemäss näherer Regelung in den Statuten Jahresbeiträge zu leisten, deren Höhe von der Verwaltung bestimmt werden, Auskaufentschädigungen, welche sich nach Massgabe der Fläche des Grundstücks jedes Mitgliedes berechnen, sowie allfällige Einkaufssummen bei einem Wiedereintritt. [bisher: Pflichten: Die Genossenschafter haben gemäss näherer Regelung in den Statuten Jahresbeiträge zu leisten, deren Höhe von der Verwaltung bestimmt werden.].
Tagebuch Nr. 29297 vom 22.11.2002
(00747262 / CH-020.5.900.752-4)

■ **Gust und Lyn Guhl-Stiftung**, bisher in Oberweningen, Förderung des Tier- und Naturschutzes, Stiftung (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2001, S. 1749). Urkundenänderung: 25. 10. 2002. Sitz neu: Schöfflisdorf. Domizil neu: Egghof, 8165 Schöfflisdorf. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29298 vom 22.11.2002
(00747264 / CH-020.7.901.683-1)

■ **Géza Anda-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1993, S. 1503). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, Dr. Alfred, von Langnau im Emmental, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Haberfeld, Tilbert, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sacher, Dr. Paul, von Basel, in Pratteln BL, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner, Dr. Thomas, von Bern und Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fueter, Daniel, von Bern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reichenbach, Peter, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Roesle, Dr. Max, von Sulz AG, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 29299 vom 22.11.2002
(00747182 / CH-020.7.900.187-8)

■ **Human Resources Support GmbH**, bisher in Zürich, Beratung, Schulung und Vermittlung von Arbeitskräften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2001, S. 8078). Statutenänderung: 6. 11. 2002. Sitz neu: Küsnacht ZH. Domizil neu: Gartenstrasse 5, 8700 Küsnacht. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kolb, Felix, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weissenberger, Beate, deutsche Staatsangehörige, in Küsnacht ZH, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Geschäftsführerin].
Tagebuch Nr. 29300 vom 22.11.2002
(00747184 / CH-020.4.021.658-5)

■ **Interwac GmbH**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2001, S. 6016). Statutenänderung: 28. 06. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wacker, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 200'000.--; Wacker, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in München, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 670'000.--; Nachlass Klaus Wacker (Estate of Klaus Wacker), vertreten durch Jerome H. Kringel, Bürger der USA, in Waukesha (Wisconsin, USA), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 190'000.--; Gebrüder Wacker, in Reichertshofen (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 77'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: HSSW Verwaltungsgesellschaft mbH, in München (D), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'810'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 413'000.--]; Kringel, Jerome H. (Trustee des 'Alexander Wacker Trust under Article IV of the Will of Klaus Wacker'), Bürger der USA, in Waukesha (Wisconsin/USA), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 190'000.--; Wacker, Dr. Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Herrsching (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 450'000.--].
Tagebuch Nr. 29301 vom 22.11.2002
(00747186 / CH-020.4.900.275-1)

■ **INTRACOM GENERAL MACHINERY AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Tourismus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5108). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berana Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29302 vom 22.11.2002
(00747188 / CH-660.0.600.994-8)

■ **Jaisli-Xamax AG**, in Zürich, Ausführung und Projektierung von elektrotechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 2002, S. 17, Publ. 725346). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vellidis, Konstantinos, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 29303 vom 22.11.2002
(00747190 / CH-020.3.914.193-6)

■ **Knürr AG**, in Fällanden, Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit Apparaten, Bauelementen und Zubehör für die Maschinen- und Elektroindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06. 05. 2002, S. 22, Publ. 457692). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Draxler, Antje, von Dübendorf, in Geroldswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prevodnik, Roman, von Illnau-Effretikon, in Rickenbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 29304 vom 22.11.2002
(00747266 / CH-020.3.914.991-4)

■ **MARMI PENNACCHIO NATURSTEINE GmbH in Liquidation**, in Dietikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 17, Publ. 733802). Firma neu: **MARMI PENNACCHIO NATURSTEINE GmbH**. Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20.11.2002 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 05.11.2002 betreffend Konkurseröffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Mit Verfügung vom 05.11.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.].
Tagebuch Nr. 29305 vom 22.11.2002
(00747268 / CH-020.4.019.150-0)

■ **Marty & Co AG Feuerthalen**, in Feuerthalen, Fabrikation von und Handel mit Ausrüstungsgegenständen für Feuerwehr, Polizei und dergleichen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 05. 03. 1996, S. 1276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Marty, Erhard Alfred Werner, von Malans, in Feuerthalen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Marty, Jürg, von Malans, in Feuerthalen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Marty, Christian, von Malans, in Feuerthalen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Marty, Beat, von Malans, in Feuerthalen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29306 vom 22.11.2002
(00747270 / CH-020.3.916.591-4)

■ **MGM Group AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art auf Agentur-, Distributions- oder Handelsbasis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 07. 12. 2001, S. 9651). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Dr. Beat, von Zürich, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balance Treuhand AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29307 vom 22.11.2002
(00747272 / CH-020.3.007.828-1)

■ **Michèle Wick GmbH**, in Horgen, Treuhand, Revision, Handel mit Produkten für Heimwerker, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 2001, S. 2755). Domizil neu: Gerweweg 1, 8810 Horgen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Troller-Wick, Michèle, von Triengen und Niederbüren, in Horgen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: Wick, Michèle, von Niederbüren].
Tagebuch Nr. 29308 vom 22.11.2002
(00747192 / CH-440.4.009.908-8)

■ **Mégel & Partner AG**, in Zürich, Personal- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 17, Publ. 370226). Domizil neu: Dufourstrasse 147, 8008 Zürich. Postadresse neu: Mégel & Partner AG, Postfach, 8034 Zürich-Seefeld.
Tagebuch Nr. 29309 vom 22.11.2002
(00747194 / CH-020.3.917.405-3)

■ **netProtec AG**, in Illnau-Effretikon, Vermögensverwaltung für private und institutionelle Investoren an den internationalen Börsenplätzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 04. 2002, S. 18, Publ. 423720). Firma neu: **netProtec AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(netProtec SA en liquidation) (netProtec Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Pfäffikon vom 8.10.2002 aufgelöst worden, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf die Revisionsstelle angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Maurus, von Marthalen, in Kloten, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 29310 vom 22.11.2002
(00747196 / CH-020.3.022.881-7)

■ **Obst- und Weinbaugenossenschaft vom Zürichsee (OWG)**, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 29, Publ. 831). Postadresse neu: Obst- und Weinbaugenossenschaft vom Zürichsee (OWG), c/o Transliq AG, Zweigniederlassung, Postfach 6233, 8023 Zürich. Mit Verfügung des Nachlassrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 22.10.2002 ist der Sachwalterin im Nachlassverfahren der Genossenschaft die Geschäftsführung im Sinne von Art. 298 Abs. 1 SchKG übertragen worden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Felix, von Oberrieden und Horgen, in Wädenswil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brupbacher, Ernst Rudolf, von Wädenswil, in Wädenswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ern, Bruno, von Richterswil, in Wädenswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Ritschard, Hans Armin, von Interlaken, in Bonstetten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Transliq AG, Zweigniederlassung, in Zürich, Sachwalterin.
Tagebuch Nr. 29311 vom 22.11.2002
(00747198 / CH-020.5.901.229-5)

■ **OC Group AG**, in Winterthur, Entwicklung, Planung, Finanzierung, Ausführung, Betrieb, Vermietung, Kauf, Verkauf und Contracting sowie Management von und Beteiligung an Alters- und Pflegeheimen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 21, Publ. 566308). Die öffentliche Urkunden vom 29.06.2002 und vom 16.08.2002 der Versammlung der Gläubigergemeinschaften der 5,25% Anleihensobligation 1996 - 2003 von CHF 1'500'000.-- (Valor 406'351) und der 5% Anleihensobligation 1998 - 2003 von CHF 575'000 (Valor 861'034) sind am 18.10.2002 beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich eingereicht worden und werden gemäss Art. 35 HRegV bei den Handelsregisterakten der Schuldnerin aufbewahrt. Der Genehmigungsbeschluss des Obergerichts des Kantons Zürich als obere kantonale Nachlassbehörde vom 10.10.2002 betreffend die Beschlüsse vom 29.06.2002/16.08.2002 der Gläubigergemeinschaften der 5,25% Anleihensobligation 1996 - 2003 von CHF 1'500'000.-- (Valor 406'351) und der 5% Anleihensobligation 1998 - 2003 von CHF 575'000 (Valor 861'034) ist am 11.10.2002 beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich eingereicht worden und wird gemäss Art. 35 HRegV bei den Handelsregisterakten der Schuldnerin aufbewahrt.
Tagebuch Nr. 29312 vom 22.11.2002
(00747274 / CH-020.3.002.938-3)

■ **Office Concept Scheuthle**, in Zürich, Konzeptausarbeitung, Planung und Realisation von Büro-, Privat- und Gewerberäumlichkeiten aller Art sowie Handel mit allen hierzu notwendigen Mobilien, Einzelfirma (SHAB Nr. 135 vom 15. 07. 1996, S. 4225). Domizil neu: Sonneggstrasse 54, 8006 Zürich.
Tagebuch Nr. 29313 vom 22.11.2002
(00747276 / CH-020.1.011.024-4)

■ **Paul Keller Ingenieurbüro AG**, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 29, Publ. 834). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albrecht, Urs, von Schlatt ZH, in Zell ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied [bisher: von Schlatt b. Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien]; Scheiber, Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Wiederkehr, Roger, von Kriens, in Rotkreuz, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied.
Tagebuch Nr. 29314 vom 22.11.2002
(00747278 / CH-020.3.914.767-5)

■ **Personalfürsorgestiftung der Dr. A.E. Scotoni Holding AG**, in Zürich, Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Dr, Stiftung (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 19, Publ. 381084). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Dr. Gerold, von Zürich und Rüdlingen, in Zollikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scotoni, Eugenio, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Séchy, Laszlo Georg, von Männedorf und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 29315 vom 22.11.2002
(00747280 / CH-020.7.900.083-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2002, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 28045 vom 08. 11. 2002. **Pneu-Maeder AG**, in Wallisellen, Neugummierung und Reparatur von Pneus und Schläuchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 2002, S. 19, Publ. 727792). [Die am 08.11.2002 unter TB-Nr. 28045 vorgenommene und im SHAB Nr. 221 vom 14.11.2002, S. 19, publizierte Eintragung ist irrtümlich erfolgt und wird in allen Teilen widerrufen. Demnach bleibt die Clemenz & Guntem Treuhand AG, in Zürich, nach wie vor als Revisionsstelle eingetragen]. [bisher: Die bisherige Revisionsstelle wird gemäss Verfügung des Richters vom 25.09.2002 gestrichen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clemenz & Guntern Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29316 vom 22.11.2002
(00747200 / CH-020.3.004.424-4)

■ **POWER FOR LIFE GmbH**, in Egg, Unternehmens- und Persönlichkeitsberatungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 18, Publ. 570234). Statutenänderung: 12. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heusser, Andrea, von Maur und Hombrechtikon, in Märstetten, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heusser, Jürg, von Maur und Hombrechtikon, in Egg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 29317 vom 22.11.2002
(00747202 / CH-020.4.025.443-6)

■ **Pro Juventute**, in Zürich, Die Stiftung hat zum Zweck, für Wohl und Würde von Kindern, Jugendlichen und Familien zu wirken, Stiftung (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 19, Publ. 645978). Urkundenänderung: 22. 10. 2002. Uebersetzungen des Namens: **[Die Übersetzungen des Namens sind aufgehoben worden.]**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosset, Jacqueline Doleyres, von Bougy-Villars, in Lausanne, 2. VP, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eigenmann, Dr. Joseph, von Waldkirch, in Bettlach, 1. Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zünd, Brigitte, von Altstätten, in Zollikon, Präsidentin der Stiftungskommission, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: 1. VP].
Tagebuch Nr. 29318 vom 22.11.2002
(00747204 / CH-020.7.903.176-7)

■ **Prosperco Corporate Finance AG**, in Zürich, Übernahme von Beratungsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 22, Publ. 668736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stemmle, Daniel, von Buochs, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buri, Markus Thomas Hans, von Zürich und Krauchthal, in Weiningen ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nur mit einem Mitglied der Geschäftsleitung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 29319 vom 22.11.2002
(00747206 / CH-020.3.005.390-1)

■ **Prosperco Finanz Holding AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07. 10. 2002, S. 23, Publ. 673012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heller, Urs André, von Schaffhausen, in Kloten, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stemmle, Daniel, von Buochs, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossard, Doris, von Kilchberg ZH und Kölliken, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nur mit einem Mitglied der Geschäftsleitung.
Tagebuch Nr. 29320 vom 22.11.2002
(00747282 / CH-020.3.905.837-8)

■ **Prosperco Services AG**, in Zürich, Erbringen von Finanzierungs- und Managementdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 22, Publ. 668740). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heller, Urs, von Schaffhausen, in Kloten, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Rolf, von Wald ZH, in Pontresina, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Berg TG]; Stemmle, Daniel, von

Buochs, in Winterthur, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bossard, Doris, von Kilchberg ZH und Kölliken, in Rüschlikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nur mit einem Mitglied der Geschäftsleitung; Strebel, Judith, von Oberwil-Lieli, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, nur mit einem Mitglied der Geschäftsleitung.
Tagebuch Nr. 29321 vom 22.11.2002
(00747284 / CH-020.3.004.728-7)

■ **Rahn AG**, in Zürich, Handel, Fabrikation und agenturweiser Vertrieb von chemisch-technischen, pharmazeutischen und medizinischen Produkten und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 05. 2002, S. 19, Publ. 472808). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küffner, Josef, von Rorschach, in St. Margrethen, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 29322 vom 22.11.2002
(00747286 / CH-020.3.007.793-5)

■ **Risto AG in Liquidation**, in Zürich, Kauf, Verkauf, Betrieb, Führung und Leitung von Restaurants, Cafés, Hotels und ähnlichen Betrieben sowie Erbringung sämtlicher zugehöriger Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 21, Publ. 721594). Firma neu: **Risto AG**. Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 20.11.2002 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29.10.2002 betreffend Konkurseröffnung aufschiebende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen. [gestrichen: Mit Verfügung vom 29.10.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.].
Tagebuch Nr. 29323 vom 22.11.2002
(00747288 / CH-020.3.921.837-3)

■ **RM Consulting, Rinaldo Mazzoleni**, in Zürich, Industrie- und Immobilienberatung sowie Handel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1991, S. 2684). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 11) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 29324 vom 22.11.2002
(00747290 / CH-020.1.000.864-0)

■ **Schmid Technik AG**, in Oetwil an der Limmat, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 07. 06. 2000, S. 3853). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 29325 vom 22.11.2002
(00747208 / CH-020.3.923.398-9)

■ **Seraphin Düngemittel AG**, in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 19, Publ. 483122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manschot, Johannes Franciscus, niederländischer Staatsangehöriger, in Russikon, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 29326 vom 22.11.2002
(00747210 / CH-020.3.921.233-0)

■ **SiberHegner Management AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Leitung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 25, Publ. 299066). Statutenänderung: 13. 11. 2002. Firma neu: **DKSH Management AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(DKSH Management SA) (DKSH Management Ltd)**.
Tagebuch Nr. 29327 vom 22.11.2002
(00747292 / CH-020.3.924.095-8)

■ **Solitär AG**, in Geroldswil, Herstellung von Ton- und Bildträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 30. 12. 1998, S. 8916). Firma neu: **Solitär AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirkes Zürich vom 22.10.2002 aufgelöst worden, weil die ihr zur Herstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Mindestkapital angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winter, Sandra, von Basel, in Basel, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 29328 vom 22.11.2002
(00747294 / CH-020.3.007.989-3)

■ **STAR 21 NETWORKS (Schweiz) AG**, in Zürich, Erstellen und Betrieb von Telekommunikationsnetzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 21, Publ. 632622). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29329 vom 22.11.2002
(00747372 / CH-020.3.023.757-7)

■ **Swissinvest.com AG in Liquidation**, in Zürich, Vorwiegend in der Schweiz Dienstleistungen im Finanzbereich anzubieten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 2002, S. 19, Publ. 694024). Mit Verfügung vom 19.11.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich die Wiedereröffnung des mit Verfügung vom 27.09.2002 eingestellten Verfahrens als summarisches Verfahren angeordnet. [gestrichen: Mit Verfügung vom 21.08.2002 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 27.09.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.].
Tagebuch Nr. 29330 vom 22.11.2002
(00747374 / CH-020.3.021.619-7)

■ **TEKIC SALAPURA Hauswartung & Liegenschaftenservice**, in Schlieren, Übernahme von Hauswartungen, Liegenschaftenservice und Reinigungen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2001, S. 2012). Zweck neu: Übernahme von Hauswartungen, Liegenschaftenservice und Reinigungen aller Art; Import-Export und Handel mit alkohol- und alkoholfreien Getränken.
Tagebuch Nr. 29331 vom 22.11.2002
(00747376 / CH-020.1.021.458-7)

■ **Tracofin AG in Liquidation**, in Opfikon, Import und Export sowie Gross- und Einzelhandel im Freizeit-/Haushaltartikel- und Nahrungsmittel-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 2002, S. 19, Publ. 704684). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 18.11.2002 mangels Aktiven eingestellt worden.
Tagebuch Nr. 29332 vom 22.11.2002
(00747378 / CH-020.3.007.613-4)

■ **Transtex Holding**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 25. 11. 1996, S. 7241). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Eschlikon (SHAB Nr. 223 vom 18.11.2002, S. 12) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 29333 vom 22.11.2002
(00747296 / CH-020.3.926.892-8)

■ **TREUHAND-KAMMER Schweizerische Kammer der Wirtschaftsprüfer, Steuerexperten und Treuhandexperten**, in Zürich, Wirtschaftsprüfung, Rechnungslegung und Abschlussberatung, Verein (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2002, S. 21, Publ. 346988). Weitere Geschäftsstelle: Rue Centrale 10, 1002 Lausanne. Weitere Geschäftsstelle: Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich. Geschäftsbezeichnung: Kammer-Seminar - Séminaire de la Chambre. Geschäftsbezeichnung: DER SCHWEIZER TREUHÄNDER - L'EXPERT-COMPTABLE SUISSE.
Tagebuch Nr. 29334 vom 22.11.2002
(00747298 / CH-020.6.900.488-2)

■ **Tross Pianos**, in Meilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 24 vom 30. 01. 1986, S. 362). Domizil neu: Weidächerstrasse 36, 8706 Meilen. Postadresse neu: Tross Pianos, Postfach 225, 8706 Meilen. Zweck neu: Klavierfachgeschäft; Handel mit Pianos, Flügeln und anderen Musikinstrumenten sowie einschlägige Service- Reparaturarbeiten.
Tagebuch Nr. 29335 vom 22.11.2002
(00747300 / CH-020.1.918.515-8)

■ **Ugine (Schweiz) AG**, in Niederhasli, Lagerung von industriellen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 19, Publ. 487166). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Aciers d'Ugine SA, in Niederhasli. Aktiven von CHF 5'434'787.21 - in welchen sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft enthalten sind - und Passiven von CHF 5'313'724.59 gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.01.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Es findet keine Kapitalerhöhung statt, da die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft aus den durch die Fusion erworbenen eigenen Aktien der übernehmenden Gesellschaft vollständig abgefunden werden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Payet-Gaspard, Michel Pascal André, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breynaert, Gilbert André Jean, französischer Staatsangehöriger, in Saint-Cloud (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benoit, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dübendorf, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift]; Hess-Odoni, Dr. Urs, von Luzern und Sursee, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Domke-Hugo, Joelle Marguerite, von Erschmatt, in Emmen, Generaldirektorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young SA, in Lausanne, Revisionsstelle [bisher: ATAG Ernst & Young SA, in Lausanne].
Tagebuch Nr. 29336 vom 22.11.2002
(00747302 / CH-020.3.929.185-7)

■ **Uruqi Sadik Transporte**, bisher in Bubikon, Transporte aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 18, Publ. 507114). Sitz neu: Wallisellen. Domizil neu: Froheimstrasse 1, 8304 Wallisellen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uruqi, Sadik, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wallisellen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bubikon].
Tagebuch Nr. 29337 vom 22.11.2002
(00747380 / CH-020.1.040.741-6)

■ **Vedior Finance GmbH**, in Zürich, Dienstleistungen im Finanzbereich für die Gesellschaften der Vedior-Gruppe, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 17, Publ. 710220). Statutenänderung: 13. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vedior Holding B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vedior Finance Company B.V., in Amsterdam (NL), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 29338 vom 22.11.2002
(00747382 / CH-020.4.025.879-0)

■ **Ventanarosa AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich der Körperpflege, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8300). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koster Consulting AG, in Hombrechtikon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Allmen & Co, Treuhandgesellschaft, in Hünenberg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 29339 vom 22.11.2002
(00747384 / CH-020.3.023.943-8)

■ **VIATRIS GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Produkten und Erwerb, Registrierung und Verwertung von Schutzrechten, Patenten und Lizenzen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 17, Publ. 665210). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rugginenti Eberle, Sonja, von Unterägeri, in Oberägeri, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Smolny, Pascal, von Wisen SO, in Wattwil, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 29340 vom 22.11.2002
(00747386 / CH-020.4.020.652-3)

■ **Weel Finance Group AG**, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2001, S. 593). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elcarpar, Oezgür, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiss, Adney, von Zug, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nussberger, Roland, von Seengen, in Seengen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 29341 vom 22.11.2002
(00747304 / CH-020.3.900.914-9)

■ **Wellenberg AG vormals Baugesellschaft Neu-Niederdorf AG**, in Zürich, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Immobilien und Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 20, Publ. 381368). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Dr. Gerold, von Zürich und Rüdlingen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scotoni, Renate, von Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Séchy, Laszlo Georg, von Männedorf und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 29342 vom 22.11.2002
(00747306 / CH-020.3.928.291-9)

■ **Werner Stauffacher**, in Zürich, Vertretungen in technischen Artikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 1991, S. 3382). Der Firmeninhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Pretore della Giurisdizione di Locarno-Città vom 26.09.2002 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet worden.
Tagebuch Nr. 29343 vom 22.11.2002
(00747308 / CH-020.1.917.297-2)

■ **Yvonne Meier-Bukowiecki**, in Thalwil, Projektmanagement und Umweltschutzberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4313). Domizil neu: Glärnischstrasse 3, 8800 Thalwil.
Tagebuch Nr. 29344 vom 22.11.2002
(00747310 / CH-020.1.911.962-7)

## Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Aliu Kommerz**, in Dübendorf, Import und Export von sowie Engros- und Detailhandel mit Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 1996, S. 3107). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 29345 vom 22.11.2002
(00747388 / CH-020.1.010.733-6)

■ **Architekturbüro J. Gantenbein**, in Zürich, Architekturbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 206 vom 05. 09. 1988, S. 3639). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 29346 vom 22.11.2002
(00747390 / CH-020.1.900.731-3)

■ **Computer Geschaeft Z. Memeti**, in Zürich, Service Software, Hardware, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 2000, S. 2954). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 29347 vom 22.11.2002
(00747392 / CH-020.1.019.526-6)

■ **DIELAG Gebäudemanagement AG**, in Urdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 2001, S. 9613), mit Hauptsitz in: Chur. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 29348 vom 22.11.2002
(00747394 / CH-020.9.001.614-8)

■ **Fly Soft Computertechnik AG in Liquidation**, in Bonstetten, Handel mit Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 21. 07. 2000, S. 5005). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 29349 vom 22.11.2002
(00747396 / CH-020.3.000.485-2)

■ **Fragogiannis Nikolaos NF Enterprise**, in Dietikon, Export und Import von Textilien und Lederbekleidung, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 20, Publ. 721732). Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 29350 vom 22.11.2002
(00747312 / CH-020.1.015.953-3)

■ **Hansen Consulting**, in Volketswil, Beratung und Schulung im Bereich der EDV-Projektrealisierung, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 13, Publ. 613780). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.
Tagebuch Nr. 29351 vom 22.11.2002
(00747314 / CH-020.1.041.187-2)

■ **Hausammann Sound Systeme**, in Neftenbach, Planung und Installation von professionellen Sound-, TV- und Videosystemen, Einzelfirma (SHAB Nr. 222 vom 18. 11. 1997, S. 8356). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 29352 vom 22.11.2002
(00747316 / CH-020.1.011.835-7)

■ **Jade Garden, L.S. Teoh**, in Zürich, Betrieb des Restaurants Jade Garden, Einzelfirma (SHAB Nr. 72 vom 27. 03. 1986, S. 1181). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 29353 vom 22.11.2002
(00747318 / CH-020.1.909.278-3)

■ **K. Honegger**, in Winterthur, Verkauf von Herrenkonfektion, Einzelfirma (SHAB Nr. 80 vom 09. 04. 1986, S. 1321). Der Geschäftsbetrieb hat infolge Wegzugs des Inhabers aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 68 Abs 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 29354 vom 22.11.2002
(00747398 / CH-020.1.908.253-1)

■ **Le Royal Idrizi**, in Zürich, Cabaret-Bar, Einzelfirma (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2002, S. 15, Publ. 368480). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 29355 vom 22.11.2002
(00747400 / CH-020.1.040.166-3)

■ **Lüthi, Bau- und Möbelschreinerei**, in Kloten, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2001, S. 1861). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 21.10.2002 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 29356 vom 22.11.2002
(00747402 / CH-020.1.010.881-1)

■ **MarktPirat Guglielmetti + Co**, in Männedorf, Publikation von Börseninformationen und -empfehlungen auf dem Internet, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2001, S. 7816). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Risch, Roland, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Guglielmetti, Armando, führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma MarktPirat Guglielmetti, in Männedorf, fort.
Tagebuch Nr. 29357 vom 22.11.2002
(00747404 / CH-020.2.004.155-8)

■ **Montaria GmbH in Liquidation**, in Thalwil, Planung und Montage von lufttechnischen Anlagen für Industrie, Gewerbe, Komfort und Umwelt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 6 vom 11. 01. 1999, S. 156). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 29358 vom 22.11.2002
(00747320 / CH-020.4.001.605-7)

■ **psycom - vetsch**, in Zürich, Psychologische und wirtschaftliche Vermittlung von Kunden und Adressen, Einzelfirma (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2001, S. 1116). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 29359 vom 22.11.2002
(00747322 / CH-020.1.021.241-4)

■ **Restaurant Eintracht, E. Püntener**, in Uster, Betrieb des Restaurants Eintracht, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4313). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 29360 vom 22.11.2002
(00747324 / CH-020.1.021.903-3)

■ **Rémy Evard**, in Zürich, Schmuckstückschätzungen sowie Edelsteinexpertisen; Goldschmied, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 1998, S. 1550). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 29361 vom 22.11.2002
(00747326 / CH-020.1.014.659-4)

■ **Scarramouche Records Travelin Light Freaks Management, Salzberg**, in Urdorf, Anbieten von diversen Dienstleistungen in der Musikbranche, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 17. 03. 1999, S. 1747). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Sinne von Art. 60 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 29362 vom 22.11.2002
(00747406 / CH-020.i 016.395-8)

■ **UDW Consulting AG in Liquidation**, in Maur, Beratung von Kapitalanlegern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 05. 05. 1998, S. 3029). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 29363 vom 22.11.2002
(00747408 / CH-020.3.927.217-1)

■ **Werner Baumann, Aluminiumverarbeitung, Inhaber R. Bernasconi**, in Zürich, Verarbeitung von Metallen, insbesondere von Aluminium, Einzelfirma (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3757). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.
Tagebuch Nr. 29364 vom 22.11.2002
(00747410 / CH-020.1.901.483-9)

# Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

## Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Landw. Genossenschaft, Kallnach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Landi Aarberg, Landw. Genossenschaft, Aarberg
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.12.2002**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Landi Aarberg, Dr. C. Moser-Strasse 3, 3270 Aarberg
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Landi Aarberg
3270 Aarberg

(00748798)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Raiffeisenbank Seewen, Seewen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Raiffeisenbank Gilgenberg (bisher Gilgenberg), Nunningen
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raiffeisenbank Gilgenberg, Winkel 2a, Postfach 30, 4208 Nunningen
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Gilgenberg über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Gilgenberg, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Seewen, in Seewen. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Seewen am 16. März 2002 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Gilgenberg am 23. März 2002 beschlossen.

Raiffeisenbank Gilgenberg
4208 Nunningen

(00748838)

## Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **URHP Wirtschaftsprüfung AG, Adliswil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Treureva AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 14.10.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treureva AG, Mühlebachstrasse 25, 8008 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Ernst & Young AG
8022 Zürich

(00746806)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **FFA Flugzeugwerke Altenrhein AG, Altenrhein**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gautschi AG, St. Margrethen
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.

Gautschi AG; Bauunternehmung
9430 St. Margrethen

(00748878)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gautschi AG Altenrhein, Altenrhein**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gautschi AG, St. Margrethen
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.

Gautschi AG; Bauunternehmung
9430 St. Margrethen

(00748898)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gautschi AG Heerbrugg, Au**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gautschi AG, St. Margrethen
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.

Gautschi AG; Bauunternehmung
9430 St. Margrethen

(00748894)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Piano-Eckenstein AG, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Musik Hug AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.09.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Verwaltungsrat der Musik Hug AG, Limmatquai 26/28, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Balmer-Etienne AG Zürich
8002 Zürich

(00027723)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bernina Drink, Pontresina**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Rutishauser & Valentin AG, Pontresina
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.12.2001
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rutishauser & Valentin AG, Bahnhofplatz , 7504 Pontresina
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Rutishauser & Valentin AG
7504 Pontresina

(00746844)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Geiger & Oehri AG, Bauunternehmung, Rorschach**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gautschi AG, St. Margrethen
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.

Gautschi AG; Bauunternehmung
9430 St. Margrethen

(00748884)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sakret Betontechnik AG, Solothurn**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Sakret AG, Solothurn
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 29.10.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sakret AG, Gewerbestrasse 1, 4500 Solothurn
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die vorzeitige Löschung nach 3 Monaten gemäss Art. 748/745 Abs. 3 OR wird vorbehalten.

Dr. Wolfgang Salzmann, Fürsprech und Notar
4501 Solothurn

(00748764)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Heag Holz-Element AG, St. Gallen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gautschi AG, St. Margrethen
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.

Gautschi AG; Bauunternehmung
9430 St. Margrethen

(00748890)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bendel-Bau AG, St. Gallen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gautschi AG, St. Margrethen
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.

Gautschi AG; Bauunternehmung
9430 St. Margrethen

(00748896)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hugo Schmidheiny AG, St. Margrethen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gautschi AG, St. Margrethen
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.

Gautschi AG; Bauunternehmung
9430 St. Margrethen

(00748892)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gautschi-Sagu AG, Walzenhausen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Gautschi AG, St. Margrethen
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 11.06.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gautschi AG, Hauptstrasse 148, 9430 St. Margrethen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Zudem wird darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Vereinigung der beiden Vermögen im Sinne von Art. 745 Abs. 3 und 748 Zif. 6 OR beabsichtigt ist.

Gautschi AG; Bauunternehmung
9430 St. Margrethen

(00748886)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Keller & Co AG, Bauunternehmung, Zürich, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Jäggi + Hafter AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 13.11.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jäggi + Hafter AG, Schaffhauserstrasse 35, 8042 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion tritt rückwirkend per 1. Oktober 2002 in Kraft. Die Jäggi + Hafter AG hat sämtliche Aktiven und Passiven auf dem Weg der Universalsukzession übernommen.
   Es wird darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

Wirth Treuhand AG
8027 Zürich

(00748792)

## Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Swissair Training Center AG in Liquidation, Kloten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Swissair Training Center AG in Liquidation, Balz-Zimmermann-Strasse, 8302 Kloten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen. Der Liquidator: R. Eickstädt Swissair Training Center AG in Liquidation 8302 Kloten

Swissair Training Center AG in Liquidation
8302 Kloten

(00743568)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Abag Assekuranz Broker AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.08.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Abag Assekuranz Broker AG, Frau Betty Waldmann, Liquidatorin, Ahornstrasse 7, 4055 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

VISCHER, Anwälte und Notare
4010 Basel

(00748902)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Agexco SA in liquidazione, Bellinzona**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 11.11.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.12.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Alberto Bucher, liquidatore, Studio Commerciale Bucher SA , Via Magatti 3, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Studio Commerciale Bucher SA
6900 Lugano

(00748842)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Budex Systems AG in Liquidation, Bonstetten**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2002**

5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Werner Gut, Liquidator, c/o Budex Systems AG in Liquidation, Buecheneggstrasse 1A, 8906 Bonstetten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Werner Gut c/o Budex Systems AG in Liq.
8906 Bonstetten

(00748854)

---

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Nucor SA in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 19.11.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.12.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Nucor SA in liquidazione, c/o Fiduciaria Mega SA, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Fiduciaria Mega SA
6901 Lugano

(00748858)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **G + A Deponie Dagmersellen AG in Liquidation, Dagmersellen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Pius Gasser, Liquidator, c/o Gasser AG, Transporte, Sand und Kies, Stationsstrasse 9, 6252 Dagmersellen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gem. Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.

Gasser AG, Transporte, Pius Gasser, Liquidator
9252 Dagmersellen

(00746858)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Auf dem Wolf Immobilien AG in Liquidation, Ettingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Oriet, Homelstrasse 5, 4114 Hofstetten
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Haab Conrad Dr., Advokatur und Notariat
4052 Basel

(00748786)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Autoelektronik AG in Liquidation, Falera**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christoph Dicken, Asylstrasse 81, 8032 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Inter Treuhand AG, Christoph Dicken
8032 Zürich

(00746854)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Jacques Figi AG in Liquidation, Fischenthal**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* von Amtes wegen
3. *Datum des Beschlusses:* 19.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
8008 Zürich

(00748768)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bless Beteiligungen AG in Liquidation, Fischenthal**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
8008 Zürich

(00748772)

---

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Andrea Shipping S.A. (Andrea Shipping Ltd) en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Andrea Shipping S.A. en liquidation, c/o Etude Andrey, notaires, rue Hans-Fries 1, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Andrea Shipping S.A. en liquidation, c/o Etude Andrey, notaires
1700 Fribourg

(00748796)

---

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **NL Shipping Services SA (NL Shipping Services AG) (NL Shipping Services Ltd) en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* NL Shipping Services SA (NL Shipping Services AG) NL Shipping Services Ltd) en liquidation, c/o Globalgest SA, Rue Georges-Jordil 4, Case postale 430, 1701 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attiré sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'article 745 al. 3 CO.

Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires
1701 Fribourg

(00748920)

---

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Nouvelle Résidence E4, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Pierre-Yves Tournaire, c/o LE FORUM IMMOBILIER SA, quai Gustave-Ador 18, 1207 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Me Chantal Binder-Raetz, notaire
1211 Genève 6

(00748904)

---

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière du Grand-Mézel en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière du Grand-Mézel en liquidation, c/o Régie Zimmermann SA, rue Richemont 19, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire
1208 Genève

(00746976)

---

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière l'Opale en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 21.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière l'Opale en liquidation, c/o Duchosal Revision Fiscalité Fiduciaire SA, route de Florissant 4, 1206 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Bernasconi & Terrier, Notaires
1205 Genève

(00748718)

---

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Diamco SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 20.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **23.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Me Marc Fischer, liquidateur, c/o Etude Borel & Barbey, avocats, rue de Jargonnant 2, 1207 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de Mes Jeandin & Defacqz, Notaires
1205 Genève

(00748790)

---

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **PROMOLDING SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Monsieur Albert Matzinger, liquidateur, c/o TMF Services SA, rue de Hesse 16, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève

(00748856)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hauser Champignon Kulturen AG in Liquidation, Gossau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
8008 Zürich

(00748776)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sisyphus AG in Liquidation, Hergiswil NW**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christian Laubscher, Liquidator, Hallenweg 12, 4132 Muttenz BL
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Christian Laubscher, Liquidator
4132 Muttenz

(00748694)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Siegner Gravuren AG in Liquidation, Horgen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Urs Steinmann, Liquidator, Hemerholzgasse 29, 8820 Horgen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Eisenegger Treuhand GmbH
8810 Horgen

(00748696)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ixedius (Schweiz) AG in Liquidation, Ixedius (Suisse) SA en liquidation, Ixedius (Switzerland) Ltd in liquidation, Kloten ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ixedius (Schweiz) AG in Liquidation, c/o Dr. Marc M. Strolz, Dürr Vögele Partner, Zürich, Kreuzstrasse 54, 8032 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

KPMG Legal
8026 Zürich

(00748912)

---

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. La Réserve de la Chapperonnaz S.A., en liquidation, La Tour-de-Peilz**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Edouard Flouck, liquidateur, chemin des Leppes, 1816 Chailly-sur-Montreux
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de notaire Bernard Rossetti
1800 Vevey

(00748830)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Alles Klar Verwaltungs AG in Liquidation, Lachen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Brem & Borer, Rechtsanwälte, zHv. Dr. Peter Borer, Liquidator, Militärstrasse 76, Postfach 3976, 8021 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR möglich und beabsichtigt ist.

Brem & Borer Rechtsanwälte
8039 Zürich

(00743572)

---

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Loretta S.A. en liquidation, Lonay**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 25.10.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **03.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Loretta S.A. en liquidation, M. Raphaël Giannini, liquidateur, route des Pressoirs 3, 1027 Lonay
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Loretta SA en liquidation, c/o M . R. Giannini
1027 Lonay

(00746814)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Menuiserie-Ebénisterie Chatelanat S.A. en liquidation, Lucens**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 13.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Michel Chatelanat, liquidateur, rue des Greniers 12, 1522 Lucens
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Christian Golay, notaire
1510 Moudon

(00748906)

---

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Antelio SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 21.11.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **03.02.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Gianluigi Caverzasio, liquidatore, via Somaini 5, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Studio Legale e Notarile Moroni Stampa - Postizzi
6901 Lugano

(00746852)

---

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Milu S.A. in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 06.11.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.12.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Milu S.A. in liquidazione, c/o Fidinam & Partners S.A., via Maggio 1 , 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Fidinam & Partners SA
6900 Lugano

(00748794)

---

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **OLON SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 20.11.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.12.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Società Fiduciaria e Consulenza SA, Via Ferruccio Pelli 9, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Perucchi - Baggi, Studio legale - notarile
6901 Lugano

(00748848)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Gespro, Gesellschaft für Überseeprodukte in Liquidation, Luzern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gespro, Gesellschaft für Überseeprodukte in Liquidation, c/o Ernst & Young AG, Tribschenstrasse 7, Postfach 2770, 6002 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 bleibt vorbehalten.

Ernst & Young AG
6002 Luzern

(00748916)

---

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **A. Protti Architecture S.A. en liquidation, Moudon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Adolphe Protti, liquidateur, avenue de Bussy 39, 1510 Moudon
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Christian Golay, notaire
1510 Moudon

(00748908)

---

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Beat Plattner SA en liquidation, Ollon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 01.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Beat Plattner SA en liquidation, c/o Fiduciaire Guy Borloz SA, rue de la Fontaine 3, Case postale 422, 1860 Aigle
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Bianchi François, notaire
1860 Aigle

(00748782)

---

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Riantes Cimes SA en liquidation, Ormont-Dessus**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 01.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Riantes Cimes SA en liquidation, c/o Fiduciaire Guy Borloz SA, rue de la Fontaine 3, Case postale 422, 1860 Aigle
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Bianchi François, notaire
1860 Aigle

(00748762)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **EuroEnergy AG in Liquidation, Rheinfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 07.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* EuroEnergy AG in Liquidation, c/o Christoph R. Ramstein, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss t. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Pestalozzi Lachenal Patry, Rechtsanwälte
8001 Zürich

(00748910)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Weinmann AG in Liquidation, Schaffhausen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
8008 Zürich

(00748770)

---

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Bureau d'ingénieurs Francey et Lathion SA, en liquidation, Sion**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.08.2000
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Narcisse Bourban, liquidateur, , 1997 Haute-Nendaz
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

INGEO SA, M. Narcisse Bourban
1997 Haute-Nendaz

(00748914)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **BM Baustoff + Metall AG in Liquidation, Therwil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschaftsversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BM Baustoff + Metall AG in Liquidation, c/o Erwin Waldmeier, Im Mooswasen 23, Postfach 508, 4106 Therwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

BM Baustoff + Metall AG in Liq., c/o E. Waldmeier
4106 Therwil

(00748800)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Kunz Immobilien AG in Liquidation, Wetzikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
8008 Zürich

(00748778)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Losen Hoiding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **04.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Losen Holding AG in Liquidation, c/o Lambertini, Ernst & Partners S.A. , via Balestra 18, 6900 Lugano
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Lambertini, Ernst & Partners S.A.
6901 Lugano

(00746808)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ATS AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Margrit Schmitz-Frey, Liquidatorin, Rütiweg 12, 5103 Möriken
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Margrit Schmitz-Frey
5103 Möriken

(00748846)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Emoris AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans-Rudolf Bucher, Liquidator, c/o Budes AG, Müllerstrasse 33, 8004 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Hans-Rudolf Bucher c/o Budes AG
8004 Zürich

(00746828)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GSZ Gewerbesekretariat AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 17.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Fabian Cantieni, Liquidator, c/o Egloff & Partner, Seefeldstrasse 9, Postfach, 8032 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Egloff & Partner
8032 Zürich

(00746832)

---

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Larus Eclang AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 14.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hansjürg Bracher, Liquidator, Chreienweg 6, 8126 Zumikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Hansjürg Bracher
8126 Zumikon

(00748716)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **White Light Technoiogy (Switzerland) AG in Liquidation, White Light Technoiogy (Switzerland) SA en liquidation, White Light Technoiogy (Switzerland) Ltd in iiquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* von Amtes wegen
3. *Datum des Beschlusses:* 28.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* White Light Technology (Switzerland) AG in Liquidation, Splügenstrasse 12, 8002 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eingetragene Personen: Zaman Martin, britischer Staatsangehöriger, in Teddington (GB), Delegierter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, c/o TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co. Zürich AG, Südstrasse 11, 8034 Zürich. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Gesellschafter gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

TSZ Treuhandgesellschaft Sauter + Co. Zürich AG
8034 Zürich

(00748766)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Stelcon AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kurt Eggenschwiler, Postfach, 8114 Dänikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Lic. iur. Willy Blättler, Rechtsanwalt und Notar
6005 Luzern

(00748780)

---

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Budapaint AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Walter H. Boss, Liquidator, Usteristrasse 14, 8021 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Liquidatoren beabsichtigen, im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR das Vermögen vorzeitig zu verteilen.

von Meiss Blum & Partner, Rechtsanwälte
8021 Zürich

(00748802)

---

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Intersoge SA, in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* SG Rüegg Trust Company AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Deloitte & Touche AG
8034 Zürich

(00748840)

## Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
Al. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

### Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **fiber top GmbH in Liquidation, Abtwil SG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* fiber top GmbH in Liquidation, Hauptstrasse 10b, 9030 Abtwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   fiber top GmbH
   9030 Abtwil

(00746880)

### Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Polygrand GmbH in Liquidation, Baar**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.07.2000
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Polygrand GmbH in Liquidation, Oberdorfstrasse 2, 6340 Baar
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Rudolf Heer, Liquidator
   8802 Kilchberg

(00746856)

### Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Unterweger GmbH in Liquidation, Buchs SG 1**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Unterweger GmbH in Liquidation, Postfach 931, 9471 Buchs SG 1
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Unterwger GmbH in Liquidation
   9471 Buchs SG 1

(00748712)

### Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Reinmann technische Dienstleistungen GmbH in Liquidation, Derendingen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Reinmann, Liquidator, Biberiststrasse 3, 4552 Derendingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Peter Reinmann, Liquidator der Reinmann Technischen Dienstleistungen GmbH
   4552 Derendingen

(00748788)

### Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **DVD-Discount GmbH in Liquidation, Embrach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.10.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Proton AG, Eichenweg 63, 8424 Embrach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche dnzumelden.*

   Proton AG
   8424 Embrach

(00748720)

### Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Sprecher + Ineichen GmbH in Liquidation, Eschlikon TG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Maria-Anna Sprecher-Ineichen, Liquidatorin, Egg 2, 8372 Wiezikon bei Sirnach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Ruch Treuhand AG
   9545 Wängi

(00746876)

### Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Colnot Transports Sàrl en liquidation, La Chaux-de-Fonds**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.10.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Colnot Transports Sàrl en liquidation, rue Numa-Droz 117, 2300 La Chaux-de-Fonds
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La répartition de l'actif aura lieu conformément à l'article 745 alinéa 3 CO.

   Bosshart & Gautschi Etude
   2301 La Chaux-de-Fonds

(00738934)

### Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Atelier Point Sàrl en liquidation, Loney**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 07.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Yvan Rey, chez SECO publicité Sàrl , Route de Denges 28 B, 1027 Lonay
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Elio Civitillo, Notaire
   1170 Aubonne

(00748834)

### Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della Sagl sciolta:* **BORA EDIZIONI SAGL in liquidazione (BORA VERLAGS GMBH in Liquidation), Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 05.11.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **30.12.2002**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Interfida, Via Motta 10, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società a garanzia limitata sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* Si comunica che è prevista una ripartizione anticipata secondo le modalità dell'art. 823 e 745 cpv. 3 CO.

   INTERFIDA
   6830 Chiasso

(00748836)

### Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Furrer Graphic Design GmbH in Liquidation, Münchenstein**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **23.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Elliker Treuhand AG, Solothurnerstrasse 72, 4008 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Elliker Treuhand AG
   4008 Basel

(00748860)

### Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Toni Hässig GmbH in Liquidation, Oberhelfenschwil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **06.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Toni Hässig GmbH in Liquidation, Feldstrasse 37, 9621 Oberhelfenschwil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Toni Hässig
   9621 Oberhelfenschwil

(00748866)

### Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Browning Associates Sàrl en liquidation, Ollon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 01.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Browning Associates Sàrl en liquidation, M. Peter Browning, Chemin En Sendey, 1867 Ollon
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Bianchi François, notaire
   1860 Aigle

(00748850)

### Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Meet Mr. & Mrs. Right GmbH in Liquidation, Rossrüti**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Meet Mr. & Mrs. Right GmbH in Liquidation, Herr Eusebio Lipari, , 9512 Rossrüti
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Visum Treuhand AG
   9030 Abtwil

(00748690)

### Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **XOX GmbH in Liquidation, Ruswil LU**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Frau Caroline Röösli, Liquidatorin, Under Neuhus 3, 6017 Ruswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   XOX GmbH in Liquidation, Caroline Röösli
   6017 Ruswil

(00748710)

### Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **comexchange.com gmbH in Liquidation, Stans**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* CF Revconsult AG, Bahnhofstrasse 10, 8304 Wallisellen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist vorgesehen, die Gesellschaft vorzeitig zu schliessen.

   CF Revconsult AG
   8304 Wallisellen

(00746802)

### Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Espace Couture Sàrl en liquidation, Vevey**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 14.10.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **30.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Madame Caroline Zanetti, liquidatrice, Route de Vuarat 141, 1616 Attalens
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Cette décision a été publiée dans la FOSC du 31 octobre 2002, no 211, page 15.

   Caroline Zanetti
   1616 Attalens

(00748864)

## Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

### Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Käsereigenossenschaft Dorf, Benken in Liquidation, Benken**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Käsereigenossenschaft Dorf, Benken in Liquidation, c/o Karl Küng, Breitenstrasse 6, 8717 Benken
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Landolt Felix
   8717 Benken

(00746860)

### Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **Société des Maîtres Bouchers de Lausanne et environs en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale des actionnaires
3. *Date de la décision:* 30.10.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **06.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Hector Schwander et Jacques Chapuis, liquidateurs, avenue du Chablais 14, 1008 Prilly
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Hector Schwander et Jacques Chapuis
   1008 Prilly

(00746820)

### Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Sennerei-Genossenschaft Unter-Rifferswil in Liquidation , Rifferswil**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Andreas Marbot, Homberg, 8911 Rifferswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Zürcher Bauernverband, Treuhandstelle
   8001 Zürich

(00743550)

## Liquidations-Schuldenruf eines Vereins

Appel aux créanciers à la liquidation d'une association
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

### Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Vereins:* **Schweiz. Vereinigung der Importeure des Schlachtviehhandels in Liquidation, Binningen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.12.2002**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schweiz. Vereinigung der Importeure des Schlachtviehhandels in Liquidation, z.Hd. Hans Hofer, Postfach 244, 4102 Binningen
6. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Vereins werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Schweiz. Vereinigung der Importeure des Schlachtviehhandels in Liq, Hans Hofer
   4102 Binningen

(00748832)

## Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

### Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **TARENO AG, Basel**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'500'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 19.11.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.01.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Beat Schultheiss, St. Jakobs-Strasse 7, Postfach 2879, 4002 Basel
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 500'000.- an die Aktionäre und Vernichtung von 500 Namenaktien zu CHF 1'000.-.

   Fromer, Schultheiss & Staehelin
   4002 Basel

(00748852)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Bucherer Immobilien AG, Luzern**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 1'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 20.11.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **03.02.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bucherer Immobilien AG, Langensandstrasse 27, Postfach, 6002 Luzern
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 1'000 Namenaktien zum Nominalwert von CHF 1'000.- je Aktie. Der besondere Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR vom 20. November 2002 bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.

   KPMG legal
   6002 Luzern

(00746810)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **QINO FLAGSHIP AG, Risch**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 80'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 34'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 30.10.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.01.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* QINO FLAGSHIP AG, Grundstrasse 12, 6343 Rotkreuz
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 8'000'000 Inhaberaktien von bisher CHF 10.- auf neu CHF 4.25 und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 4.- je Inhaberaktie sowie zur teilweisen Beseitigung einer durch Verlust entstandenen Unterbilanz von CHF 1.75 je Inhaberaktie.
   Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.

   QINO FLAGSHIP AG
   6343 Rotkreuz

(00746960)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **WARO AG, Spreitenbach**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 20'000'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 05.11.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.01.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* DENNER AG, Rechtsdienst, Grubenstrasse 10, 8045 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

   DENNER AG
   8045 Zürich

(00748844)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **BT&T TIME AG, St. Gallen**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 288'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 36'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 19.11.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.01.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* BT&T TIME AG, Dufourpark / Rötelistrasse 16, 9000 St. Gallen
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Reduktion des Nennwerts von CHF 80.- auf CHF 10.-, Verrechnung des Herabsetzungsbetrages mit dem Bilanzverlust im Umfang von CHF 252'000'000.-, Verrechnung der gesetzlichen Reserven im Umfang von CHF 748'642'867.- mit dem Bilanzverlust und Umwandlung der das gesetzliche Minimum übersteigenden allgemeinen Reserven in freie Reserven im Umfang von CHF 17'995'223.-. Der besondere Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers, Zürich, kommt zum Ergebnis, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Der Beschluss steht unter der aufschiebenden Bedingung, dass durch die zuständige Behörde endgültig festgestellt wurde, dass der im Zusammenhang mit der Sanierung entstehende Aktionärspool nicht angebotspflichtig ist, wobei der Beschluss dahinfällt, wenn die Bedingung bis 28. Februar 2003 nicht eingetreten ist.

   Bär & Karrer, Rechtsanwälte
   8024 Zürich

(00748922)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **BT&T LIFE AG, St. Gallen**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 108'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 27'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 19.11.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.01.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* BT&T LIFE AG, Dufourpark / Rötelistrasse 16, 9000 St. Gallen
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung des Aktienkapitals erfolgt durch Reduktion des Nennwerts von CHF 20.- auf CHF 5.-, Verrechnung des Herabsetzungsbetrages mit dem Bilanzverlust im Umfang von CHF 81'000'000.-, Verrechnung der gesetzlichen Reserven im Umfang von CHF 59'190'921.- mit dem Bilanzverlust und Umwandlung der das gesetzliche Minimum übersteigenden allgemeinen Reserven in freie Reserven im Umfang von CHF 23'441'427.-. Der besondere Revisionsbericht der PricewaterhouseCoopers, Zürich, kommt zum Ergebnis, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Der Beschluss steht unter der aufschiebenden Bedingung, dass durch die zuständige Behörde endgültig festgestellt wurde, dass der im Zusammenhang mit der Sanierung entstehende Aktionärspool nicht angebotspflichtig ist, wobei der Beschluss dahinfällt, wenn die Bedingung bis 28. Februar 2003 nicht eingetreten ist.

   Bär & Karrer, Rechtsanwälte
   8024 Zürich

(00748924)

## Abhanden gekommene Werttitel
## Titres disparus
## Titoli smarriti

**Aufruf**
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* part. n. 1226 RFD Chiasso in I. rango
3. *No. del titolo:* dg. n. 1246
4. *Saldo / Valore:* CHF 15'000
5. *rilasciato il:* 09.09.1968
6. *Termine per la pubblicazione:* 25.09.2003
7. *Osservazioni:* CN.2002.00113

   Pretura di Mendrisio-Sud
   6850 Mendrisio

(00704424)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en deuxième rang avec profit des cases libres sur l'unité de PPE no 7640/V du cadastre du Locle, propriété de HPT holding SA, en liquidation
3. *N° du titre:* 31.1964
4. *Solde/Valeur:* CHF 300'000
5. *Expiration de l'échéance:* 27.09.2003
6. *Remarques:* TI.2002.7/lh

   Tribunal Civil du District du Locle
   2400 Le Locle

(00704428)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 3e rang, avec profit des cases libres, la parcelle 1401 de la commune d'Yverdon-les-Bains, propriété d'Alain Dumont, intérêt maximum 10%, inscrite au registre foncier de Grandson Yverdon.
3. *N° du titre:* 168040
4. *Solde/Valeur:* CHF 80'000
5. *Délivré le:* 31.10.1985
6. *Expiration de l'échéance:* 15.12.2003
7. *Remarques:* JN02.015170

   Tribunal d'arrodissement de la Broye et du Nord Vaudois
   1401 Yverdon

(00746984)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire**
2. *Grevant:* en 1er rang la parcelle 256 de la commune de Valeyres-sous-Montagny, intérêt maximum 8%; créancier inscrit: Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, inscrite au registre foncier de Grandson Yverdon, propriété commune de Jörg et Peter Kienberger.
3. *N° du titre:* 149590
4. *Solde/Valeur:* CHF 100'000
5. *Délivré le:* 09.11.1976
6. *Expiration de l'échéance:* 15.12.2003
7. *Remarques:* JN02.015559

   Tribunal d'arrodissement de la Broye et du Nord Vaudois
   1401 Yverdon

(00746996)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* en 1er rang la parcelle 731 de la commune du Lieu, intérêt maximum 6%, inscrite au registre foncier de La Vallée; propriété de Samuel Rochat.
3. *N° du titre:* 39306
4. *Solde/Valeur:* CHF 5'000
5. *Délivré le:* 26.09.1964
6. *Expiration de l'échéance:* 15.12.2003
7. *Remarques:* JN02.012395

   Tribunal d'arrodissement de la Broye et du Nord Vaudois
   1401 Yverdon

(00747002)

Unique publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **livret d'épargne**
2. *Au nom de:* livret d'épargne de la Banque Raiffeisen de la Versoix, place Charles-David 11, 1290 Versoix.
3. *N° du titre:* 214501
4. *Expiration de l'échéance:* 28.02.2003
5. *Remarques:* C/25828/2002-12 SP

   Tribunal de première instance de Genève
   1211 Genève 3

(00747076)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2 unbelehnte Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Bellach Nr. 234 (Eigentümer zu je 1/2 Miteigentum: Artaria Gianni und Sandro):
   a) Namenschuldbrief vom 8.8.1953 der Bürgergemeinde Bellach, Pfandsumme: CHF 22'000.- im 1. Rang
   b) Namenschuldbrief vom 2.6.1955 der Baloise Bank SoBa in Solothurn, Pfandsumme CHF 11'500.-, im 2. Rang
3. *Auskündungsfrist:* 28.11.2003
4. *Bemerkungen:* SLZPR.2002.1094-ASLMUE

   Richteramt Solothurn-Lebern
   4502 Solothurn

(00747080)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Meltingen Nr. 432, im 1. Rang; Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Solothurner Kantonalbank Solothurn (heute Baloise Bank SoBa, Solothurn)
3. *Saldo/Wert:* CHF 18'000
4. *Ausgestellt am:* 09.02.1948
5. *Auskündungsfrist:* 28.11.2003
6. *Bemerkungen:* DZTPR 2002.735

   Richteramt Dorneck-Thierstein
   4143 Dornach 1

(00747084)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **Certificat d'actions no 69**
2. *Au nom de:* SI des Garages Privés de l'Avenue Théodore-Flournoy
3. *Expiration de l'échéance:* 28.05.2003
4. *Remarques:* C/26702/2002-12 SP

   Tribunal de première instance de Genève
   1211 Genève 3

(00748692)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat Nr. 1 betreffend 500 Namenaktien Nr. 1-500 der ZR Zurich Relocation AG, vormals SAV Sportanlagenverwaltungs AG, lautend auf Roger Felberbaum, geb. 5. August 1942, von New York/USA, Nennwert je Aktie CHF 100.-
3. *Auskündungsfrist:* 28.02.2003
4. *Bemerkungen:* EO020061

   Bezirksgericht Zürich
   8004 Zürich

(00748698)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Amtsersparniskasse Oberhasli
3. *Lastend auf:* Uttigen-Grundbuchblatt Nr. 310 des Zurbrügg Paul sel., zu 6.5% im 3. Rang.
4. *Nr. des Titels:* Beleg III/1796
5. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
6. *Ausgestellt am:* 06.05.1964
7. *Auskündungsfrist:* 28.11.2003
8. *Bemerkungen:* Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. Z 02 977 LE1

   Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Seftigen
   3123 Belp

(00748700)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat Nr. 15 über 20 Namenaktien Nr. 2192 bis Nr. 2211 der Prionics AG mit Sitz in Zürich, lautend auf Leo Schumacher, ausgegeben am 4. März 1997, Nennwert je Aktie CHF 100.-
3. *Auskündungsfrist:* 28.02.2003
4. *Bemerkungen:* EO020063

   Bezirksgericht Zürich
   8004 Zürich

(00748704)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire nominative**
2. *Grevant:* l'immeuble feuillet no 28 du ban de Delémont, en 1er rang, taux 5,5%, propriété d'Elisabeth Goffinet et de Christelle Geissbühler
3. *N° du titre:* P.J. II g/4849
4. *Solde/Valeur:* CHF 8'550
5. *Délivré le:* 17.06.1942
6. *Expiration de l'échéance:* 27.11.2003
7. *Remarques:* CIV/1706/2002-pg/mf

   Tribunal de première instance Juge civil du Jura
   2900 Porrentruy 2

(00748818)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **certificat d'action**
2. *Au nom de:* de Schaublin Holding SA, Delémont, certificat d'action no 1 sur les 67 actions nominatives (no 10 à 76), chacune à la valeur nominale de CHF 1'000.-
3. *Expiration de l'échéance:* 27.05.2003
4. *Remarques:* CIV/1719/2002-pg/mf

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(00748820)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namen-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft GB Beringen Nr. 224, an erster Pfandstelle; Grundeigentümer und Schuldner: Hansruedi Fink, Prinzenhof 10, 8222 Beringen und Margrit Suter Terenzi, via Giuseppe Cerbara 94, I-00147 Roma.
3. *Saldo/Wert:* CHF 21'000
4. *Ausgestellt am:* 30.07.1953
5. *Auskündungsfrist:* 30.11.2003
6. *Bemerkungen:* 53/2002/810

Kantonsgericht Schaffhausen
8201 Schaffhausen

(00748822)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Eigentümerschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Hasliberg-Grundbuchblatt Nr. 448, im 1. Rang
3. *Nr. des Titels:* Beleg 240
4. *Saldo/Wert:* CHF 100'000
5. *Ausgestellt am:* 08.05.2001
6. *Auskündungsfrist:* 27.11.2003
7. *Bemerkungen:* Z 02 928 LE1

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00748824)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Raiffeisenbank Innertkirchen**
2. *Lautend auf:* Kaspar Kehrli, Schwendeli, 3863 Nessental, mit einem eingetragenen Saldo per 31. Dezember 2001
3. *Nr. des Titels:* 4506401
4. *Saldo/Wert:* CHF 11'199.70
5. *Auskündungsfrist:* 27.02.2003
6. *Bemerkungen:* Z 02 932 LUJ

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(00748828)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Raiffeisenbank Villmergen**
2. *Lautend auf:* Heftsaldo per 31. Oktober 2002.
3. *Nr. des Titels:* 1048092
4. *Saldo/Wert:* CHF 189'319.30
5. *Auskündungsfrist:* 15.05.2003
6. *Bemerkungen:* SU.2002.51211

Gerichtspräsidium Bremgarten
5620 Bremgarten

(00748868)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundstück Nr. 713 (GR 311), Chrumis, Hemberg, Grundbuch Hemberg SG, im 2. Rang. Derzeitiger Grundeigentümer: Zollinger Adolf, Blaketen 6, 8620 Wetzikon ZH. Letzter Gläubiger gemäss Grundbuch: St. Galler Kantonalbank, 9630 Wattwil.
3. *Nr. des Titels:* 4360
4. *Saldo/Wert:* CHF 2'000
5. *Ausgestellt am:* 19.10.1964
6. *Auskündungsfrist:* 26.11.2003
7. *Bemerkungen:* SZ.2002.137-NP

Bezirksgerichte Obertoggenburg und Neutoggenburg
9620 Lichtensteig

(00748872)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Pfandtitel**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. L757.1201 (Bezeichnung alt: HB 113 Altdorf) der Karen Marie Pedersen (geb. 20.02.1962, dänische Staatsangehörige, in Altdorf), und des Markus Wittum (geb. 24.11.1957, von Zürich, in Altdorf); Gesamteigentümer a) Altgült im Wert von CHF 2'000.- vom 22. November 1909 b) Altgült im Wert von CHF 1'000.- vom 9. Januar 1911
3. *Auskündungsfrist:* 26.11.2003
4. *Bemerkungen:* LGP 02 316

Landgerichtspräsidium Uri
6460 Altdorf

(00748876)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kaufschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB 142 Grundbuch Morschach (Eigentümer: Nikolaus Betschart-Horat, Wilgis, Morschach), im 33. Rang
3. *Nr. des Titels:* 40
4. *Saldo/Wert:* CHF 1'166.17
5. *Ausgestellt am:* 30.12.1911
6. *Auskündungsfrist:* 26.11.2003
7. *Bemerkungen:* Proz.: SV 2002/166

Bezirksgericht Schwyz
6431 Schwyz

(00748882)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft GS 836, GB Zug (derzeitige Eigentümerin der Liegenschaft: Immobiliengesellschaft Gartenstrasse Zug AG, Zug), 1. Rang, 5% Maximalzins
3. *Nr. des Titels:* AH 6895
4. *Saldo/Wert:* CHF 50'000.00
5. *Ausgestellt am:* 27.12.1929
6. *Auskündungsfrist:* 31.12.2003
7. *Bemerkungen:* ES 2002 537

Bezirksgericht Schwyz
6431 Schwyz

(00748888)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat Nr. 1**
2. *Lautend auf:* Aktienzertifikat Nr. 1 über 1 Inhaberaktie der Panoramica Touristic AG (vormals: Puntabella AG) mit Sitz in Rotkreuz
3. *Saldo/Wert:* CHF 1'000.00
4. *Auskündungsfrist:* 31.05.2003
5. *Bemerkungen:* ES 2002 540

Kantonsgericht des Kantons Zug
6301 Zug

(00748900)

**Kraftloserklärung**
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namensschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Luterbach Nr. 952, im 2. Rang; Grundpfandgläubiger: Papierfabrik Utzenstorf
3. *Saldo/Wert:* CHF 12'000
4. *Ausgestellt am:* 21.04.1980
5. *Bemerkungen:* BWZPR.2001.1055

Richteramt Bucheggberg-Wasseramt Zivilabteilung
4502 Solothurn

(00746978)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* z.G. Allgemeine Bestattungs AG Bern
3. *Lastend auf:* Bern-Grundbuchblatt Nr. 537, Kreis 3, im 1. Rang, 6 %
4. *Nr. des Titels:* Beleg 1l/4479
5. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
6. *Ausgestellt am:* 13.05.1927
7. *Bemerkungen:* Erstmals in Nr. 225 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 20. November 2001 als vermisst aufgerufen. Z 01 5388

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen
3011 Bern

(00746980)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **Obligation de caisse**
2. *Au nom de:* Obligation de caisse Cercle Ouvrier Lausannois, au porteur, 4 3/4 %, 5 ans, soit du 31.12.1993 au 31.12.1998, pas de coupons attachés; propriété de la Banque Cantonale Vaudoise.
3. *N° du titre:* 11773
4. *Solde/Valeur:* CHF 10'000
5. *Remarques:* JN02.005597/DO/11

Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00747040)

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficiacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* part. n. 440, oltre alla comproprietà coattiva in ragione di 1/4 sulla part. n. 428, oltre alla quota di 4/240 (quote di comproprietà contrassegnate con le lettere D ed E) part. n. 429, siti in territorio del Comune di Riva San Vitale cartella ipotecaria al portatore di secondo grado con diritto subingresso; proprietà del sig. Gianpaolo Eisele, fu Rodolfo, nato il 27.8.1938, citt. italiano, residente a Sesto San Giovanni MI (I).
3. *No. del titolo:* dg 650
4. *Saldo / Valore:* CHF 122'000
5. *rilasciato il:* 08.04.1969
6. *Osservazioni:* CN.2001.00162

Pretura di Mendrisio-Nord
6850 Mendrisio

(00747050)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberobligation**
2. *Lastend auf:* Monthey-Grundbuchblatt im Gesamtpfandrecht Parzellen Nr. 8965, 8973, 8977 (PJ 29738/85), mit Grundpfandverschreibung im 1. Rang; zu Gunsten UBS AG, Geschäftsstelle 3700 Spiez.
3. *Saldo/Wert:* CHF 2'500'000
4. *Ausgestellt am:* 15.11.1985
5. *Bemerkungen:* Z 02 289 LE3

Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental
3752 Wimmis

(00747078)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
2. *Lautend auf:* Philipp Dietmann, geb. 21.6.1966
3. *Nr. des Titels:* 42 5.022.627.42
4. *Bemerkungen:* 49-01/854

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00747094)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **obligations de caisse au porteur**
2. *Au nom de:* trois obligations de caisse au porteur nos 4697 / 4698 / 4699 de la Banque Raiffeisen des Communes du Haut-Plateau, d'un montant de CHF 50'000.- chacune
3. *Remarques:* C2 02 80

Tribunal de Sierre
3960 Sierre

(00747098)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Stockwerkeigentumsparzelle 2898 und Miteigentumsparzelle 2917 Grundbuch Therwil BL, Zins bis 7%, im 2. Rang
3. *Nr. des Titels:* Beleg 2736
4. *Saldo/Wert:* CHF 25'000
5. *Ausgestellt am:* 25.01.1973
6. *Bemerkungen:* 48-01/830

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00747104)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Grundbuch Muttenz BL, auf Parzelle 2449, im 1. Rang, nebst Zins bis 7%
3. *Nr. des Titels:* Beleg Nr. 3310/63
4. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
5. *Ausgestellt am:* 07.10.1963
6. *Bemerkungen:* 48-01/834

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00747110)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Walter Hunziker
3. *Lastend auf:* Grundbuch Pratteln, Parz. 1924, im 1. Rang, nebst Zins bis 7% und Kosten
4. *Saldo/Wert:* CHF 33'000
5. *Ausgestellt am:* 22.02.1954
6. *Bemerkungen:* 48-01/768

Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal

(00747114)

**Widerruf**
Révocation
Revoca

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

La demande d'annulation du titre mentionné ci-après est retirée

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle 204 plan 5 de la commune de Borex, sise les Tourniaux, deuxième rang, profit des cases libres, intérêt maximum 8% l'an, inscrite le 26 janvier 1973 au Registre foncier du district de Nyon, dont Gilberte Bleuer est propriétaire.
3. *N° du titre:* 139'860
4. *Solde/Valeur:* CHF 60'000
5. *Remarques:* JN01.007144

Tribunal d'arrondissement de la côte
1260 Nyon

(00747044)

Im Interesse des Liquidators

sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

**Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

**Vergebene Aufträge nach WTO**
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

**Lieferaufträge Fournitures Forniture**

Bund Confédération Confederazione

*1. Auftraggeberin*
*1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*
**Ecole polytechnique fédérale de Lausanne**
**Service Informatique central**
**Direction et Gestion**
**Michel Reymond**
**Bâtiment BCH**
**1015 Lausanne / CH**
Telefon -/Fax 021 693 55 00
URL: research.epfl.ch
*1.2 Art des Auftraggebers:* Bund
*1.3 Verfahrensart:* Freihändiges Verfahren
*1.4 Auftragsart:* Lieferauftrag
*2. Auftragsgegenstand*
*2.1 Projekttitel der Beschaffung:*
**Kooperationsprojekt, Computer Systeme als Beitrag für das Forschungsabkommen Vital-IT/ EPFL**
*2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV):* 30200000
*3. Verfahren*
*3.1 Vergabekriterien:*
ohne Angabe
*3.2 Berücksichtigter Anbieter:*
Hewlett Packard (Schweiz) AG
Route du Nant-d'Avril 150
1217 Meyrin 2 / CH
*3.3 Aufträge an Dritte:* Nein
*3.4 Angabe über den Preis:* 00.00 CHF
*3.5 Begründung des Zuschlagentscheides:* Art. 13, Abs. 1, Lit. k OMP.
*4. Sonstige Informationen:*
*4.1 Datum des Zuschlags:* 30.10.2002
*4.2 Anzahl eingegangene Angebote:* ohne Angabe
*4.3 Rechtsmittelbelehrung:* Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00027659)

*1. Pouvoir adjudicateur*
*1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*
**Ecole polytechnique fédérale de Lausanne**
**Service Informatique central**
**Direction et Gestion**
**Michel Reymond**
**Bâtiment BCH**
**1015 Lausanne / CH**
Téléphone -/Fax 021 693 55 00
URL: research.epfl.ch
*1.2 Genre de pouvoir adjudicateur:* Confédération
*1.3 Mode de procédure choisi:* Procédure de gré à gré
*1.4 Genre de marché:* Marché de fournitures
*2. Objet du marché*
*2.1 Titre du projet du marché:*
**Projet de coopération, apport en systèmes informatiques pour le projet de recherche Vital-IT/EPFL**
*2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):*
30200000
*3. Procédure*
*3.1 Critères d'adjudication:*
sans indication
*3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:*
Hewlett Packard (Schweiz) AG
Route du Nant-d'Avril 150
1217 Meyrin 2 / CH
*3.3 Marchés sous-traitable à des tiers:* Non
*3.4 Indication sur le prix:* 00.00 CHF
*3.5 Raisons de la décision d'adjudication:* Art. 13, par. 1, let. k de l'OMP
*4. Autres informations:*
*4.1 Date de l'adjudication:* 30.10.2002
*4.2 Nombre d'offres contractées:* sans indication
*4.3 Indication des voies de recours:* La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00027661)


# Im Interesse des Liquidators

sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.
Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

# Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'offre du registre du commerce du canton d'inscrire et publier dans la FOSC la dissolution de la société.
Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu **après** l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

# Nell'interesse del liquidatore

solo i richiami ai creditori dovrebbero essere ordinati dopo la requisizione all'ufficio del registro di commercio cantonale d'iscrivere e pubblicare nel FUSC la dissoluzione della società.
Le autorità del registro di commercio non procederanno alla radiazione che se i tre richiami ai creditori hanno avuto luogo **dopo** l'iscrizione della dissoluzione della società al registro di commercio.

## Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

### Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **505136**
(220) *Date de dépôt:* 16 octobre 2002
(730) *Titulaire:* Dixi Holding Le Locle S.A., rue du Technicum 42, 2400 Le Locle
(740) *Mandataire:* INFOSUISSE Information Horlogère et Industrielle, 18, rue du Grenier, 2302 La Chaux-de-Fonds
(540)

DIXI

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres).
10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

(111) ■ **505137**
(220) *Data di deposito:* 12 settembre 2002
(730) *Titolare:* S.A. F.lli Galli, Camis & Stock, Viale Ten. Col. G. Galli 29, C.P. 192, 6830 Chiasso 3
(540)

**STOCKTAIL**

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
32 Birre, acque minerali e gassose e altre bevande analcoliche, bevande di frutta e succhi di frutta, sciroppi e altri preparati per fare bevande.
33 Bevande alcoliche (tranne le birre).

(111) ■ **505138**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Ciba Specialty Chemicals Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel
(540)

**SMARTLIGHT**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für die Kunststoffindustrie, insbesondere Additive für Licht-Management in polymer Anwendungen.

(111) ■ **505139**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Januar 2002
(730) *Inhaber/in:* sevensleeper SA, c/o Rudolf Rüegg sen., Winterthurerstrasse 79, 8303 Bassersdorf
(540)

sevensleeper®

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Magnetaufzeichnungsträger; Schallplatten.
16 Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien.
41 Unterhaltung; kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ **505140**
(220) *Date de dépôt:* 30 avril 2002
(730) *Titulaire:* Cezary Kaczmarek, chemin des Clochetons 6, 1004 Lausanne
(540)

cross work

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
41 Services dans le domaine du multimédia, à savoir photographie et productions audiovisuelles.
42 Services dans le domaine du multimédia, à savoir service de dessinateurs d'arts graphiques.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Rouge, blanche, orange.

(111) ■ **505141**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. März 2002
(730) *Inhaber/in:* NEUE AARGAUER BANK, Hauptstrasse 1, 5201 Brugg AG
(740) *Vertreter/in:* Lesch + Frei Werbeagentur AG, Weinbergstrasse 29, Postfach, 8035 Zürich
(540)

**SZENARIO**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen.

(111) ■ **505142**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

**OUTLANDER**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Kraftfahrzeuge und Konstruktionsteile dafür.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 12. Februar 2002, MX-Mexiko

(111) ■ **505143**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Kentucky Fried Chicken International Holdings, Inc., 1441 Gardiner Lane, Louisville (KY 40213), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

**TOWER**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; gekochtes Geflügel; eingefrorenes Geflügel; Meeresfrüchte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Kompotte Fruchtsaucen; Eier, Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Pickles; getrocknete Kräuter; Zwischenmahlzeiten auf Kartoffelbasis.
30 Geflügelpasteten; Geflügelsandwiches; Würzen, Saucen (Gewürzmittel), Gewürze; Brötchen, Biskuits, Brot und Kuchen; Konditorwaren, Honig, Hefe, Backpulver; Salatsaucen; ausgenommen Tee und Kaffee.

(111) ■ **505144**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Clinique Laboratories Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

**CLINIQUE SIMPLY**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Haut- und Haarpflegemittel, Kosmetika; Zahnputzmittel.

(111) ■ **505145**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. September 2002
(730) *Inhaber/in:* PD Tech Power Engineering AG, Im Stetterfeld 1, 5608 Stetten AG
(540)

**CC7**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische Messinstrumente, einschliesslich Hochspannungskoppelkondensatoren mit integrierten Filtern zur Messung von Teilentladungen an elektrischen Maschinen, elektrische Kontrollinstrumente und Sensoren, Computerprogramme, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(111) ■ **505146**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. September 2002
(730) *Inhaber/in:* PD Tech Power Engineering AG, Im Stetterfeld 1, 5608 Stetten AG
(540)

**MICAMAXX**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische Mess- und Kontrollinstrumente und Sensoren, Computerprogramme, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(111) ■ **505147**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. September 2002
(730) *Inhaber/in:* PD Tech Power Engineering AG, Im Stetterfeld 1, 5608 Stetten AG
(540)

**PD Tech**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische Mess- und Kontrollinstrumente und Sensoren, Computerprogramme, Datenverarbeitungsgeräte und Computer.

(111) ■ **505148**
(220) *Date de dépôt:* 20 septembre 2002
(730) *Titulaire:* Claude Duboux, Route de la Corniche 18, 1097 Riex
(540)

**OLIVINE**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
33 Vin.

(111) ■ **505149**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2002
(730) *Inhaber/in:* DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

**SHAULA**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
12 Räder für Kraftfahrzeuge.

(111) ■ **505150**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (NY 10022-7499), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

**INTENSE ICE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Zahnpasta.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. April 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **505151**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (NY 10022-7499), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

**ICY RUSH**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Zahnpasta.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 18. April 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ **505152**
(220) *Data di deposito:* 4 novembre 2002
(730) *Titolare:* Plus Group SA, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

VENETIAN DIAMOND

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
14 Metalli preziosi e loro leghe e prodotti in tali materie o placcati, compresi in questa classe, pietre preziose, articoli di oreficeria e di gioielleria anche ornati con pietre preziose, bigiotteria, articoli di orologeria e strumenti cronometrici; tutti i prodotti summenzionati di provenienza italiana.

(111) ■ **505153**
(220) *Date de dépôt:* 24 octobre 2002
(730) *Titulaire:* Unilabs SA, 12, place Cornavin, 1201 Genève
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

Swisslab's

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Publicité, travaux de gestion et de bureau, organisation des affaires; gestion d'activités commerciales; conseils en activités commerciales se référant au franchisage.
42 Concession de licences de propriété intellectuelle.
44 Conseils en matière de médecine, y compris la médecine vétérinaire, de pharmacie et de domaines connexes, en particulier des analyses médicales, pharmaceutiques et vétérinaires.

(111) ■ **505154**
(220) *Date de dépôt:* 17 juillet 2002
(730) *Titulaire:* FESTISSIMA S.A., Av. Riond-Bosson 14, 1110 Morges
(740) *Mandataire:* Me Pierre Boillat, avocat, Rue de la Justice 1, 2800 Delémont
(540)

FESTISSIMA
LA FETE SUR MESURE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.
30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.
32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).
43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Vert, rouge.

(111) ■ **505155**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* SWISSMECHANIC Schweizerischer Verband mechanisch-technischer Betriebe, Felsenstrasse 6, 8570 Weinfelden
(740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

SM
SWISSMECHANIC

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Magnetische und optische Datenträger, insbesondere Videokassetten, Compact Discs; Computerprogramme.
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Zeitschriften, Bücher, Broschüren, Formulare, Nachschlagwerke; Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate). Alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.
35 Werbung; Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten; Personalberatung; Öffentlichkeitsarbeit, Organisation und Durchführung von Ausstellungen und Messen; Zusammenstellen von Daten in Computerdatenbanken; betriebswirtschaftliche Beratung.
36 Versicherungswesen, insbesondere Sozialversicherungen.
41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten; Berufsberatung; Organisation und Durchführung von Tagungen, Kursen, Seminaren, Kongressen, Prüfungen und Wettbewerben, insbesondere im Bereich der Berufsbildung.
42 Dienstleistungen eines Verbandes für die eigenen Mitglieder, nämlich Rechtsberatung und Beratung in technischen Fragen; Vertretung der Interessen der Mitgliedsfirmen bei Behörden und Organisationen in rechtlichen Fragen; kostenlose Zurverfügungstellung, Vermittlung und Vermietung von Zugriffszeit zu Datenbanken, insbesondere über Datennetzwerke (Internet).
(591) *Farbanspruch:* Das in der Marke enthaltene Kreuz wird weder in weiss auf rotem Grund noch in rot auf weissem Grund noch in einer anderen zu Verwechslungen mit dem Schweizer Kreuz oder dem Zeichen des Roten Kreuzes führenden Farbe wiedergegeben.

(111) ■ **505156**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* SoftENGINE GmbH Kaufmännische Softwarelösungen, Alte Bundesstrasse 16, 76846 Hauenstein, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* PA Aldo Römpler, Schützengasse 34 Postfach 229, 9410 Heiden
(540)

ACQUIT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Wissenschaftliche, elektronische, photografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll- und Unterrichtsapparate und -instrumente; die vorgenannten Waren jeweils soweit in Klasse 9 enthalten; Geräte und fertig erstellte Programme zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton, Bild und Daten, soweit in Klasse 9 enthalten; Aufzeichnungsträger für Ton, Bild und Daten, soweit in Klasse 9 enthalten; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer sowie Programme hierfür, insbesondere Software für kaufmännische Anwendungen.
41 Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten, insbesondere Veranstaltung von Schulungen und Seminaren.
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung, Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
(591) *Farbanspruch:* Petrolgrün.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 20. November 2001, DE-Deutschland

---

(111) ■ **505157**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* MDE Medizintechnik GmbH, Postfach 400, 8201 Schaffhausen
(540)

**NewLight**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Parfümerie, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.
10 Medizinische Apparate; medizinische Apparate für kosmetische Zwecke.

---

(111) ■ **505158**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Salzbrenner Stagetec Audio Video Mediensysteme GmbH, Industriegebiet See, 96155 Buttenheim, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

SALZBRENNER STAGETEC MEDIAGROUP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische, optische, Signal- und Kontrollapparate und -instrumente soweit in Klasse 9 enthalten; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Systeme zur Beschallung und Alarmierung, im wesentlichen bestehend aus Zentraleinheit, Mikrofonsprechstellen, Relaismodulen, Endverstärkern und Lautsprecherüberwachungsmodulen; Elektronische Anlagen; nämlich tontechnische Anlagen für Ton- und Filmstudios, akustische Koppler, elektrische Anschlussteile, elektrische Anzeigegeräte, Ton-Aufzeichnungsgeräte, Computerbetriebsprogramme, Computersoftware, elektronische Anzeigetafeln, Ton-Empfangsgeräte, Bild-Empfangsgeräte, Fernsteuerungsgeräte, Tonbandgeräte, Geschwindigkeitsregler für Tonband-Geräte, Hochfrequenzgeräte, Interfaces, elektrische Konrollapparate, Lautsprecher, Mikrophone, Monitore, Video-Recorder, Schaltanschlusstafeln, Schaltgeräte, Schaltpulte, Tonaufzeichnungsgeräte, Tonmessgeräte, Tonübertragungsgeräte, Tonverstärker, Tonwiedergabegeräte; Systeme für Ruf und Gegensprechen, im wesentlichen bestehend aus Zentraleinheit, Mikrofonsprechstellen mit Gegensprechfunktion, Relaismodulen und Endverstärkern; Systeme zur Übertragung und Verteilung von Audio- und Videosignalen, im wesentlichen bestehend aus Basiseinheiten mit Audio-Eingangsmodulen, Video-Eingangsmodulen, Video-Ausgangsmodulen, Datenschnittstellen und Lichtwellenleiter-Übertragungskarten; Systeme zur Vorstellungssteuerung im Theaterbereich, im wesentlichen bestehend aus Zentraleinheit, Mikrofonsprechstellen, Relaismodulen, Endverstärkern, Lautsprecherüberwachungsmodulen und Inspizientenpulten; Systeme zur Übertragung und Verteilung von binären Schaltsignalen für allgemeine Anwendungen in Gebäuden, im wesentlichen bestehend aus Basiseinheiten mit Binär-Eingangsmodulen, Binär-Ausgangsmodulen, Datenschnittstellen und Lichtwellenleiter-Übertragungskarten.
11 Bühnenbeleuchtung, Regulatoren für Bühnenbeleuchtung.
12 Spezialfahrzeuge, ausgestattet mit Einrichtungen zur Aufnahme von Bild-und/oder Ton, mit Einrichtungen zur Aufzeichnung von Ton- und Bild-Aufnahmen, mit Einrichtung zur Bearbeitung von Ton- und Bild-Aufnahmen sowie von Ton- und Bildaufzeichnungen und mit Einrichtung zur Wiedergabe von aufgezeichneten Ton- und Bild-Aufnahmen sowie mit Einrichtung zur Fernübertragung aufgenommener oder aufgezeichneter Ton- und/oder Bild-Aufnahmen.
38 Telekommunikation, nämlich Verbreitung, Verteilung und Weiterleitung von Fernseh-, Hörfunk-, Telekommunikations- und Informationssignalen über kabelfreie und/oder kabelgebundene digitale und analoge Netze, auch im On-line- und Offline-Betrieb in Form von interaktiven elektronischen Mediendiensten sowie mittels Computern; Sammeln und Liefern von Nachrichten.
41 Unterhaltung durch Hörfunk- und Fernsehsendungen/-programme; Film-, Ton-, Video- und Fernsehproduktionen; Musikdarbietungen; Veröffentlichung und Herausgabe von elektronisch wiedergebbaren Text-, Grafik-, Bild- und Toninformationen, die über Datennetze abrufbar sind; Veröffentlichung und Herausgabe von Druckereierzeugnissen; Durchführung von Konzert-, Theater- und Unterhaltungsveranstaltungen; Fotografieren; Erstellen von Bildreportagen; Aufzeichnung von Videobändern.
42 Entwickeln und Gestalten von digitalen Ton- und Bildträgern; Erstellung von Computerprogrammen und Grafiken.
(591) *Farbanspruch:* Rot, violett, dunkelblau, blau, hellblau, grün.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 5. Dezember 2001, DE-Deutschland

---

(111) ■ **505159**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Technologiepreis Schweiz, Untere Sternengasse 2, 4504 Solothurn
(540)

SWISS TECHNOLOGY® AWARD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz / rot (Pantone 185C)

---

(111) ■ **505160**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Gimota AG, Chrummacherstrasse 3, 8954 Geroldswil
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

GIMOTA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, insbesondere Presswerkzeuge, Beisszangen, Kugelstiftschlüssel, Codier-, Handpress-, handbetätigte Pneumatik-, Einstoss- und Ausstosswerkzeuge.
9 Steckdosen; Stecker; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung und die Steuerung von elektrischem Strom und von Daten; Stecker, Apparate und Instrumente für die Datenübertragung; Spannungsregler für Fahrzeuge; Mess-, Signal- und Kontrollgeräte und -instrumente.
12 Bestandteile und Zubehör von Fahrzeugen, soweit in dieser Klasse enthalten.
(591) *Farbanspruch:* Dunkelblau, hellblau, grün, gelb, orange, schwarz.

---

(111) ■ **505161**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Hauenstein AG, Baumschulen, Landstrasse 42, 8197 Rafz
(540)

**NUBYA**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Rosensorte.

---

(111) ■ **505162**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Web-Quality GmbH, Schlyffistrasse 8, Postfach 460, 8840 Einsiedeln
(540)

**638.ch**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger; Datenverarbeitungsgeräte und Computer, insbesondere Computerprogramme (Software- und Internet-Applikationen).
16 Druckereierzeugnisse, insbesondere Handbücher und Fachliteratur zu den Online-Informationsdiensten, zum E-Commerce sowie zu den Datenbankdienstleistungen und Software-Internet-Applikationen; Fotografien, Schreibwaren; Büroartikel.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
Alle vorgenannten Waren Schweizerischer Herkunft.
35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten, insbesondere Datenbankdienstleistungen, nämlich Sammeln, Systematisieren, Speichern und Verwertung von Daten aller Art, Verwaltung von Informationen und Daten aller Art sowie E-Commerce-Dienstleistungen, nämlich Anbieten von Werbe- und Produkteplattformen, Zurverfügungstellung von Informationen aller Art, Detailhandel.
37 Montage, Wartung und Reparatur von Computern (Hardware), insbesondere im Zusammenhang mit Internet-Applikationen, Datenbankdienstleistungen, elektronischen Netzwerken sowie E-Commerce.
38 Telekommunikation, insbesondere elektronische Übermittlung und Bezug von Informationen und Daten aller Art; Datenübermittlung an Datenbanken, Zugriff zu Datenbanken und Bezug von Informationen und Daten aller Art von Datenbanken; Zugriff auf Websites und elektronische Edition von Informationen und Veranstaltungen aller Art; Zugang zu Computernetzwerken aller Art; Errichtung, Betrieb, Verwaltung und Nutzung von Plauderräumen (Chatforen) zur Übermittlung und zum Bezug von Informationen aller Art; Kommunikations-Dienstleistungen aller Art im E-Commerce-Bereich via Computernetzwerke/Internet.
41 Herausgabe und zur Verfügung stellen von elektronischen Publikationen [nicht herunterladbar].
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen, insbesondere im Zusammenhang mit elektronischen Medien, mit Computernetzwerken/Internet, Datenbankerrichtung, -betrieb und -verwaltung, E-Commerce, Webhosting und -publishing, Kommunikationsdienstleistungen aller Art; Dienstleistungen eines Informatikers, nämlich Errichtung, Betrieb und Verwaltung von Software- und Internet-Applikationen; Zurverfügungstellen von Zugriffszeit auf Webseiten und Datenbanken; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (webhosting).
45 Von Dritten erbrachte, persönliche und gesellschaftliche Dienstleistungen zur Befriedigung persönlicher Bedürfnisse insbesondere im Zusammenhang mit der Zurverfügungstellung von Informationen und Daten aller Art auf Webseiten und in Datenbanken.

---

(111) ■ **505163**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Bundesamt für Polizei, Bundesrain 20, 3003 Bern
(740) *Vertreter/in:* Daniel Höchli, Stabschef Bundesamt für Polizei, Bundesrain 20, 3003 Bern
(540)

fedpol.ch

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche Apparate und Instrumente.
16 Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen.
40 Materialbearbeitung.
41 Erziehung; Ausbildung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen, insbesondere Dienstleistungen im Polizei- und Sicherheitsbereich.
(591) *Farbanspruch:* Rot, blau.

---

(111) ■ **505164**
(220) *Date de dépôt:* 10 juillet 2002
(730) *Titulaire:* Jean-François Curcio, Résidence de la Bruyère A1, 1817 Brent
(730) *Titulaire:* Jean-Pierre Romanens, Rte de Chantemerle 9, 1763 Granges-Paccot
(740) *Mandataire:* Georges A. Bouverat, c/o Oxygen Compagny SA, André-Piller 2, 1762 Givisiez
(540)

oxygen COMPANY

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information, les ordinateurs.
35 Gestion des affaires commerciales; administration commerciales; travaux de bureau.
37 Installation, entretien et réparation d'ordinateurs.
38 Télécommunications.
42 Services scientifiques et technologiques dans le domaine du traitement et de la sécurité des informations, der processus et des télécommunications ainsi que services de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques.

---

(111) ■ **505165**
(220) *Date de dépôt:* 30 août 2002
(730) *Titulaire:* Youngs Watch Co., Ltd, Room 23, 5/F, Kam Hon Ind Bldg., 8 Wang Kwun Road, Kowloon Bay, Kowloon, HK-Hong-Kong
(740) *Mandataire:* ROSA CO., S.à.r.l., Route de Beaumont 16, C.P. 262, 1709 Fribourg
(540)

YOUNGS & DEVICE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres de provenance suisse; boîtes d'horloges, bracelets de montres, mouvements d'horlogerie.

---

(111) ■ **505166**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Heinrich Müller AG, Bahnhofstrasse 3, 9434 Au SG
(540)

**multiline**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Druckplatten; Druckstöcke.

---

(111) ■ **505167**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. September 2002
(730) *Inhaber/in:* qualityconsult ag, Bahnhofstrasse 6, 6003 Luzern
(540)

**qualitybench**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Geschäftsführung; Meinungsforschung, nämlich Durchführung von Umfragen mittels standardisierter Fragebogen zur Messung der Kunden- und Mitarbeiterzufriedenheit.

36 Finanzwesen.
41 Erziehung; Ausbildung.

---

(111) ■ **505168**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Switzerland Rosht Watches Group Limited, 12 Floor, no. 180 Electric Road, North Point, HK, CN-China
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

ROSHT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Armbanduhren; Uhrarmbänder; Zifferblätter für Uhren; Uhrenetuis; Uhrengehäuse.

---

(111) ■ **505169**
(220) *Date de dépôt:* 23 septembre 2002
(730) *Titulaire:* Ali Bigdeli, Av. Adrien-Jeandin 3, 1226 Thônex
(540)

NELBO

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques destinés à l'industrie; matières plastiques à l'état brut.
4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Rouge, blanc.

---

(111) ■ **505170**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich
(540)

FEEL GOOD

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.
5 Präparate für die Gesundheitspflege.
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, insbesondere Kompaktdisketten (Ton, Bild) und Videokassetten.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist.
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.
28 Spiele; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch.
30 Kaffee, Tee, Kaffee-Ersatzmittel; Getreidepräparate; Brot.
31 Frisches Obst und Gemüse; lebende Pflanzen und natürliche Blumen.
32 Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte.
35 Werbung; Detailhandel.
39 Veranstaltung von Reisen.
41 Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
44 Gesundheits- und Schönheitspflege.

---

(111) ■ **505171**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderbergstrasse 11, 8044 Zürich
(540)

**FLUCIS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Radiopharmazeutische Produkte für die Diagnose durch medizinische bildgebende Verfahren.

---

(111) ■ **505172**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Gutknecht + Frey AG, Schipfe 33, 8001 Zürich
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

"EGYRA"

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nämlich Parfum; feste/solide Parfums; Deodorants für den persönlichen Gebrauch; desodorisierende Seifen; Flüssigseife; Toilettenseife; Schaumbäder (Badezusätze); Zahnputzmittel; Haarwaschmittel, nämlich Babyshampoo, Haarshampoo; ätherische Öle für den persönlichen Gebrauch; Haarlotionen, Dauerwellenprodukte und Haarfestiger; Gel, nämlich Haargel; Badegel; Duschgel, Haarfärbeprodukte; Gesichtscremen; Wimpernmasche; Eyeliner; Lidschatten; Schminkstifte; Gesichtspuder; Lippenstifte; Basiscreme für Make-up; Körpercreme; Nagellack, nämlich Nagelfestiger; Nagellackentferner; Sonnenschutzöl und Sonnenschutzcreme.

---

(111) ■ **505173**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Januar 2001
(730) *Inhaber/in:* Consignia plc, 148 Old Street, London EC1V 9HQ, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
(540)

**CONSIGNIA**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Papier; Karton; Pappwaren; Verpackungsmaterial; Etiketten nicht aus Textilstoffen; gepolsterte Taschen aus Karton oder Papier; Verpackungspapier; Geschenkpapier, Anhänger aus Karton oder Papier zur Verwendung im Zusammenhang mit Material zum Verpacken von Geschenken, Geschenkbänder, Druckereierzeugnisse und gedruckte Veröffentlichungen; Handbücher; Schreibwaren; Adressordner; Briefumschläge und Briefpapier; Künstlerbedarfsartikel einschliesslich Farbstoffen, Ablagekästen, Ausgabevorrichtungen für Prospekte (leaflet dispensers); bedruckte Karten, Tickets und Etiketten; Artikel der Philatelie (soweit in Klasse 16 enthalten); Land und Stadtkarten; Fotografien; Foto- und Briefmarkenalben, Hüllen für Briefmarkenalben; Zeitschriften, Comics und Zeitungen; Postanweisungen; Poster und Plakate; Aufkleber und Aufkleberalben; Banner aus Papier oder Pappe; Postkarten; Schreibgeräte; frankierte Briefumschläge und Pakete; Kalender, Terminkalender und Tagebücher, Notizbücher; Bücher, Büchlein; gedrucktes Werbematerial; Flugblätter, Merkblätter, Mitteilungsblätter und Journale; Grusskarten; Gutscheine; Briefmarken; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Büroartikel.
38 Telekommunikationsdienste einschliesslich Übertragung von E-Mails, Nachrichten, elektronischen Kommunikationen, Telegrammen, Informationen und Daten; E-Mail-Dienste, elektronische Mitteilungsdienste, Datenübertragung und Datennetzdienste; Kommunikation über Computernetze, Senden und Empfangen von Daten und Informationen; Vermietung von Geräten zur Nachrichtenübertragung (ausgenommen Computer); Verschaffen von Zugriff auf geschützte elektronische Nachrichten; Auskunft und Beratung in Bezug auf die in der Klasse 38 aufgeführten Dienstleistungen einschliesslich der Online-Bereitstellung dieser Dienstleistungen von einer Computerdatenbank aus oder über das Internet bzw. Extranets.
39 Einsammlung, Lagerung, Transport, Organisation des Transports und Auslieferung von Paketen, Verpackungen, Päckchen, Briefen, Zeitungen, Zeitschriften, Fracht und Waren; alles mittels Beförderung per Strasse, Schiene, in der Luft und zu Wasser; Postzustellung (Postdienste), nämlich Verarbeitung und Beförderung von Brief- und Paketpost teils auf elektronischem und teils auf physischem Wege; Versand- und Nachsendedienste; Kurierdienste; Vermietung von Postfächern und Briefkästen; Entladung und Beförderung von Fracht; bewachter Transport von Wertgegenständen; Aufbewahrung von postlagernden Sendungen; Beförderung mit Omnibussen; Beratung in Bezug auf Lieferdienste und Nachweis von gelieferten Sendungen; Beratung betreffend die Ortung von Waren während des Transports; Fahrzeugvermietung; Spedition; Lagerhaltung; Vermietung von Lagerhäusern; Durchführung von Umzügen; Auskunft und Beratung in Bezug auf die in der Klasse 39 aufgeführten Dienstleistungen einschliesslich der Online-Bereitstellung dieser Dienstleistungen von einer Computerdatenbank aus oder über da Internet bzw. Extranets.
42 Identifikation und Autorisierung von Mitteilungen sowie von Sendern und Empfängern von Mitteilungen, insbesondere im Rahmen von geschützten elektronischen Nachrichten; Verschlüsselung und Entschlüsselung von elektronischen Dokumenten; Auskunft und Beratung in Bezug auf die in der Klasse 42 aufgeführten Dienstleistungen einschliesslich der Online-Bereitstellung dieser Dienstleistungen von einer Computerdatenbank aus oder über das Internet bzw. Extranets.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Juli 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke, Teilpriorität: Details siehe Aktenheft.

---

(111) ■ **505174**
(220) *Date de dépôt:* 25 avril 2002
(730) *Titulaire:* FEDERATION INTERNATIONALE DE MOTOCYCLISME (FIM), 11, route Suisse, 1295 Mies
(540)

**ECORIDERS**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies et mèches pour l'éclairage.
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.
12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.
39 Transport; emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.
43 Services de restauration (alimentation); hébergement temporaire.

---

(111) ■ **505175**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Gimota AG, Chrummacherstrasse 3, 8954 Geroldswil
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

**GIMOTA**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte, insbesondere Presswerkzeuge, Beisszangen, Kugelstiftschlüssel, Codier-, Handpress-, handbetätigte Pneumatik-, Einstoss- und Ausstosswerkzeuge.
9 Steckdosen; Stecker; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung und die Steuerung von elektrischem Strom und von Daten; Stecker, Apparate und Instrumente für die Datenübertragung; Spannungsregler für Fahrzeuge; Mess-, Signal- und Kontrollgeräte und -instrumente.
12 Bestandteile und Zubehör von Fahrzeugen, soweit in dieser Klasse enthalten.

---

(111) ■ **505176**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* PROFFIX Software AG, Bahnhofstrasse 17, 7323 Wangs
(540)

**PROFFIX**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

---

(111) ■ **505177**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* CLARIANT AG, Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

**SFP**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für gewerbliche und photographische Zwecke; Prozesschemikalien für lichtempfindliche, filmbildende Materialien (Fotolacke) wie Entwickler, Verdünnungsmittel, Anti-Reflexbeschichtungsmaterialien, Adhaesionspromotoren; Chemikalien für gewerbliche und photographische Zwecke zur Entfernung von Fotolacken und zum Spülen von Mikrochips, LCD-Anzeigen und elektronischen Komponenten; Kunstharze im Rohzustand; Photographische Materialien wie Fotolacke in dieser Klasse.
17 Chemikalien für die Isolierbeschichtung von Mikrochips, LDC-Anzeigen und elektronischen Komponenten.

---

(111) ■ **505178**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Maria Wagner, Altkircherstrasse 9, 4054 Basel
(540)

**aSS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckung.

---

(111) ■ **505179**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Hacienda El Condor S.A., Nueva Costanera N° 3172, Dep. 142, Vitacura, Santiago de Chile, CL-Chile
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

**PASO DEL SOL**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Weine und alkoholische Getränke im Allgemeinen (ausgenommen Biere).

---

(111) ■ **505180**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Quanta Computer, Inc., No. 188, Wen Hwa 2nd Road, Kuei Shan Hsiang, Tao Yuan Shien, TW-Taiwan
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

**O PHONE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Mobile Funktelefone; Reise-Batterieladegeräte für mobile Funktelefone; Batterien, Akkumulatoren; Lederhüllen für Zellulartelephone; Ladestationen (zum Beispiel auf Schreibtischen); Batterien für Ladegeräte für Zellulartelephone; Ladegeräte für Zigarettenanzünder; Stromanschlüsse zur Benutzung von Telefonen in Fahrzeugen; freihändig tragbares Zubehör, nämlich Kopfhörer und Mikrophone; Verbindungskabel zur Datenübermittlung; Verbindungskabel zum Herunterladen von Daten; Computersoftware; Programme zur Ansteuerung von Laufwerken; Antennen für Zellulartelefone; Halsketten und -bänder für Zellulartelefone; Gehäusedeckel für Zellulartelefone.

---

(111) ■ **505181**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* Quanta Computer, Inc., No. 188, Wen Hwa 2nd Road, Kuei Shan Hsiang, Tao Yuan Shien, TW-Taiwan
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

**OYSTER PHONE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Mobile Funktelefone; Reise-Batterieladegeräte für mobile Funktelefone; Batterien, Akkumulatoren; Lederhüllen für Zellulartelephone; Ladestationen (zum Beispiel auf Schreibtischen); Batterien für Ladegeräte für Zellulartelephone; Ladegeräte für Zigarettenanzünder; Stromanschlüsse zur Benutzung von Telefonen in Fahrzeugen; freihändig tragbares Zubehör, nämlich Kopfhörer und Mikrophone; Verbindungskabel zur Datenübermittlung; Verbindungskabel zum Herunterladen von Daten; Computersoftware; Programme zur Ansteuerung von Laufwerken; Antennen für Zellulartelefone; Halsketten und -bänder für Zellulartelefone; Gehäusedeckel für Zellulartelefone.

---

(111) ■ **505182**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Juli 2002
(730) *Inhaber/in:* BIOMEDICA Pharma-Produkte GmbH, Birkenweg 16, 63871 Heinrichsthal, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Ritscher & Partner AG, Forchstrasse 452, Postfach 372, 8029 Zürich
(540)

**FORMOLINE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; diätetische Nahrungsmittel für medizinische Zwecke; diätetische Nahrungsergänzungsmittel für medizinische Zwecke.
29 Lebensmittelkonzentrate auf Basis von Schalentieren (wie Chitosan).

---

(111) ■ **505183**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. August 2002
(730) *Inhaber/in:* MDE Medizintechnik GmbH, Postfach 400, 8201 Schaffhausen
(540)

**ERayser**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

3 Parfümerie, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.
10 Medizinische Apparate; medizinische Apparate für kosmetische Zwecke.

---

(111) ■ **505184**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Käner AG Personal- u. Unternehmensberatung, Bahnhofstrasse 88, 5430 Wettingen
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

**KÄNER**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Personalberatung; Arbeitnehmerüberlassung auf Zeit; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Lohn- und Gehaltsabrechnung; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Personal- und Stellenvermittlung; Personalanwerbung; Personalauswahl mit Hilfe von psychologischen Eignungstests; Personalmanagemtberatung; Überlassung von Zeitarbeitskräften, Unternehmensberatung.
41 Ausbildung, nämlich Coaching; Personalentwicklung durch Aus- und Fortbildung.

---

(111) ■ **505185**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Käner AG Personal- u. Unternehmensberatung, Bahnhofstrasse 88, 5430 Wettingen
(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich
(540)

**KAENER**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Personalberatung; Arbeitnehmerüberlassung auf Zeit; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Lohn- und Gehaltsabrechnung; Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten; Personal- und Stellenvermittlung; Personalanwerbung; Personalauswahl mit Hilfe von psychologischen Eignungstests; Personalmanagemtberatung; Überlassung von Zeitarbeitskräften, Unternehmensberatung.
41 Ausbildung, nämlich Coaching; Personalentwicklung durch Aus- und Fortbildung.

---

(111) ■ **505186**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Emil Klingenfuss KG vertreten durch die Komplementärin Monika Klingenfuss, Im Jocklehen 4-8, 75180 Pforzheim-Büchenbronn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Muheim & Merz, Rechtsanwälte und Notare, Bundesplatz 2, Postfach 4525, 6304 Zug
(540)

**Morana**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Schmuckwaren.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 4. Juli 2002, DE-Deutschland

---

(111) ■ **505187**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. September 2002
(730) *Inhaber/in:* FD Management, Inc., 300 Delaware Avenue, Wilmington (DE 19801), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

**SHEER LIGHTS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Parfümierte Mittel für den persönlichen Gebrauch, einschliesslich Parfums, Kölnischwasser, Toilettewasser, duftende Körperlotionen und Feuchtigkeitscremes für die Haut, Körperöle, Körperpuder, duftende Seifen; Kosmetika und Hautpflegemittel, einschliesslich Grundierungen (Make-up), Kompaktmake-up und Kompaktpuder, Rouge, Puder, Konturenstift für Augenlider und Lippen, Lippenstift, Lippenglanz, nicht-medizinisches Lippenbalsam, Wimperntusche, Make-up für Augen, Eyeliner, Lidschatten; Feuchtigkeitscremes und Tonika für die Haut; Haarpflegeprodukte, einschliesslich Shampoos, Pflegespülungen für die Haare, Haargels und -sprays, Pflegeprodukte für die Nägel, einschliesslich Nagellacke, Nagelhärter und Nagellackentferner; Rasiercremes, Rasiergels, After-Shaves; Duschgels; Deodorants; Antitranspirante; Poptourris; Duftsäckchen; Selbstbräunungsmittel; Sonnenschutzmittel und Sonnenblocker; tönende Feuchtigkeitscremes und Lotionen mit Sonnenschutz.

---

(111) ■ **505188**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Jansport Apparel Corp., 3411 Silverside Road Concord Plaza, Wilmington (DE 19810), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

**EASTPAK**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Mausmatten.
16 Werbetafeln aus Papier oder Karton, Alben, Ereigniskarten, Taschen zum Verpacken aus Papier oder Kunststoff, konische Tüten aus Papier, Lätzchen aus Papier, Bücher, Kalender, Etiketten aus Karton, Spielkarten, Kataloge, Tabellen, Schnittmuster für Strickmodelle, Gravuren, Umschläge, Broschüren, Formulare, Glückwunschkarten, Zeitschriften, Zeitungen, Druckschriften, Rundschreiben und andere gedruckte Bekanntmachungen, Fotographien, Bilder, Portraits, Postkarten, Schreib- und Papierwaren, Adresstafeln, Adressstempel, Selbsklebebänder für Schreib- und Papierwaren oder Haushaltszwecke, Buchzeichen, Schreibunterlagen, Plastikfolien für Verpackungszwecke, Papier und Karton und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Klebstoffe für Schreib- und Papierwaren; Künstlerbedarfsartikel, Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in dieser Klasse enthalten); Drucklettern, Druckformen, Zeichenstiftetuis, Kugelschreiber, Umschlage, Poster, Papierfahnen, Agenden, Notizbücher und Papierbinderartikel.

---

(111) ■ **505189**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Büchi Labortechnik AG, Meierseggstrasse 40, 9230 Flawil
(740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

**BÜCHI INSTRUMENTS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Glasapparate für Laboratorien; wissenschaftliche Apparate und Instrumente für Laboratorien; Messgeräte und -instrumente, optische Apparate und Instrumente, Spektrometer, Geräte und Instrumente zur Analyse von Stoffen, Datenverarbeitungsgeräte für die Auswertung und Analyse von Messdaten; Messinstrumente und Geräte zur on-line-Messung und -Kontrolle von Stoffen und Prozessen.
42 Erstellen, Anpassen und Programmieren von Software für chemometrische Prozesse und für analytische Prozesse, für Spektrometer sowie für die Auswertung und Analyse von Messresultaten.

---

(111) ■ **505190**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Büchi Labortechnik AG, Meierseggstrasse 40, 9230 Flawil
(740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

**NIRSOLUTIONS**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Messinstrumente, optische Instrumente, Spektrometer, Instrumente zur Analyse von Stoffen, Datenverarbeitungsgeräte für die Auswertung und Analyse von Messdaten; Messinstrumente und Geräte zur on-line-Messung und -Kontrolle von Stoffen und Prozessen.
42 Erstellen, Anpassen und Programmieren von Software insbesondere zum Gebrauch für chemometrische Prozesse und für analytische Prozesse, zum Betreiben von Spektormetern sowie zur Auswertung und Analyse von Messresultaten.

---

(111) ■ **505191**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Blech Tech AG, Hofwisenstrasse 20, 8153 Rümlang
(740) *Vertreter/in:* Georg Zondler, Wenger Vieli Belser Rechtsanwälte, Mühlebachstrasse 38, 8034 Zürich
(540)

**Sigurbox**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, soweit in dieser Klasse enthalten; Erze.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen.

---

(111) ■ **505192**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. September 2002
(730) *Inhaber/in:* VITRA PATENTE AG, Klünenfeldstrasse 22, 4132 Muttenz
(540)

**TONIX**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Stühle, insbesondere Konferenzstühle und Bürostühle.

---

(111) ■ **505193**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. September 2002
(730) *Inhaber/in:* PLATTT AG, Moosstrasse 68-78, 2540 Grenchen
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

**GRADVIC**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Werkzeugmaschinen und deren Bestandteile.
40 Materialbearbeitung.

---

(111) ■ **505194**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. September 2002
(730) *Inhaber/in:* PLATTT AG, Moosstrasse 68-78, 2540 Grenchen
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

**CROMVIC**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Werkzeugmaschinen und deren Bestandteile.
40 Materialbearbeitung.

---

(111) ■ **505195**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Pharmacia & Upjohn Company, 100 Route 206 North, Peapack (NJ 07977), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich
(540)

**SIMPLICEF**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate für den veterinären Gebrauch.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 2. April 2002, BX-Benelux

---

(111) ■ **505196**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Fischer Software AG, 7430 Thusis
(740) *Vertreter/in:* Anwaltskanzlei Lardi Caviezel Lombardini, Belmontstrasse 1, 7006 Chur
(540)

**REBUH**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme.
41 Ausbildung und Weiterbildung; Aus- und Fortbildungsberatung.
42 Erstellen von Computerprogrammen und diesbezügliche Beratung.

---

(111) ■ **505197**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. September 2002
(730) *Inhaber/in:* KWV Intellectual Properties (Pty) Limited, 57 Main Street, Paarl 7624, ZA-Südafrika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

**PEROLD**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke aller Art (ausgenommen Biere); Weine.

---

(111) ■ **505198**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. September 2002
(730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich
(540)

**M-IMAGE-CD**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, einschliesslich Computer-Software, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, CD-ROM.
40 Filmbearbeitung, Entwicklung von fotografischen Filmen, Speicherung von Bilddateien, Erstellen von fotografischen Abzügen.

---

(111) ■ **505199**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. September 2002
(730) *Inhaber/in:* MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich
(540)

**M-PICTURE-SHOP**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, einschliesslich Computer-Software, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, CD-ROM.
40 Filmbearbeitung, Entwicklung von fotografischen Filmen, Speicherung von Bilddateien, Erstellen von fotografischen Abzügen.

---

(111) ■ **505200**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Minntech Corporation, 14605 28th Avenue North, Minneapolis (MN 55447), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

**MINNCARE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Teststreifen für die Analyse der Pressigsäure für den klinischen und medizinischen Gebrauch; Desinfektionsmittel zur Verwendung im Zusammenhang mit Wassermembranfiltern und dazu gehörenden Flüssigkeitsverteilschläuchen sowie Behältern für den medizinischen und industriellen Gebrauch.

---

(111) ■ **505201**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Compal SA, Chemin du Liaudoz 59, 1009 Pully
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

**SIMACOAT**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse für das Glasgewerbe.

---

(111) ■ **505202**
(220) *Date de dépôt:* 26 septembre 2002
(730) *Titulaire:* CommScope, Inc., 1100 CommScope Place, S.E., Hickory (NC 28602), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

**LIGHTSCOPE**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Câbles en fibre optique; noeuds et commutateurs en fibre optique pour transmettre, recevoir et répartir des communications vocales, des données, des vidéos et des fax; amplificateurs de signaux pour fibre optique; commutateurs pour fibre optique qui convertissent des signaux coaxiaux analogiques en signaux digitaux et qui convertissent également des signaux digitaux en signaux coaxiaux analogiques; fibre optique pour la fabrication de tous les produits précités en classe 9.

---

(111) ■ **505203**
(220) *Date de dépôt:* 26 septembre 2002
(730) *Titulaire:* COLAS, 7, Place René Clair, 92100 Boulogne-Billancourt, FR-France
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

**SCINTIFLEX**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques destinés à l'industrie, additifs minéraux, adjuvants chimiques pour le béton bitumineux, produits chimiques destinés aux matériaux de construction, produits pour la conservation et l'imperméabilisation du béton bitumineux, réactifs chimiques, colles (apprêts), produits hydrocarbonés.
19 Matériaux de construction non métalliques, revêtement bitumineux présentant des propriétés particulières de réflexion de la lumière, béton bitumineux, bitume, émulsions de bitume, produits bitumeux, liants composites d'émulsions de bitume et enrobés pour la construction, l'entretien, la stabilisation, la réfection et la rénovation, d'ouvrages d'art, de routes, de chaussées, de sols industriels et sportifs et autres voies et surfaces de roulement et de circulation analogues et de tous travaux publics.
37 Services de construction, de réparation, d'entretien, de réfection et de rénovation d'ouvrages d'art, de routes, de chaussées, de sols industriels et sportifs et autres voies et surfaces de roulement et de circulation analogues, de terrassement, de canalisations et de tous travaux publics.

---

(111) ■ **505204**
(220) *Date de dépôt:* 17 octobre 2002
(730) *Titulaire:* The British Masters SA, 23, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds
(740) *Mandataire:* Inteltech SA, 10, rue J.-L.-Pourtalès, 2001 Neuchâtel
(540)

**GRAHAM MASTERSPLIT**

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.

---

(111) ■ **505205**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Migros-Genossenschafts-Bund (Fédération des coopératives Migros) (Federazione delle cooperative Migros), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich
(540)

**FEEL GOOD**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel.

5 Präparate für die Gesundheitspflege.
9 Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, insbesondere Kompaktdisketten (Ton, Bild) und Videokassetten.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Fotografien; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist.
25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen.
28 Spiele; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier, Milch.
30 Kaffee, Tee, Kaffee-Ersatzmittel; Getreidepräparate; Brot.
31 Frisches Obst und Gemüse; lebende Pflanzen und natürliche Blumen.
32 Mineralwässer und kohlensäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte.
35 Werbung; Detailhandel.
39 Veranstaltung von Reisen.
41 Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
44 Gesundheits- und Schönheitspflege.

(111) ■ **505206**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Dezember 2001
(730) *Inhaber/in:* Swisscom AG, Hauptsitz, 3050 Bern
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

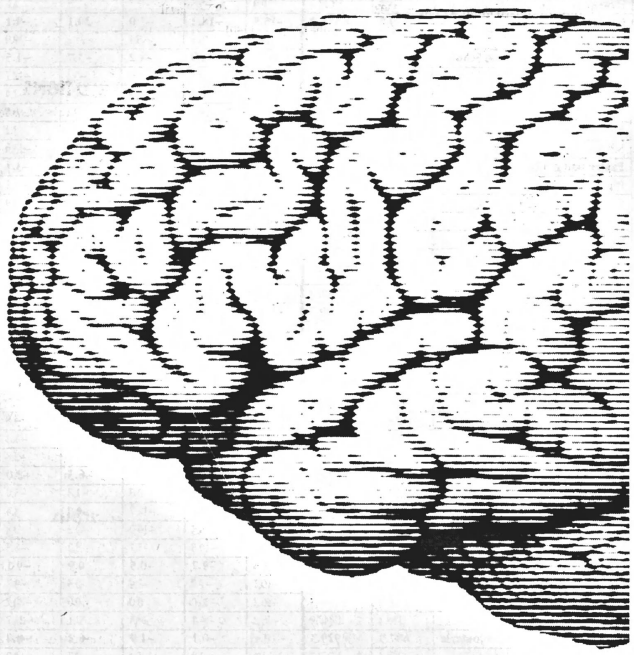
**TIME EYE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Druckereierzeugnisse; Papier und Papierwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Zeitschriften; Publikationen auf dem Gebiet der Telekommunikation einschliesslich Benutzeranleitungen, Lehrhandbücher, Installations- und Servicehandbücher, Programmierungshandbücher; Werbematerialien wie Plakate, Transparente; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
35 Beratung im Bereich der Datenverarbeitung; Beratung bei der Abwicklung von Handelsgeschäften.
38 Telekommunikation; Übermittlung (inkl. on-line Übermittlung) von Informationen und Daten; Verschaffen des Zugriffs auf Websites zum Herunterladen von Informationen; Beratung im Bereich der Telekommunikation.
42 Rechtsberatung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten von Zugriffszeit zu Computernetzwerken, Datenbanken und Websites; Programmieren von Websites; Design von Datenbanken und Websites; Vermieten von Speicherplatz zur Benutzung als Websites (hosting); Computerberatungsdienste; Computerberatungsdienstleistungen.

(111) ■ **505207**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Mai 2002
(730) *Inhaber/in:* Fusio AB, Garnisonsgatan 10, 254 66 Helsingborg, SE-Schweden
(740) *Vertreter/in:* Gloor & Sieger Rechtsanwälte, Utoquai 37, Postfach 581, 8024 Zürich
(540)

**MACTIVE MAKING PUBLISHING MORE PROFITABLE**

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Elektrische Geräte und Instrumente zur Eingabe, Verarbeitung, Übertragung, Speicherung und Wiedergabe von Daten; Magnetdatenträger; Datenverarbeitungsgeräte und Computer sowie Datenträger wie Kassetten und Disks; optische Datenträger, Peripheriegeräte, Computerspeicher, gespeicherte Computer-Software und aufgenommene Computerprogramme, einschliesslich Software und Computerprogramme zum Publizieren, für computergesteuertes Publizieren (Desktop-Publishing), Gestaltung, grafische Darstellung, Aufbewahrung von Aufzeichnungen und Buchung; auf Kassetten, Karten oder Disks gespeicherte Computerprogramme, Protokoll-Konverter; Interfaces und Programmieradapter, Leiterplatten, jeweils für die Verwendung zusammen mit Computern und Printern; Geräte für die Aufzeichnung, den Empfang, die Übertragung und die Wiedergabe von Ton und Bild; Kameras, Filmkameras und Videokameras, Videokassetten, Videorekorder und Videospieler, belichteter Film.
35 Textverarbeitung [Schreibdienste], nämlich Bearbeitung und Aktualisierung von Handbüchern; Bearbeitung und Aktualisierung von Datenbanken.
42 Professionelle Beratungsdienste im Bereich Design, Entwicklung und Aktualisierung von Software für die Produktion und Verwaltung von Zeitungen; technische Beratung im Bereich von Computer-Software, Software-Betreuung und technischer Service im Bereich von Computer-Software; Design und Entwicklung von Handbüchern und Datenbanken; Vermietung von Computerprogrammen und Computer-Software.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 6. Mai 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

BE INNOVATIVE

www.ige.ch

# Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

**Eidg. Zollverwaltung**
Administration fédérale des douanes
Amministrazione federale delle dogane

## ■ Aussenhandel im Oktober 2002

Während im Oktober 2002 die Importe etwas stärker abnahmen als im bisherigen Jahresverlauf, stagnierten die Exporte nominal bzw. stiegen real leicht. Bei den Einfuhren sanken namentlich die Energieträger sowie die Rohstoffe und Halbfabrikate deutlich. Exportseitig geriet der Konsumgüterversand erstmals seit langem ins Stocken. Die Preise der ein- und der ausgeführten Waren gingen in ähnlichem Ausmass zurück. Die Handelsbilanz schloss mit einem markanten Überschuss von fast 1,3 Mia Franken, was der höchste je erzielte Aktivsaldo auf Monatsbasis darstellt.

**Begriffserläuterungen:**

| | |
|---|---|
| Total 1: | Ergebnisse ohne den Aussenhandel mit Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen sowie Kunstgegenständen und Antiquitäten. |

| | | Veränderung gegenüber Vorjahresperiode, in % | | |
|---|---|---|---|---|
| **Einfuhr** | Mio. CHF | nominal | Mittelwert | real |
| August 2002 | 8'593.4 | –12.9 | –3.8 | –9.4 |
| September 2002 | 9'968.6 | –0.1 | –1.6 | 1.6 |
| **Oktober 2002** | **10'855.1** | **–7.7** | **–1.0** | **–6.7** |
| **Januar – Oktober 2002** | **103'891.5** | **–6.1** | **–3.5** | **–2.7** |
| **Ausfuhr** | | | | |
| August 2002 | 9'033.7 | –5.4 | –2.6 | –2.9 |
| September 2002 | 11'027.3 | 6.4 | –1.8 | 8.3 |
| **Oktober 2002** | **12'121.2** | **0.3** | **–1.4** | **1.7** |
| **Januar – Oktober 2002** | **109'414.5** | **–1.4** | **–0.9** | **–0.6** |
| **Saldo** | | | | |
| August 2002 | 440.3 | . | . | . |
| September 2002 | 1'058.8 | 170.7 | . | . |
| **Oktober 2002** | **1'266.1** | **279.7** | . | . |
| **Januar – Oktober 2002** | **5'523.0** | . | . | . |

| **Einfuhr** | | | Veränderung gegenüber Vorjahresperiode, in % | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Verwendungszweck | 1000 t | Mio. CHF | nominal | Mittelwert | real |
| Rohstoffe, Halbfabrikate | 2'228 | 2'942.7 | -9.8 | -4.1 | -5.9 |
| Energieträger | 1'223 | 479.9 | -15.5 | -7.0 | -9.1 |
| Investitionsgüter | 199 | 2'888.5 | -7.3 | -2.8 | -4.7 |
| Konsumgüter | 384 | 4'544.0 | -5.6 | 3.1 | -8.4 |
| **Total** | **4'035** | **10'855.1** | **–7.7** | **–1.0** | **–6.7** |

### Einfuhr

| **Warengruppen** | Mio CHF | | Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Nominal | | Mittelwert | | real | |
| | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 |
| **Total 1** | **10'855.1** | **103'891.5** | **–7.7** | **–6.1** | **–1.0** | **–3.5** | **–6.7** | **–2.7** |
| **Land-, forstwirt. Produkte** | **862.3** | **8'183.5** | **–0.7** | **–1.7** | **–2.3** | **–3.3** | **1.6** | **1.7** |
| Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel | 96.9 | 871.8 | 15.7 | 0.8 | –3.5 | –2.4 | 19.9 | 3.3 |
| Konsumfertige Lebensmittel | 349.2 | 3'507.7 | –2.4 | –2.3 | –0.8 | –1.0 | –1.6 | –1.3 |
| Getränke | 148.7 | 1'266.3 | –12.0 | –4.0 | –5.7 | –5.4 | –6.7 | 1.6 |
| Forstwirtschaftliche Produkte | 118.0 | 1'012.2 | 0.9 | –5.1 | –1.7 | –2.8 | 2.6 | –2.4 |
| **Energieträger** | **479.9** | **4'515.9** | **–15.5** | **–18.2** | **–7.0** | **–20.1** | **–9.1** | **2.3** |
| Erdöl und Destillate | 420.7 | 3'839.5 | –15.4 | –19.4 | –5.1 | –21.1 | –10.9 | 2.1 |
| **Textilien, Bekleidung und Schuhe** | **679.9** | **7'487.8** | **–5.7** | **–4.9** | **–4.2** | **–3.7** | **–1.5** | **–1.2** |
| Garne | 25.6 | 214.9 | –11.8 | –23.8 | 1.0 | –0.2 | –12.7 | –23.6 |
| Gewebe und Gewirke | 51.9 | 434.1 | –2.8 | –7.3 | –0.4 | –1.4 | –2.4 | –6.0 |
| Heimtextilien | 47.1 | 435.1 | –5.5 | –8.1 | 1.4 | –3.2 | –6.8 | –5.0 |
| Bekleidung | 410.8 | 4'704.3 | –2.9 | –2.5 | –5.9 | –3.4 | 3.2 | 0.9 |
| Schuhe | 71.4 | 951.6 | –17.5 | –7.4 | –4.5 | –4.4 | –13.6 | –3.2 |
| **Papier und grafische Erzeugnisse** | **429.0** | **3'980.1** | **–5.3** | **–3.5** | **–2.0** | **–4.4** | **–3.4** | **1.0** |
| Papier und Karton | 113.0 | 1'057.8 | –14.4 | –13.8 | –3.7 | –6.6 | –11.1 | –7.6 |
| Waren aus Papier und Karton | 120.2 | 1'121.8 | 4.7 | 8.3 | –4.7 | –4.7 | 9.9 | 13.7 |
| Bücher, Zeitungen, Zeitschriften | 100.7 | 900.5 | –5.5 | –1.4 | 1.2 | 1.6 | –6.6 | –2.9 |
| **Leder, Kautschuk, Kunststoffe** | **397.9** | **3'638.7** | **–2.8** | **–4.0** | **–3.1** | **–6.3** | **0.3** | **2.5** |
| Leder | 52.8 | 500.2 | –11.2 | –16.3 | –8.6 | –9.7 | –2.8 | –7.3 |
| Kautschuk | 84.8 | 737.2 | –6.3 | –2.8 | –1.5 | –1.4 | –4.9 | –1.4 |
| Kunststoffe | 260.3 | 2'401.3 | 0.3 | –1.3 | –2.4 | –6.9 | 2.8 | 6.1 |
| **Chemikalien** | **2'350.8** | **23'189.7** | **–11.4** | **4.5** | **9.8** | **4.8** | **–19.3** | **–0.3** |
| Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe | 592.1 | 6'094.9 | –28.7 | –12.1 | 2.7 | –4.5 | –30.6 | –8.0 |
| Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika | 1'347.4 | 12'963.4 | –4.2 | 15.9 | 19.7 | 15.2 | –20.0 | 0.6 |
| Farbkörper | 109.0 | 1'187.0 | –1.5 | 12.0 | –9.3 | –5.7 | 8.6 | 18.8 |
| **Steine und Erden** | **215.2** | **1'886.8** | **–4.9** | **–5.3** | **–9.2** | **–11.1** | **4.8** | **6.5** |
| **Metalle** | **870.8** | **7'942.0** | **–3.8** | **–11.6** | **–1.1** | **–5.6** | **–2.7** | **–6.4** |
| Eisen und Stahl | 174.5 | 1'559.0 | –4.4 | –16.2 | 0.4 | –7.3 | –4.8 | –9.6 |
| Buntmetalle | 161.7 | 1'493.1 | –7.5 | –18.2 | –7.3 | –9.5 | –0.2 | –9.6 |
| Metallwaren | 534.6 | 4'889.9 | –2.4 | –7.8 | 0.3 | –3.7 | –2.8 | –4.3 |
| **Maschinen, Apparate, Elektronik** | **2'345.5** | **21'516.7** | **–7.6** | **–13.9** | **–5.7** | **–6.3** | **–2.0** | **–8.1** |
| Industriemaschinen | 788.6 | 7'433.3 | –4.2 | –8.9 | 0.8 | –1.8 | –5.0 | –7.2 |
| Haushaltapparate | 271.6 | 2'343.5 | –9.7 | –5.4 | –12.7 | –6.9 | 3.4 | 1.6 |
| Büromaschinen | 576.0 | 5'327.7 | –9.3 | –18.3 | –10.0 | –9.2 | 0.8 | –10.0 |
| Elektroindustrie, Elektronik | 641.6 | 5'965.4 | –13.0 | –19.8 | –5.1 | –8.2 | –8.3 | –12.6 |
| **Fahrzeuge** | **1'088.3** | **10'880.7** | **–9.6** | **–9.2** | **–0.5** | **0.9** | **–9.1** | **–10.0** |
| Personenautomobile | 679.7 | 6'570.8 | –10.1 | –7.7 | –0.4 | –0.3 | –9.7 | –7.5 |
| Lastwagen | 80.2 | 769.3 | –20.2 | –26.0 | 0.0 | 0.6 | –20.2 | –26.5 |
| Luftfahrzeuge | 108.3 | 1'347.9 | –25.2 | –14.1 | 6.4 | 7.1 | –29.7 | –19.8 |
| **Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie** | **687.9** | **6'929.3** | **–10.4** | **–0.1** | **–1.9** | **–6.2** | **–8.6** | **6.5** |
| Präzisionsinstrumente | 398.1 | 3'752.0 | 1.4 | –2.9 | 1.4 | –2.7 | 0.0 | –0.2 |
| Bijouterie und Juwelierwaren | 144.5 | 1'780.9 | –30.5 | 16.3 | –6.6 | –12.4 | –25.5 | 32.7 |
| **Verschiedene übrige Waren** | **447.5** | **3'740.3** | **1.3** | **–3.3** | **–4.2** | **–3.4** | **5.8** | **0.2** |
| Wohnungseinrichtungen | 286.3 | 2'544.4 | 0.8 | –4.0 | –1.2 | –1.8 | 2.1 | –2.2 |

| **Ausfuhr** | | | Veränderung gegenüber Vorjahresperiode, in % | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Verwendungszweck | 1000 t | Mio. CHF | nominal | Mittelwert | real |
| Rohstoffe, Halbfabrikate | 1'021 | 3'039.9 | 0.8 | –2.4 | 3.3 |
| Energieträger | 92 | 33.4 | –1.4 | –12.9 | 13.2 |
| Investitionsgüter | 116 | 3'958.7 | 0.1 | –2.2 | 2.4 |
| Konsumgüter | 148 | 5'089.2 | 0.0 | 0.1 | –0.1 |
| **Total** | **1'377** | **12'121.2** | **0.3** | **–1.4** | **1.7** |

### Ausfuhr

| **Warengruppen** | Mio CHF | | Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Nominal | | Mittelwert | | real | |
| | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 |
| **Total 1** | **12'121.2** | **109'414.5** | **0.3** | **–1.4** | **–1.4** | **–0.9** | **1.7** | **–0.6** |
| **Nahrungs- und Genussmittel** | **325.0** | **2'695.5** | **2.6** | **–0.7** | **–1.0** | **–6.0** | **3.6** | **5.7** |
| Käse | 43.8 | 382.4 | –4.3 | –5.9 | . | . | . | . |
| Schokolade | 56.7 | 370.7 | –13.0 | –5.8 | . | . | . | . |
| Getränke | 19.4 | 193.8 | 1.9 | –3.6 | 24.6 | 0.1 | –18.2 | –3.7 |
| Tabakfabrikate | 44.5 | 415.9 | 17.5 | 1.6 | –12.5 | –15.0 | 34.3 | 19.6 |

### Ausfuhr

| **Warengruppen** | Mio CHF | | Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Nominal | | Mittelwert | | real | |
| | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 |
| **Textilindustrie** | **215.2** | **1'952.3** | **–8.0** | **–9.1** | **–2.0** | **–1.8** | **–6.1** | **–7.4** |
| Garne aus Chemiefasern | 28.8 | 262.7 | –11.7 | –19.2 | –1.2 | –4.0 | –10.6 | –15.8 |
| Gewebe aus Chemiefasern | 14.7 | 131.1 | –13.4 | –20.8 | –3.4 | –0.6 | –10.4 | –20.3 |
| Baumwollgarne | 14.9 | 128.8 | –8.4 | –13.5 | –4.7 | –5.5 | –3.9 | –8.5 |
| Baumwollgewebe | 25.1 | 235.5 | –9.5 | –6.1 | 1.0 | –0.9 | –10.4 | –5.2 |
| Stickereien | 21.4 | 171.8 | 0.4 | –1.0 | 0.7 | 0.1 | –0.3 | –1.1 |
| **Bekleidungsindustrie** | **95.3** | **1'038.5** | **1.4** | **4.5** | **–4.5** | **–1.2** | **6.3** | **5.7** |
| Oberbekleidung | 57.2 | 736.9 | 3.3 | 11.6 | 3.4 | 4.2 | –0.1 | 7.0 |
| **Papier- und Grafische Industrie** | **305.2** | **2'763.2** | **–4.2** | **–4.0** | **–6.3** | **–8.1** | **2.2** | **4.4** |
| **Kunststoffindustrie** | **283.7** | **2'563.0** | **2.2** | **–0.6** | **–3.8** | **–5.4** | **6.2** | **5.1** |
| **Chemische Industrie** | **3'996.1** | **38'586.6** | **3.2** | **8.2** | **2.2** | **3.7** | **1.0** | **4.3** |
| Roh- und Grundstoffe | 420.5 | 3'747.4 | 29.3 | 10.8 | 7.5 | 2.2 | 20.3 | 8.4 |
| Ungeformte Kunststoffe | 143.3 | 1'337.7 | 11.7 | 1.5 | –3.4 | –6.4 | 15.7 | 8.4 |
| Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika | 2'785.6 | 26'413.5 | 4.3 | 11.9 | 1.7 | 6.1 | 2.5 | 5.4 |
| Agrochemische Erzeugnisse | 29.3 | 1'136.8 | –77.8 | –23.0 | 17.1 | 7.7 | –81.0 | –28.6 |
| Farbkörper | 213.8 | 2'053.0 | –1.6 | –2.2 | –3.8 | –3.3 | 2.3 | 1.1 |
| Ätherische Öle, Riech- und Aromastoffe | 131.3 | 1'333.8 | 8.2 | 13.6 | –1.4 | –4.3 | 9.7 | 18.7 |
| Hilfs- und Reinigungsmittel | 45.2 | 426.9 | –2.8 | 2.5 | 3.5 | 0.5 | –6.1 | 2.0 |
| Übrige chemische Endprodukte | 142.2 | 1'369.3 | –1.0 | –0.9 | 3.6 | –3.0 | –4.4 | 2.2 |
| **Metallindustrie** | **915.1** | **8'217.7** | **0.2** | **–8.1** | **–2.9** | **–3.4** | **3.2** | **–4.8** |
| Eisen und Stahl | 81.4 | 655.2 | 5.7 | –9.2 | –0.2 | –7.0 | 5.9 | –2.5 |
| Aluminium | 108.0 | 1'007.4 | –2.0 | –8.7 | –3.2 | –4.4 | 1.3 | –4.4 |
| Metallwaren | 692.6 | 6'271.9 | 0.0 | –7.2 | –3.2 | –2.8 | 3.4 | –4.6 |
| **Maschinen-/Elektronikindustrie** | **3'028.1** | **26'220.7** | **–2.7** | **–13.1** | **–3.1** | **–1.7** | **0.4** | **–11.5** |
| Kraftmaschinen | 247.0 | 2'117.0 | 30.2 | 25.3 | 6.3 | 20.7 | 22.6 | 3.8 |
| Pumpen, Kompressoren usw. | 155.8 | 1'381.0 | 5.6 | –1.9 | 3.0 | 9.8 | 2.5 | –10.7 |
| Wärme- und Kältetechnik | 117.5 | 915.5 | 16.7 | –10.0 | –12.9 | –5.3 | 34.0 | –4.9 |
| Metallbearbeitungsmaschinen | 303.0 | 2'700.8 | –15.3 | –19.1 | –4.6 | –5.2 | –11.3 | –14.7 |
| Handwerkzeugmaschinen | 99.0 | 829.3 | –1.6 | –7.6 | –4.8 | –3.8 | 3.4 | –4.0 |
| Masch. für die Papier- u. Graf. Industrie | 226.3 | 1'814.5 | 7.9 | –17.8 | –6.6 | –2.7 | 15.5 | –15.5 |
| Textilmaschinen | 217.4 | 1'768.6 | 12.3 | –6.4 | 10.8 | 4.7 | 1.4 | –10.7 |
| Haushaltapparate | 110.2 | 816.8 | 8.0 | –5.5 | –3.3 | –0.4 | 11.7 | –5.1 |
| Büromaschinen | 123.8 | 1'111.0 | –37.6 | –41.6 | 1.5 | –10.2 | –38.5 | –34.9 |
| Stromerzeugung, Elektromotoren | 162.2 | 1'588.7 | –13.3 | –21.7 | –1.6 | –0.7 | –11.9 | –21.1 |
| Telekommunikation | 64.7 | 641.3 | –33.9 | –26.8 | –12.6 | 2.4 | –24.3 | –28.5 |
| Elektrische, elektronische Artikel | 561.8 | 4'817.4 | –0.9 | –11.5 | –7.7 | –4.0 | 7.3 | –7.8 |
| **Präzisionsinstrumente** | **828.8** | **7'176.5** | **5.7** | **2.5** | **–8.9** | **–3.6** | **16.0** | **6.3** |
| **Uhrenindustrie** | **1'143.6** | **8'538.0** | **0.4** | **–2.4** | **–0.1** | **1.0** | **0.5** | **–3.4** |
| **Bijouterie und Juwelierwaren** | **199.4** | **2'471.4** | **–17.0** | **25.6** | **17.0** | **–10.7** | **–29.1** | **40.6** |

### Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

| **Wirtschaftsräume / Länder** | Mio CHF | | | | Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Einfuhr | | Ausfuhr | | Einfuhr | | Ausfuhr | |
| | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 | Okt. 2002 | Jan. - Okt. 2002 |
| **Total 1** | **10'855.1** | **103'891.5** | **12'121.2** | **109'414.5** | **–7.7** | **–6.1** | **0.3** | **–1.4** |
| **Industrieländer** | **9'809.7** | **91'854.4** | **9'311.5** | **84'666.8** | **–5.5** | **–6.2** | **–0.9** | **–2.4** |
| EU | 8'914.3 | 83'205.6 | 7'267.5 | 65'875.1 | –6.0 | –5.7 | –2.7 | –2.7 |
| Deutschland | 3'642.3 | 33'359.4 | 2'536.0 | 22'884.4 | –1.1 | –6.0 | –8.6 | –8.0 |
| Frankreich | 1'165.4 | 10'672.6 | 1'056.4 | 10'174.2 | –7.1 | –11.6 | –9.5 | 0.8 |
| Italien | 1'255.8 | 11'129.0 | 997.9 | 8'999.6 | 4.4 | –1.1 | 5.4 | 2.9 |
| Niederlande | 578.7 | 5'624.1 | 406.2 | 3'392.3 | –12.6 | –13.0 | 5.6 | –3.5 |
| Belgien | 327.3 | 2'923.1 | 261.7 | 2'316.2 | –3.9 | –8.3 | 5.6 | 7.8 |
| Luxemburg | 16.0 | 163.4 | 12.0 | 136.7 | –3.6 | –10.9 | –35.1 | –34.8 |
| Österreich | 524.2 | 4'383.0 | 462.0 | 3'870.4 | 22.9 | 5.5 | 16.6 | 8.1 |
| Grossbritannien | 454.7 | 4'924.0 | 583.4 | 5'463.6 | –27.7 | –1.7 | –5.1 | –7.6 |
| Dänemark | 94.7 | 917.4 | 93.9 | 839.0 | –7.7 | –3.1 | –4.8 | –8.5 |
| Schweden | 130.5 | 1'236.3 | 135.2 | 1'240.3 | 9.2 | –0.9 | –12.4 | –8.1 |
| Portugal | 37.0 | 400.8 | 77.7 | 684.5 | –25.7 | –11.6 | 0.6 | –7.8 |
| Finnland | 93.5 | 801.0 | 64.4 | 608.8 | –14.2 | –8.5 | 1.2 | –9.0 |
| Irland | 337.0 | 4'452.5 | 57.3 | 765.5 | –49.3 | –5.7 | –11.9 | 38.2 |
| Spanien | 247.3 | 3'102.6 | 424.4 | 3'693.7 | 15.7 | 2.3 | 14.6 | 2.1 |
| Griechenland | 10.0 | 116.5 | 99.1 | 805.9 | –19.1 | –11.5 | 13.6 | 5.4 |
| EFTA | 27.7 | 250.4 | 58.9 | 455.9 | –9.2 | –15.2 | 17.5 | –8.4 |
| Aussereuropäische | 867.7 | 8'398.4 | 1'985.1 | 18'335.8 | 0.2 | –10.1 | 5.9 | –1.5 |
| Japan | 201.9 | 2'256.6 | 509.2 | 4'065.7 | –23.7 | –18.7 | 15.1 | –7.4 |
| Kanada | 31.9 | 379.8 | 146.2 | 1'331.4 | –9.0 | –9.2 | 18.5 | 14.6 |
| USA | 615.7 | 5'564.8 | 1'219.9 | 11'942.8 | 12.4 | –6.2 | 0.8 | –1.0 |
| Australien | 11.1 | 115.6 | 99.2 | 888.2 | 7.1 | –8.7 | 14.9 | 0.6 |
| **Transformationsländer** | **427.3** | **4'363.3** | **782.0** | **6'281.0** | **–2.7** | **1.9** | **19.2** | **5.4** |
| Zentraleuropa | 209.2 | 1'910.2 | 313.2 | 2'749.4 | 5.7 | 8.2 | 8.9 | 0.3 |
| Polen | 46.0 | 382.1 | 110.8 | 954.4 | 33.2 | 11.8 | 5.7 | –4.4 |
| GUS | 9.4 | 216.6 | 131.7 | 999.6 | –71.4 | –3.8 | 5.1 | 8.9 |
| Südosteuropa | 37.2 | 357.1 | 104.1 | 916.1 | 3.0 | 7.0 | 1.5 | 2.3 |
| Asiatische | 171.5 | 1'879.4 | 233.0 | 1'615.8 | –0.5 | –3.9 | 65.7 | 15.2 |
| China | 171.3 | 1'877.9 | 231.7 | 1'602.1 | –0.5 | –3.9 | 66.4 | 15.4 |
| **Schwellenländer** | **316.7** | **3'634.2** | **1'173.0** | **10'697.8** | **–21.4** | **–12.3** | **1.1** | **–1.1** |
| Asiatische | 216.1 | 2'298.3 | 720.4 | 6'881.4 | –18.0 | –14.2 | –0.5 | –1.4 |
| Thailand | 42.3 | 438.3 | 68.6 | 650.4 | 0.9 | –8.2 | 8.4 | 0.0 |
| Singapur | 18.8 | 176.8 | 121.0 | 1'262.7 | –6.4 | –17.4 | –10.1 | –3.8 |
| Hongkong | 43.1 | 498.2 | 270.4 | 2'505.1 | –25.1 | –3.0 | 9.2 | 5.8 |
| Taiwan | 46.3 | 498.3 | 119.0 | 977.2 | –21.1 | –28.7 | –4.6 | –13.3 |
| Korea (Süd) | 44.5 | 429.7 | 85.0 | 893.0 | –21.2 | –10.0 | –4.1 | 5.6 |
| Amerikanische | 54.3 | 865.0 | 262.6 | 2'072.3 | –40.1 | –9.4 | –6.1 | –14.5 |
| Mexiko | 5.8 | 140.0 | 105.7 | 839.8 | –41.8 | –4.7 | –4.1 | –9.5 |
| Brasilien | 37.9 | 630.8 | 131.1 | 958.0 | –45.9 | –8.7 | 7.9 | –9.9 |
| Übrige | 46.4 | 470.9 | 189.9 | 1'744.0 | –5.0 | –7.5 | 21.0 | 22.8 |
| Türkei | 37.0 | 350.9 | 141.9 | 1'312.1 | 0.2 | –3.7 | 30.6 | 34.3 |
| **Entwicklungsländer** | **301.4** | **4'039.5** | **854.8** | **7'769.0** | **–43.5** | **–5.8** | **–3.2** | **4.5** |
| OPEC | 151.4 | 1'601.2 | 347.6 | 3'225.6 | –29.4 | –8.3 | –1.6 | 13.9 |
| Nichtölexportierende | 146.5 | 2'391.8 | 463.6 | 4'251.9 | –53.3 | –4.0 | –6.4 | –2.1 |
| Afrikanische | 25.6 | 249.7 | 98.5 | 1'078.5 | 7.3 | 3.6 | –11.4 | 8.0 |
| Asiatische | 89.4 | 1'015.9 | 197.8 | 1'821.0 | –4.8 | –3.3 | –10.8 | –3.8 |
| Amerikanische | 25.2 | 1'089.0 | 150.8 | 1'198.6 | –87.0 | –7.0 | 3.3 | –7.4 |

www.zoll.admin.ch Oberzolldirektion

## ■ Commerce extérieur en octobre 2002

En octobre 2002, les importations ont fléchi de manière un peu plus soutenue que lors des mois précédents de l'année, alors que les exportations stagnaient en valeur et s'intensifiaient légèrement en volume. A l'importation, les produits énergétiques ainsi que les matières premières et demi-produits ont été les plus touchés. Pour la première fois depuis longtemps, les biens de consommation ont campé sur leur position à l'exportation. Un recul similaire a caractérisé les prix dans les deux directions du trafic. La balance commerciale a comptabilisé un excédent élevé avoisinant les 1,3 milliard de francs, qui correspond à l'actif mensuel le plus important jusqu'à ce jour.

### Quelques définitions:

| | |
|---|---|
| Total 1: | Résultats sans le commerce des métaux précieux, des pierres gemmes, des objets d'art et des antiquités. |

| | | Variation en % par rapport à l'année précédente | | |
|---|---|---|---|---|
| **Importation** | Mio. CHF | nominale | val. moyenne | réelle |
| Août 2002 | 8'593.4 | –12.9 | –3.8 | –9.4 |
| Septembre 2002 | 9'968.6 | –0.1 | –1.6 | 1.6 |
| **Octobre 2002** | **10'855.1** | **–7.7** | **–1.0** | **–6.7** |
| **Janvier – Octobre 2002** | **103'891.5** | **–6.1** | **–3.5** | **–2.7** |
| **Exportation** | | | | |
| Août 2002 | 9'033.7 | –5.4 | –2.6 | –2.9 |
| Septembre 2002 | 11'027.3 | 6.4 | –1.8 | 8.3 |
| **Octobre 2002** | **12'121.2** | **0.3** | **–1.4** | **1.7** |
| **Janvier – Octobre 2002** | **109'414.5** | **–1.4** | **–0.9** | **–0.6** |
| **Solde** | | | | |
| Août 2002 | 440.3 | . | . | . |
| Septembre 2002 | 1'058.8 | 170.7 | . | . |
| **Octobre 2002** | **1'266.1** | **279.7** | . | . |
| **Janvier – Octobre 2002** | **5'523.0** | . | . | . |

| **Importation** | | | Variation en % par rapport à l'année précédente | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Selon l'emploi | 1000 t | Mio. CHF | nominale | val. moyenne | réelle |
| Matières premières,demi-produits | 2'228 | 2'942.7 | -9.8 | -4.1 | -5.9 |
| Produits énergétiques | 1'223 | 479.9 | -15.5 | -7.0 | -9.1 |
| Biens d'équipement | 199 | 2'888.5 | -7.3 | -2.8 | -4.7 |
| Biens de consommation | 384 | 4'544.0 | -5.6 | 3.1 | -8.4 |
| **Total** | **4'035** | **10'855.1** | **–7.7** | **–1.0** | **–6.7** |

### Importation

| **Groupes de marchandises** | Mio CHF | | Variation en % par rapport à l'année précédente | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | nominale | | val. moyenne | | réelle | |
| | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 |
| **Total 1** | **10'855.1** | **103'891.5** | **–7.7** | **–6.1** | **–1.0** | **–3.5** | **–6.7** | **–2.7** |
| **Produits agricoles et sylvicoles** | **862.3** | **8'183.5** | **–0.7** | **–1.7** | **–2.3** | **–3.3** | **1.6** | **1.7** |
| Matières de base | 96.9 | 871.8 | 15.7 | 0.8 | –3.5 | –2.4 | 19.9 | 3.3 |
| Denrées alimentaires | 349.2 | 3'507.7 | –2.4 | –2.3 | –0.8 | –1.0 | –1.6 | –1.3 |
| Boissons | 148.7 | 1'266.3 | –12.0 | –4.0 | –5.7 | –5.4 | –6.7 | 1.6 |
| Produits sylvicoles | 118.0 | 1'012.2 | 0.9 | –5.1 | –1.7 | –2.8 | 2.6 | –2.4 |
| **Produits énergétiques** | **479.9** | **4'515.9** | **–15.5** | **–18.2** | **–7.0** | **–20.1** | **–9.1** | **2.3** |
| Huiles brutes, distillats | 420.7 | 3'839.5 | –15.4 | –19.4 | –5.1 | –21.1 | –10.9 | 2.1 |
| **Textiles, habillement, chaussures** | **679.9** | **7'487.8** | **–5.7** | **–4.9** | **–4.2** | **–3.7** | **–1.5** | **–1.2** |
| Fils | 25.6 | 214.9 | –11.8 | –23.8 | 1.0 | –0.2 | –12.7 | –23.6 |
| Tissus, étoffes de bonneterie | 51.9 | 434.1 | –2.8 | –7.3 | –0.4 | –1.4 | –2.4 | –6.0 |
| Textiles de ménage | 47.1 | 435.1 | –5.5 | –8.1 | 1.4 | –3.2 | –6.8 | –5.0 |
| Habillement | 410.8 | 4'704.3 | –2.9 | –2.5 | –5.9 | –3.4 | 3.2 | 0.9 |
| Chaussures | 71.4 | 951.6 | –17.5 | –7.4 | –4.5 | –4.4 | –13.6 | –3.2 |
| **Papier et produits des arts graphiques** | **429.0** | **3'980.1** | **–5.3** | **–3.5** | **–2.0** | **–4.4** | **–3.4** | **1.0** |
| Papiers et cartons | 113.0 | 1'057.8 | –14.4 | –13.8 | –3.7 | –6.6 | –11.1 | –7.6 |
| Ouvrages en papier ou en carton | 120.2 | 1'121.8 | 4.7 | 8.3 | –4.7 | –4.7 | 9.9 | 13.7 |
| Livres, journaux, revues | 100.7 | 900.5 | –5.5 | –1.4 | 1.2 | 1.6 | –6.6 | –2.9 |
| **Cuirs, caoutchouc, matières plastiques** | **397.9** | **3'638.7** | **–2.8** | **–4.0** | **–3.1** | **–6.3** | **0.3** | **2.5** |
| Cuirs | 52.8 | 500.2 | –11.2 | –16.3 | –8.6 | –9.7 | –2.8 | –7.3 |
| Caoutchouc | 84.8 | 737.2 | –6.3 | –2.8 | –1.5 | –1.4 | –4.9 | –1.4 |
| Matières plastiques | 260.3 | 2'401.3 | 0.3 | –1.3 | –2.4 | –6.9 | 2.8 | 6.1 |
| **Produits chimiques** | **2'350.8** | **23'189.7** | **–11.4** | **4.5** | **9.8** | **4.8** | **–19.3** | **–0.3** |
| Matières de base, plastiques non moulés | 592.1 | 6'094.9 | –28.7 | –12.1 | 2.7 | –4.5 | –30.6 | –8.0 |
| Produits pharma./ diagnostic, vitamines | 1'347.4 | 12'963.4 | –4.2 | 15.9 | 19.7 | 15.2 | –20.0 | 0.6 |
| Matières colorantes | 109.0 | 1'187.0 | –1.5 | 12.0 | –9.3 | –5.7 | 8.6 | 18.8 |
| **Pierres et terres** | **215.2** | **1'886.8** | **–4.9** | **–5.3** | **–9.2** | **–11.1** | **4.8** | **6.5** |
| **Métaux** | **870.8** | **7'942.0** | **–3.8** | **–11.6** | **–1.1** | **–5.6** | **–2.7** | **–6.4** |
| Fer et acier | 174.5 | 1'559.0 | –4.4 | –16.2 | 0.4 | –7.3 | –4.8 | –9.6 |
| Métaux non ferreux | 161.7 | 1'493.1 | –7.5 | –18.2 | –7.3 | –9.5 | –0.2 | –9.6 |
| Ouvrages en métaux | 534.6 | 4'889.9 | –2.4 | –7.8 | 0.3 | –3.7 | –2.8 | –4.3 |
| **Machines, appareils, électronique** | **2'345.5** | **21'516.7** | **–7.6** | **–13.9** | **–5.7** | **–6.3** | **–2.0** | **–8.1** |
| Machines industrielles | 788.6 | 7'433.3 | –4.2 | –8.9 | 0.8 | –1.8 | –5.0 | –7.2 |
| Appareils ménagers | 271.6 | 2'343.5 | –9.7 | –5.4 | –12.7 | –6.9 | 3.4 | 1.6 |
| Machines de bureau | 576.0 | 5'327.7 | –9.3 | –18.3 | –10.0 | –9.2 | 0.8 | –10.0 |
| Industries électrique et électronique | 641.6 | 5'965.4 | –13.0 | –19.8 | –5.1 | –8.2 | –8.3 | –12.6 |
| **Véhicules** | **1'088.3** | **10'880.7** | **–9.6** | **–9.2** | **–0.5** | **0.9** | **–9.1** | **–10.0** |
| Voitures de tourisme | 679.7 | 6'570.8 | –10.1 | –7.7 | –0.4 | –0.3 | –9.7 | –7.5 |
| Camions | 80.2 | 769.3 | –20.2 | –26.0 | 0.0 | 0.6 | –20.2 | –26.5 |
| Aéronefs | 108.3 | 1'347.9 | –25.2 | –14.1 | 6.4 | 7.1 | –29.7 | –19.8 |
| **Instruments de précision, horiogeric, bijoux** | **687.9** | **6'929.3** | **–10.4** | **–0.1** | **–1.9** | **–6.2** | **–8.6** | **6.5** |
| Instruments de précision | 398.1 | 3'752.0 | 1.4 | –2.9 | 1.4 | –2.7 | 0.0 | –0.2 |
| Bijouterie et joaillerie | 144.5 | 1'780.9 | –30.5 | 16.3 | –6.6 | –12.4 | –25.5 | 32.7 |
| **Autres produits divers** | **447.5** | **3'740.3** | **1.3** | **–3.3** | **–4.2** | **–3.4** | **5.8** | **0.2** |
| Aménagements intérieurs | 286.3 | 2'544.4 | 0.8 | –4.0 | –1.2 | –1.8 | 2.1 | –2.2 |

| **Exportation** | | | Variation en % par rapport à l'année précédente | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Selon l'emploi | 1000 t | Mio. CHF | nominale | val. moyenne | réelle |
| Matières premières, demi–produits | 1'021 | 3'039.9 | 0.8 | –2.4 | 3.3 |
| Produits énergétiques | 92 | 33.4 | –1.4 | –12.9 | 13.2 |
| Biens d'équipement | 116 | 3'958.7 | 0.1 | –2.2 | 2.4 |
| Biens de consommation | 148 | 5'089.2 | 0.0 | 0.1 | –0.1 |
| **Total** | **1'377** | **12'121.2** | **0.3** | **–1.4** | **1.7** |

### Exportation

| **Groupes de marchandises** | Mio CHF | | Variation en % par rapport à l'année précédente | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | nominale | | val. moyenne | | réelle | |
| | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 |
| **Total 1** | **12'121.2** | **109'414.5** | **0.3** | **–1.4** | **–1.4** | **–0.9** | **1.7** | **–0.6** |
| **Denrées alimentaires, boissons et tabacs** | **325.0** | **2'695.5** | **2.6** | **–0.7** | **–1.0** | **–6.0** | **3.6** | **5.7** |
| Fromage | 43.8 | 382.4 | –4.3 | –5.9 | . | . | . | . |
| Chocolat | 56.7 | 370.7 | –13.0 | –5.8 | . | . | . | . |
| Boissons | 19.4 | 193.8 | 1.9 | –3.6 | 24.6 | 0.1 | –18.2 | –3.7 |
| Tabacs manufacturés | 44.5 | 415.9 | 17.5 | 1.6 | –12.5 | –15.0 | 34.3 | 19.6 |
| **Industrie textile** | **215.2** | **1'952.3** | **–8.0** | **–9.1** | **–2.0** | **–1.8** | **–6.1** | **–7.4** |
| Fils de fibres chimiques | 28.8 | 262.7 | –11.7 | –19.2 | –1.2 | –4.0 | –10.6 | –15.8 |
| Tissus de fibres chimiques | 14.7 | 131.1 | –13.4 | –20.8 | –3.4 | –0.6 | –10.4 | –20.3 |
| Fils de coton | 14.9 | 128.8 | –8.4 | –13.5 | –4.7 | –5.5 | –3.9 | –8.5 |

### Exportation

| **Groupes de marchandises** | Mio CHF | | Variation en % par rapport à l'année précédente | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | nominale | | val. moyenne | | réelle | |
| | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. - Oct. 2002 |
| Tissus de coton | 25.1 | 235.5 | –9.5 | –6.1 | 1.0 | –0.9 | –10.4 | –5.2 |
| Broderies | 21.4 | 171.8 | 0.4 | –1.0 | 0.7 | 0.1 | –0.3 | –1.1 |
| **Industrie de l'habillement** | **95.3** | **1'038.5** | **1.4** | **4.5** | **–4.5** | **–1.2** | **6.3** | **5.7** |
| Vêtements de dessus | 57.2 | 736.9 | 3.3 | 11.6 | 3.4 | 4.2 | –0.1 | 7.0 |
| **Industrie du papier et des arts graphiques** | **305.2** | **2'763.2** | **–4.2** | **–4.0** | **–6.3** | **–8.1** | **2.2** | **4.4** |
| **Industrie des matières plastiques** | **283.7** | **2'563.0** | **2.2** | **–0.6** | **–3.8** | **–5.4** | **6.2** | **5.1** |
| **Industrie chimique** | **3'996.1** | **38'586.6** | **3.2** | **8.2** | **2.2** | **3.7** | **1.0** | **4.3** |
| Matières premières et de base | 420.5 | 3'747.4 | 29.3 | 10.8 | 7.5 | 2.2 | 20.3 | 8.4 |
| Plastiques non moulés | 143.3 | 1'337.7 | 11.7 | 1.5 | –3.4 | –6.4 | 15.7 | 8.4 |
| Produits pharma./ diagnostic, vitamines | 2'785.6 | 26'413.5 | 4.3 | 11.9 | 1.7 | 6.1 | 2.5 | 5.4 |
| Produits agrochimiques | 29.3 | 1'136.8 | –77.8 | –23.0 | 17.1 | 7.7 | –81.0 | –28.6 |
| Matières colorantes | 213.8 | 2'053.0 | –1.6 | –2.2 | –3.8 | –3.3 | 2.3 | 1.1 |
| Huiles essent, subst. odorif. ou aromat | 131.3 | 1'333.8 | 8.2 | 13.6 | –1.4 | –4.3 | 9.7 | 18.7 |
| Produits auxiliaires et de nettoyage | 45.2 | 426.9 | –2.8 | 2.5 | 3.5 | 0.5 | –6.1 | 2.0 |
| Autres produits chimique finals | 142.2 | 1'369.3 | –1.0 | –0.9 | 3.6 | –3.0 | –4.4 | 2.2 |
| **Industrie métallurgique** | **915.1** | **8'217.7** | **0.2** | **–8.1** | **–2.9** | **–3.4** | **3.2** | **–4.8** |
| Fer et acier | 81.4 | 655.2 | 5.7 | –9.2 | –0.2 | –7.0 | 5.9 | –2.5 |
| Aluminium | 108.0 | 1'007.4 | –2.0 | –8.7 | –3.2 | –4.4 | 1.3 | –4.4 |
| Ouvrages en métaux | 692.6 | 6'271.9 | 0.0 | –7.2 | –3.2 | –2.8 | 3.4 | –4.6 |
| **Industrie des machines et de l'électronique** | **3'028.1** | **26'220.7** | **–2.7** | **–13.1** | **–3.1** | **–1.7** | **0.4** | **–11.5** |
| Machines motrices | 247.0 | 2'117.0 | 30.2 | 25.3 | 6.3 | 20.7 | 22.6 | 3.8 |
| Pompes, compresseurs, etc. | 155.8 | 1'381.0 | 5.6 | –1.9 | 3.0 | 9.8 | 2.5 | –10.7 |
| Technique du chaud et du froid | 117.5 | 915.5 | 16.7 | –10.0 | –12.9 | –5.3 | 34.0 | –4.9 |
| Machines pour le travail des métaux | 303.0 | 2'700.8 | –15.3 | –19.1 | –4.6 | –5.2 | –11.3 | –14.7 |
| Machines-outils pour emploi à la main | 99.0 | 829.3 | –1.6 | –7.6 | –4.8 | –3.8 | 3.4 | –4.0 |
| Mach. p. l'ind. du papier et des arts graph. | 226.3 | 1'814.5 | 7.9 | –17.8 | –6.6 | –2.7 | 15.5 | –15.5 |
| Machines textiles | 217.4 | 1'768.6 | 12.3 | –6.4 | 10.8 | 4.7 | 1.4 | –10.7 |
| Appareils ménagers | 110.2 | 816.8 | 8.0 | –5.5 | –3.3 | –0.4 | 11.7 | –5.1 |
| Machines de bureau | 123.8 | 1'111.0 | –37.6 | –41.6 | 1.5 | –10.2 | –38.5 | –34.9 |
| Production de courant, moteurs électr. | 162.2 | 1'588.7 | –13.3 | –21.7 | –1.6 | –0.7 | –11.9 | –21.1 |
| Télécommunication | 64.7 | 641.3 | –33.9 | –26.8 | –12.6 | 2.4 | –24.3 | –28.5 |
| Articles électriques, électroniques | 561.8 | 4'817.4 | –0.9 | –11.5 | –7.7 | –4.0 | 7.3 | –7.8 |
| **Instruments de précision** | **828.8** | **7'176.5** | **5.7** | **2.5** | **–8.9** | **–3.6** | **16.0** | **6.3** |
| **Industrie horlogère** | **1'143.6** | **8'538.0** | **0.4** | **–2.4** | **–0.1** | **1.0** | **0.5** | **–3.4** |
| **Bijouterie et joaillerie** | **199.4** | **2'471.4** | **–17.0** | **25.6** | **17.0** | **–10.7** | **–29.1** | **40.6** |

### Commerce extérieur par régions économiques

| **Régions économiques / Pays** | Mio CHF | | | | Variation en % par rapport à l'année précédente | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Importation | | Exportation | | Importation | | Exportation | |
| | Oct. 2002 | Janv. – Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. – Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. – Oct. 2002 | Oct. 2002 | Janv. – Oct. 2002 |
| **Total 1** | **10'855.1** | **103'891.5** | **12'121.2** | **109'414.5** | **–7.7** | **–6.1** | **0.3** | **–1.4** |
| **Pays Industriels** | **9'809.7** | **91'854.4** | **9'311.5** | **84'666.8** | **–5.5** | **–6.2** | **–0.9** | **–2.4** |
| UE | 8'914.3 | 83'205.6 | 7'267.5 | 65'875.1 | –6.0 | –5.7 | –2.7 | –2.7 |
| Allemagne | 3'642.3 | 33'359.4 | 2'536.0 | 22'884.4 | –1.1 | –6.0 | –8.6 | –8.0 |
| France | 1'165.4 | 10'672.6 | 1'056.4 | 10'174.2 | –7.1 | –11.6 | –9.5 | 0.8 |
| Italie | 1'255.8 | 11'129.0 | 997.9 | 8'999.6 | 4.4 | –1.1 | 5.4 | 2.9 |
| Pays-Bas | 578.7 | 5'624.1 | 406.2 | 3'392.3 | –12.6 | –13.0 | 5.6 | –3.5 |
| Belgique | 327.3 | 2'923.1 | 261.7 | 2'316.2 | –3.9 | –8.3 | 5.6 | 7.8 |
| Luxembourg | 16.0 | 163.4 | 12.0 | 136.7 | –3.6 | –10.9 | –35.1 | –34.8 |
| Autriche | 524.2 | 4'383.0 | 462.0 | 3'870.4 | 22.9 | 5.5 | 16.6 | 8.1 |
| Grande-Bretagne | 454.7 | 4'924.0 | 583.4 | 5'463.6 | –27.7 | –1.7 | –5.1 | –7.6 |
| Danemark | 94.7 | 917.4 | 93.9 | 839.0 | –7.7 | –3.1 | –4.8 | –8.5 |
| Suède | 130.5 | 1'236.3 | 135.2 | 1'240.3 | 9.2 | –0.9 | –12.4 | –8.1 |
| Portugal | 37.0 | 400.8 | 77.7 | 684.5 | –25.7 | –11.6 | 0.6 | –7.8 |
| Finlande | 93.5 | 801.0 | 64.4 | 608.8 | –14.2 | –8.5 | 1.2 | –9.0 |
| Irlande | 337.0 | 4'452.5 | 57.3 | 765.5 | –49.3 | –5.7 | –11.9 | 38.2 |
| Espagne | 247.3 | 3'102.6 | 424.4 | 3'693.7 | 15.7 | 2.3 | 14.6 | 2.1 |
| Grèce | 10.0 | 116.5 | 99.1 | 805.9 | –19.1 | –11.5 | 13.6 | 5.4 |
| AELE | 27.7 | 250.4 | 58.9 | 455.9 | –9.2 | –15.2 | 17.5 | –8.4 |
| Extra-européens | 867.7 | 8'398.4 | 1'985.1 | 18'335.8 | 0.2 | –10.1 | 5.9 | –1.5 |
| Japon | 201.9 | 2'256.6 | 509.2 | 4'065.7 | –23.7 | –18.7 | 15.1 | –7.4 |
| Canada | 31.9 | 379.8 | 146.2 | 1'331.4 | –9.0 | –9.2 | 18.5 | 14.6 |
| USA | 615.7 | 5'564.8 | 1'219.9 | 11'942.8 | 12.4 | –6.2 | 0.8 | –1.0 |
| Australie | 11.1 | 115.6 | 99.2 | 888.2 | 7.1 | –8.7 | 14.9 | 0.6 |
| **Pays en transformation** | **427.3** | **4'363.3** | **782.0** | **6'281.0** | **–2.7** | **1.9** | **19.2** | **5.4** |
| Europe centrale | 209.2 | 1'910.2 | 313.2 | 2'749.4 | 5.7 | 8.2 | 8.9 | 0.3 |
| Pologne | 46.0 | 382.1 | 110.8 | 954.4 | 33.2 | 11.8 | 5.7 | –4.4 |
| CEI | 9.4 | 216.6 | 131.7 | 999.6 | –71.4 | –3.8 | 5.1 | 8.9 |
| Sud-Est européen | 37.2 | 357.1 | 104.1 | 916.1 | 3.0 | 7.0 | 1.5 | 2.3 |
| Asiatiques | 171.5 | 1'879.4 | 233.0 | 1'615.8 | –0.5 | –3.9 | 65.7 | 15.2 |
| Chine | 171.3 | 1'877.9 | 231.7 | 1'602.1 | –0.5 | –3.9 | 66.4 | 15.4 |
| **Pays nouvellement industrialisés** | **316.7** | **3'634.2** | **1'173.0** | **10'697.8** | **–21.4** | **–12.3** | **1.1** | **–1.1** |
| Asiatiques | 216.1 | 2'298.3 | 720.4 | 6'881.4 | –18.0 | –14.2 | –0.5 | –1.4 |
| Thaïlande | 42.3 | 438.3 | 68.6 | 650.4 | 0.9 | –8.2 | 8.4 | 0.0 |
| Singapour | 18.8 | 176.8 | 121.0 | 1'262.7 | –6.4 | –17.4 | –10.1 | –3.8 |
| Hongkong | 43.1 | 498.2 | 270.4 | 2'505.1 | –25.1 | –3.0 | 9.2 | 5.8 |
| Taïwan | 46.3 | 498.3 | 119.0 | 977.2 | –21.1 | –28.7 | –4.6 | –13.3 |
| Corée (Sud) | 44.5 | 429.7 | 85.0 | 893.0 | –21.2 | –10.0 | –4.1 | 5.6 |
| Américains | 54.3 | 865.0 | 262.6 | 2'072.3 | –40.1 | –9.4 | –6.1 | –14.5 |
| Mexique | 5.8 | 140.0 | 105.7 | 839.8 | –41.8 | –4.7 | –4.1 | –9.5 |
| Brésil | 37.9 | 630.8 | 131.1 | 958.0 | –45.9 | –8.7 | 7.9 | –9.9 |
| Autres | 46.4 | 470.9 | 189.9 | 1'744.0 | –5.0 | –7.5 | 21.0 | 22.8 |
| Turquie | 37.0 | 350.9 | 141.9 | 1'312.1 | 0.2 | –3.7 | 30.6 | 34.3 |
| **Pays en développement** | **301.4** | **4'039.5** | **854.8** | **7'769.0** | **–43.5** | **–5.8** | **–3.2** | **4.5** |
| OPEP | 151.4 | 1'601.2 | 347.6 | 3'225.6 | –29.4 | –8.3 | –1.6 | 13.9 |
| PED non export. de pétrole | 146.5 | 2'391.8 | 463.6 | 4'251.9 | –53.3 | –4.0 | –6.4 | –2.1 |
| Africains | 25.6 | 249.7 | 98.5 | 1'078.5 | 7.3 | 3.6 | –11.4 | 8.0 |
| Asiatiques | 89.4 | 1'015.9 | 197.8 | 1'821.0 | –4.8 | –3.3 | –10.8 | –3.8 |
| Américains | 25.2 | 1'089.0 | 150.8 | 1'198.6 | –87.0 | –7.0 | 3.3 | –7.4 |

**www.zoll.admin.ch**
Oberzolldirektion
Zollverwaltung mit neuem Internetauftritt
Seit dem 28. Oktober 2002 sind wir mit unserer neuen Website im Internet.

**Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

## A&A | *Early Bird*

### EINLADUNG ZUR AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

DIE AKTIONÄRINNEN UND AKTIONÄRE DER A&A EARLY BIRD AG, ZUG, WERDEN HIERMIT ZUR AUSSERORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG, DIE AM 18. DEZEMBER 2002, 13.30 UHR, IM CONGRESS CENTER METALLI (PARKHOTEL ZUG) STATTFINDET, EINGELADEN.

**Traktanden**

1. **Information über die Situation der Gesellschaft**
2. **Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft**
   *Der Verwaltungsrat beantragt, die Gesellschaft zu liquidieren.*
3. **Varia**

**Eintrittskarten/Zutritt**
Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Eintrittskarten entweder über ihre Depotbank oder gegen Vorlage eines gültigen Ausweises über den Besitz der Aktien und die Sperrung derselben direkt über A&A Actienbank (in Liquidation), Bahnhofstrasse 92, 8023 Zürich, beziehen. Letzter Bestelltermin ist der 16. Dezember 2002, 12.00 Uhr. Danach eintreffende Gesuche werden nicht mehr berücksichtigt. Die Aktien bleiben bis zum Tage nach der Versammlung gesperrt. Aktionäre, die an der Generalversammlung die Eintrittskarte nicht vorweisen können, haben keine Zutrittsberechtigung.

**Vollmachterteilung**
Aktionäre, die nicht beabsichtigen, persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich vertreten lassen. Dazu haben sie dem Vertreter eine schriftliche Vollmacht zu erteilen und diese zusammen mit der Eintrittskarte dem Bevollmächtigten zu übergeben. Ein Aktionär kann sich auch durch
- seine Bank
- die A&A Early Bird AG als Organvertreterin sowie durch
- die unabhängige Stimmrechtsvertreterin im Sinne von Art. 689c OR, Frau lic. iur. Kathrin Teuscher, Rechtsanwältin, Gerichtsstrasse 4, 8610 Uster,

vertreten lassen.
Ohne ausdrückliche Weisungen für die Stimmabgabe ist der Vertreter befugt, die Stimmrechte im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates auszuüben. Dem Vertreter steht das Recht zur Substitution zu. Sollte die unabhängige Stimmrechtsvertreterin bis zum 17.12.2002 keine Vollmachten erhalten, gilt sie als von der Teilnahme an der GV befreit.

**Depotvertreter**
Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Art, Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens aber am Mittwoch, dem 18. Dezember 2002, bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie die gewerbsmässigen Vermögensverwalter.

Zug, den 12. November 2002

A&A Early Bird AG
A. Weber
Sekretär des Verwaltungsrates

211796

## Publikation im Sinne von Art. 21 des Börsengesetzes und Art. 19 der Börsenverordnung-EBK

### der Swiss Life Holding, General-Guisan-Quai 40, CH-8002 Zürich

Die Milano Assicurazioni S.p.A., Milanofiori, Strada 6, Palazzo A 13, I-20090 Assago, teilt gemäss Art. 20 BEHG i.V.m. Art. 9 und 15 BEHV-EBK Folgendes mit:

Im Rahmen des öffentlichen Umtauschangebotes der Swiss Life Holding, Zürich, vom 23. September 2002 haben die Milano Assicurazioni S.p.A., Milanofiori, Strada 6, Palazzo A 13, I-20090 Assago, 355 766 Namenaktien und die Fondiaria Nederland B.V., Herengracht 548, NL-Amsterdam, 822 290 Namenaktien, also insgesamt 1 178 056 Namenaktien der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Zürich, der Swiss Life Holding zum Umtausch angedient.

Somit hält die aufgrund des Konzernrechtsverhältnisses im Sinne von Art. 15 Abs. 2 lit. c BEHV-EBK bestehende Unternehmensgruppe, welche sich aus der Premafin Finanziaria S.p.A. – Holding di Partecipazioni, Via Guido d'Arezzo 2, I-00198 Roma (Konzernmuttergesellschaft), der SAI Società Assicuratrice Industriale S.p.A., Corso G. Galilei 12, I-10126 Torino (Tochtergesellschaft), der La Fondiaria Assicurazioni S.p.A., Piazza della Libertà 6, I-50129 Firenze (Tochtergesellschaft der SAI Società Assicuratrice Industriale S.p.A.) sowie der Milano Assicurazioni S.p.A. und der Fondiaria Nederland B.V. (beide Tochtergesellschaften der La Fondiaria Assicurazioni S.p.A.) zusammensetzt, direkt oder indirekt insgesamt 1 178 056 Namenaktien bzw. 10,87% der Stimmrechte der Swiss Life Holding. Die Gruppe hat damit den Grenzwert von 10% der Stimmrechte der Swiss Life Holding gemäss Art. 20 Abs. 1 BEHG überschritten.

Als Vertreter der Gruppe fungiert die Milano Assicurazioni S.p.A.

Zürich, 22. November 2002

212012

## Logitech International S.A.

Z.I. Moulin du Choc D
1122 Romanel/Morges

### Publicité des participations selon l'Art. 20 de la Loi fédérale sur les bourses et le commerce des valeurs mobilières (Loi sur les bourses, LBVM)

Conformément à l'Art. 20 LBVM, Logitech International S.A. a reçu une annonce émanant de Logitech (Jersey) Limited, Elizabeth House, 9 Castle Street, St Helier, Jersey JE4 2QP précisant qu'elle détient désormais moins de 5% des droits de votes.

28 novembre 2002

Logitech International S.A.

212052

## Pragmatica Holding AG, Spreitenbach

### Offenlegung von Beteiligungen

Die Pragmatica Holding AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach, erhielt gestützt auf Art. 20 BEHG die folgende Mitteilung:

Herr Dr. Clino Vallone, Birkenweg 12, 4310 Rheinfelden, hält nach Aktienumwandlung und -split im Verhältnis 1:10 (Zeitpunkt der Änderung der Kapitalstruktur: 24. August 2001) neu 3 260 000 Inhaberaktien zu einem Nennwert von CHF 1.– (vor Aktiensplit: 325 000 Namenaktien zu einem Nennwert von CHF 10.–). Der Stimmrechtsanteil beträgt neu 52,58% (vor Aktiensplit: 52,42%).

Spreitenbach, 28. November 2002

Pragmatica Holding AG

211932

## Pragmatica Holding AG, Spreitenbach

### Offenlegung von Beteiligungen

Die Pragmatica Holding AG, Limmatstrasse 12, 8957 Spreitenbach, erhielt gestützt auf Art. 20 BEHG die folgende Mitteilung:

Herr Josef Mercurio, Alisbachweg 22, 6315 Oberägeri ZG, hält nach Aktienumwandlung und -split im Verhältnis 1:10 (Zeitpunkt der Änderung der Kapitalstruktur: 24. August 2001) neu 1 737 000 Inhaberaktien zu einem Nennwert von CHF 1.– (vor Aktiensplit: 174 980 Namenaktien zu einem Nennwert von CHF 10.–). Der Stimmrechtsanteil beträgt neu 28,01% (vor Aktiensplit: 28,22%).

Spreitenbach, 28. November 2002

Pragmatica Holding AG

211934

UBS Warburg

Stadt Lausanne

5½% Anleihe 1993–2005
von CHF 150 000 000

**Vorzeitige Rückzahlung**

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin in Übereinstimmung mit Artikel 3. der Anleihebedingungen vorzeitig zur Rückzahlung gekündigt.

| | |
|---|---|
| **Rückzahlung per:** | 1. März 2003 zu 100% |
| **Valoren-Nummer/ ISIN:** | 38'156 / CH0000381563 |

Ab dem 1. März 2003 erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab diesem Datum können daher die Titel, mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons per 1. März 2004 und ff. versehen, bei sämtlichen Geschäftsstellen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, im November 2002

211862

UBS Warburg is a business group of UBS AG

## Glacier 3000

**Région Les Diablerets-Gstaad S.A.**
**Region Gstaad-Les Diablerets AG**

### Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

**du mercredi 18 décembre 2002, à 16 h,**
**aux Diablerets, Maison des Congrès**

Ordre du jour avec propositions du conseil d'administration:

1. Information sur la situation et le projet d'assainissement
2. Réduction du capital-actions
   *Proposition du conseil d'administration: réduction du capital-actions de CHF 23 037 000.– à CHF 2 303 700.– soit une réduction à 10% de la valeur nominale de chaque action. Les actions de CHF 100.– passent à CHF 10.–, celles de CHF 500.– passent à CHF 50.– et celle de CHF 20.– à CHF 2.–.*
3. Création de deux catégories d'actions
   *Proposition du conseil d'administration:*
   *– les actions de CHF 50.– sont divisées en actions de CHF 10.–*
   *– toutes les actions de CHF 10.– donnent droit à une voix*
   *– les actions nominatives de CHF 2.– subsistent et donnent droit à une voix.*
4. Décision d'augmentation du capital-actions
   *Proposition du conseil d'administration: augmentation du capital-actions d'un montant minimum de CHF 3 500 000.– et d'un montant maximum de CHF 4 500 000.– par l'émission d'actions nouvelles au porteur de CHF 10.– chacune donnant droit à une voix.*
5. Modification des statuts
   *Proposition du conseil d'administration: adaptation des statuts aux décisions prises sous chiffres 2 et 3 ci-dessus*
6. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées jusqu'au 17 décembre 2002 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et Les Diablerets, auprès de la Saanenbank à Saanen et Gstaad, ainsi qu'au siège de la société.

Le conseil d'administration

211802

# Valdi S.A., à Carouge GE

## Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui se tiendra le mercredi 18 décembre 2002, à 11 heures, en les locaux de la société à Carouge, 15, rue Blavignac

**Ordre du jour:**

1. Constat des présences, respect du mode de convocation
2. Lecture et approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 29 juin 2002
3. Rapport de l'administration pour 2001
4. Rapport des réviseurs pour 2001
5. Approbation des comptes de pertes et profits, du bilan et des rapports
6. Proposition de repartition du bénéfice
7. Décharge et réélection de l'administrateur unique
8. Reconduction du mandat de réviseur

Le conseil d'administration propose de constater le respect du mode de convocation, d'accepter le procès-verbal de la dernière assemblée ordinaire, d'accepter les rapports ci-dessus et de reconduire dans leurs fonctions les organes de la société (réviseur et administrateur) et de voter la décharge de l'administrateur.

Carouge, le 25 novembre 2002

Le conseil d'administration

212066

# Proguard Division Nettoyage S.A.

Convocation des actionnaires à

## l'assemblée générale extraordinaire

du 20 décembre 2002, à 10 heures, en l'étude de Maître GOERG, 9, rue Ferdinand-Hodler, 1207 Genève

**Ordre du jour:**

1. Changement de la raison sociale de la société.
2. Changement de siège social de la société.

211709

# Advertising & Communication Services S.A.

## Convocation d'une assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le mercredi 18 décembre 2002, à 14 h 30, chez Recogest Partners S.A., 176 bis, route de Saint-Julien, 1228 Plan-les-Ouates

**Ordre du jour:**

1. Démission de l'administrateur
2. Démission du réviseur

Genève, le 25 novembre 2002

212039

**Beteiligen Sie sich am Know-how.**

**Who Owns Whom is online.**

Inhaber- und Beteiligungsverhältnisse von über 50 000 in- und ausländischen Unternehmen und 20 000 Privaten sind jetzt nur noch einen Klick entfernt. Profitieren Sie davon und abonnieren Sie Who Owns Whom online über **www.videodata.ch** oder Telefon 01 389 16 66.

videodata
Who Owns Whom online

# Klinik Birshof AG, Münchenstein

Die Aktionäre der Klinik Birshof AG, Münchenstein, werden hiermit zu einer

## ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche am Freitag, 20. Dezember 2002, 14.00 Uhr, in den Räumen der Hirslanden Holding AG, Zollikerstrasse 164, 8008 Zürich, stattfindet.

**Einziges Traktandum**

**Finanzierungs- und Sicherungsverträge**
Der Verwaltungsrat beantragt, das Senior Facility Agreement, das Mezzanine Facility Agreement, den Intercreditor Deed, die dazugehörenden Sicherungsverträge und weitere Verträge und Dokumente, soweit sie die Gesellschaft betreffen, zu genehmigen.

**Zutrittskarten, Vollmacht**
Inhaberaktionäre oder deren Vertreter (mit schriftlicher Vollmacht) erhalten die Zutrittskarten für die Generalversammlung gegen Vorweisung der Aktien oder gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Bescheinigung der Hinterlegung der Aktien bis spätestens Dienstag, 17. Dezember 2002 bei der Klinik Birshof AG, Reinacherstr. 28, 4142 Münchenstein. Die Aktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben. Namenaktionäre erhalten die Einladung zur Generalversammlung und Zutrittskarte schriftlich.

**Kaufangebot**
Es besteht ein Kaufangebot der Hirslanden Holding AG, Zollikerstrasse 164, 8008 Zürich, an die Aktionäre der Klinik Birshof AG, Münchenstein. Interessierte Aktionäre wenden sich an den Bevollmächtigten, Herrn J. Bernoulli, Klinik Birshof AG, Reinacherstr. 28, 4142 Münchenstein, Tel. 061 335 22 22.

Münchenstein, 28. November 2002

Klinik Birshof AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. Robert Bider

212036

# Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunalkreditbank Aktiengesellschaft in Luxemburg S.A., Luxemburg

## CHF 150 000 000.– Lettres de gage publiques 2002–2005 mit variablem Zinssatz

SIS: 1373901 ISIN: CH003739013 Common Code: 14344292

**Mittellung an die Lettres de gage publiques-Inhaber**

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die Zinsperiode vom 27. November 2002 bis 27. Februar 2003 (92 Tage) mit **0,755%**, entsprechend CHF 9.65 pro Lettre de gage publique von CHF 5000.– nom., festgelegt.

BANK VON ERNST & CIE AG

212021

# Banca del Ceresio, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

## assemblea generale ordinaria della Banca del Ceresio

per il giorno venerdì 13 dicembre 2002, alle ore 12.00, presso la sede della Banca in via Pretorio 13, Lugano, con il seguente

**ordine del giorno:**

1. Presentazione del rapporto annuale di gestione ed esame del conto annuale della banca e del conto consolidato per l'esercizio chiuso al 30 settembre 2002;
2. Esame dei rapporti dell'Ufficio di revisione;
3. Approvazione del conto annuale della banca e del conto consolidato per l'esercizio, chiuso al 30 settembre 2002;
4. Discarico agli amministratori;
5. Delibere relative al riparto dell'utile risultante dal bilancio;
6. Nomine statutarie;
7. Varie ed eventuali.

Potranno intervenire all'assemblea gli azionisti che abbiano depositato le loro azioni presso la sede sociale almeno ventiquattr'ore prima della riunione o che si presentino con le loro azioni almeno un'ora prima della stessa.

Il conto annuale della banca, il conto consolidato ed i rapporti dell'Ufficio di revisione saranno a disposizione degli azionisti durante il periodo legale presso la sede della banca.

Il consiglio di amministrazione

212047

# EB und Hypo-Bank Burgenland Aktiengesellschaft, Eisenstadt, Republik Österreich

## Nachrangige Notes-Anleihe mit variablem Zinssatz 1995–2007 von CHF 30 000 000.– / ISIN: CH 000 054 034 1

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Notesbedingungen wurde der Zinssatz für die Zeit vom 27. November 2002 (ausschliesslich) bis 27. Mai 2003 (einschliesslich) = 181 Tage (Basis: 365/360) festgelegt mit

**1,16000% p.a.**

Pro Note von nominal CHF 50 000.– ergibt sich per 27. Mai 2003 ein Zinsbetrag von CHF 291.611111.

Zürich, 25. November 2002

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

212022

# Virgo Manufacturing S.A. à Vuisternens-en-Ogoz

Les actionnaires sont convoqués en:

## assemblée générale extraordinaire

le 18 décembre 2002, à 10 h, à Genève, en l'Etude de Maître Laurent BRECHBÜHL, notaire, route de Malagnou No 38, avec l'ordre du jour suivant:

1. Augmentation du capital-actions de Fr. 3 812 000.– à Fr. 4 765 000.– par l'émission de 190 600 actions nouvelles nominatives de Fr. 5.– chacune, émises au nominal, lesquelles seront privilégiées quant au droit de vote.
2. Augmentation autorisée du capital-actions de Fr. 2 382 500.– par l'émission de 190 600 actions au porteur de Fr. 10.– chacune et par l'émission de 95 300 actions nominatives de Fr. 5.– chacune.
3. Adoption de nouveaux statuts

Les actionnaires qui souhaitent exercer leur droit préférentiel de souscription sont priés de bien vouloir verser le montant correspondant à leur participation sur le compte consignation No 0517-884.271-41-1 ouvert au nom de VIRGO MANUFACTURING S.A. auprès du Crédit Suisse, Fribourg, jusqu'au 10 décembre 2002.

Les actionnaires qui souhaitent participer à l'augmentation en libérant leur participation par compensation de créance sont priés de contacter le conseil d'administration d'ici le 10 décembre 2002.

Passé ce délai le conseil d'administration considère que les actionnaires qui n'ont pas versé leur participation sur le compte de consignation ou qui ne se sont pas manifestés pour leur créance, ont renoncé purement et simplement à leur droit préférentiel de souscription.

Le conseil d'administration

212050

# Saurer AG, Arbon

## Offenlegung von Beteiligungen gemäss Börsengesetz

Die Saurer AG, 9320 Arbon, gibt bekannt, dass sie per 22. November 2002 1 373 370 Namenaktien der Saurer AG als eigene Aktien hält. Dies entspricht 8,90% des Aktienkapitals und der Stimmrechte.

211983

# DISTEFORA HOLDING AG

## Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 19. Dezember 2002, 11.00 Uhr
Schützenhaus Albisgütli, Uetlibergstrasse 341, 8045 Zürich
Öffnung des Kontrollbüros: 10.00 Uhr

**TAGESORDNUNG**
1. Stand der Gesellschaft
2. Wahlen
   2.1 Wahlen in den Verwaltungsrat
   2.2 Wahl der Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüferin
3. Kapitalherabsetzung

**ZUSTELLUNG DER UNTERLAGEN**
Aktionäre, die am 21. November 2002 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten an die mit Aktienregister vermerkte Adresse eine persönliche Einladung zur Generalversammlung zusammen mit einem Antwortschein zur Bestellung der Zutrittskarten samt Stimmmaterial zugestellt. Gesuche von Aktionären um Eintragung im Aktienbuch der Gesellschaft müssen bis zum 9. Dezember 2002 beim Aktienregister der Distefora Holding AG, c/o ShareComm-Service AG, Kanalstrasse 29, 8152 Glattbrugg, eingegangen sein (Eingangsstempel). Ihnen wird die persönliche Einladung samt Antwortschein unmittelbar nach erfolgter Eintragung zugestellt.

**STIMMBERECHTIGUNG**
Vom Dienstag, 10. Dezember 2002 an bis zum 19. Dezember 2002 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen. Stimmberechtigt sind somit die am 10. Dezember 2002 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Aktionäre, die vor der Generalversammlung ihre Aktien veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt. Im Falle eines teilweisen Verkaufs von Aktien sind die Zutrittskarte samt Stimmmaterial am Donnerstag, 19. Dezember 2002, ab 10.00 Uhr, bei der Zutrittskontrolle berichtigen zu lassen.

**ANMELDUNG / ZUTRITTSKARTEN**
Die Zutrittskarten samt Stimmmaterial können bis spätestens Donnerstag, 12. Dezember 2002, mit dem zugesandten Antwortschein beim Aktienregister der Distefora Holding AG, c/o ShareComm-Service AG, Kanalstrasse 29, 8152 Glattbrugg, angefordert werden. Die Zutrittskarten samt Stimmmaterial werden ab Dienstag, 10. Dezember 2002, versandt.

**VERTRETUNG AN DER GENERALVERSAMMLUNG**
Gemäss Art. 12 der Statuten kann sich ein Aktionär an der Generalversammlung durch seinen gesetzlichen Vertreter, einen anderen im Aktienbuch eingetragenen Aktionär, einen Depotvertreter, einen Organvertreter oder den unabhängigen Stimmrechtsvertreter vertreten lassen. Dazu muss eine schriftliche Vollmacht erteilt werden (siehe Antwortschein).

**ORGANVERTRETER**
Aktionäre, die den Organvertreter der Gesellschaft mit ihrer Vertretung beauftragen wollen, schicken den Antwortschein datiert und unterzeichnet an das Aktienregister der Distefora Holding AG, c/o ShareComm-Service AG, Kanalstrasse 29, 8152 Glattbrugg. Ohne anderslautende Weisungen wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

**UNABHÄNGIGER STIMMRECHTSVERTRETER**
Aktionäre, welche sich vom unabhängigen Stimmrechtsvertreter (mit Substitutionsbefugnis) vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Antwortkarte direkt Herrn Dr. Manuel Brandenberg, Brandenberg Rechtsanwälte, Poststrasse 9, 6300 Zug, zuzustellen. Herr Dr. Brandenberg stimmt gemäss den erhaltenen Weisungen. Liegen keine Instruktionen vor, übt er das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates aus. Im Sinne von Art. 689c OR übernimmt er die unabhängige Stimmrechtsvertretung, jedoch keine Weisungen für Wortbegehren.

**DEPOTVERTRETER**
Depotvertreter sind Banken und gewerbsmässige Vermögensverwalter. Aktionäre, die ihren Depotvertreter bevollmächtigen wollen, bestellen eine Zutrittskarte und übergeben sie direkt ihrer Bank oder ihrem Vermögensverwalter. Diese haben der Gesellschaft Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis Donnerstag, 19. Dezember 2002, um 10.00 Uhr bei der Zutrittskontrolle zu melden.

**IDENTITÄTSKONTROLLE**
Die Identität der Aktionäre bzw. der Aktionärsvertreter ist anhand eines amtlichen Ausweises zu belegen, damit eine Kontrolle der Übereinstimmung mit der Zutrittskarte zur Generalversammlung möglich ist.

Zumikon, 21. November 2002

Für den Verwaltungsrat der
Distefora Holding AG
Ulrich Altvate

**Anträge zu den Traktanden 1 bis 3**

**1. Stand der Gesellschaft**

Antrag des Verwaltungsrates:

«Zur Kenntnisnahme.»

**2. Wahlen**

**2.1 Wahl des Verwaltungsrates**

Es werden die folgenden Anträge zur Abstimmung gebracht:

1. Antrag der PHV Venture GmbH (ex CEO Hofmann):

   «Die heute im Handelsregister eingetragenen Verwaltungsräte seien mit sofortiger Wirkung abzuberufen; als Verwaltungsräte seien folgende Herren neu zu wählen: Patrick Hofmann, Hamburg (Deutschland), Michael Kloter, Fällanden.»

   Gegenantrag Verwaltungsrat:

   «Ablehnung.»

2. Antrag des Verwaltungsrates auf dessen Erweiterung:

   «Es seien die folgenden Herren neu in den Verwaltungsrat für eine Amtsdauer bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung zu wählen: Martin Kagerer, Regensberg (Deutschland) und Paul Kössler, München (Deutschland).»

**2.2 Wahl der Revisionsstelle**

Antrag Verwaltungsrat:

«Die Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, sei als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüferin für die Dauer bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung zu wählen.»

**3. Kapitalherabsetzung**

Antrag des Verwaltungsrates:

«Das Kapital ist von CHF 58 617 392.– um CHF 43 963 044.– auf CHF 14 654 348.– durch Herabsetzung des Nennwertes jeder Aktie von CHF 4.– auf CHF 1.– und Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur teilweisen Beseitigung einer durch Verluste entstandene Unterbilanz in der Höhe von CHF 43 963 044.–.

Die Statuten sind deshalb zwingend in den folgenden Artikeln anzupassen:

Art. 5 Abs. 1: Aktienkapital

«Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 14 654 348.–, eingeteilt in 14 654 348.– Namenaktien im Nennwert von je CHF 1.–. Das Aktienkapital ist voll liberiert.»

Art. 5bis Abs. 1: Bedingtes Kapital

«Das Aktienkapital kann unter Ausschluss des Bezugsrechtes der Aktionäre durch Ausgabe von höchstens 4 000 000.– voll zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je CHF 1.– bis zum Maximalbetrag von CHF 4 000 000.– erhöht werden

a) durch Ausübung von Optionsrechten, die den Mitarbeitern der Gesellschaft oder von Konzerngesellschaften bis zu einem maximalen Aktiennennwert von CHF 3 200 000.– gewährt werden und / oder

b) durch Ausübung von Wandel- oder Optionsrechten, die den Gläubigern von Anleihens- oder ähnlichen Obligationen der Gesellschaft oder von Konzerngesellschaften bis zu einem maximalen Aktiennennwert von CHF 400 000.– eingeräumt werden und / oder

c) durch Ausübung von Optionsrechten, die den Aktionären bis zu einem maximalen Aktiennennwert von CHF 400 000.– eingeräumt werden.»

Art. 5ter Abs. 1: Genehmigtes Kapital

«Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, bis zum 20. Juni 2003 das Aktienkapital jederzeit durch Ausgabe von maximal 8 000 000.– vollständig zu liberierenden Namenaktien im Nennwert von je CHF 1.– bis zum Maximalbetrag von CHF 8 000 000.– zu erhöhen. Der Ausgabezeitpunkt, der Ausgabebetrag, die Art der Einlagen, die Modalitäten der Bezugsrechtsausübung sowie der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung werden vom Verwaltungsrat festgelegt.»

211637

**Anzeigen-Annahmestelle**

**Annoncen-Agentur Biel AG**
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

**shab.ch** Schweizerisches Handelsamtsblatt

**fosc.ch** Feuille officielle suisse du commerce

**fusc.ch** Foglio ufficiale svizzero di commercio

## Das Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf:
Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

## La Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

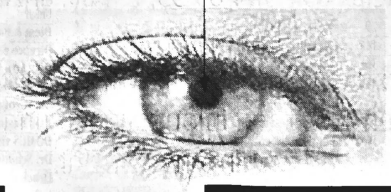
Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces:
Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.



# Index
Indice
Indice


| Firma, Ort | Rubrik | Seite |
|---|---|---|
| **■ Numerisch** | | |
| **2 unbelehnte Schuldbriefe, Nr.**, Richteramt Solothurn-Lebern | 61 | 28 |
| **■ A** | | |
| **A2c Engineering, Henry Cornet**, Blonay | 11 | 16 |
| **A4 Vision SA**, Genève | 11 | 8 |
| **A&A Early Bird, Zug** | 131 | 38 |
| **A. Felder**, Grosshöchstetten | 11 | 3 |
| **A. JIMENEZ Sàrl, en liquidation**, Morges | 11 | 16 |
| **A. Protti Architecture S.A. en liquidation**, Moudon | 11 | 16 |
| **A. Protti Architecture S.A. en liquidation**, Moudon | 51 | 26 |
| **A. Protti Architecture S.A.**, Moudon | 11 | 16 |
| **Aargauische Kantonalbank Zweigniederlassung Olten-Gösgen-Gäu**, Olten | 11 | 12 |
| **Aar-Taxi Rösli AG in Liq.**, Spiez | 11 | 4 |
| **AB Boisvertige Sàrl**, Fribourg | 11 | 7 |
| **Abacat AG**, Zug | 11 | 20 |
| **Abag Assekuranz Broker AG in Liquidation**, Basel | 51 | 24 |
| **Abax Electronics Müller & Partner**, Ottenbach | 11 | 21 |
| **Abax Electronics Müller & Partner**, Zürich | 11 | 21 |
| **Abima Management AG**, Rheinfelden | 11 | 1 |
| **ABT Baumeyer & Partner GmbH**, Schmitten (FR) | 11 | 7 |
| **ABT INTERNATIONAL TRADING LTD, à Londres, succursale d'Attalens**, Attalens | 11 | 8 |
| **Aciers d'Ugine SA**, Niederhasli | 11 | 21 |
| **Acimex S.A. en liquidation**, Fribourg | 11 | 7 |
| **Acimex S.A.**, Fribourg | 11 | 7 |
| **Acolyte Engineering Sagl**, Novazzano | 11 | 15 |
| **ACT Ambulance + Car Trading, Max A. Hess**, Oberentfelden | 11 | 12 |
| **ACT Special Car Center, Max A. Hess**, Gretzenbach | 11 | 12 |
| **Actaris SA**, Vernier | 11 | 8 |
| **Active Consulting D'Agostino**, Hinwil | 11 | 20 |
| **Adaptive Technologies SA in liquidazione**, Biasca | 11 | 15 |
| **Adefko AG**, Cham | 11 | 19 |
| **Advertising & Communication Services SA, Genève** | 131 | 39 |
| **AFAPRI GmbH**, Basel | 11 | 5 |
| **Agexco SA in liquidazione**, Bellinzona | 51 | 24 |
| **AGIP Service Niederuzwil GmbH**, Uzwil | 11 | 11 |
| **AGOB AG**, Düdingen | 11 | 8 |
| **Ahold Finance Company N.V., Curaçao, Zurich Branch**, Zürich | 11 | 20 |
| **air2web.ch GmbH**, Oetwil am See | 11 | 20 |
| **AJA Bonita Sàrl**, Carouge (GE) | 11 | 8 |
| **AKORDA GmbH**, Füllinsdorf | 11 | 5 |
| **Aktienzertifikat , Nr.**, Bezirksgericht Zürich | 61 | 28 |
| **Aktienzertifikat Nr. 1, Nr.**, Kantonsgericht des Kantons Zug | 61 | 29 |
| **Aktienzertifikat, Nr.**, Bezirksgericht Zürich | 61 | 28 |
| **Alhin + Co.**, Flims | 11 | 9 |
| **Alhin Karin**, Flims | 11 | 9 |
| **Alcan Rorschach AG**, Rorschach | 11 | 11 |
| **Ales Investment AG**, Zug | 11 | 19 |
| **Aletscb Automaten, Mario Oggier**, Naters | 11 | 18 |
| **Alfa Bau AG**, Küttigen | 11 | 1 |
| **Alfa Bau AG**, Nuglar-St. Pantaleon | 11 | 1 |
| **Alfha AG in Liquidation**, Luzern | 11 | 10 |
| **Alfha AG**, Luzern | 11 | 10 |
| **Alfred Meili S.A., Bex, constructions métalliques**, Bex | 11 | 16 |
| **Alinavi GmbH**, Lupfig | 11 | 1 |
| **Aliu Kommerz**, Dübendorf | 11 | 23 |
| **Alles Klar Verwaltungs AG in Liquidation**, Lachen | 51 | 25 |
| **Allfinanz Service AG**, Herzogenbuchsee | 11 | 3 |
| **Allmend Immobilien Diepoldsau AG**, Diepoldsau | 11 | 11 |
| **Alsta GmbH**, Boniswil | 11 | 1 |
| **Alsta GmbH**, Niederlenz | 11 | 1 |
| **ALUDESIGN SARL**, Genève | 11 | 8 |
| **Ameublements et décoration S.A.**, Bulle | 11 | 6 |
| **Ammann & Koller AG**, Gossau (SG) | 11 | 11 |
| **Amsler et Bombeli SA**, Chêne-Bougeries | 11 | 8 |
| **André Pache-Notz**, Lausanne | 11 | 17 |
| **Andrea Shipping S.A. (Andrea Shipping Ltd) en liquidation**, Fribourg | 51 | 25 |
| **Andreas Bieri**, Grosshöchstetten | 11 | 3 |
| **Angst et Mao Sàrl**, Bas-Vully | 11 | 7 |
| **Anne-Lyse Aymon**, Collombey-Muraz | 11 | 18 |
| **Antelio SA in liquidazione**, Lugano | 51 | 26 |
| **Apollo Zürich AG**, Zürich | 11 | 21 |
| **Apotheke und Drogerie Schneider**, Grosshöchstetten | 11 | 3 |
| **Architekturbüro J. Gantenbein**, Zürich | 11 | 23 |
| **Arcotec Sàrl**, Monthey | 11 | 18 |
| **Ardent Chemicals SA, Luxembourg, Succursale di Lugano**, Lugano | 11 | 14 |
| **Ardia Marmi SA in liquidazione**, Lugano | 11 | 15 |
| **Arnold Zbinden S.A. en liquidation**, Moutier | 11 | 4 |
| **ARRA TERRA Wertstoff AG (Schweiz)**, Winterthur | 11 | 21 |
| **ARTEXA GmbH in Liquidation**, Ostermundigen | 11 | 3 |
| **ARTEXA GmbH**, Ostermundigen | 11 | 3 |
| **ASA Treuhand GmbH**, Fehraltorf | 11 | 20 |
| **Ascom AG**, Basel | 11 | 5 |
| **ASSOCIATION LES COQUELICOTS**, Cordast | 11 | 7 |
| **Association Vaudoise du Coin de Terre**, Lausanne | 11 | 16 |
| **Atelier Point Sàrl en liquidation**, Loney | 51 | 27 |
| **ATS AG in Liquidation**, Zug | 51 | 26 |
| **Au Potier d'Etain SA**, Bas-Vully | 11 | 7 |
| **Auberge du Gibloux Sàrl**, Villorsonnens | 11 | 6 |
| **Audio Transparence, Lionel Allenbach**, Delley | 11 | 6 |
| **Audio-Solutions, Serge Balmer**, Schlieren | 11 | 21 |
| **Auf dem Wolf Immobilien AG in Liquidation**, Ettingen | 51 | 25 |
| **Aulbach Lizenz AG**, Chur | 11 | 9 |
| **AUSILIA SA**, Comano | 11 | 14 |
| **Aussenhandel Oktober 2002** | 121 | 36 |
| **Autoelektronik AG in Liquidation**, Falera | 51 | 25 |
| **Autobaus Heinz Ruch**, Höchstetten | 11 | 4 |
| **Auto-Sbop de Trévelin Sàrl**, Aubonne | 11 | 16 |
| **AVA Architecture & Virtual Animation Sàrl**, Genève | 11 | 8 |
| **Avaplan AG**, Münchwilen (TG) | 11 | 14 |
| **AVNET EMG AG**, Wettingen | 11 | 1 |
| **AXP SERVICE EXPRESS SA**, Prilly | 11 | 16 |
| **A-Z Business SA**, Progens | 11 | 8 |
| **■ B** | | |
| **Badertscher Transporte und Logistik AG**, Seuzach | 11 | 21 |
| **BAG-Security J. Guzzo**, Grenchen | 11 | 13 |
| **Baloise Bank SoBa**, Solothurn | 11 | 13 |
| **Banca del Ceresio, Lugano** | 131 | 39 |
| **Barelli e Biasca SA in liquidazione**, Lodrino | 11 | 15 |
| **BARRAS Joël SA**, Chermignon | 11 | 18 |
| **BATEAUX TRANSPORTS ET LOGISTIC SA**, Villars-sur-Glâne | 11 | 6 |
| **Baudienstleistungen Schibli**, Sevelen | 11 | 11 |
| **Baufinag AG**, Zumikon | 11 | 21 |
| **Baufinag S.A.**, Mollens VD | 11 | 21 |
| **Baukla AG für Generalunternehmung und Planung**, Zürich | 11 | 20 |
| **Bauprojekt A2 AG**, Unterägeri | 11 | 19 |
| **BAUSTAHL - FELLNER**, Rorschach | 11 | 12 |
| **BCBG, Bureau de Conseil en Bureautique de Gestion S.A.**, Le Mont-sur-Lausanne | 11 | 16 |
| **BCC Birchler's Copy Center**, Ingenbohl | 11 | 13 |
| **Beat it B. Vogel Handel und Beratung**, Wettingen | 11 | 1 |
| **Beat Leuenberger, Innenausbau und Montagen**, Köniz | 11 | 3 |
| **Beat Plattner SA en liquidation**, Ollon | 51 | 26 |
| **Bedrex AG in Liquidation**, Klingnau | 11 | 1 |
| **Bel Mano Helene Inderhitzin**, Luzern | 11 | 11 |
| **Bendel-Bau AG**, St. Gallen | 51 | 24 |
| **Berger Luisa**, Le Grand-Saconnex | 11 | 9 |
| **Berger's Steinschmuckatelier**, Uebeschi | 11 | 4 |
| **Bernina Drink**, Pontresina | 51 | 24 |
| **Beta Panis SA**, Lugano | 11 | 14 |
| **Bianchi Construction SA**, Avenches | 11 | 16 |
| **Bianchi Constructions SA, succursale de Savigny**, Savigny | 11 | 15 |
| **Bianchi Frères S.A.**, Avenches | 11 | 16 |
| **Bio-Produzentengenossenschaft Beverin in Liquidation**, Pratval | 11 | 9 |
| **Bio-Produzentengenossenschaft Beverin**, Pratval | 11 | 9 |
| **Bistro Selemi GmbH**, Langenthal | 11 | 3 |
| **Bistro Selimi GmbH**, Langenthal | 11 | 3 |
| **BISTROT 'MARZER' GISS RITA**, Bern | 11 | 3 |
| **Blaise Chappuis**, Crissier | 11 | 15 |
| **Bless Beteiligungen AG in Liquidation**, Fischenthal | 51 | 25 |
| **blue-infinity S.A.**, Lausanne | 11 | 16 |
| **BM Baustoff + Metall AG in Liquidation**, Therwil | 51 | 26 |
| **Bodydesign GmbH**, Buchrain | 11 | 10 |
| **Bodydesign GmbH**, Horw | 11 | 10 |
| **Boisvertige Sàrl**, Granges-Paccot | 11 | 7 |
| **BORA EDIZIONI SAGL in liquidazione (BORA VERLAGS GMBH in Liquidation)**, Lugano | 51 | 27 |
| **BOSCHETTI TECHNOLOGIES SA in liquidazione**, Mezzovico-Vira | 11 | 14 |
| **BOSCHETTI TECHNOLOGIES SA**, Mezzovico-Vira | 11 | 14 |
| **Boulangerie-traiteur chez Maurizio, Da Silva Ramos & Cie**, Lausanne | 11 | 15 |
| **Boutique + Papeterie Kiss Susy Huber-Frei + Maardje Sidler-Peller**, Luzern | 11 | 11 |
| **Boutique Exodus S.A.**, Fribourg | 11 | 7 |
| **BP Consult GmbH**, Unterägeri | 11 | 19 |
| **Branko Trading Sagl**, Lugano | 11 | 14 |
| **Brattain Telecom Holding GmbH**, Baar | 11 | 19 |
| **Brocante du spécialiste Sàrl en liquidation**, Cressier (FR) | 11 | 7 |
| **Brocante du spécialiste Sàrl**, Cressier (FR) | 11 | 7 |
| **Browning Associates Sàrl en liquidation**, Ollon | 51 | 27 |
| **BT&T LIFE AG**, St. Gallen | 51 | 28 |
| **BT&T TIME AG**, St. Gallen | 51 | 28 |
| **Buchdruckerei, Papeterie Lüdi, Grosshöchstetten**, Grosshöchstetten | 11 | 3 |
| **Bucherer Immobilien AG**, Luzern | 51 | 28 |
| **Budapaint AG in Liquidation**, Zürich | 51 | 26 |
| **Budex Systems AG in Liquidation**, Bonstetten | 51 | 24 |
| **Bügelservice S.Guldimann**, Schlieren | 11 | 20 |
| **Bulknova SA**, Genève | 11 | 8 |
| **Bureau d'ingénieurs Francey et Lathion SA, en liquidation**, Sion | 51 | 26 |
| **Burtel Stuppan, Installaziuns sanitarias**, Ftan | 11 | 10 |
| **BVZ Asset Management AG**, Zermatt | 11 | 17 |
| **Bystronic Laser AG**, Niederönz | 11 | 3 |
| **■ C** | | |
| **C.P. Micro Solutions di Cusimano Carmelo**, Lugano | 11 | 14 |
| **caatoosee Schweiz ag**, Bas-Vully | 11 | 7 |
| **Cadoro Mondo AG**, Benkon | 11 | 1 |
| **Café und Restaurant Bahnhöfli, Beat Gähwiler**, Nidfurn | 11 | 9 |
| **Café-restaurant Indian Palace Sàrl**, Vevey | 11 | 15 |
| **Caisse de Prévoyance de PEG SA et des sociétés apparentées**, Genève | 11 | 8 |
| **Callanaisb GmbH**, Schaffhausen | 11 | 12 |
| **Camar Berna GmbH in Liquidation**, Bern | 11 | 3 |
| **Camozzi & Partner**, Binningen | 11 | 5 |
| **Carlos Fernandes Silva**, Sevelen | 11 | 11 |
| **Carrozzeria Gambucci**, Torricella-Taverne | 11 | 14 |
| **cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg 650**, Pretura di Mendrisio-Nord | 61 | 29 |
| **cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg. n. 1246**, Pretura di Mendrisio-Sud | 61 | 28 |
| **cédule hypothécaire , Nr. 149590**, Tribunal d'arrodissement de la Broye et du Nord Vaudois | 61 | 28 |
| **cédule hypothécaire au porteur, Nr. 139'860**, Tribunal d'arrondissement de la côte | 61 | 29 |
| **cédule hypothécaire au porteur, Nr. 168040**, Tribunal d'arrodissement de la Broye et du Nord Vaudois | 61 | 28 |
| **cédule hypothécaire au porteur, Nr. 31.1964**, Tribunal Civil du District du Locle | 61 | 28 |
| **cédule hypothécaire au porteur, Nr. 39306**, Tribunal d'arrodissement de la Broye et du Nord Vaudois | 61 | 28 |
| **cédule hypothécaire nominative, Nr. P.J. 11g/4849**, Tribunal de première instance Juge civil du Jura | 61 | 28 |
| **Cellokap A.G.**, Thal | 11 | 11 |
| **certificat d'action, Nr.**, Tribunal de première instance Juge civil du Jura | 61 | 29 |
| **Certificat d'actions no 69, Nr.**, Tribunal de première instance de Genève | 61 | 28 |
| **Chalet Mont Joly Vermala SA**, Sion | 11 | 18 |
| **Chaussures Waeber**, Bulle | 11 | 6 |
| **Chemspec B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, Lugano | 11 | 14 |
| **Chnelle 3 GmbH**, Winterthur | 11 | 20 |
| **Christian Descot**, Monthey | 11 | 18 |
| **Christian Zahnd**, Bern | 11 | 3 |
| **Clariden CPC 2 Ltd**, Zürich | 11 | 21 |
| **Clariden Holding AG**, Zürich | 11 | 21 |
| **Clavadetscher Treuhand- und Revisions AG in Liquidation**, Küblis | 11 | 9 |
| **Clavadetscher Treuhand- und Revisions AG**, Küblis | 11 | 9 |
| **CLAYWELL VENTURES LLC, New York, Lugano Branch**, Lugano | 11 | 14 |
| **Climat Gestion SA**, Savièse | 11 | 18 |
| **Clinaid, H. + T. Manz**, Niederglatt | 11 | 20 |
| **Codex Information Systems & Consulting AG**, Münchenstein | 11 | 5 |
| **Cofis compagnie fiduciaire SA**, Genève | 11 | 8 |
| **Cogelex SA, en liquidation**, Genève | 11 | 8 |
| **Cogelex SA**, Genève | 11 | 8 |
| **Cogen SA**, Lugano | 11 | 14 |
| **Colnot Transports Sàrl en liquidation**, La Chaux-de-Fonds | 51 | 27 |
| **com-exchange.com gmbH in Liquidation**, Stans | 51 | 27 |
| **Commerce extérieur octobre 2002** | 121 | 37 |
| **Commswitch S.A.**, Lausanne | 11 | 16 |
| **Comotec S.A. en liquidation**, Bévilard | 11 | 4 |
| **Compagnie du chemin de fer Brigue-Viège-Zermatt**, Zermatt | 11 | 17 |
| **Complementa Investment-Controlling AG**, St. Gallen | 11 | 11 |
| **Compu-Service Keable**, Liebistorf | 11 | 7 |
| **Computer Geschaeft Z. Memeti**, Zürich | 11 | 23 |
| **Computer-Spezialist Andreas Heggendorn**, Therwil | 11 | 4 |
| **CONSIDIUM Sàrl**, Lausanne | 11 | 15 |
| **COOPLOG - RUE GOETZ-MONIN**, Genève | 11 | 8 |
| **COURTAGE + CREATION Suzanne Aeschbach**, Lausanne | 11 | 15 |
| **Createam AG in Liquidation**, Giffers | 11 | 7 |
| **Createam AG**, Giffers | 11 | 7 |
| **Création Textil AG**, Berneck | 11 | 11 |
| **Crusch Alva Bergün GmbH**, Bergün/Bravuogn | 11 | 9 |
| **CS Keable**, Liebistorf | 11 | 7 |
| **Cucina Lang**, Basel | 11 | 5 |
| **■ D** | | |
| **Damisa, Vivarelli Moreno**, Muri (AG) | 11 | 2 |
| **Danaos AG**, Baar | 11 | 19 |
| **Daniel Stalder S.A.**, Moutier | 11 | 4 |
| **Dat-O-Mat AG in Liq.**, Bern | 11 | 3 |
| **Dec'Art - Carron Yvan**, Monthey | 11 | 18 |
| **Décotterd & Bulliard Sàrl**, Estavayer-le-Lac | 11 | 6 |
| **Delalay Jean-Paul Sàrl**, Saint-Léonard | 11 | 18 |
| **Delalay Jean-Paul Sàrl**, Sion | 11 | 18 |
| **Deloitte & Touche Services AG**, Zürich | 11 | 21 |
| **Diamco SA en liquidation**, Genève | 51 | 25 |
| **DIELAG Gebäudemanagement AG**, Urdorf | 11 | 23 |
| **Diem & Partner AG**, Adliswil | 11 | 21 |
| **Direpco SA**, Genève | 11 | 8 |
| **Distefora Holding AG, Zumikon** | 131 | 40 |
| **DKSH Management AG**, Zürich | 11 | 23 |
| **DL - Groupe GMG**, Genève | 11 | 8 |
| **DOC Business Support AG**, Zug | 11 | 19 |
| **DOMUS vivendi**, Hölstein | 11 | 4 |
| **Dr. Schütten GmbH**, Basel | 11 | 5 |
| **Druck + Kopier Service 3000 GmbH in Liquidation**, Köniz | 11 | 3 |
| **DVD-Discount GmbH in Liquidation**, Embrach | 51 | 27 |
| **■ E** | | |
| **E. Berger & Co. Rolladen und Schlosserei AG**, Basel | 11 | 5 |
| **E. Schenk AG**, Muttenz | 11 | 5 |
| **E.J. TRADING, J.-J. Ramelet**, Cheyres | 11 | 6 |
| **Easy Computing, Martine Eracle**, Montreux | 11 | 17 |
| **Easydis Sagl**, Losone | 11 | 14 |
| **EB und Hypo-Bank Burgenland, Elsenstadt** | 131 | 39 |
| **Ecole polytechnique fédérale de Lausanne Service Informatique central Direction et Gestion**, Lausanne | 71 | 30 |
| **Editions Mondo S.A.**, Vevey | 11 | 16 |
| **Edy Dürr AG**, Sevelen | 11 | 11 |
| **Edy Dürr Hebebühnen, Service + Vermietung**, Sevelen | 11 | 11 |
| **Egéria Communication Sàrl**, Genève | 11 | 8 |
| **Eigentümerschuldbrief, Nr. Beleg 240**, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli | 61 | 29 |
| **Eisenbau Dietikon AG**, Dietikon | 11 | 21 |
| **Elektra Mümliswil**, Mümliswil-Ramiswil | 11 | 13 |
| **ELEKTROEXPRESS, Pozgaj**, Schlieren | 11 | 20 |
| **Elektro-Geräteservice, Hans Rohrer**, Krauchthal | 11 | 3 |
| **Elektro-Geräteservice, Hans Rohrer**, Utzenstorf | 11 | 3 |
| **Eléments 2000 S.A. en liquidation**, Echandens | 11 | 17 |
| **Eliane Becker**, Genève | 11 | 8 |
| **EMC Computer Systems AG**, Schlieren | 11 | 21 |
| **Emoris AG in Liquidation**, Zürich | 51 | 26 |
| **Enzit AG Aarau**, Aarau | 11 | 1 |
| **Ereva Holding GmbH**, Steinhausen | 11 | 19 |
| **Ereva Holding GmbH**, Zug | 11 | 19 |
| **Erlanger-Souvena AG**, Uster | 11 | 21 |
| **Ernest Corpataux & Fils SA**, Ursy | 11 | 6 |
| **Ernst Bürgi AG in Liquidation**, Muolen | 11 | 12 |
| **Ersatzkasse gemäss den Artikeln 72 - 74 des Bundesgesetzes vom 20. März 1981 über die Unfallversicherung**, Zürich | 11 | 21 |
| **Erste Europäische Pfandbrief- und Kommunalkreditba, Luxemburg** | 131 | 39 |
| **Esec Holding AG**, Steinhausen | 11 | 19 |
| **Eskimos Snowboardschool GmbH**, Saas Fee | 11 | 18 |
| **Espace Couture Sàrl en liquidation**, Vevey | 51 | 27 |
| **EuroEnergy AG in Liquidation**, Rheinfelden | 51 | 26 |
| **Eurowaste Dealing Services & Consulting, Benati**, Mellingen | 11 | 1 |
| **Everwine L. & R. Splivalo**, Villeneuve (VD) | 11 | 17 |
| **Ewald Trachsel**, Krauchthal | 11 | 4 |
| **Exclusive Events SA**, Nyon | 11 | 16 |
| **Expert Zahnd**, Wahlern | 11 | 3 |
| **■ F** | | |
| **F. Duttwiler Handel und Beratung**, Rheinfelden | 11 | 1 |
| **Fantasia di Hafen Arnold jun**, Locarno | 11 | 14 |
| **FARTEC SA**, Lausanne | 11 | 16 |
| **Fazit Beratung & Treuhand AG**, Lohn-Ammannsegg | 11 | 13 |
| **FB Holding GmbH**, Frauenfeld | 11 | 13 |
| **FCB Media AG**, Basel | 11 | 5 |
| **Ferienhaus-Genossenschaft Meilen**, Meilen | 11 | 21 |
| **Ferrier, Lullin & Cie SA, succursale de Lausanne**, Lausanne | 11 | 16 |
| **FESCO System-Technik GmbH in Liquidation**, Hitzkirch | 11 | 11 |
| **Fesimo S.A.**, Crans-près-Céligny | 11 | 16 |
| **FFA Flugzeugwerke Altenrhein AG**, Altenrhein | 51 | 24 |
| **fiber top GmbH in Liquidation**, Abtwil SG | 51 | 27 |
| **Fidesan AG**, Basel | 11 | 5 |
| **Fiduciaire Emile Weber S.A.**, Morges | 11 | 16 |
| **FIDUCIAIRE GEFIMA SA**, Conthey | 11 | 18 |
| **Finatech AG**, Zürich | 11 | 21 |
| **Fineway Associates SA**, Lugano | 11 | 14 |
| **First House of Beauty GmbH**, Uzwil | 11 | 11 |
| **Fit-line Wellness AG**, Pfaffeien | 11 | 7 |
| **Flachdach AG in Liquidation**, Ittigen | 11 | 3 |
| **Fleckviehzuchtgenossenschaft von Murten II in Liquidation**, Murten | 11 | 7 |
| **Fleckviehzuchtgenossenschaft von Murten II**, Murten | 11 | 7 |
| **Flives SA**, Sion | 11 | 18 |
| **Flur Immobilien AG**, Baden | 11 | 1 |
| **Fly Soft Computertechnik AG in Liquidation**, Bonstetten | 11 | 23 |
| **FNH Fachschule für Naturheilpraktiker innen AG**, Hünenberg | 11 | 19 |
| **Focus Hair Design AG in Liquidation**, Bern | 11 | 3 |
| **Fofitec AG**, Dottikon | 11 | 1 |
| **Folltex Holding AG in Liquidation**, Glarus | 11 | 9 |
| **Folitex Holding AG**, Glarus | 11 | 9 |
| **Fondation de la Société genevoise pour la protection des animaux**, Genève | 11 | 8 |
| **Fondation de recherche et d'étude écosystémique en liquidation**, Surpierre | 11 | 6 |


## RUBRIKEN
## RUBRIQUES
## RUBRICI


1 **Handelsregister**
Registre du commerce
Registro di commercio

2 **Konkurse**
Faillites
Fallimenti

3 **Nachlassverträge**
Concordats
Concordati

4 **Schuldbetreibungen**
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 **Schuldenrufe**
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 **Abhanden gekommene Werttitel**
Titres disparus
Titoli smarriti

7 **Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 **Marken**
Marques
Marchi

9 **Edelmetallkontrolle**
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 **Andere gesetzliche Publikationen**
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 **Bilanzen**
Bilans
Bilanci

12 **Infoservice**
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 **Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

**Fondation de recherche et d'étude écosystémique**, Surpierre 11 6
**Fondation Foyers-Ateliers St-Hubert**, Sion 11 18
**Fondation Le Solstice**, Ollon 11 16
**Fondation OMPA, Organisme de Management pour la Promotion des activités professionnelles et intellectuelles en liquidation**, Châtillon (FR) 11 6
**Fondation OMPA, Organisme de Management pour la Promotion des activités professionnelles et Intellectuelles**, Châtillon (FR) 11 6
**Fondazione Matilde Meuli vedova Tunesi**, Lugano 11 14
**Fondo di previdenza per il personale della Organizzazione Cristiano Sociale Ticinese e associazioni collegate**, Lugano 11 15
**Fonds de prévoyance du personnel des Fils Maye SA**, Riddes 11 18
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Swiza SA, et des sociétés affiliées, à Delémont**, Delémont 11 10
**Fonds für Pensionierte der Bank Coop AG**, Basel 11 5
**Forschungsfonds der AO-ASIF Stiftung**, Chur 11 9
**Forschungsstiftung Klinik Hirslanden**, Zürich 11 21
**Forstreuter AG**, Burgdorf 11 3
**Forstreuter AG**, Kirchberg (BE) 11 3
**Foto Schaffner AG**, Rümlang 11 21
**Fountain Capital AG**, Zürich 11 21
**Fragogiannis Nikolaos NF Enterprise**, Dietikon 11 23
**FREAK-INN Malters GmbH in Liquidation**, Malters 11 10
**Frédéric Krattinger**, Courtepin 11 7
**Friderici SA, succursale de Vernier**, Vernier 11 8
**frischknecht IT-solutions**, Herisau 11 2
**From Sarah with love, Supersaxo**, Saas Fee 11 17
**Furrer Graphic Design GmbH in Liquidation**, Münchenstein 51 27
**Futurinvest SA in liquidazione**, Mendrisio 11 15

■ G

**G & V Sicherheitstechnik, Glarner Erich**, Adelboden 11 4
**G + A Deponie Dagmersellen AG in Liquidation**, Dagmersellen 51 25
**G. Sinistra Babylon Agency**, Wollerau 11 13
**G.-A. Resplendino**, La Chaux (Cossonay) 11 16
**G.T.S Travel-Güney**, Thalwil 11 20
**Galerie d'art Annie Cbevalley S.A.**, La Tour-de-Peilz 11 16
**Garage Schranz AG**, Seedorf (BE) 11 4
**Gastro Center Bachmatt GmbH**, Zürich 11 21
**Gastro Food and Fun GmbH in Liquidation**, Bern 11 3
**Gastroface GmbH**, Zürich 11 22
**gateway2mobile gmbh**, Seon 11 1
**Gautschi AG Altenrhein**, Altenrhein 51 24
**Gautschi AG Heerbrugg**, Au 51 24
**Gautschi-Sagu AG**, Walzenhausen 51 24
**Gebrüder Meier AG Tiefbauunternehmung**, Zürich 11 22
**Geiger & Oehri AG, Bauunternehmung**, Rorschach 51 24
**Generali Information Technologies SA**, Manno 11 15
**GENFIN Allgemeine Finanzgesellschaft AG**, Feusisberg 11 13
**Genossenschaft Alterswohnungen Oberriet AWO**, Oberriet (SG) 11 11
**Gepolis S.A.**, Lausanne 11 16
**Geris Logistics AG**, Münchwilen (AG) 11 1
**Gespro, Gesellschaft für Überseeprodukte in Liquidation**, Luzern 51 26
**Gevactiva AG in Liquidation**, Bern 11 3
**GEWA Versicherungstreuhand GmbH**, Thun 11 4
**Géza Anda-Stiftung**, Zürich 11 22
**Gllosta AG**, Horw 11 10
**Gisela Wyder, Inhaber Markus Wyder**, Niederhasli 11 22
**Giugliemma SA**, Sobrio 11 14
**Giuma SA**, Cadempino 11 15
**Glacier 3000, Les Diablerets** 13 38
**GLAESER Innenausbau AG**, Baden 11 2
**GLAESER Möbelbau AG**, Baden 11 2
**GLAESER Projekt AG**, Baden 11 2
**GLAMA GmbH**, Wittenbach 11 11
**Glaux Soft AG**, Bern 11 3
**Gleis-Genossenschaft Ristet-Bergermoos**, Birmensdorf (ZH) 11 22
**Glomarinvest SA**, Cama 11 9
**Gobet Fabrique de Meubles de style S.A.**, Bulle 11 6
**Gornergrat-Monte Rosa-Bahnen**, Zermatt 11 17
**GRADA AG**, Basel 11 5
**Graf-Reisen**, Sevelen 11 11
**Grand Taxi GmbH**, Zürich 11 20
**Gravisa SA**, Satigny 11 8
**Grunt Engineering** 11 5
**Consulting GmbH in Liq.**, Basel
**Grunt Engineering** 11 5
**Consulting GmbH**, Basel
**GSZ Gewerbesekretariat AG in Liquidation**, Zürich 51 26
**Gust und Lyn Guhl-Stiftung**, Oberweningen 11 22
**Gust und Lyn Guhl-Stiftung**, Schöfflisdorf 11 22
**Güven Reisen Meltem Dalkilic**, Reinach (AG) 11 1
**Gyrographic Communications Limited, Londres, succursale de Genève**, Genève 11 9

■ H

**Habitat Concept S.A. en liquidation**, Yverdon-les-Bains 11 16
**Hagmanit Flachdach AG**, Unterägeri 11 19
**Hagmann + Hug AG**, Sevelen 11 11
**HAILU PEACOCK CAFE**, Genève 11 8
**Handlung Schütz**, Landiswil 11 3
**Hans Blatter**, Grengiols 11 18
**Hans Gisler Holzbau**, Wattwil 11 11
**Hans Hänni, Schuhgeschäft**, Frutigen 11 4
**Hans Jürg Stettler**, Grosshöchstetten 11 3
**Hans Tschaggelar**, Grosshöchstetten 11 3
**Hansen Consulting**, Volketswil 11 23
**Harisberger Enrico**, Basel 11 6
**Hassler Verwaltungs-AG**, Chur 11 9
**Hassler Verwaltungs-AG**, Davos 11 9
**Hausammann Sound Systeme**, Neftenbach 11 23
**Hauser Champignon Kulturen AG in Liquidation**, Gossau 51 25
**Heag Holz-Element AG**, St. Gallen 51 24
**Heer AG Herisau**, Herisau 11 2
**Heinz Baumgartner-Architektur- und Planungs-AG**, Amriswil 11 14
**Heinz Ruch GmbH**, Höchstetten 11 3
**Henri J. S. Nappey**, Saint-Légier-La Chiésaz 11 17
**Herma AG in Liquidation**, Zug 11 19
**Herma AG**, Zug 11 19
**Hermann Bärtschi**, Thürnen 11 5
**Hertsch & Cie AG**, Gachnang 11 13
**Hewlett-Packard Léman Sàrl**, Meyrin 11 8
**Hezemans-Air AG in Liquidation**, Glarus 11 9
**Hi-Fi-Video-TV Kühni**, Grosshöchstetten 11 3
**Hilfsfonds des Schweizerischen Verbandes Dach und Wand (SVDW)**, Uzwil 11 11
**Hi-Plex AG in Liquidation**, Herznach 11 2
**HLP Baumanagement GmbH in Liquidation**, Untervaz 11 10
**HLP Baumanagement GmbH**, Untervaz 11 10
**Holmium SA**, Chêne-Bourg 11 9
**Holz-Kreativ AG in Liquidation**, St. Antoni 11 7
**Horst Plettke, Autospritzwerk**, Sevelen 11 11
**Hôtel d'Angleterre SA, Genève**, Genève 11 8
**Hôtel des Masques SA**, Ayent 11 18
**Hotel Lenzerborn AG in Liquidation**, Vaz/Obervaz 11 10
**Hotel Lenzerhorn AG**, Vaz/Obervaz 11 10
**Hotel Schöntal & Immobilien AG in Liquidation**, Filisur 11 10
**Hotz Gartenbau AG**, Untersiggenthal 11 2
**HUBER Finanz + Transport Dienstleistungen**, Bern 11 7
**HUBER, Beratung und Dienstleistung**, Guschelmuth 11 7
**Hugo Schmidheiny AG**, St. Margrethen 51 24
**Human Resources Support GmbH**, Küsnacht (ZH) 11 22
**Human Resources Support GmbH**, Zürich 11 22
**Hydro-Rhône SA**, Sion 11 18
**Hyko AG**, Pfaffeien 11 7

■ I

**IBBS CITYNET Sagl**, Muralto 11 14
**IDC Int Development Corp BV, Amsterdam, succursale de Carouge**, Carouge (GE) 11 9
**IDP IMMOBILIERE DE PLACEMENT SA**, Genève 11 8
**imacon Wirtschaftsinformatik GmbH**, Egliswil 11 2
**imacon Wirtschafts-informatik GmbH**, Lenzburg 11 2
**Industriemalerei Zanin**, Grosshöchstetten 11 3
**INFRA 2000 SA, succursale de Cudrefin**, Cudrefin 11 16
**Infra Tunnel SA, succursale de Cudrefin**, Cudrefin 11 16
**Inhaberobligation, Nr.**, Gerichtskreis XII Frutigen-Niedersimmental 61 29
**Inhaberschuldbrief, Nr. 4360**, Bezirksgerichte Obertoggenburg und Neutoggenburg 61 29
**Inhaberschuldbrief, Nr. AH 6895**, Bezirksgericht Schwyz 61 29
**Inhaberschuldbrief, Nr. Beleg 2736**, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft 61 29
**Inhaberschuldbrief, Nr. Beleg Nr. 3310/63**, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft 61 29
**InRenCo AG**, Schaffhausen 11 12
**INTEGRATION SA**, Carouge (GE) 11 8
**Intercity St. Gallen**, St. Gallen 11 11
**INTERIOR'S (Suisse) SA**, Etoy 11 15
**Intersanté SA**, Sion 11 18
**Intersoge SA, in Liquidation**, Zürich 51 26
**Interwac GmbH**, Zürich 11 22
**INTRACOM GENERAL MACHINERY AG**, Zürich 11 22
**IPM Industrielle Präzisions-Mechanik AG**, Grossaffoltern 11 4
**ISA PARVEX SA**, Genève 11 8
**ISMA Sagl in liquidazione**, Mesocco 11 10
**ISMA Sagl**, Mesocco 11 10
**ISS Hospital Service AG**, Muhen 11 2
**ITAL - Gipserei GmbH**, Ried bei Kerzers 11 7
**itkd-Ingenieurgesellschaft für technische Kommunikationsdienstleistungen GmbH**, Kreuzlingen 11 13
**Ixedius (Schweiz) AG in Liquidation, Ixedius (Suisse) SA en liquidation, Ixedius (Switzerland) Ltd in liquidation**, Kloten ZH 51 25

■ J

**J + M Immobilien AG in Liquidation**, Haut-Vully 11 7
**J. Baumeler AG**, Luzern 11 10
**J. DECOTTERD Sàrl CHAUFFAGE**, Payerne 11 6
**J'B Johnny's Best SA**, Zürich 11 5
**Jacques Figi AG in Liquidation**, Fischenthal 51 25
**Jade Garden, L.S. Teoh**, Zürich 11 23
**Jaisli-Xamax AG**, Zürich 11 22
**Japat AG**, Basel 11 5
**Jean-Bernard Dubuis & Cie SA**, Savièse 11 18
**Jippii Schweiz AG**, St. Gallen 11 11
**JOB 4 IT Sàrl**, Avry-devant-Pont 11 6
**JOB 4 IT Sàrl**, Bulle 11 6
**Joël-Stiftung Schweiz**, Öftringen 11 2
**Josef Odermatt**, Ennetbürgen 11 11
**Josef Schelbert-Lutiger**, Muotathal 11 13
**José-Manuel Gonzalez**, Epalinges 11 17

■ K

**K. Honegger**, Winterthur 11 23
**Kai Eisendraut**, Haut-Intyamon 11 6
**Kaliko SA in liquidazione**, Lugano 11 15
**Kaliko SA**, Lugano 11 15
**Kapweine GmbH**, Wollerau 11 13
**Karison AG**, Cham 11 19
**Käsereigenossenschaft Dorf, Benken in Liquidation**, Benken 51 27
**Käsereigenossenschaft Leinbützen**, Rüegsau 11 3
**Katrina Prop. GmbH**, Steinhausen 11 19
**Kaufschuldbrief, Nr. 40**, Bezirksgericht Schwyz 61 29
**KDM Trading GmbH International**, Muttenz 11 5
**Keller & Co AG, Bauunternehmung, Zürich**, Zürich 51 24
**Kettgen Capital AG in Liquidation**, Tägerwilen 11 14
**Kettgen Capital AG**, Tägerwilen 11 14
**KING JOUET SUISSE SA**, Carouge (GE) 11 8
**Kiosque de Montolivet, Guy Trönli**, Lausanne 11 15
**Kippel Verwaltungs AG in Liquidation**, Zug 11 19
**Klaus Scholl Consulting**, Frauenfeld 11 13
**Klima AG**, Spreitenbach 11 1
**Klinik Birshof AG, Münchenstein** 13 39
**Knürr AG**, Fällanden 11 22
**Konditorei, Confiserie und Café Dorfgass, Bachmann und Schwarz**, Rupperswil 11 2
**K-Tron (Schweiz) AG**, Niederlenz 11 2
**Küchler Beratungen AG**, Littau 11 10
**Kunz Immobilien AG in Liquidation**, Wetzikon 51 26
**Kurt Ryser**, Grosshöchstetten 11 3
**KWK Kurt Weber Keramische Plattenbeläge, Kunst-Natursteine**, Geuensee 11 10
**KWK Kurt Weber Keramische Plattenbeläge, Kunst-Natursteine**, Malters 11 10

■ L

**L'armoire enchantée Sàrl**, Lutry 11 15
**LA BOUTIQUE SOLEIL HABITAT Sàrl**, Echallens 11 15
**La Copine AG**, Kreuzlingen 11 14
**La Rocaille, Patrick Gazeau**, Château-d'Oex 11 15
**La Rosière, Fondation broyarde en faveur de personnes handicapées adultes**, Estavayer-le-Lac 11 6
**Laboratoires Bioligo S.A.**, Arzier 11 16
**Lamafa S.à r.l. en liquidation**, Lausanne 11 16
**Lamafa S.à r.l.**, Lausanne 11 16
**Lämmli Architektur AG**, Aarau 11 2
**LANDMARK Immobilien AG**, Zug 11 19
**Landw. Genossenschaft**, Kallnach 51 24
**Lanfranconi Consulting**, Baar 11 20
**Länggasse Immobilien AG Uno in Konkurs**, Pieterlen 11 4
**Larus Eclang AG in Liquidation**, Zürich 51 26
**LC Lausanne cités S.A.**, Lausanne 11 16
**LC openX AG**, Horn 11 13
**Le Piccolo, Françoise Valet**, Nyon 11 17
**Le Royal Idrizi**, Zürich 11 23
**Lemm'schen Hof AG**, Davos 11 10
**Leonel Esteves plâtrerie-peinture**, Aigle 11 16
**Les Retraites A. S.A. en liquidation**, Lausanne 11 17
**Lesonn AG**, Beinwil am See 11 2
**Lever Fabergé GmbH**, Zug 11 19
**Liberale Baugenossenschaft Enduro**, Utzenstorf 11 4
**Liberale Baugenossenschaft St. Urban in Liquidation**, Graben 11 4
**Liberale Baugenossenschaft St. Urban**, Graben 11 4
**Liberale Wohnbaugenossenschaft zum Turm**, Liestal 11 5
**Linematic AG**, Sevelen 11 11
**Linetronic SA in liquidazione**, Rancate 11 15
**Liselotte Brecbbühl**, Gränichen 11 2
**livret d'épargne , Nr. 214501**, Tribunal de première instance de Genève 61 28
**Locher-Polytechnik AG**, Liestal 11 5
**Loginfo GmbH in Liquidation**, Berikon 11 2
**Loginfo GmbH**, Berikon 11 2
**Logitech International SA, Romanel** 13 38
**Longbow Finance S.A.**, Lutry 11 16
**Loretta S.A. en liquidation**, Lonay 51 25
**Losen Holding AG in Liquidation**, Zug 51 26
**LOTTI Engineering Sàrl**, Gland 11 16
**LS finance Sebastiano Lo Giusto**, Lausanne 11 16
**Lunnamed AG**, Bottmingen 11 5
**Lüthi, Bau- und Möbelschreinerei**, Kloten 11 23
**Luxury Trading AG**, Basel 11 5
**Luxury Trading AG**, Binningen 11 5

■ M

**Ma Bei Business Network**, Genève 11 8
**Ma Bei Business Network**, Nyon 11 8
**Mac Mahon SA, en liquidation**, Genève 11 8
**Maison Gondolo & Labouriau SA**, Claro 11 15
**Maleratelier Zapf GmbH**, Rheinfelden 11 2
**Malerei Engler**, Sevelen 11 11
**Malerei Michalek**, Sevelen 11 11
**Mamaka AG**, Frick 11 2
**Manbar Sàrl en liquidation**, Lausanne 11 17
**MANNWEILER CONSULTING**, Zürich 11 20
**Marcmetal Handels AG**, Rothenburg 11 10
**MarktPirat Guglielmetti + Co**, Männedorf 11 23
**MarktPirat Guglielmetti**, Männedorf 11 20
**Markus Krattinger, Sport-Café Düdingen**, Düdingen 11 7
**MARMI PENNACCHIO NATURSTEINE GmbH in Liquidation**, Dietikon 11 22
**MARMI PENNACCHIO NATURSTEINE GmbH**, Dietikon 11 22
**MARRA Personaldienstleistungen**, Schaffhausen 11 12
**Martine Oberson**, Sorens 11 6
**Marty & Co AG Feuerthalen**, Feuerthalen 11 22
**Maude Maruzza**, Sion 11 18
**Max Leuenberger**, Langenthal 11 4
**Meet Mr. & Mrs. Right GmbH in Liquidation**, Rossrüti 51 27
**megaposter.ch ag**, Baar 11 19
**Mégel & Partner AG**, Zürich 11 22
**Meier + Jäggi Partner AG Solothurn**, Solothurn 11 13
**Menrad-Optik, Müller-Menrad + Co., Agarn**, Agarn 11 18
**Menuiserie Jean-Pierre Magne SA en liquidation**, Vuarmarens 11 6
**Menuiserie Jean-Pierre Magne SA**, Vuarmarens 11 6
**Menuiserie-Ebénisterie Chatelanat S.A. en liquidation**, Lucens 11 16
**Menuiserie-Ebénisterie Chatelanat S.A. en liquidation**, Lucens 51 26
**Menuiserie-Ebénisterie Chatelanat S.A.**, Lucens 11 16
**Menzi, Inh. B. Gysin**, Pfeffingen 11 5
**Meral Sàrl**, Pully 11 16
**Mesag AG**, Zizers 11 10
**Metrac Invest AG in Liquidation**, Düdingen 11 7
**Metrac Invest AG**, Düdingen 11 7
**Metzgerei Boos**, Flaach 11 20
**Meuli Schmiede und Metallbau AG**, Sils im Engadin/Segl 11 10
**MGM Group AG**, Zürich 11 22
**Michel Cattin**, Delémont 11 10
**Micbèle Wick GmbH**, Horgen 11 22
**Micio Holding SA in liquidazione**, Chiasso 11 15
**Micronet Systems S.A.**, Lausanne 11 16
**Mida SA**, Lugano 11 15
**Milcbgenossenschaft Morschach in Liquidation**, Morschach 11 13
**Milu S.A. in liquidazione**, Lugano 51 26
**Mislin AG**, Muttenz 11 5
**MLM Support AG**, Zug 11 19
**MLS-Microlaser Services S.A.**, Givisiez 11 7
**MMC Engineering & Support Max Gusset**, Zürich 11 20
**Mode Kipfer**, Grosshöchstetten 11 3
**Montaria GmbH in Liquidation**, Thalwil 11 23
**Montone Apparatebau**, Urdorf 11 20
**Moprom AG in liquidazione**, Ponte Capriasca 11 15
**Morning Storm SA**, Genève 11 8
**Mosini et Caviezel SA**, Morges 11 16
**Moulins de Granges S.A.**, Granges-près-Marnand 11 16
**movingposter.ch ag**, Baar 11 19
**MULTIMEDIA TEAM SA**, Lugano 11 15
**MULTIMEDIA TEAM SA**, Roveredo GR 11 15
**Muntanella GmbH Monstein**, Davos 11 9
**Muroc Sàrl**, Sion 11 18
**My-e-Secretary Ursula Fricker**, Kilchberg (ZH) 11 20

■ N

**namaste vision ag**, Uznach 11 12
**Namen-Schuldbrief, Nr.**, Kantonsgericht Schaffhausen 61 29
**Namenschuldbrief, Nr.**, Richteramt Dorneck-Thierstein 61 28
**Namenschuldbrief, Nr. Beleg III/1796**, Gerichtskreis IX Schwarzenburg - Seftigen 61 28
**Namensschuldbrief, Nr.**, Richteramt Bucheggberg-Wasseramt Zivilabteilung 61 29
**National Zeitung und Basler Nachrichten AG**, Basel 11 6
**Navemar S.A.**, Fribourg 11 7
**NEA Finanzierungs- und Beteiligungs Aktiengesellschaft**, St. Gallen 11 11
**Nelac-Gastro Sàrl en liquidation**, Cudrefin 11 16
**Net-Partners Gmbh**, Zürich 11 22
**netProtec AG in Liquidation**, Illnau-Effretikon 11 22
**netProtec AG**, Illnau-Effretikon 11 22
**Neuffer Lagertechnik AG**, Wilen (TG) 11 14
**NEWIA Handels AG**, Stansstad 11 11
**Niederberger Projekt Management GmbH**, Hünenberg 11 19
**Niki's Möbelhalle AG**, Sevelen 11 11
**Niro-Plan AG**, Aarburg 11 2
**NK Notfall Kurier GmbH**, Zürich 11 21
**NL Shipping Services SA (NL Shipping Services AG) (NL Shipping Services Ltd) en liquidation**, Fribourg 51 25
**NOMA HOLDING S.A.**, Lausanne 11 16
**NORMETAL SA**, Genève 11 8
**Nouvelle Résidence E4, en liquidation**, Genève 51 25
**Nova Casa Baumanagement GmbH**, Trimmis 11 10
**Novartis International AG**, Basel 11 6
**NPC - Technologies SA**, Lausanne 11 16
**Nucor SA in liquidazione**, Chiasso 51 25
**NUOVO TAXI LUGANO SA**, Lugano 11 14
**Nyffeler Bau AG, Matten in Liquidation**, Matten bei Interlaken 11 4
**Nyffeler Bau AG, Matten**, Matten bei Interlaken 11 4
**Nyffenegger Storenfabrik AG**, Huttwil 11 4

■ O

**Obligation de caisse , Nr. 11773**, Tribunal d'Arrondissement de Lausanne 61 29
**obligations de caisse au porteur, Nr.**, Tribunal de Sierre 61 29
**Obst- und Weinbaugenossenschaft vom Zürichsee (OWG)**, Wädenswil 11 22
**OC Group AG**, Winterthur 11 22
**Office Concept Scheuthle**, Zürich 11 22
**Olibri SA**, Sion 11 19
**OLON SA in liquidazione**, Lugano 51 26
**OMAGGIO Diffusion S.A.**, Nyon 11 16
**OMNI PRINT S.A.**, Nyon 11 16
**Omnia Holding SA**, Sierre 11 19
**OMNI-work GmbH**, Breitenbach 11 12
**Optisches Institut Vogel**, Baden 11 1
**Organisation Iranischer Konstitutionalisten (Monarchie), Wächter Des Ewigen Iran in der Schweiz**, Zürich 11 21
**OSCAR Schweiz AG**, Ittenthal 11 2
**Ours Hôtel-Restaurant Sàrl**, Bas-Vully 11 7

■ P

**PAB Rohrer Praxisorientierte Ausbildung und Beratung**, Illnau-Effretikon 11 21
**PANCIO AG**, Zug 11 20
**Paradise Snowboardschule GmbH**, Saas Fee 11 18
**PARATRADING S.A. en liquidation**, Dommartin 11 17
**PASQUALE BRUNI TIME AND TIMELESS B.V., Amsterdam, succursale di Lugano**, Lugano 11 15

**Paul Keller Ingenieurbüro AG**, Dübendorf 11 22
**Paul Loosli**, Langenthal 11 4
**Paul und Ida Rohner-Schweizer Stiftung**, Walzenhausen 11 2
**pcp event GmbH**, Brig-Glis 11 17
**Pemag Treuhand AG**, Brugg 11 1
**Pemag Treuhand AG**, Reinach (AG) 11 2
**PERGEMINE SA**, Lugano 11 14
**Personalfürsorgestiftung der Arosa Bergbahnen AG**, Arosa 11 10
**Personalfürsorgestiftung der Dr. A.E. Scotoni Holding AG**, Zürich 11 22
**Persoplan Personalberatung AG in Liquidation**, Zug 11 20
**Peter Imhof Sprengtechnik**, Quarten 11 11
**Peter Meuli Schmiede und Schlosserei AG**, Sils im Engadin/Segl 11 10
**Pfandtitel, Nr.**, Landgerichtspräsidium Uri 61 29
**Pharmacie de Bellevaux Sàrl**, Lausanne 11 16
**Pharmacie de la Pontaise Jacques Serra Sàrl**, Lausanne 11 17
**Pharmacie du Capitole Vaud SA**, Lausanne 11 17
**PharmaFocus AG**, Allschwil 11 5
**Pharr Management Service SA**, Genève 11 8
**Phil & Co GmbH**, Küsnacht (ZH) 11 21
**Philippe Brantschen**, Sion 11 19
**Phoenicia GmbH in Liquidation**, Köniz 11 3
**Piano-Eckenstein AG**, Basel 51 24
**Pictet et Cie**, Genève 11 8
**Pietracasa AG**, Chur 11 10
**Pietracasa AG**, Luzern 11 10
**Pinguin Ice Sledge Sagl**, Biasca 11 15
**PIROXEL ENGINEERING Ltd**, Fribourg 11 8
**Planen und Bauen in Holz GmbH**, Murten 11 7
**Plastcomtec SA**, San Vittore 11 10
**Pliva International AG**, Zug 11 20
**Pneu-Maeder AG**, Wallisellen 11 22
**Poesis S.à r.l.**, Lausanne 11 17
**Politrade & Consult SA**, Rossa 11 10
**Polygrand GmbH in Liquidation**, Baar 51 27
**POWER FOR LIFE GmbH**, Egg 11 22
**Power Schiff GmbH**, Herisau 11 2
**Pragmatica Holding AG, Spreitenbach** 131 38
**Printpark AG Jona**, Jona 11 11
**Pro Juventute**, Zürich 11 22
**PRO METAL SERVICE PLANTARD**, Genève 11 8
**Probateam SA en liquidation**, Bulle 11 6
**Probateam SA**, Bulle 11 6
**Profile Publishing GmbH**, Zürich 11 21
**Prof-Tonalito AG in Liquidation**, Glarus 11 9
**Prof-Tonalito AG**, Glarus 11 9
**Progenio AG**, Basel 11 6
**Proguard Division Nettoyage SA, Genève** 131 39
**PROLINGUA Sàrl**, Leysin 11 17
**PROMOLDING SA en liquidation**, Genève 51 25
**PROMOSILA HOLDING SA**, Fribourg 11 7
**Prosperco Corporate Finance AG**, Zürich 11 22
**Prosperco Finanz Holding AG**, Zürich 11 22
**Prosperco Services AG**, Zürich 11 22
**Protil AG**, Konolfingen 11 3
**Provast GmbH**, Zug 11 19
**PSP-FARMAN HOLDING SA**, Genève 11 8
**psycom - vetsch**, Zürich 11 23
**PWB AG Altstätten**, Altstätten 11 12

■ Q

**Q Management AG in Liquidation**, Zollikofen 11 3
**QINO FLAGSHIP AG**, Risch 51 28

■ R

**R. Pfäffli**, St. Gallen 11 12
**R. Wyler Autodesign und Hifi**, Mels 11 12
**R. Wyler Autodesign und Hifi**, Sargans 11 12
**Rabeto Immobilien AG in Liquidation**, Düdingen 11 7
**Radcliffes Protector and Custodian SA**, Genève 11 8
**Radiatherm AG**, Buchs (AG) 11 2
**Radiatherm SA**, Delémont 11 2
**Radio- und Fernsehgenossenschaft Bern / Deutschfreiburg / Oberwallis**, Bern 11 3
**Rahn AG**, Zürich 11 23
**Raiffeisenbank Hitzkirchertal**, Hitzkirch 11 10
**Raiffeisenbank Römerswil**, Römerswil 11 10
**Raiffeisenbank Seewen**, Seewen 51 24
**Ramon Lamas**, Carouge (GE) 11 9
**RAUCH Schweiz AG**, Widnau 11 12
**Rauch Trading AG**, Widnau 11 12
**RBA-Dienste**, Bern 11 3
**Recyhat Express SA**, Adens 11 17
**Regionales Sportzentrum Aemme AG in Liquidation**, Burgdorf 11 4
**Regionales Sportzentrum Aemme AG**, Burgdorf 11 4
**Regmo GmbH**, Roveredo (GR) 11 9
**Reichenbach Marine Sàrl**, Morges 11 16
**Reichenbach Marine**, Morges 11 17
**Reinmann technische Dienstleistungen GmbH in Liquidation**, Derendingen 51 27
**Reisebüro Fuchs AG**, Arbon 11 14
**Reitstiefel-Atelier Grossenbacher**, Bleiken bei Oberdiessbach 11 3
**Rémy Evard**, Zürich 11 23
**Renor AG**, Basel 11 6
**Renovit AG, Zweigniederlassung Gisikon**, Gisikon 11 10
**Restaurant à l'Aurore du Léman S.A.**, Lausanne 11 17
**Restaurant Eintracht, E. Püntener**, Uster 11 23
**Restaurant National S. Stimpfel**, Weinfelden 11 13
**Restaurant-Pizzeria Le Csarda, Giuseppe Testa**, Yverdon-les-Bains 11 16
**Restaurant-Pizzeria Le Csarda, Vasarhelyi & Testa**, Yverdon-les-Bains 11 17
**RH Consulting GmbH**, Birsfelden 11 5
**RH MANAGEMENT AG**, Arlesheim 11 5
**Rheinkies Handels AG in Liquidation**, Igis 11 10
**Rheinkies Handels AG**, Igis 11 10
**ricardo.ch AG**, Baar 11 20
**ricardo.ch AG**, Steinhausen 11 20
**Risto AG in Liquidation**, Zürich 11 23
**Risto AG**, Zürich 11 23
**Ristol AG**, Grenchen 11 12
**Riviera Optique, P. Dufloo**, Montreux 11 17
**RLM - HANSA Industrieanlagen GmbH**, Weinfelden 11 14
**RM Consulting, Rinaldo Mazzoleni**, Zürich 11 23
**Robert Stüssi Bushandel**, Mitlödi 11 9
**Ropetrans AG**, Arth 11 13
**RS-Hilfsmittel GmbH**, Heimberg 11 4
**RTB Michel Car-Reisen AG**, Altstätten 11 12
**RTC SPORTS AG**, Wollerau 11 13
**Rudolf Hinder**, Aadorf 11 14

■ S

**S. A. Kalej Towfigh Manesh**, Zürich 11 21
**S.I. La Prévoyante S.A. Fribourg. en liquidation**, Fribourg 11 7
**S.I. La Réserve de la Chapperonnaz S.A., en liquidation**, La Tour-de-Peilz 51 25
**S.I. Orvil**, Ollon 11 17
**SAFEAERO SWITZERLAND GmbH**, Feusisberg 11 13
**SAIPIA S.A., en liquidation**, Bullet 11 17
**Sakret Betontechnik AG**, Solothurn 51 24
**SanoGard GmbH in Liq.**, Bottmingen 11 5
**SanoGard GmbH**, Bottmingen 11 5
**Sarumag Feinwerktechnik AG**, Thun 11 4
**Sattlerei & Polsterei Wild Mathias**, Wolfhalden 11 2
**Sauerborn Trust AG (Suisse)**, Baar 11 19
**Saurer AG, Arbon** 131 39
**SB GmbH**, Thayngen 11 12
**Scalese Christian**, Visp 11 17
**Scarramouche Records Travelin Light Freaks Management, Salzberg**, Urdorf 11 23
**Schauh Wohndesign AG**, Gelterkinden 11 5
**Scherz GmbH**, Bern 11 3
**Schmid Bau Service AG**, Baar 11 19
**Schmid Management und Kommunikation AG**, Wil (SG) 11 11
**Schmid Technik AG**, Oetwil an der Limmat 11 23
**Schreinerei Fässler**, Birrhard 11 1
**Schuldbrief, Nr.**, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft 61 29
**Schuldbrief, Nr. Beleg II/4479**, Gerichtskreis VIII Bern-Laupen 61 29
**Schweiz. Vereinigung der Importeure des Schlachtviehhandels in Liquidation**, Binningen 51 27
**Schweizerischer evangelisch-landeskirchlicher Verein für das Kurhaus Bella-Lui, Montana**, Aarau 11 2
**Schweizerischer Verband Dach und Wand**, Uzwil 11 12
**Schwitter + Jud AG in Liquidation**, Schänis 11 12
**Secanet Swiss International AG**, Bern 11 3
**Sécurit SA**, Romont (FR) 11 6
**Seematte AG**, Hergiswil (NW) 11 11
**SEMI Elektromotoren, Wicklerei Singh, Pholla**, Volketswil 11 21
**Sennerei-Genossenschaft Unter-Rifferswil in Liquidation**, Rifferswil 51 27
**Sense Metzgerei GmbH**, Wünnewil-Flamatt 11 7
**Sentry International AG**, Schaffhausen 11 12
**Sequoia Gartenbau GmbH**, Thun 11 4
**Seraphin Düngemittel AG**, Bülach 11 23
**Serge Schnegg S.A. en liquidation**, Pully 11 17
**Serge Schnegg S.A.**, Pully 11 17
**ServimeD S.A.**, Chavannes-près-Renens 11 17
**Sesam Wirtschaftsprüfung AG**, Baden 11 2
**Setimac S.A.**, Renens (VD) 11 17
**Sevex AG**, Sevelen 11 12
**Sevotex Chemie AG**, Sevelen 11 12
**SF Swissflowers.ch Sàrl**, Crissier 11 17
**SGIP société de gestion immobilière privée SA**, Genève 11 9
**SGS Société Générale de Surveillance Holding SA**, Genève 11 9
**SI Bellevue-Holidays Crans No 3 SA**, Lens 11 19
**SI Bellevue-Holidays Crans No 4 SA**, Lens 11 19
**SI Chemin Sous-Caran 44**, Collonge-Bellerive 11 9
**SI Chemin Sous-Caran 44**, Genève 11 9
**SI Haut-Lac SA**, Courtaman 11 7
**SI La Chahutière SA**, Sion 11 19
**SI La Nivéole, en liquidation**, Genève 11 9
**SI La Nivéole**, Genève 11 9
**SI Le Blanc-Névé, en liquidation**, Genève 11 9
**SI Les Portes Fribourg SA**, Fribourg 11 6
**SI Les Portes Fribourg, à Gruyères SA**, Gruyères 11 6
**SI Montanay S.A.**, Bagnes 11 18
**SI Riantes Cimes SA en liquidation**, Ormont-Dessus 51 26
**SiberHegner Management AG**, Zürich 11 23
**Sibourg S.A. en liquidation**, Lausanne 11 17
**Sibourg S.A.**, Lausanne 11 17
**Sicpa Holding S.A.**, Prilly 11 17
**Siegner Gravuren AG in Liquidation**, Horgen 51 25
**Sielba SA**, Sion 11 19
**Sisyphus AG in Liquidation**, Hergiswil NW 51 25
**Sivers AG**, Wünnewil-Flamatt 11 7
**Soag AG**, Hauptwil-Gottshaus 11 14
**Soag AG**, Waldkirch 11 14
**Société de l'Hôtel des Trois Couronnes à Vevey**, Vevey 11 17
**Société des Forces Motrices du Grand-St-Bernard**, Bourg-Saint-Pierre 11 18
**Société des Maîtres Bouchers de Lausanne et environs en liquidation**, Lausanne 51 27
**Société en commandite M. Guarnera et Cie**, Biel (BE) 11 4
**Société Immobilière 'Luella', en liquidation**, Genève 11 9
**Société Immobilière Chez Nous en liquidation**, Arzier 11 17
**Société Immobilière Chez Nous**, Arzier 11 17
**Société Immobilière de Crête-Rousse SA**, Montana 11 19
**Société Immobilière du Grand-Mézel en liquidation**, Genève 51 25
**Société Immobilière l'Ombre Blanche**, Lens 11 19
**Société Immobilière l'Opale en liquidation**, Genève 51 25
**Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala No 14 SA en liquidation**, Randogne 11 19
**Solitär AG in Liquidation**, Geroldswil 11 23
**Solitär AG**, Geroldswil 11 23
**Solo-Matine, Nathalie Solomatine**, Genève 11 9
**SolvIt GmbH**, Allschwil 11 5
**Sonofap - P.-A. Fumeaux**, Martigny 11 18
**Sorachim, société de recherches, d'études et d'applications chimiques et biologiques S.A.**, Lausanne 11 17
**Souvena AG**, Uster 11 21
**Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Nr. 42 5.022.627.42**, Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft 61 29
**Sparheft der Raiffeisenbank Innertkirchen, Nr. 4506401**, Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli 61 29
**Sparheft der Raiffeisenbank Villmergen, Nr. 1048092**, Gerichtspräsidium Bremgarten 61 29
**Speedlink AG**, Freienbach 11 13
**Sprecher + Ineichen GmbH in Liquidation**, Eschlikon TG 51 27
**St. Jodernkellerei, 3931 Visperterminen**, Visperterminen 11 18
**STAR 21 NETWORKS (Schweiz) AG**, Zürich 11 23
**Starnimmo AG**, Möhlin 11 2
**Station d'épuration des eaux usées de Lavey-Morcles et de St-Maurice (STEP)**, Saint-Maurice 11 18
**Station Sbop de Sévaz, René Savary**, Sévaz 11 6
**Stehrenberger - eau minérale service S.A.**, Renens (VD) 11 17
**Stelcon AG in Liquidation**, Zürich 51 26
**Stéphane Cotting**, Bulle 11 6
**STERBEKASSE DES OBEREMMENTALISCHEN BAEKKERMEISTERVERBANDES**, Langnau im Emmental 11 4
**Stiftung Forschung Infektionskrankheiten**, Basel 11 6
**Stiftung Oberwalliser Winterhilfe**, Naters 11 18
**Stiftung Spichermatte Düdingen**, Düdingen 11 7
**Stiftung Wendepunkt**, Ramlinsburg 11 10
**Stiftung Wendepunkt**, Weggis 11 10
**Stilfar Sàrl**, Lausanne 11 16
**SUKANO Management + Services AG**, Feusisberg 11 13
**Swiss Life Holding, Zürich** 131 38
**swissagenda GmbH**, Cham 11 19
**Swissair Training Center AG in Liquidation**, 8302 Kloten 51 24
**swissfirst Derivatives AG**, Zug 11 20
**Swissinvest.com AG in Liquidation**, Zürich 11 23
**SWISSVALOR ASSET MANAGEMENT AG**, Zug 11 20
**Sylvia Carrillo de Albornoz**, Cologny 11 8

■ T

**TALENT TRUST & INCASSO SA**, Lugano 11 15
**TARENO AG**, Basel 51 27
**TAS Handels AG**, Schaffhausen 11 12
**Tavianucci Roberto**, Zuchwil 11 13
**Taxi Bihari**, Basel 11 6
**TEAM 97 Bauunternehmung AG in Liquidation**, Bösingen 11 8
**Tecor AG**, Allschwil 11 5
**TEKIC SALAPURA Hauswartung & Liegenschaftenservice**, Schlieren 11 23
**Tele-Wendt SA**, Attalens 11 8
**Telezug AG**, Zug 11 20
**Tenos SA**, Sion 11 19
**Testoni Marco**, Morbio Inferiore 11 15
**Tetral S.A.**, Lutry 11 17
**Textilcolor AG**, Sevelen 11 12
**Textilcolor Consulting AG**, Sevelen 11 12
**Textilcolor Holding AG**, Sevelen 11 12
**Thalmann Paul**, Schmitten (FR) 11 8
**THE OASIS STUDIO LLC, New York, succursale de Genève**, Genève 11 8
**Thermoflux S.A.**, Yverdon-les-Bains 11 17
**Thomann Elektronik AG**, Herisau 11 2
**Thought Engine AG**, Zürich 11 21
**TNT Swiss Post AG**, Buchs (AG) 11 2
**Toni Hässig GmbH in Liquidation**, Oberhelfenschwil 11 12
**Toni Hässig GmbH in Liquidation**, Oberhelfenschwil 51 27
**Toni Hässig GmbH**, Oberhelfenschwil 11 12
**Toni Sonderegger**, Sevelen 11 12
**Toni Zahnd**, Wahlern 11 3
**Tornado Küchen & Bäder AG**, Uznach 11 12
**Toro Film AG in Liquidation**, Zug 11 20
**Toro Film AG**, Zug 11 20
**Tracofin AG in Liquidation**, Opfikon 11 23
**Transtex Holding**, Zürich 11 23
**TREUHAND-KAMMER Schweizerische Kammer der Wirtschaftsprüfer, Steuerexperten und Treuhandexperten**, Zürich 11 23
**Treviconsult GmbH**, Düdingen 11 7
**TricotDeux Hoppler und Luginbühl**, Binningen 11 4
**Triple Q Management AG**, Zug 11 20
**Triplenet B.V., Rotterdam, succursale di Lugano**, Lugano 11 15
**Trolliet Frigorifique S.A.**, Yverdon-les-Bains 11 17
**Tross Pianos**, Meilen 11 23
**TS INCASSO & RECRUITMENT SA**, Lugano 11 15
**Tutor Holding SA**, Sierre 11 19
**TÜV (Schweiz) Holding AG, ein Unternehmen des TÜV Süddeutschland, in Liquidation**, Thun 11 4
**TÜV (Schweiz) Holding AG, ein Unternehmen des TÜV Süddeutschland**, Thun 11 4
**TwinFilm Internationale Filmproduktions GmbH**, Steinhausen 11 19

■ U

**UBS AG, Zürich** 131 38
**UDW Consulting AG in Liquidation**, Maur 11 23
**Ugine (Schweiz) AG**, Niederhasli 11 23
**Unico-Haberkorn AG**, Berneck 11 12
**Unilog USR SA**, Pfan-les-Ouates 11 9
**Union Thrakia**, Zug 11 20
**Unterweger GmbH in Liquidation**, Buchs SG 1 51 27
**Urban Weh Partnership GmbH**, Baden 11 2
**URHP Wirtschaftsprüfung AG**, Adliswil 51 24
**Urs Fäh**, Benken (SG) 11 12
**Uruqi Sadik Transporte**, Bubikon 11 23
**Uruqi Sadik Transporte**, Wallisellen 11 23

■ V

**V.M.P., Versicherungsmakler Polimeno**, Kirchberg (BE) 11 4
**Valdi SA, Carouge** 131 39
**Vasarhelyi Stève et Elisabeth**, Yverdon-les-Bains 11 17
**Vasarhelyi Stève**, Yverdon-les-Bains 11 16
**Vedior Finance GmbH**, Zürich 11 23
**VEGEtech SA**, Saint-Aubin (FR) 11 6
**Ventanarosa AG**, Zürich 11 23
**Ventustrading - Comércio Internacional e Serviços, Sociedade Unipessoal LDA, Funchal, Succursale di Lugano**, Lugano 11 14
**Veritag in Liquidation**, Wünnewil-Flamatt 11 7
**Veritag**, Wünnewil-Flamatt 11 7
**VEROTRANS Trivo Kuresevic**, Wädenswil 11 21
**Verretec S.A. en liquidation**, Arzier 11 17
**Verretec S.A.**, Arzier 11 17
**Versicherungs-Agentur Demir & Co.**, Liestal 11 5
**Veykra Sàrl**, Lausanne 11 17
**VIATRIS GmbH**, Wangen-Brüttisellen 11 23
**Vickyh Shop, Nicolas Ambrosetti et Victoria Poole**, Genève 11 9
**Vickyh Shop, Nicolas et Victoria Ambrosetti**, Genève 11 9
**Videodata, Zürich** 131 39
**Vinothek Thun GmbH**, Thun 11 4
**Violetta Sagl**, Capriasca 11 15
**Virgo Manufacturing SA, Vuisternens-en-Ogoz** 131 39
**VirtuellBau (Weinfelden) GmbH**, Weinfelden 11 13
**Volk Arcbitekt**, Zürich 11 21
**Vonwiller SA**, Genève 11 9
**Vorsorgestiftung der Musfeld Holding AG**, Basel 11 6
**VOXLINGUA Sàrl**, Leysin 11 17
**Voyages à votre image, D. Armellin Bucovineanu**, Lausanne 11 16
**Voyages à votre image, J. Perrier Cathomen**, Lausanne 11 17

■ W

**WALIMMO AG**, Thun 11 4
**Wallaby Sàrl**, La Tour-de-Peilz 11 17
**Wallaby Sàrl**, Martigny 11 17
**Walter Luder Holding AG**, Feldbrunnen St. Niklaus 11 12
**Wanderferien, AG für Wander- und Sportreisen**, Luzern 11 10
**WARO AG**, Spreitenbach 51 28
**Wasserversorgungsgenossenschaft Wünnewil und Umgebung**, Wünnewil-Flamatt 11 7
**Wasserwerke Zug**, Zug 11 20
**Waxman SA**, Basel 11 6
**Web-Concept GmbH**, Remigen 11 2
**Weel Finance Group AG**, Schlieren 11 23
**Wehrle AG in Liquidation**, Wünnewil-Flamatt 11 8
**Weinmann AG in Liquidation**, Schaffhausen 51 26
**Weissenheim Bern**, Bern 11 3
**Wellenberg AG vormals Baugesellschaft Neu-Niederdorf AG**, Zürich 11 23
**Wellsafe AG**, Zürich 11 21
**Werbe-Verlag M. Borer**, Basel 11 6
**Werner Baumann, Aluminiumverarbeitung, Inhaber R. Bernasconi**, Zürich 11 23
**Werner Stauffacher**, Zürich 11 23
**Westernshop Schmocker**, Bischofszell 11 14
**White Light Technology (Switzerland) AG in Liquidation, White Light Tecbnology (Switzerland) SA en liquidation, White Light Technology (Switzerland) Ltd in liquidation**, Zürich 51 26
**Who's Who Management Edition AG in Liquidation**, St. Gallen 11 12
**Who's Who Management Edition AG**, St. Gallen 11 12
**Widmer Molkerei AG Wimo**, Ebikon 11 10
**Widow Handels GmbH**, Luzern 11 10
**Wieland Digital Solutions**, Chur 11 9
**Wipf-Küchen AG**, Meisterschwanden 11 2
**WL SA**, Epalinges 11 16
**WLAN Sagl**, Losone 11 14
**Wohlfahrtsstiftung der Firma Haass AG, Muttenz**, Muttenz 11 5
**Wohlfahrtsstiftung der J. Baumeler AG**, Luzern 11 10
**WP Willisau Print AG in Liquidation**, Willisau Stadt 11 11
**WP Willisau Print AG**, Willisau Stadt 11 11
**WWZ Energie AG**, Zug 11 20
**WWZ Netze AG**, Zug 11 20
**WYDER GLAS, Inhaber Markus Wyder**, Niederhasli 11 22
**Wyler & Wenger, Werbung**, Sevelen 11 12
**Wynaflor, C. Schröder**, Menziken 11 2
**Wynaflor, Ch. Baumann-Schröder**, Menziken 11 2
**Wyss Uhren-Bijouterie-Optik GmbH**, Glarus 11 9

■ X

**Xela Holding S.A.**, Fribourg 11 7
**XOX GmbH in Liquidation**, Ruswil LU 51 27

■ Y

**Yvonne Meier-Bukowiecki**, Thalwil 11 23

■ Z

**Zago Treuhand AG**, Schübelbach 11 13
**Zenklusen Werbeartikel GmbH**, Brig-Glis 11 18
**Zenklusen Werbung und Beratung GmbH**, Brig-Glis 11 18
**ZUPA Handels AG**, Zug 11 20
**ZWAHLEN AUTOMOBILES SA**, Corsier-sur-Vevey 11 17